Giralda

Partition (orchestre.)

I P
27 or
28

à sa Majesté

GUILLAUME III,

Roi des Pays Bas,
Prince d'Orange-Nassau,
Grand Duc de Luxembourg.

GIRALDA

ou la nouvelle Psyché,

Opéra comique en trois actes,

Paroles de M.r

E. Scribe,

Musique de

AD. ADAM,

de l'Institut.

Representé pour la I.re fois à Paris, à l'Opéra Comique,
le 20 Juillet, 1850.

PARIS, **BRANDUS et C.ie**, *Editeurs,*
Success.s de M.rs SCHLESINGER et de E. TROUPENAS et C.ie,
Rue Richelieu, 87, et Rue N.ve Vivienne, 40.

A. Vialon.

Londres, Chappel, Prop.é des Editeurs *B. et C.ie 5301. 2.* *Berlin, Bote et Bock.*

QUADRILLE SUR **GISELLE** d'AD. ADAM.

Le même
à 4 mains
2 f. net.

Le
pour
et
3f.50

Pour PIANO Par

MUSARD.

BERLIN
Bote et Bock

LONDRES
Channel

GIRALDA

OPÉRA-COMIQUE EN 3 ACTES.

A. ADAM.

OUVERTURE.

All.o con fuoco.

Petite Flûte.

Grande Flûte.

Hautbois.

Clarinettes en LA.

Pistons en LA♭

Cors en MI♭

Cors en LA♭

Bassons.

Trombones.

Timbales MI♭ SI♭

Tambour.

Triangle et Castagnettes.

Grosse-Caisse et Cimballes.

Violons.

Alto.

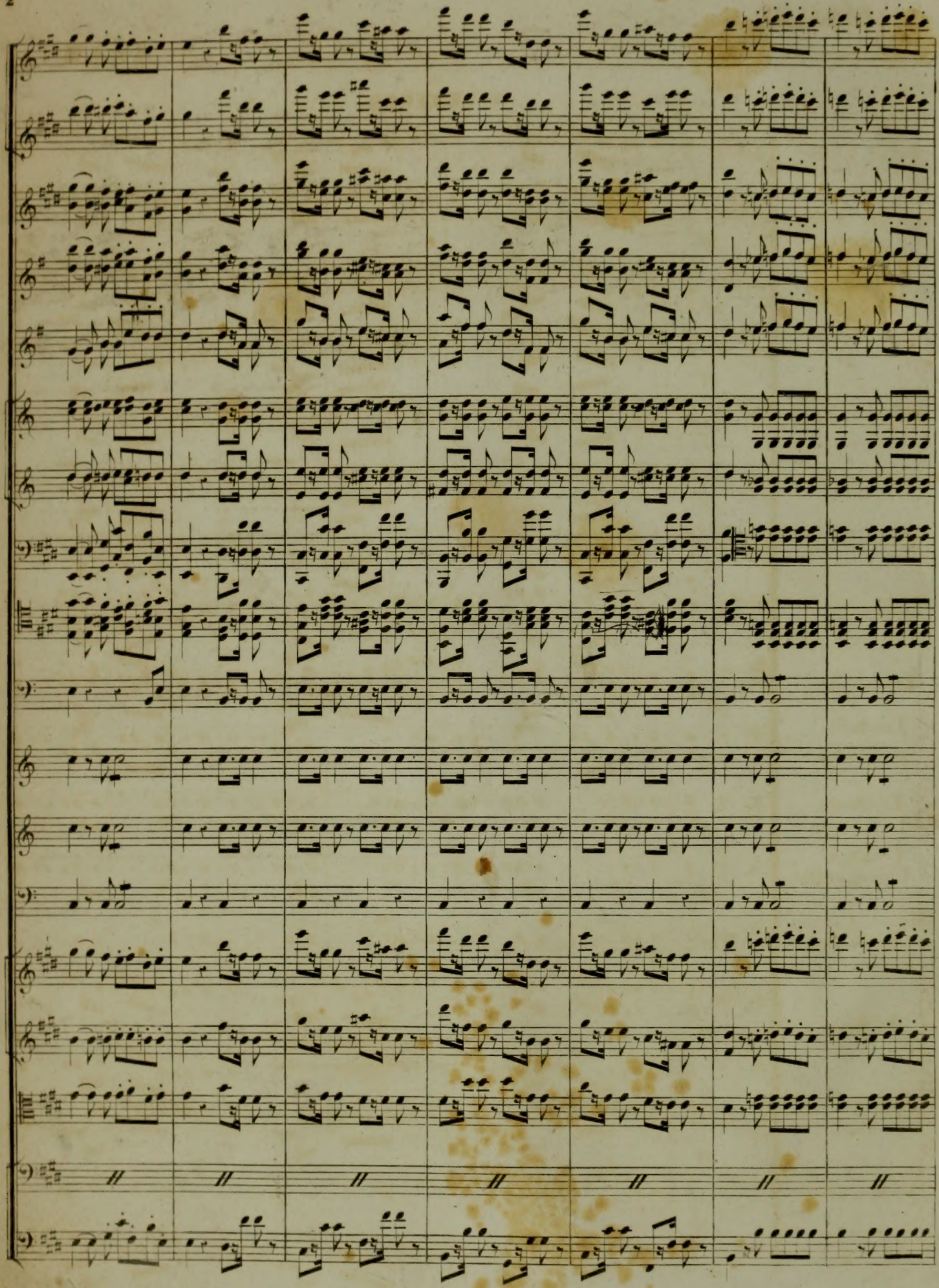
Violoncelle.

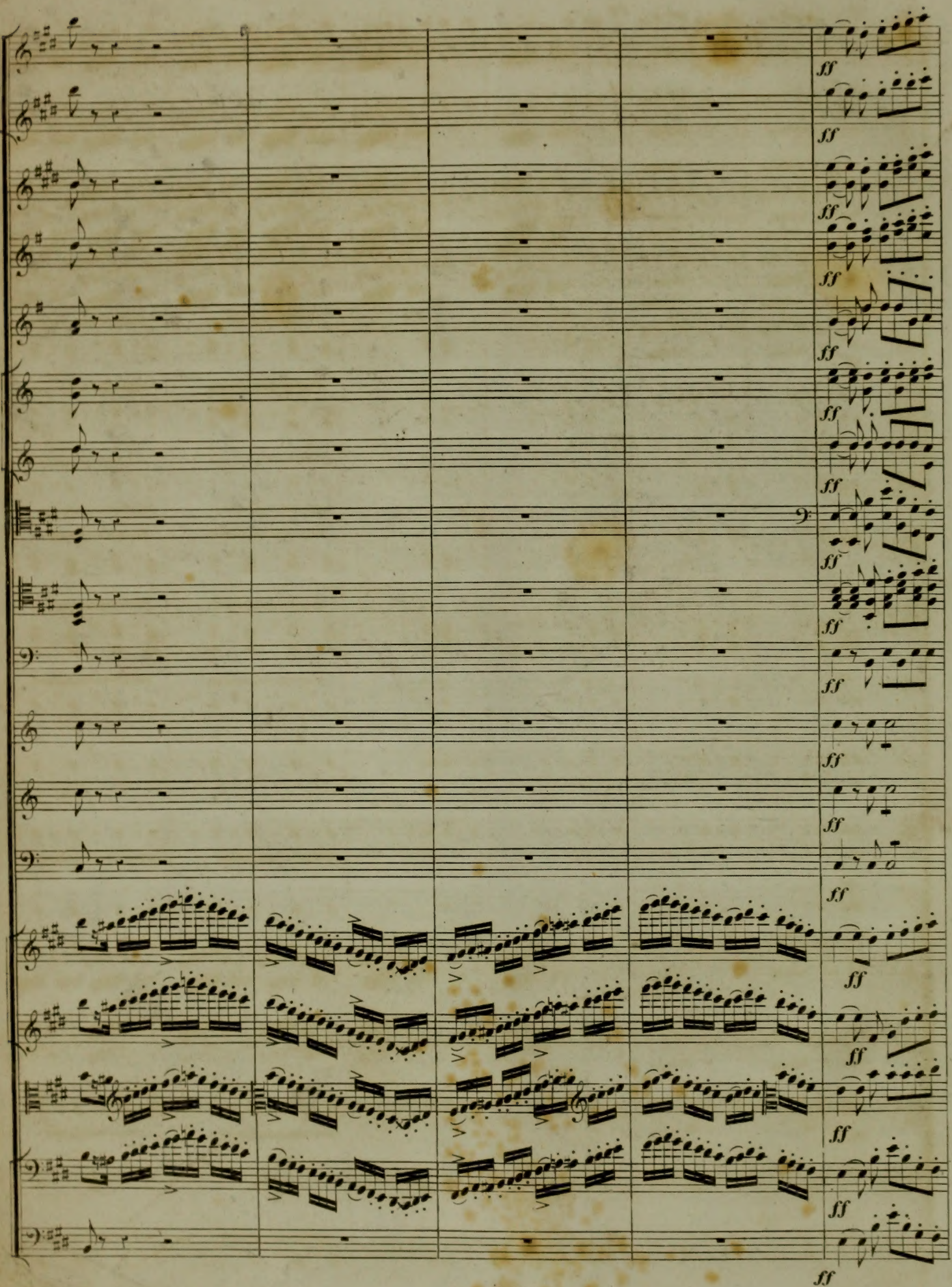
Contre-Basse.

ff

Triangle.

C.ne la C.B.




ff

C.me la C-B.

All.° marcato.

rall. un poco.

rall. un poco.

rall. un poco.

rall. un poco.

soli

Castagnettes

All.° marcato.

rall. un poco.

rall.un poco.

pizz.

solo

p

1° solo

p

2°

solo

pp

pp

pp

pp

pp

pp

pp

pp

castagnettes.

p

pp

pp

pp

pp

pizz.

p

solo.

p

dim.

1°. solo.

p

2°.

dim.

solo.

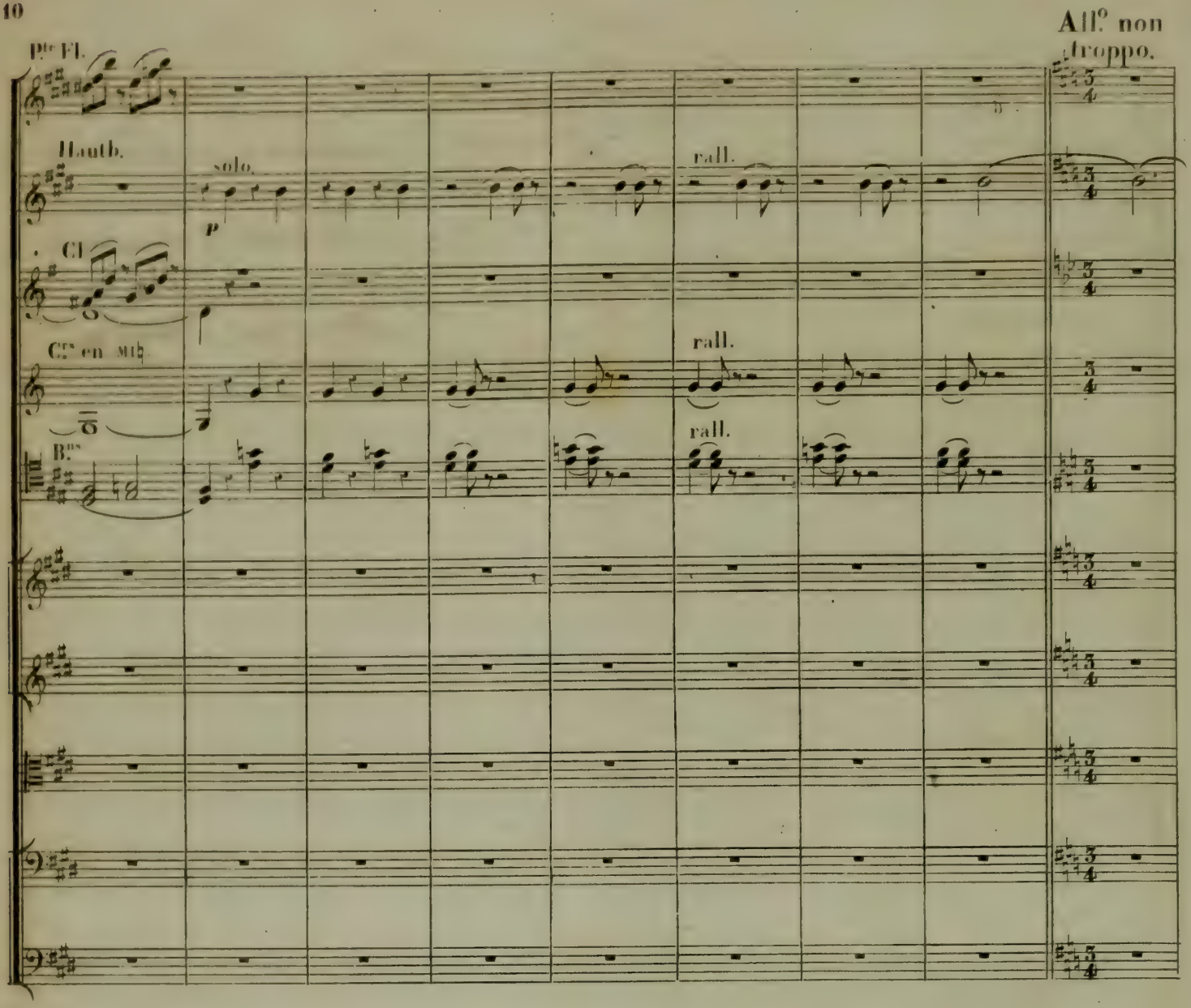
pp

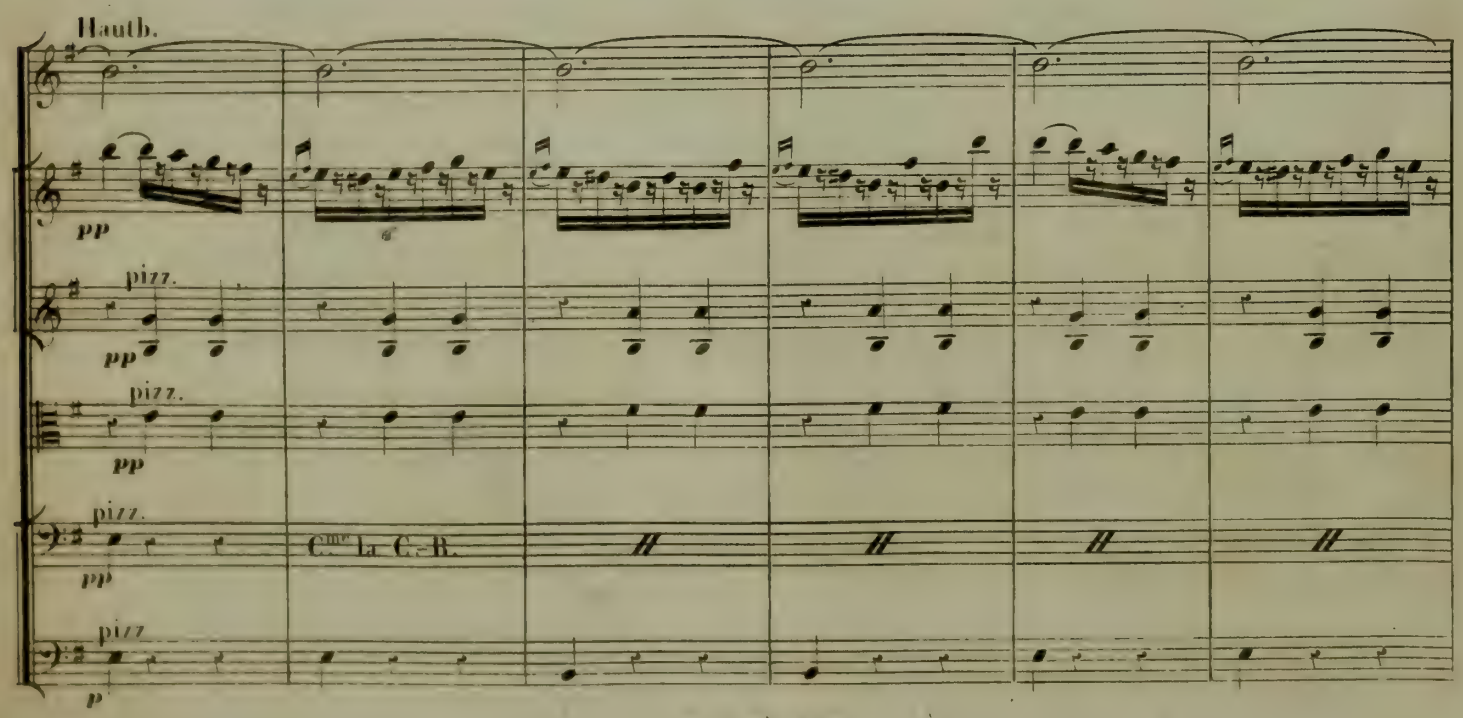
dim.

pp

dim.

pp


All.o non troppo.
Pte Fl.
Hautb.
solo.
p
rall.
Cl
Crs en Mi♮
rall.
Bns
rall.


Hautb.
pp
pizz.
pp
pizz.
pp
pizz.
pp
Cme La C.-B.
pizz
p

pp

pp

solo.

pp

pp

pp

solo.

pp

pp

Triangle.

pp

arco.

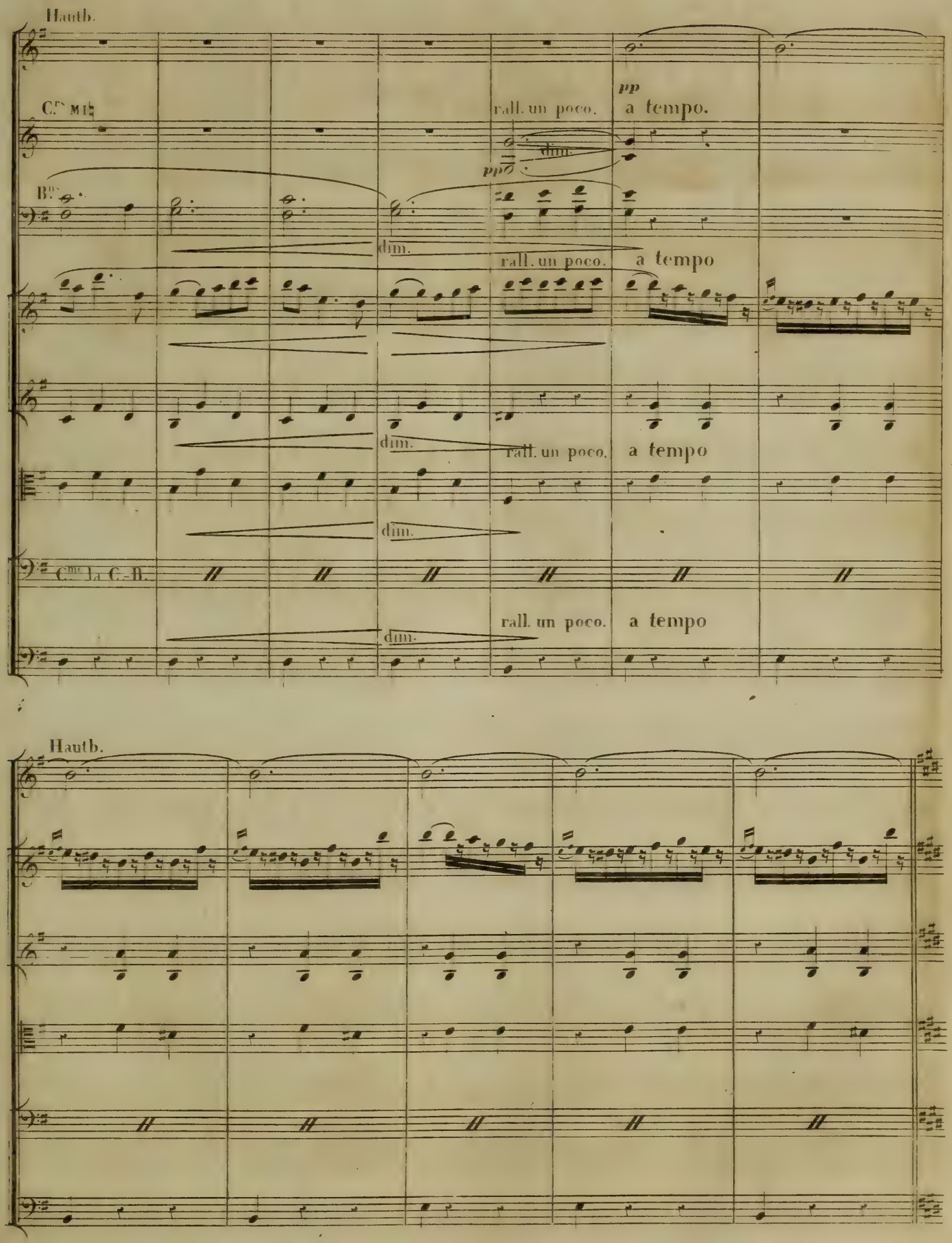
arco.

pp

soli

pizz.

pizz.


Hautb.
C.rs MI♮
rall. un poco.
pp
a tempo.
dim.
pp
B.ns
dim.
rall. un poco.
a tempo
dim.
rall. un poco.
a tempo
dim.
C.me la C.-B.
rall. un poco.
a tempo
dim.
Hautb.

pp

pp

pp

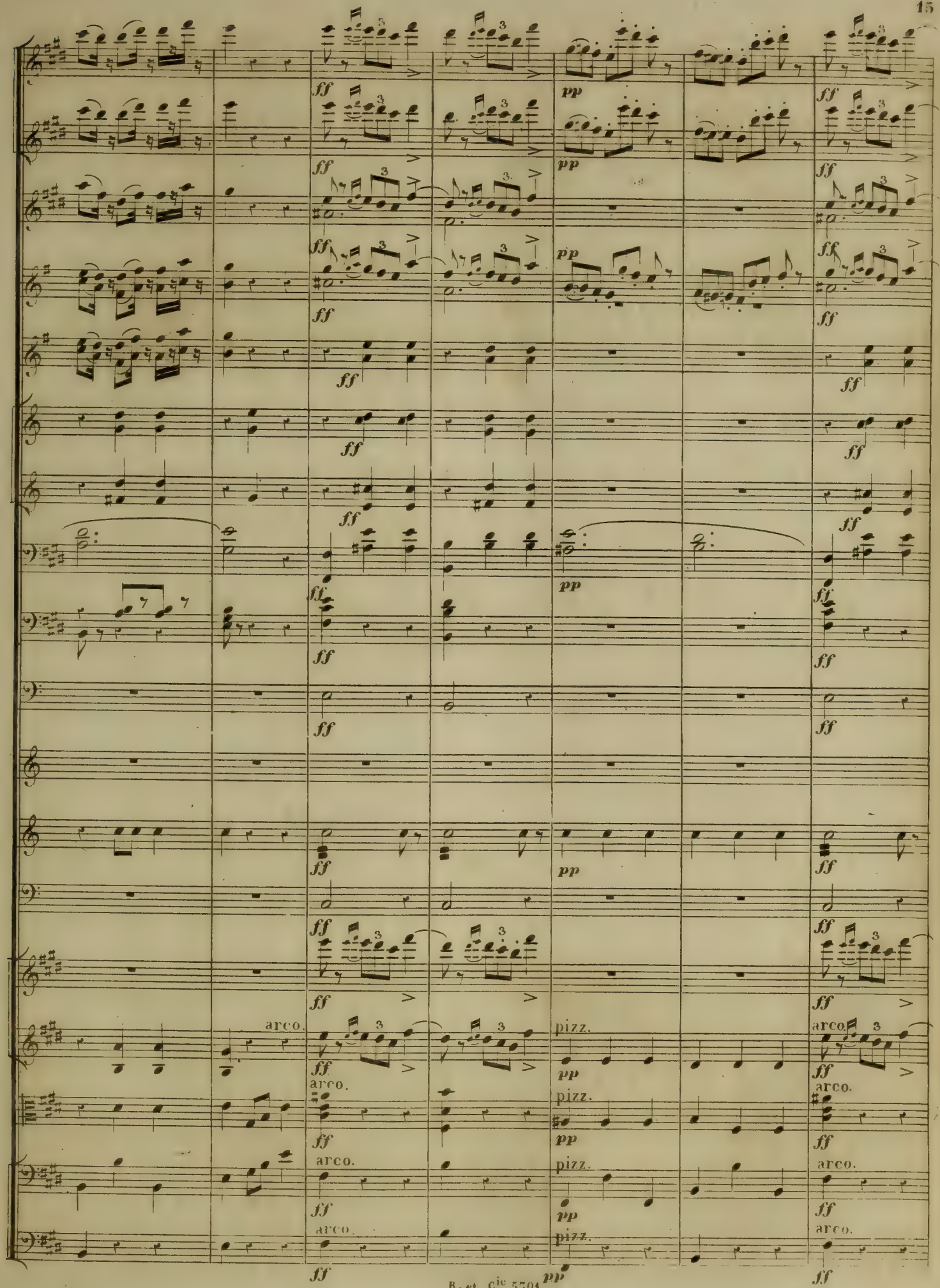
pp

pp

pp

pp

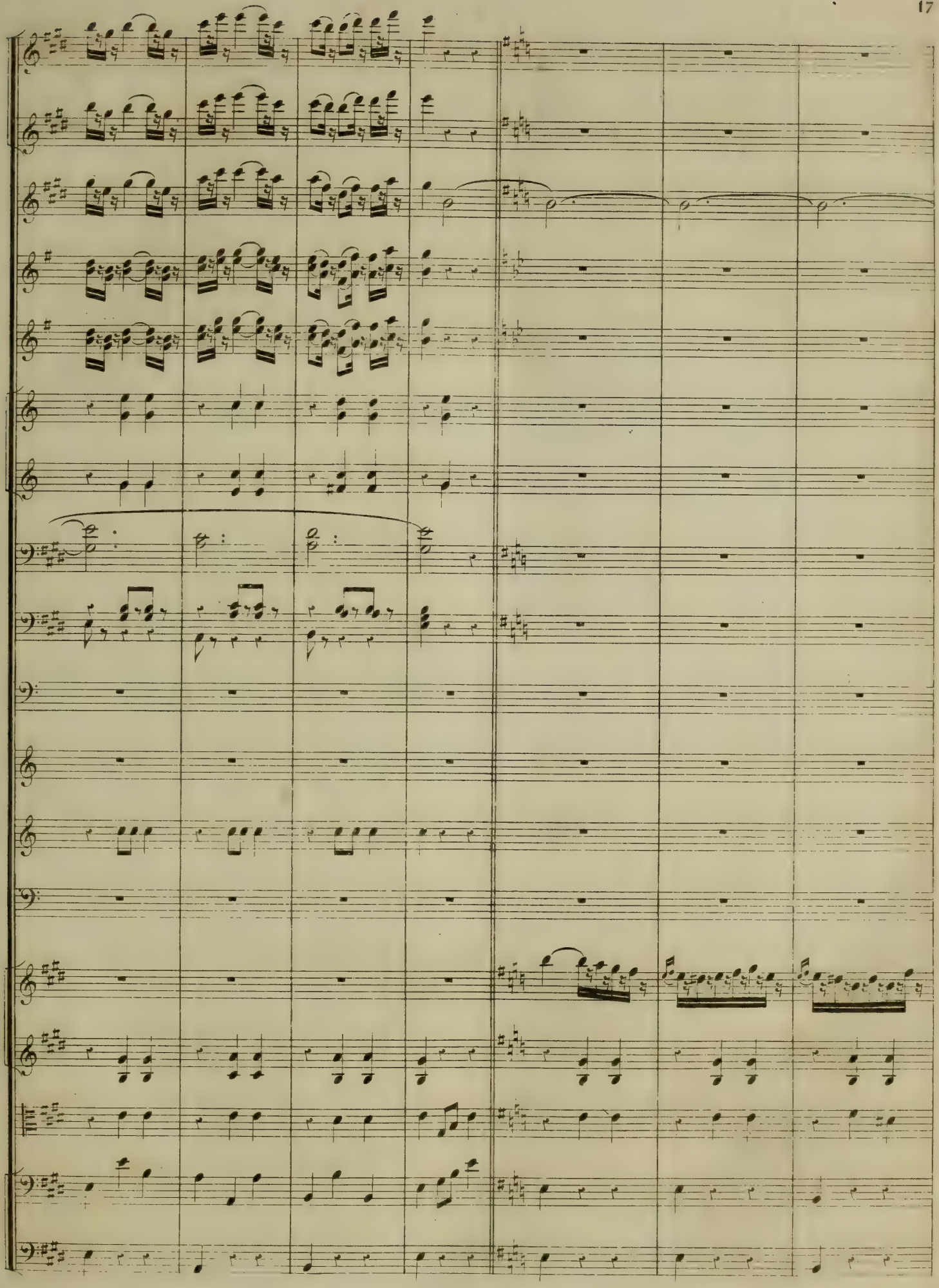
triangle.


ff
pp
arco.
pizz.

pp

pizz:

p



pp

pp

pp

pp

pp

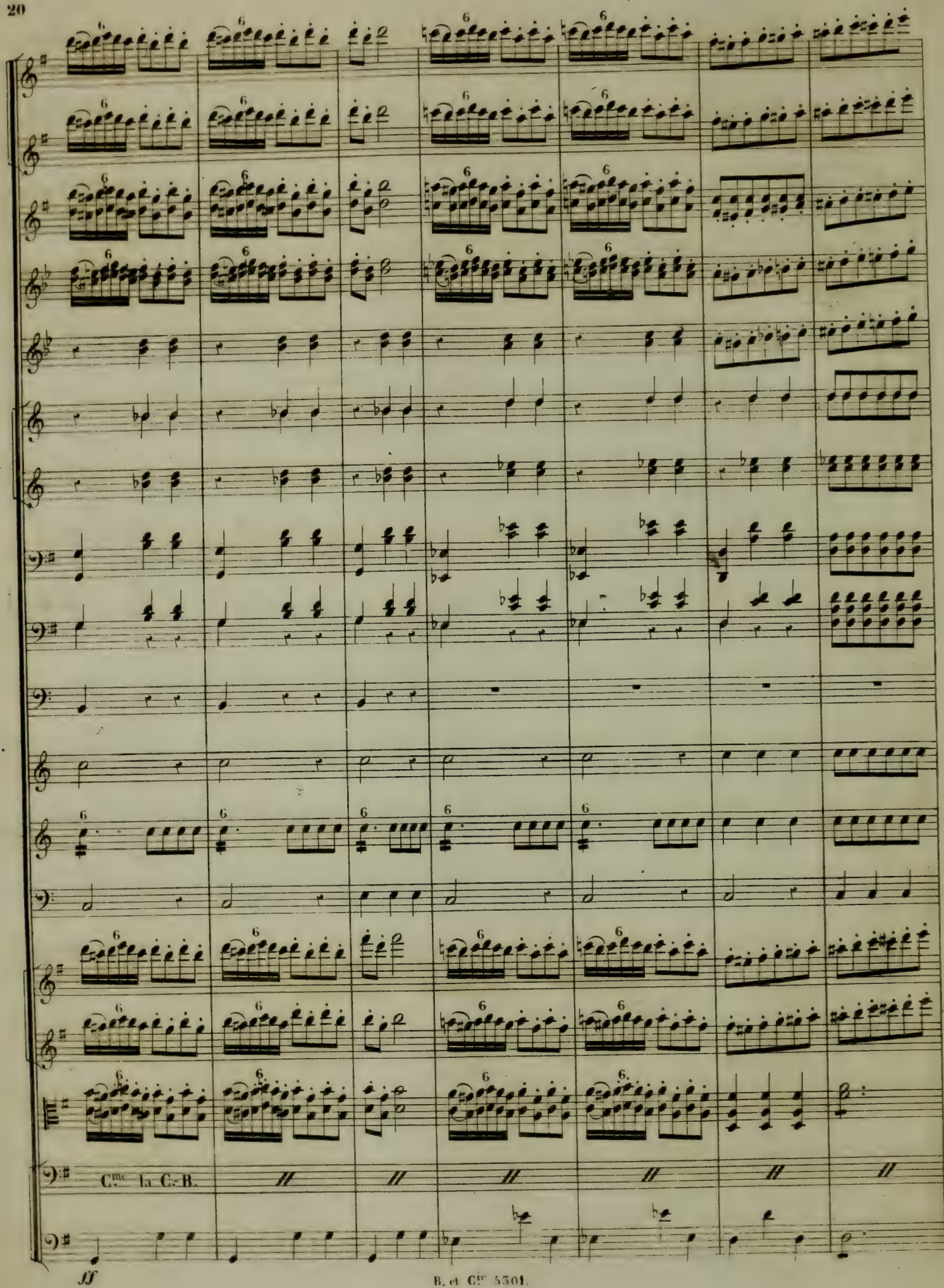
Tambour.

Castag:

arco

arco

arco


Cme la C.-B.
ff

Solo.

pp

Solo.

pp

pp

Soli

pp

Soli

pp

pp

6

pp

6

pp

pp

pizz:

pp

pizz: pp

pizz:

pp

pp

pp

pp

pp pp

pp

Triangle.

6 6

pp

pp

arco.

pp

cres:

dim

cres:

dim:

6

pp

pp

cres:

dim:

cres:

dim:

cres:

dim:

arco.

pizz:

cres:

dim:

cres:

p

p

p

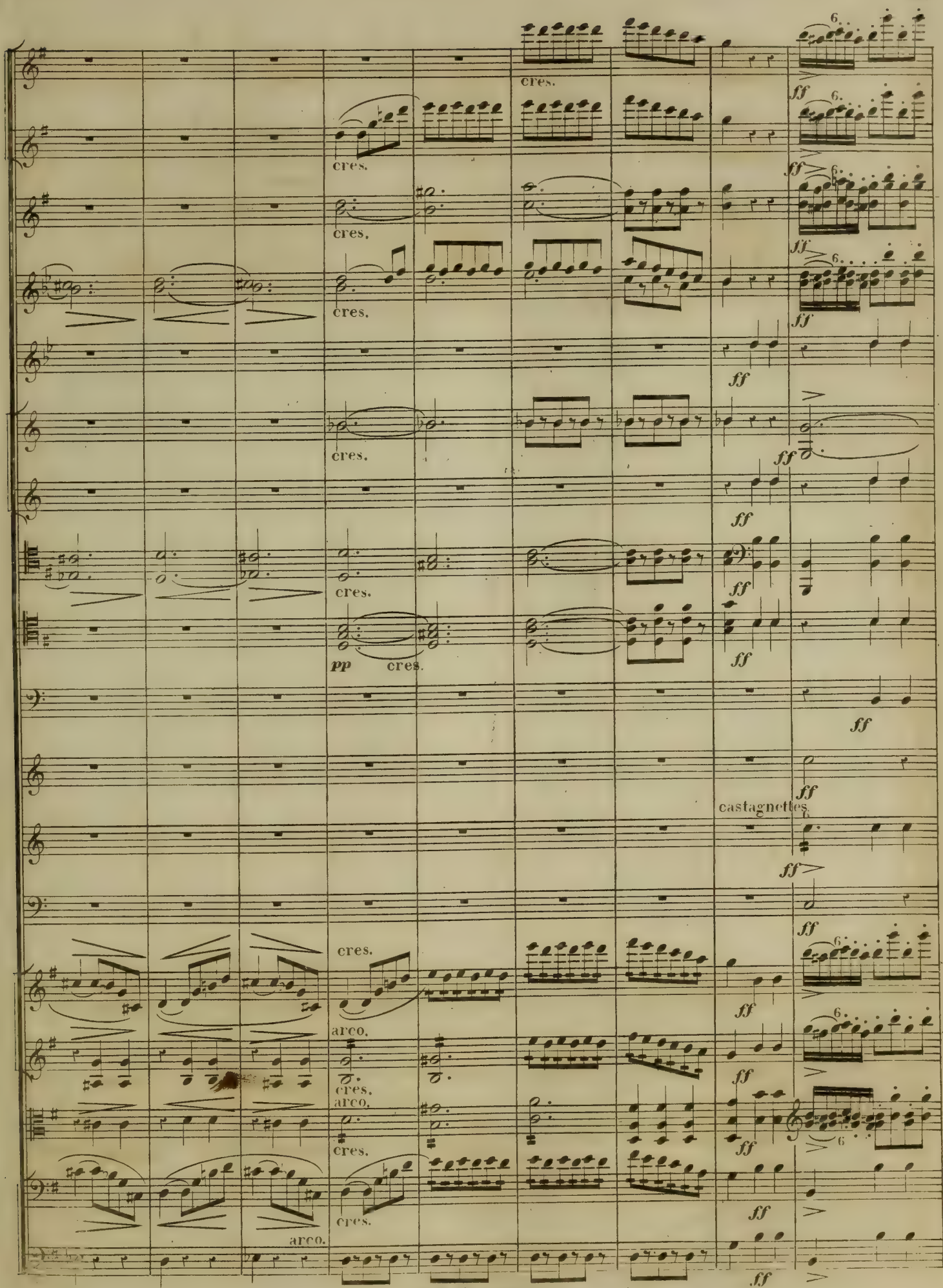
p

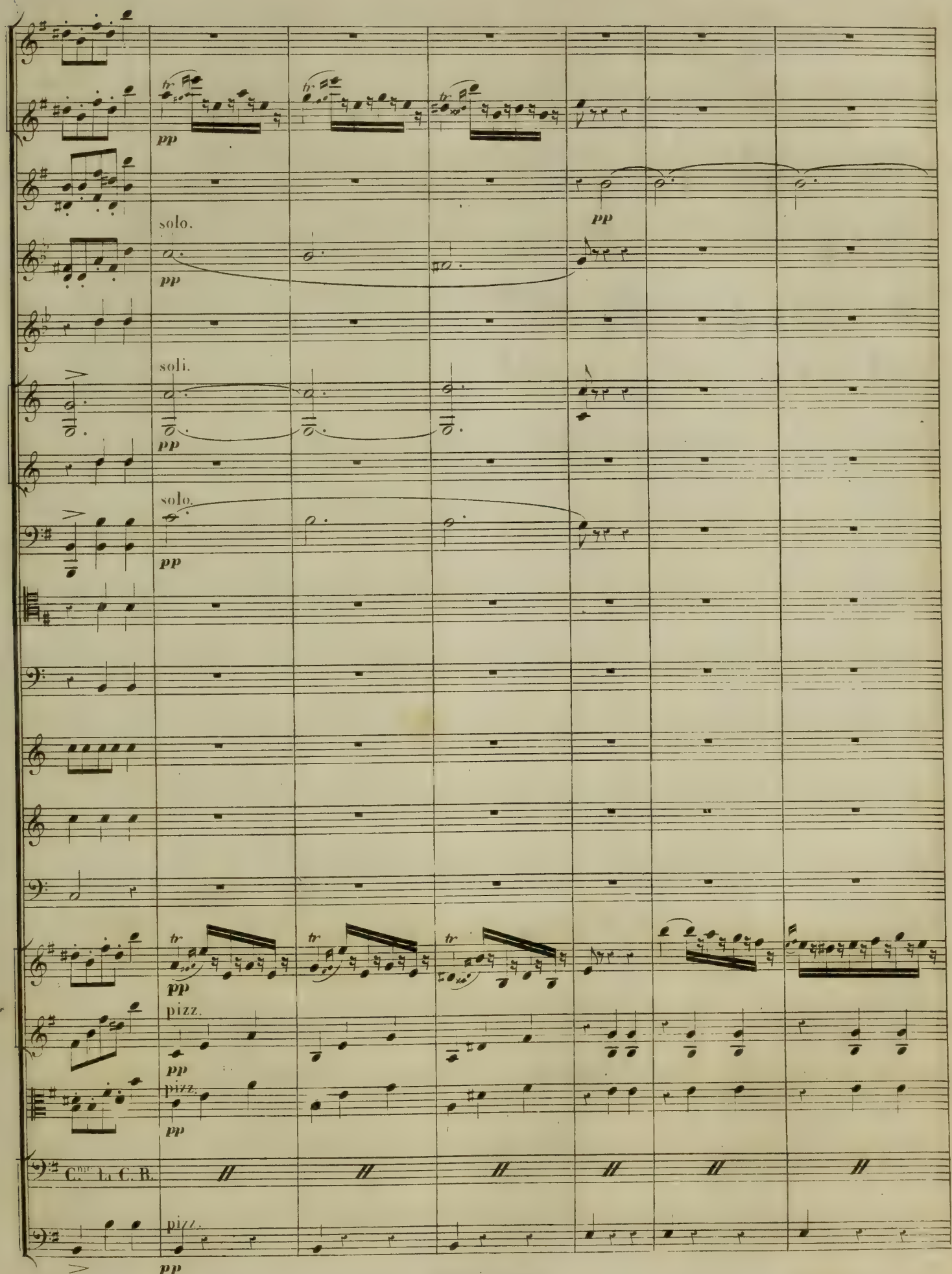
p

pp

pizz.

arco.


cres.
ff
pp
castagnettes
arco.


pp
solo.
pp
pp
soli.
pp
solo.
pp
pp
pizz.
pp
pizz.
pp
C.mo la C. B.
pizz.
pp

pp

pp

pp

solo

pp

pp

pp

solo

pp

pp

triangle.

p

6

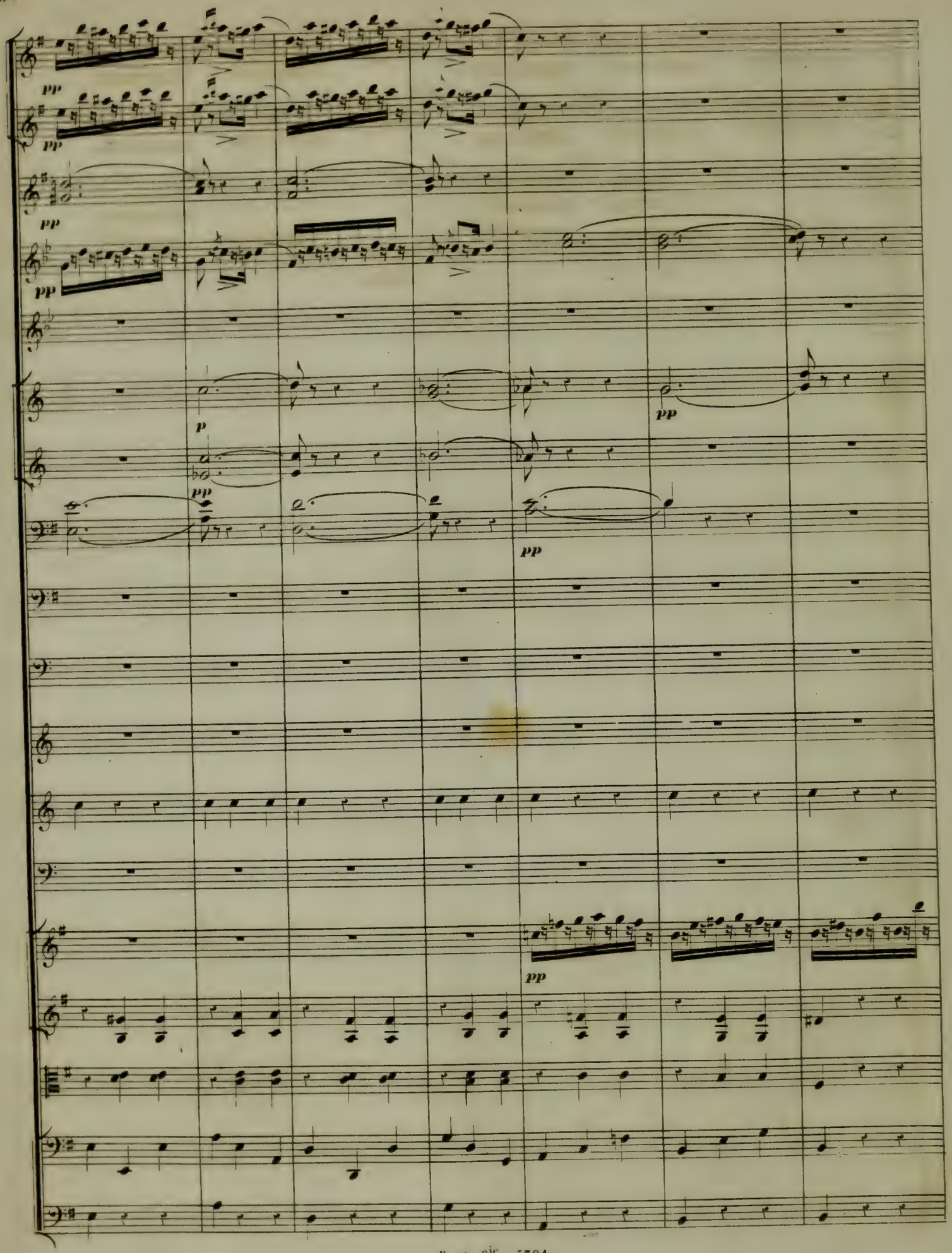
pp

arco 6

pp

arco 6

pp


pp
pp
pp
pp
p
pp
pp
pp
pp

Allegro non troppo.

Soli.

p

Soli.

p

Soli.

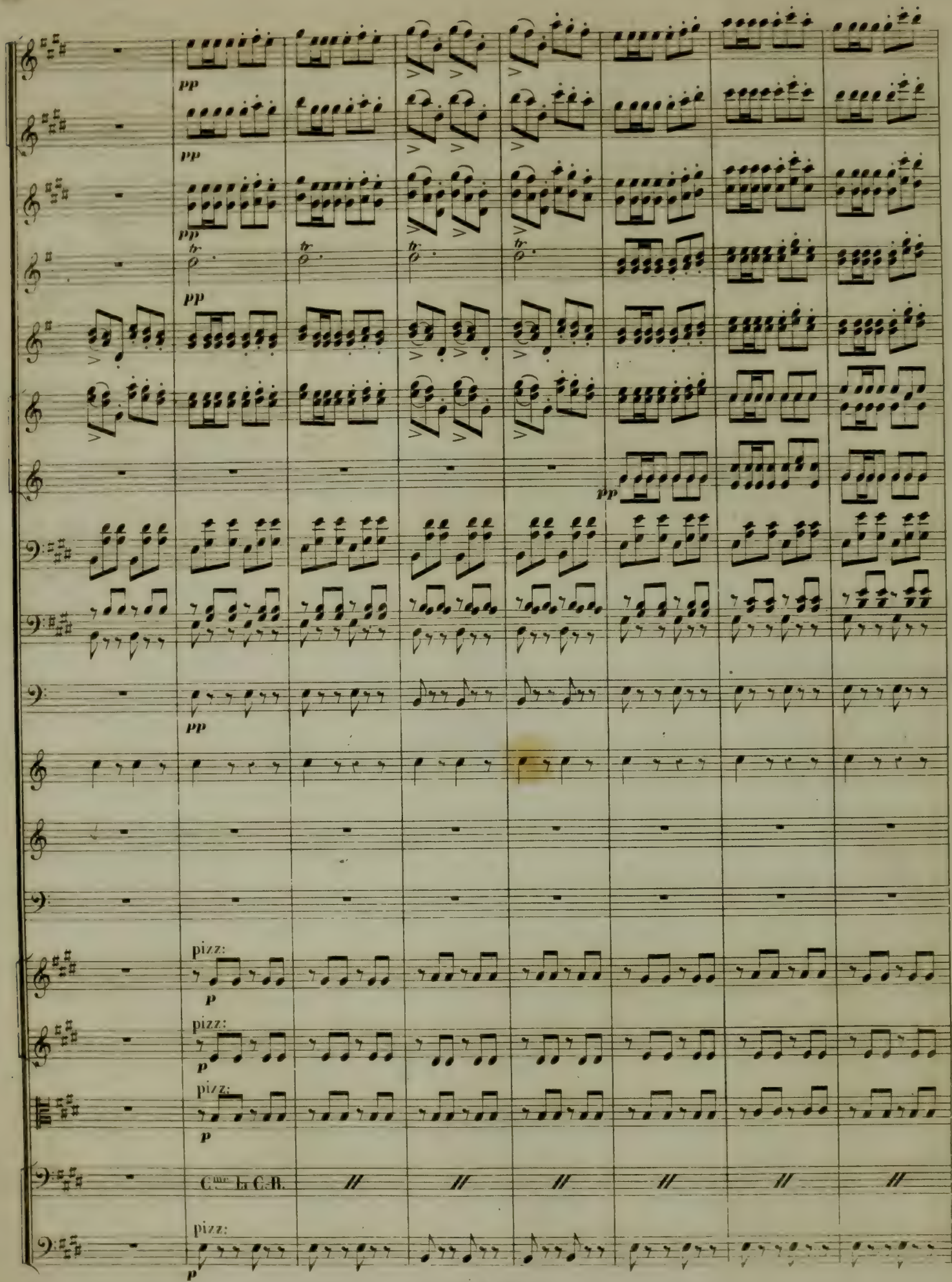
pp

Soli.

pp

Tambour

pp


pp
pp
pp
tr
pp
pp
pp
pizz:
p
pizz:
p
pizz:
p
Cme la C.B.
pizz:
p

à 2.

à 2.

arco.

arco.

arco.

arco.

cres.

cres.

cres.

cres.

cres.

cres.

cres.

cres.

cres.

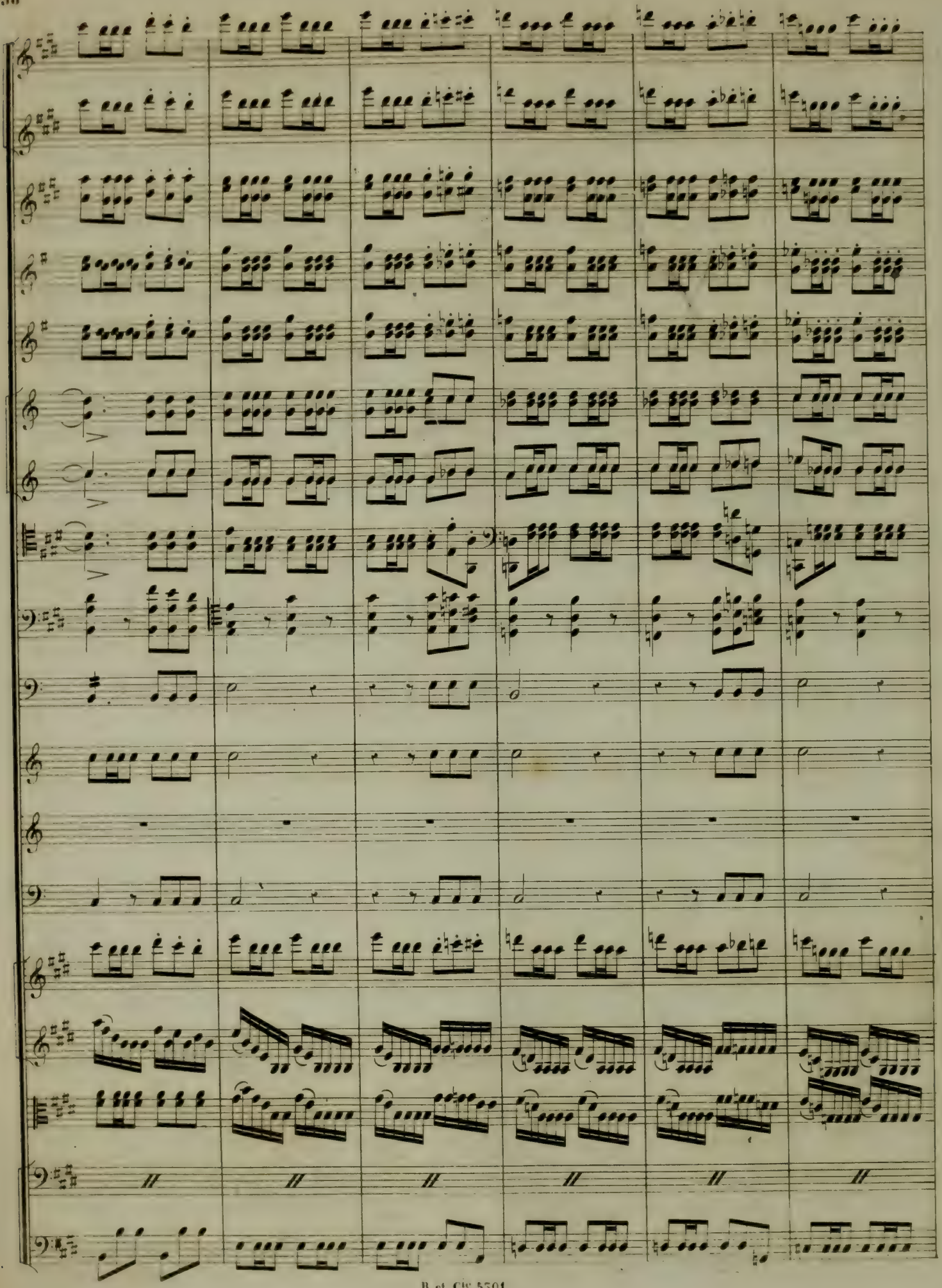
cres.

cres

cres.

cres.

ff



C.me la C.B.

Nº 1.

INTRODUCTION.

All.º non troppo.(♩=69)

Petite Flûte.

Grande Flûte.

Hautbois.

Clarinettes en LA.

Trompettes à Pistons en LA.

Cors en MI.

Cors en LA.

Bassons.

Trombones.

Timbales, en MI LA.

Castagnettes.

Grosse-Caisse.

Triangle.

Violons.

Altos.

GIRALDA.

GINÈS.

Dessus.

Ténors.

Basses.

Violoncelles.

Contre-Basses.

Solo. *p*

Soli. *p*

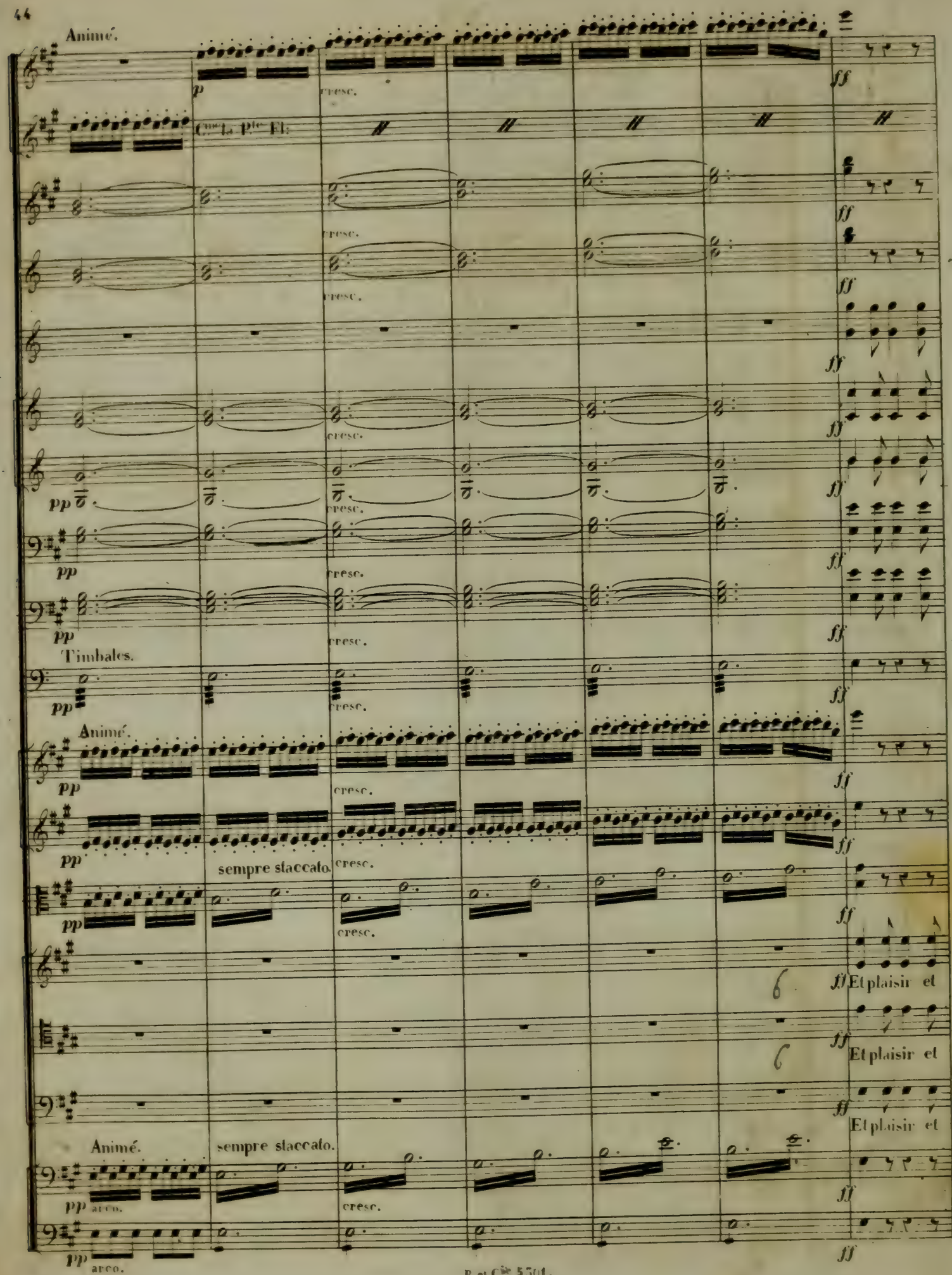
Solo. *p*

Solo. *p*

p pizz.

pizz.

All.º non troppo.(♩=69)


Animé.
p
cresc.
ff
Cmes la Pte Fl:
pp
Timbales.
Animé.
sempre staccato.
Et plaisir et
Et plaisir et
Et plaisir et
Animé.
sempre staccato.
arco.

ff

ff

à deux.

ff

à deux.

ff

ff

ff

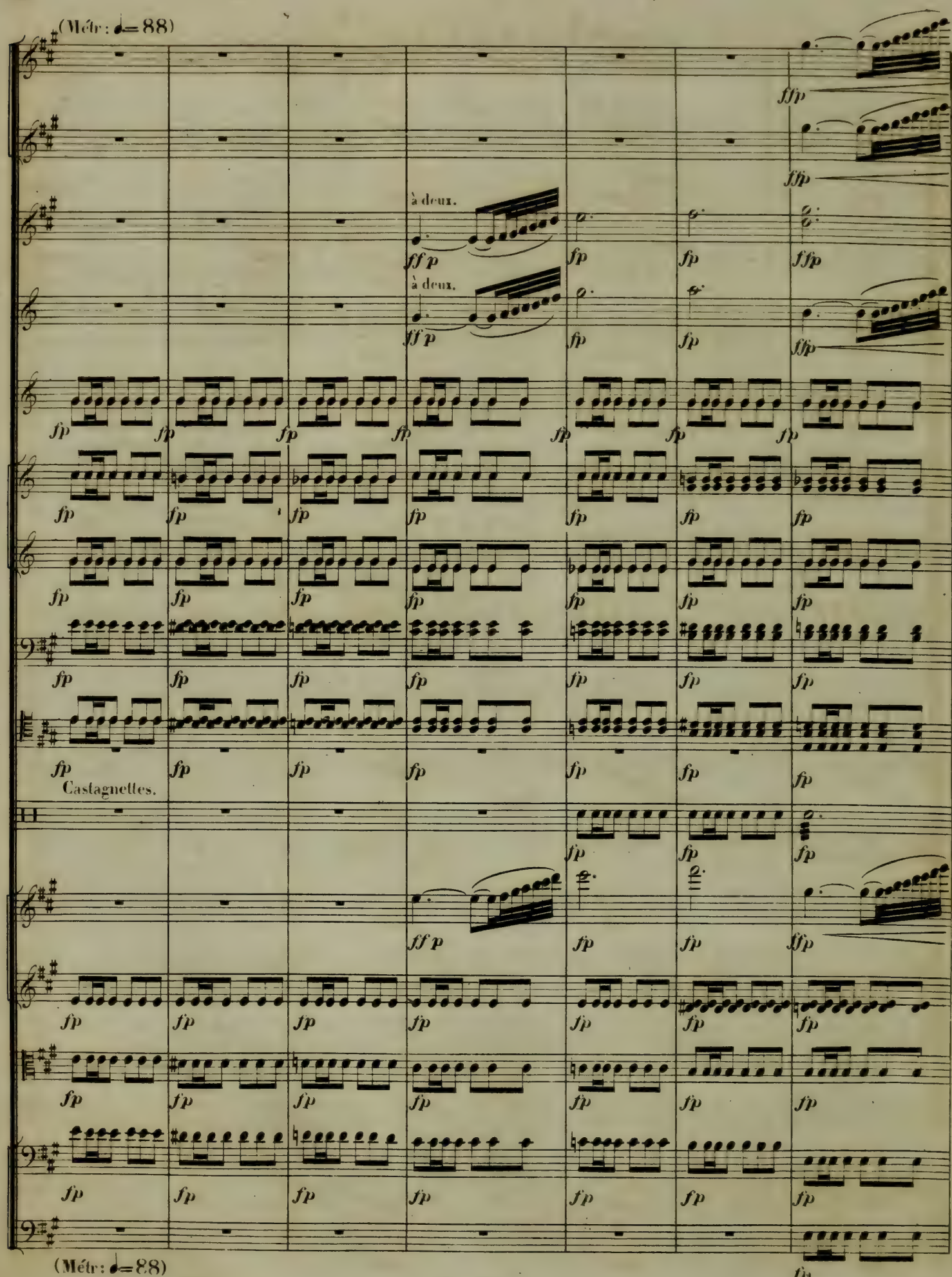
ff

ff

joie, qu'i_ci l'on dé_ploie man_til_les de soie; ve_nez et ri_ez! ve_nez!

joie, qu'i_ci l'on dé_ploie man_til_les de soie; ve_nez et ri_ez! ve_nez!

joie, qu'i_ci l'on dé_ploie man_til_les de soie; ve_nez et ri_ez! ve_nez!


(Métr: ♩=88)
à deux.
à deux.
Castagnettes.
(Métr: ♩=88)

C.me la P.le Fl:

à deux.

divisés.

Garçons et fil_let_tes ont des chants des chants de fê_ _tes, et puis des cas_ta_

Garçons et fil_let_tes ont des chants des chants de fê_ _tes, et puis des cas_ta_

Garçons et fil_let_tes ont des chants des chants de fê_ _tes, et puis des cas_ta_

43
58

6
16

Timbales.

Castagnettes.

Grosse Caisse.

1.er Dessus.

2e. Dsus.

_gnettes pour fê_ter, pour fê_ter les ma_ri_és; gar_çons et fil_let_ _tes ont des airs, deschants de

_gnettes pour fê_ter, pour fê_ter les ma_ri_és; gar_çons et fillet_ _tes ont des airs, deschants de fê_ _ _

_gnettes pour fê_ter, pour fê_ter les ma_ri_és; gar_çons et fil_let_ _tes ont des airs, deschants de

_gnettes pour fê_ter, pour fê_ter les ma_ri_és; gar_çons et fil_let_ _tes ont des airs, deschants de

49
59

un poco ritenuto.

Solo.

pp

Solo.

pp

un poco ritenuto.

Timb:

G.sse C.

fê_ _tes, et puis des cas_ta_gnet_ _tes pour fê_ter les nou_veaux ma_ri_és.

et des cas_ta_gnet_ _tes pour fê ter les nouveaux ma_ri_és.

un poco ritenuto.

pp

fê_ _tes, et puis des cas_ta_gnet_ _tes pour fê_ter les nou_veaux ma_ri_és. Al_lons! ve_nez, ri_

fê_ _tes, et puis des cas_ta_gnet_ _tes pour fê_ter les nou_veaux ma_ri_és.

50
60

Solo.

pp

C.me la P.le Fl:

Solo.

pp

pp

Triangle.

p

p pizz.

p pizz.

p pizz.

pp

Garçons et fil_lettes ont des airs, des chants de fê_tes, et puis des cas_ta_gnettes pour fê_

pp

Garçons et fil_lettes ont des airs, des chants de fê_tes, et puis des cas_ta_gnettes pour fê_

_ez! ve_nez!

pp

Au bruit des chants et des cas_ta_gnet_tes, ve_nez,

C.me la C-B.

p pizz.

p

pizz.

a Tempo.

ff

a Tempo.

Timb:

Caslg:

G.sse C.

Triangle.

arco.

_ter, pour fê_ter les ma_ri_és; chan_tez et fê_tez, oui, chan_tez et fê_tez, oui, chan_

_ter, pour fê_ter les ma_ri_és; chan_tez et fê_tez, oui, chantez et fê_tez, oui, chantez

ri_ez, chan_tez et fê_tez, oui, chan_tez et fê_tez, oui, chan_

ri_ez, chan_tez, chan_tez et fê_tez, oui, chan_tez et fê_tez, oui, chan_

Vlle et C-B

52
62

10
20

tez et fê tez les nouveaux ma_ri_és, fê_ _ tez les nou_veaux ma_ _ri_ _ _

ouighantez et fê_ tez les nouveaux ma_ri_és, fê_ _ tez les nou_veaux ma_ _ri_ _ _

tez et fê tez les nouveaux ma_ri_és, fê_ _ tez les nou_veaux ma_ _ri_ _ _

tez et fê tez les nouveaux ma_ri_és, fê_ _ tez les nou_veaux ma_ _ri_ _ _

f > *pp*

f > *pp*

f > *pp*

f > *pp*

f > *pp*

f > *pp*

f > *pp*

f > *pp*

f > *pp*

pp

GINÈS.

pp

Mais par Saint-Jac-ques, quel ta-pa-ge!

-és!

-és!

-és!

-és!

p

Pour fê-ter vo-tre ma-ri-a-ge nous accou-

p

Pour fê-ter vo-tre ma-ri-a-ge nous accou-

p

Pour fê-ter vo-tre ma-ri-a-ge nous accou-

p

Pour fê-ter vo-tre ma-ri-a-ge nous accou-

p pizz.

(à deux)

Mon ha_bit mê_me n'est pas fait! Oh! c'est a_troce, j'attends vai_

_rons et rien n'est prêt! pauvre Gi_nès!

_rons et rien n'est prêt! pauvre Gi_nès!

_rons et rien n'est prêt! pauvre Gi_nès!

_rons et rien n'est prêt! pauvre Gi_nès!

C.me la C. B.

arco.

pp

pp

pp

_ne_ment le tail_leur, et n'ai pas, le jour de ma no_ce, cessé de me mettre en fu_reur, ce_la peut me porter mal_

à deux.

à deux.

Castagnettes.

_heur!

C'est cer_tain, mais mal_gré vo_tre mauvaise hu_meur a_vec nous gaî_ment sou_ri_

1.er Ténor. C'est certain, mais malgré mais malgré vo_tre mauvaise hu_meur a_vec nous gaî_ment sou_ri_

2.d Ténor. C'est certain, mais malgré vo_tre mauvaise hu_meur a_vec nous gaî_ment sou_ri_

C'est cer_tain, mais mal gré vo_tre mauvaise hu_meur a_vec nous gaî_ment sou_ri_

A_vec nous gaî_ment sou_ri_

Covo!

C.me la P.te Fl.

à deux.

divisés

_ez, ve_nez! Garçons et fil_lettes ont des chants des chants de fê_ _tes et puis des casta_

_ez, ve_nez, ve_nez! Garçons et fil_lettes ont des chants des chants de fê_ _tes et puis des casta_

_ez, ve_nez, ve_nez! Garçons et fil_lettes ont des chants des chants de fê_ _tes et puis des casta_

_ez, ve_nez, ve_nez! Garçons et fil_lettes ont des chants des chants de fê_ _tes et puis des casta_

48
58

Timbales.

Castagnettes.

Grosse Caisse.

1er. Dessus.

2e. Dessus.

-gnettes pour fê-ter, pour fê-ter les ma-ri-és; gar-çons et fil-let-tes ont des airs, des chants de

-gnettes pour fê-ter, pour fê-ter les ma-ri-és; gar-çons et fil-let-tes ont des airs, des chants de fê-

-gnettes pour fê-ter, pour fê-ter les ma-ri-és; gar-çons et fil-let-tes ont des airs, des chants de

-gnettes pour fê-ter, pour fê-ter les ma-ri-és; gar-çons et fil-let-tes ont des airs, des chants de

un poco ritenuto.

Solo.

pp

Solo.

pp

un poco ritenuto.

Timb:

G.ses C.

fê_ _tes, et puis des cas_ta_gnet_ _tes pour fê_ter les nou_veaux ma_ri_és.

et des cas_ta_gnet_ _tes pour fê ter les nouveaux ma_ri_és.

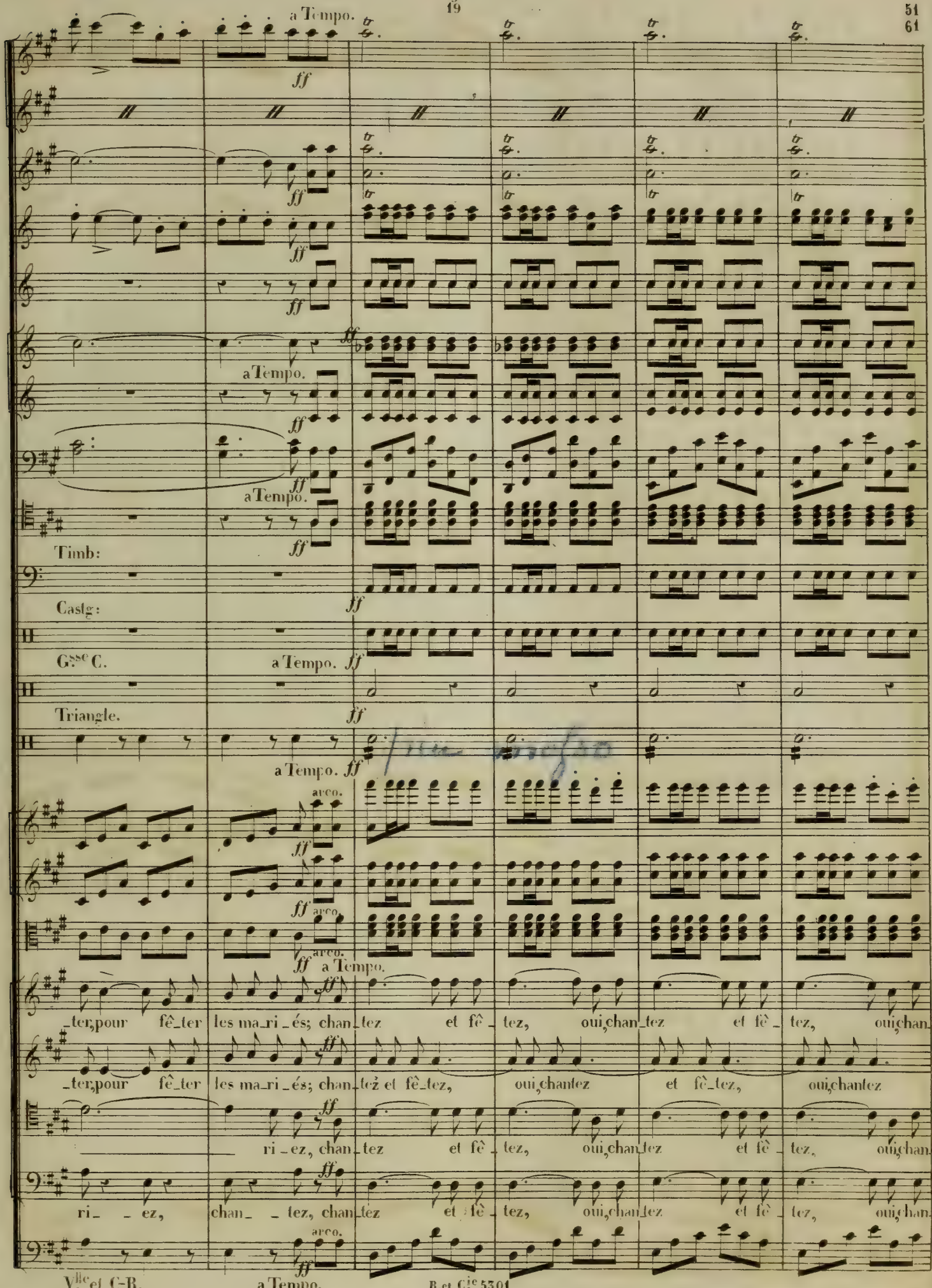
un poco ritenuto.

pp

fê_ _tes, et puis des cas_ta_gnet_ _tes pour fê_ter les nou_veaux ma_ri_és. Al_lons! ve_nez, ri_

fê_ _tes, et puis des cas_ta_gnet_ _tes pour fê_ter les nou_veaux ma_ri_és.

Solo
pp
Cme la Pte Fl.
Solo.
pp
pp
Triangle.
p
p pizz.
p pizz.
p pizz.
pp
Garçons et fil_lettes ont des airs, des chants de fê_tes, et puis des cas_ta_gnettes pour fê_
pp
Garçons et fil_lettes ont des airs, des chants de fê_tes, et puis des cas_ta_gnettes pour fê_
_ez! ve_nez!
pp
Au bruit des chants et des cas_ta_gnet_tes, ve_nez,
Cme la C-B.
p pizz.
p
pizz.


a Tempo.
ff
Timb:
Castg:
Gsse C.
Triangle.
arco.
_ter, pour fê_ter les ma_ri_és; chan_tez et fê_tez, oui, chan_tez et fê_tez, oui, chan_
_ter, pour fê_ter les ma_ri_és; chan_tez et fê_tez, oui, chantez et fê_tez, oui, chantez
ri_ez, chan_tez et fê_tez, oui, chan_tez et fê_tez, oui, chan_
ri_ez, chan_tez, chan_tez et fê_tez, oui, chan_tez et fê_tez, oui, chan_
Vlle et C-B.

52
62

10
20

tez et fê tez les nouveaux ma_ri_és, fê_ _ tez les nou_veaux ma_ _ri_ _ _

ouichantez et fê_ tez les nouveaux ma_ri_és, fê_ _ tez les nou_veaux ma_ _ri_ _ _

tez et fê tez les nouveaux ma_ri_és, fê_ _ tez les nou_veaux ma_ _ri_ _ _

tez et fê tez les nouveaux ma_ri_és, fê_ _ tez les nou_veaux ma_ _ri_ _ _

Allegro. (♩ = 132)

GINÈS.

Ah! je le vois en_fin, c'est mon scélé_rat d'homme, ce coquin de tail_leur! il faut que je l'as_

_és! qui?

_és! qui?

_és! qui?

_és! qui?

Allegro. (♩ = 132)

Allegro.

ff

ff

ff

ff

p cresc.

Changez en FA.

ff

p cresc.

Allegro.

ff

suivez.

pp

cresc.

ff

pp

cresc.

ff

pp

cresc.

a piacere.

_som_me! Eh! oui vraiment: ce sera d'aujourd'hui mon premier agré_ment! mon habit? mon ha_

y pensez-vous?

y pensez-vous?

y pensez-vous?

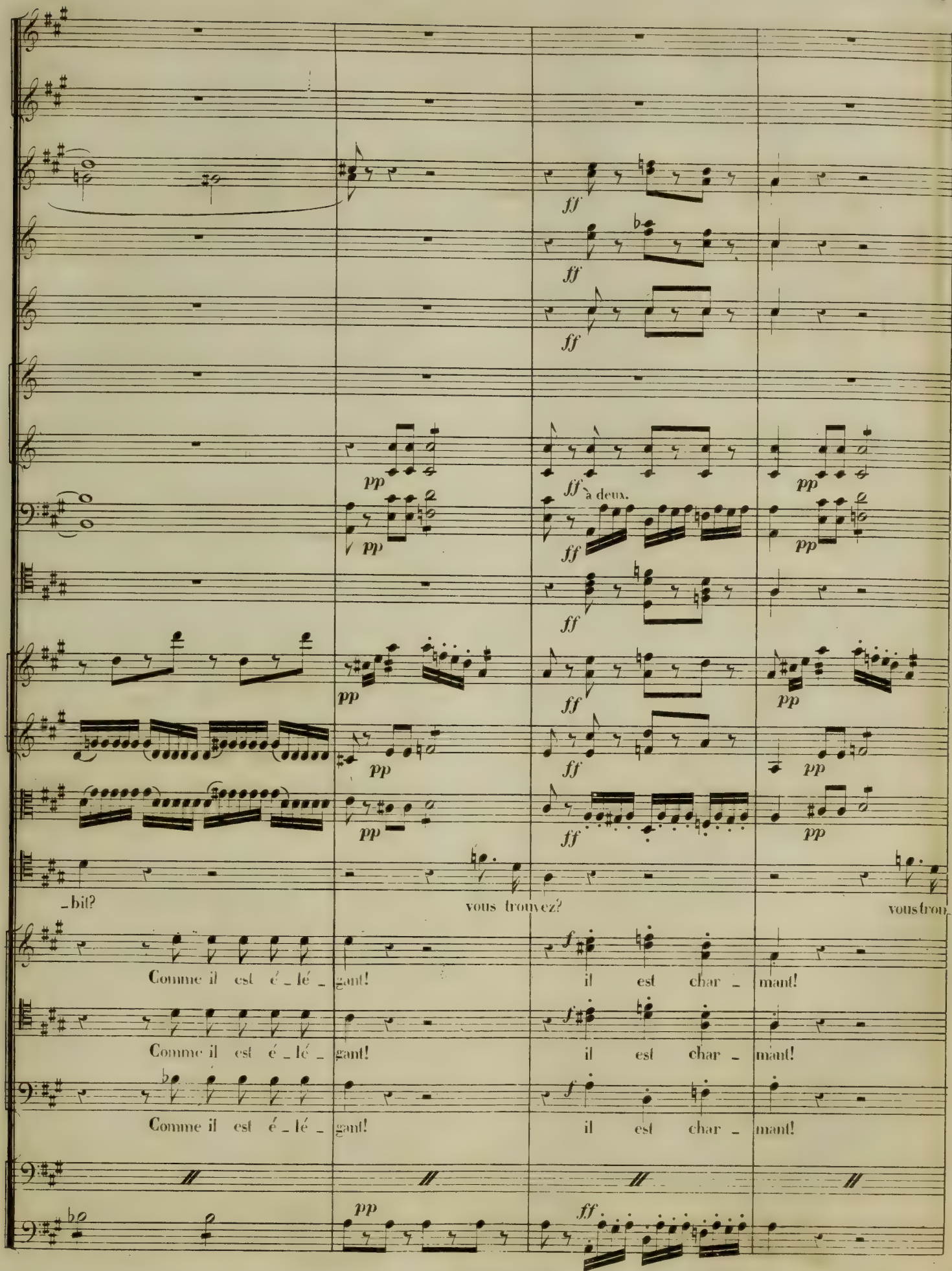
Allegro.

Cme la C=B.

suivez.

pp

cresc.


ff
pp
à deux.
_bit?
vous trouvez?
vous trou_
Comme il est é _ lé _ gant!
il est char _ mant!
Comme il est é _ lé _ gant!
il est char _ mant!
Comme il est é _ lé _ gant!
il est char _ mant!

All.º marcato.

Solo.

p

rallent.

1.º Solo.

p

ff

pp Solo.

pp

à deux.

ff

1.º Solo.

pp

Cors en FA.

ff

à deux.

ff

rallent.

_vez?

mais oui, vrai_ment!

il est char_mant!

il est char_mant!

il est char_mant!

All.º marcato.

rallent.

(Métr: ♩=92)

pp

Un peu moins vite.

ff

pp

Solo.

ff

p

ff

ff

pp

Un peu moins vite.

p

pp

ff

pp

p

ff

pp

GINÈS.

1.er Couplet.

Un peu moins vite.

O mon ha_bit, mon bel ha_bit de ma_ri_a_ _ _

ff

pp

pp

(Métr: ♩=92)

26

G.de Fl: Solo.

Clar: Solo.

Cors en FA.

B.ons

-gel que te voi_là frais et co_quet! que de rubans quel beau bouquet quand depuis ce ma_tin j'en_

G.de Fl:

H.bois Solo.

Clar:

Cors en FA.

B.ons

Solo.

-ra_gé! sous tes plis frais qu'en fin mon cœur ne batte plus que de bon heur! ô mon habit, ô mon habit, mon bel ha_

arco.

V.lle et C-B. pizz.

H.bois

Cors en FA.

B.ons

suivez.

rall.

_bit de ma_ri_a_ _ ge, mon bel ha_bit de ma_ri_ _a_ _ ge, de ma_ri_ a _ _ _ _ ge!

Allegro.

à deux.

ff

à deux.

rall.

Allegro.

P.te Fl:

G.de Fl:

pp

H.bois

Clar:

1.o Solo.

Cors en FA.

B.ons

Solo.

p

Solo.

2.me Couplet.

ô bel ha_bit, ô bel ha_bit de mari_a_ _ ge!

70 G.de Fl:

H.bois

Clar:

Cors en FA.

B.ons

Solo.

pp

plus d'un é_poux t'a re_vê_tu lequel plus tard t'en a vou_lu puisse-je un jour dans mon mé_na_ge ne pas mau_

pp pizz.

pizz.

pp

p pp

dire, é_poux ve_xé, le jour où je t'au_rai pas_sé! ô mon ha_bit, ô mon ha_bit, mon bel ha_

arco.

V.lle et C-B.

H.bois

Cors en FA.

B.ons

_bit de ma_ri _a_ _ _ ge, mon bel ha_bit de ma_ri _ a _ _ ge, de ma_ri _ a _ _ _ ge!

suivez.

rall.

à deux.

71

P.le Fl:

G.de Fl:

C.tes la P.le Fl:

H.bois

Clar: Solo.

Cors en FA.

B.ons

C.tes la C-B.

pizz.

Hbois

Soli.

pp

rall.

rall.

rall.

p

Dessus.

rall.

p

Ah! c'est la fi_an_cé_e el_le bais_ _se les yeux et mal_gré son bon_heur elle a

arco.

rall.

Hbois

Andante.(♩ = 63)

Cors en FA.

Solo.

pp

Bons

pp

pp

pp

pp

GIRALDA.

p

Rêve heureux du jeune â_ _ge, a_ve_nir sans nu_a_ _ge,

l'air peu joy_ _eux

pp

pp

Andante.(♩ = 63)

Cors en FA.

B.ons

pp

pp

jour d'hymen, dont l'i_ma_ge fai_sait bat_tre mon cœur, quand pour moi tu vas lui_re,

Hbois

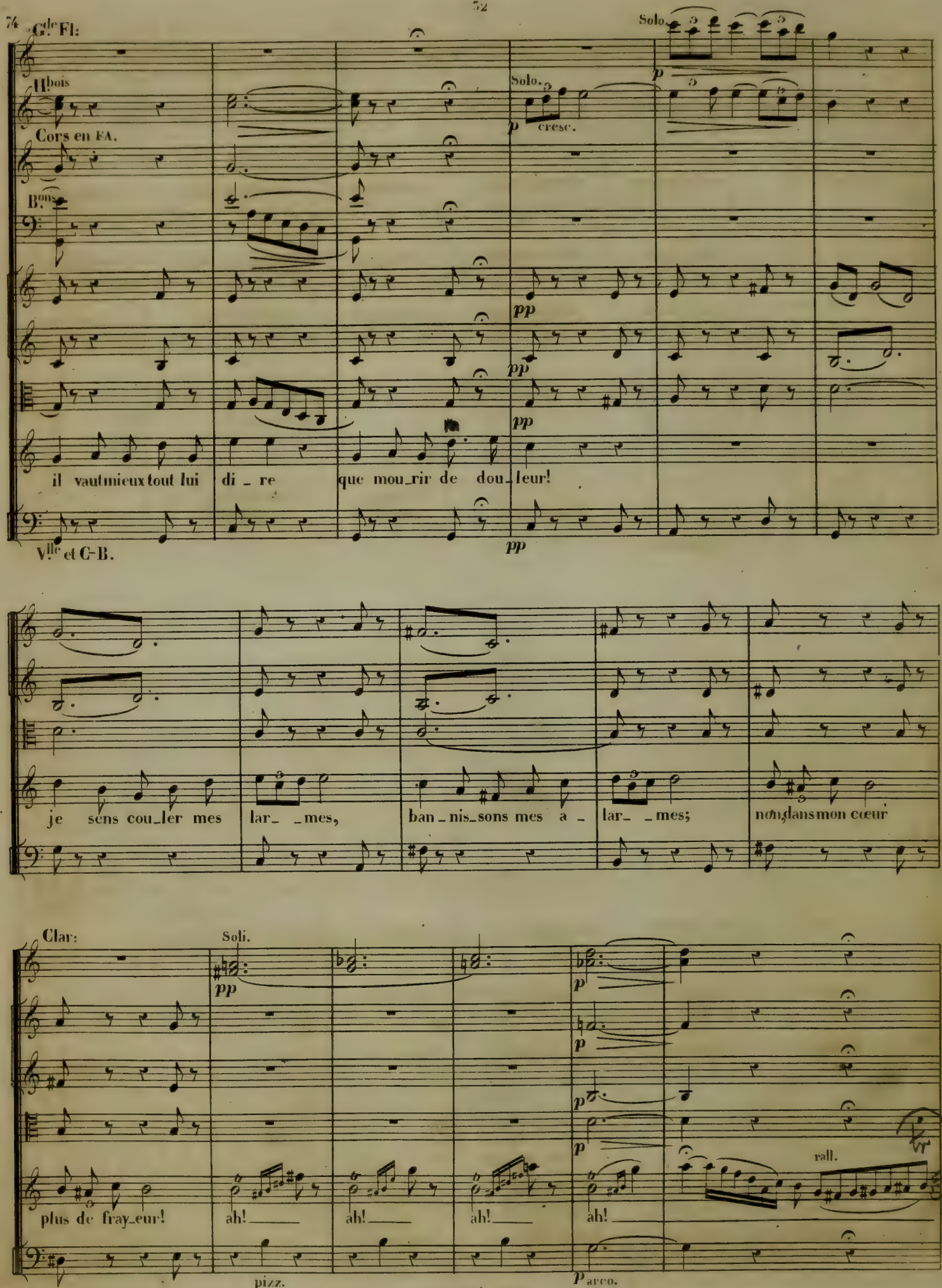
Clar:

Cors en FA.

B.ons

pp

ah! je tremble et sou_pi_re; il vaut mieux tout lui di_re, que mou_rir de dou_leur!


G.de Fl:
H.bois
Cors en FA.
B.ons
Solo.
p
cresc.
pp
il vaut mieux tout lui di_re que mou_rir de dou_leur!
V.lle et C-B.
je sens cou_ler mes lar_ _mes, ban_nis_sons mes a_lar_ _mes; non, dans mon cœur
Clar:
Soli.
plus de fray_eur! ah! ah! ah! ah!
rall.
pizz.
arco.

Clar:

pp

B^ons

pp

rêve heureux du jeu_ne â_ _ge, a_ve_nir sans nu_a_ _ge, jour d'hymen, dont l'i_ma_ _ge

p pizz.

pizz.

H^bois

Clar:

B^ons

pp

pp

pp

fai_sait bat_tre mon cœur! quand pour moi tu vas lui_ _re, ah! je tremble et sou_pi_ _re,

arco.

pp

arco.

pp

H.bois

Cors en FA.

B.ons

il vaut mieux tout lui di_ _ re, que mou_rir de dou_leur! il vaut mieux tout lui di_re,

Gde Fl:

H.bois

Cors en FA.

B.ons

Tromb:

ah! il vaut mieux tout lui di_re que mourir de douleur!

Vle et C-B.

P.te Fl:

G.de Fl:

Hbois

Clar: en LA.

Cornet à Pistons en LA.

Cors en FA.

Changez vite en MI.

Cors en LA.

Bons

Tromb.

Vons

pp pizz.

Altos.

pp pizz.

GIRALDA. *recit.*

pp pizz.

(à Ginès.)

Allez tous à la ferme, allez vous ra_fraîchir! je voudrais bien, Seigneur, vous parler!

GINÈS.

Ô plai_sir

1.er Dessus.

2.d Dessus.

Allons

1.er Tenor.

Al_lons tous

2.d Tenor.

Al_lons tous

Basses.

Al_lons

Vlle

C.-B.

pp pizz.

unis.

fp unis.

fp unis.

fp unis.

fp

fp

arco.

fp arco.

fp

f

f

fp arco.

pizz.

à deux.

à deux.

Castagnettes.

arco.

tous à la fer_ _ _me i_ci nous ra_fraî_chir, et li_vrons-nous, et li_vrons-nous au plai_

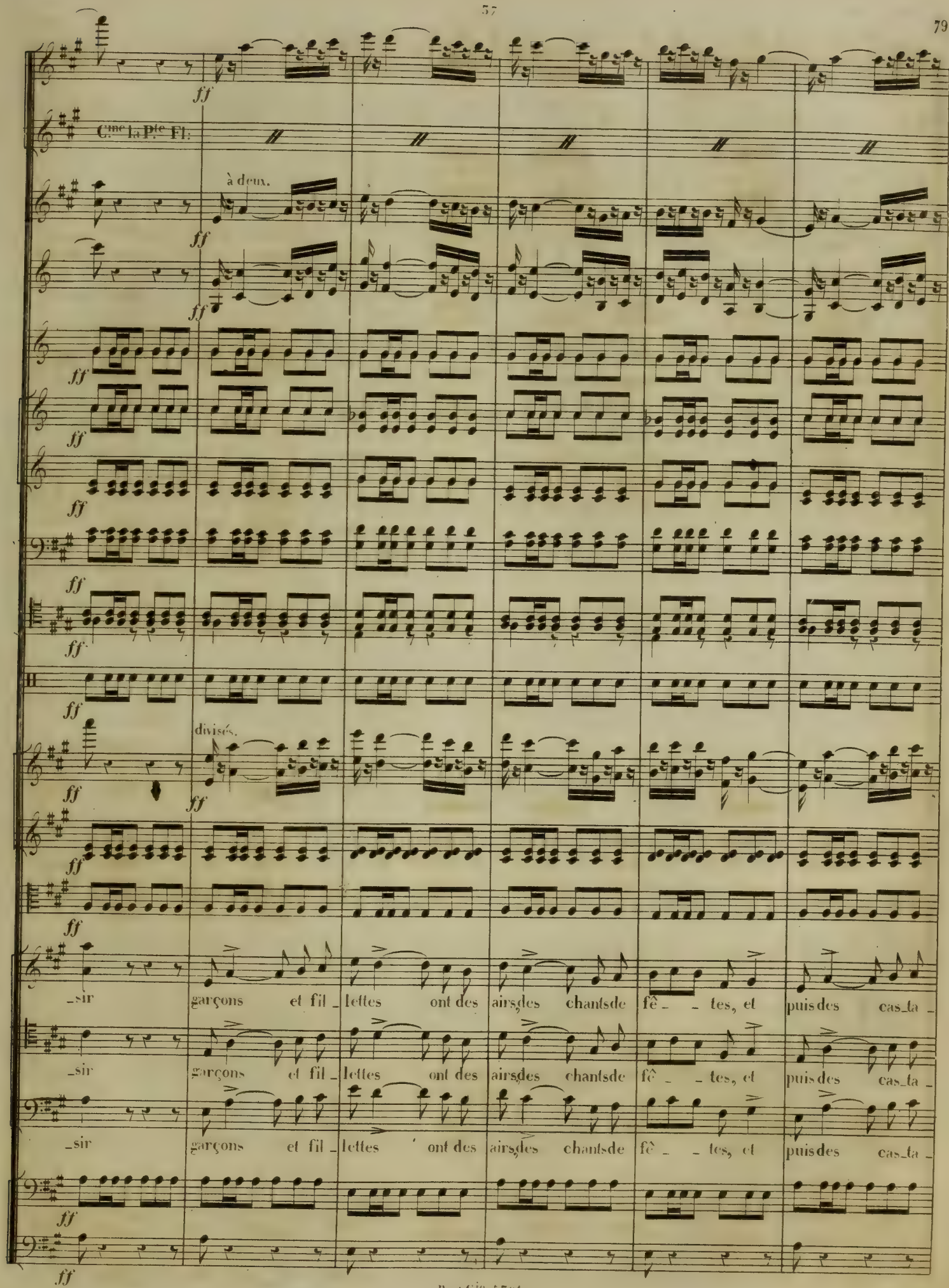
à la ferme al_lons tous i_ci nous ra_fraî_chir, et li_vrons-nous, et li_vrons-nous au plai_

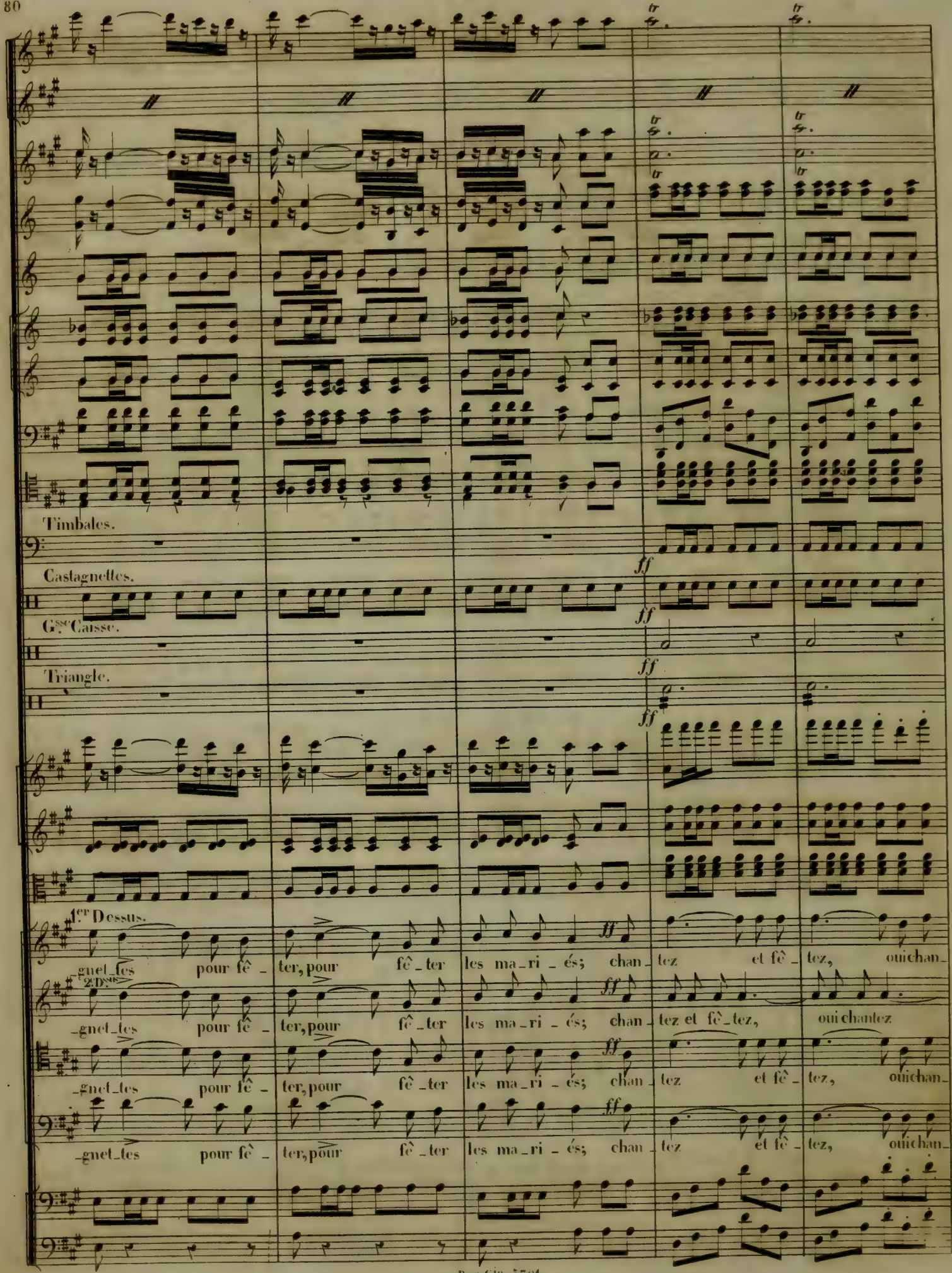
à la ferme al_lons tous i_ci nous ra_fraî_chir, et li_vrons-nous, et li_vrons-nous au plai_

tous à la fer_ _ _me i_ci nous ra_fraî_chir, et li_vrons-nous, et li_vrons-nous au plai_

et li_vrons-nous, et li_vrons-nous au plai_

arco.


Cme la Pte Fl:
à deux.
divisés.
_sir garçons et fil_lettes ont des airs, des chants de fê_ _tes, et puis des cas_ta_
_sir garçons et fil_lettes ont des airs, des chants de fê_ _tes, et puis des cas_ta_
_sir garçons et fil_lettes ont des airs, des chants de fê_ _tes, et puis des cas_ta_


Timbales.
Castagnettes.
Gsse Caisse.
Triangle.
1er Dessus.
2e Dsse
_gnet_tes pour fê _ ter, pour fê _ ter les ma_ri _ és; chan _ tez et fê _ tez, oui chan_
_gnet_tes pour fê _ ter, pour fê _ ter les ma_ri _ és; chan _ tez et fê_tez, oui chantez
_gnet_tes pour fê _ ter, pour fê _ ter les ma_ri _ és; chan _ tez et fê _ tez, oui chan_
_gnet_tes pour fê _ ter, pour fê _ ter les ma_ri _ és; chan _ tez et fê _ tez, oui chan_

tez et fê tez, ouichan_tez et fê_ tez les nou_veaux ma_ri_és, fê_ _ _

et fê_tez, ouichantez, ouichan_tez et fê_ tez les nou_veaux ma_ri_és, fê_ _ _

tez et fê tez, ouichan_tez et fê_ tez les nou_veaux ma_ri_és, fê_ _ _

tez et fê tez, ouichan_tez et fê_ tez les nou_veaux ma_ri_és, fê_ _ _

retenu.

retenu.

retenu.

retenu.

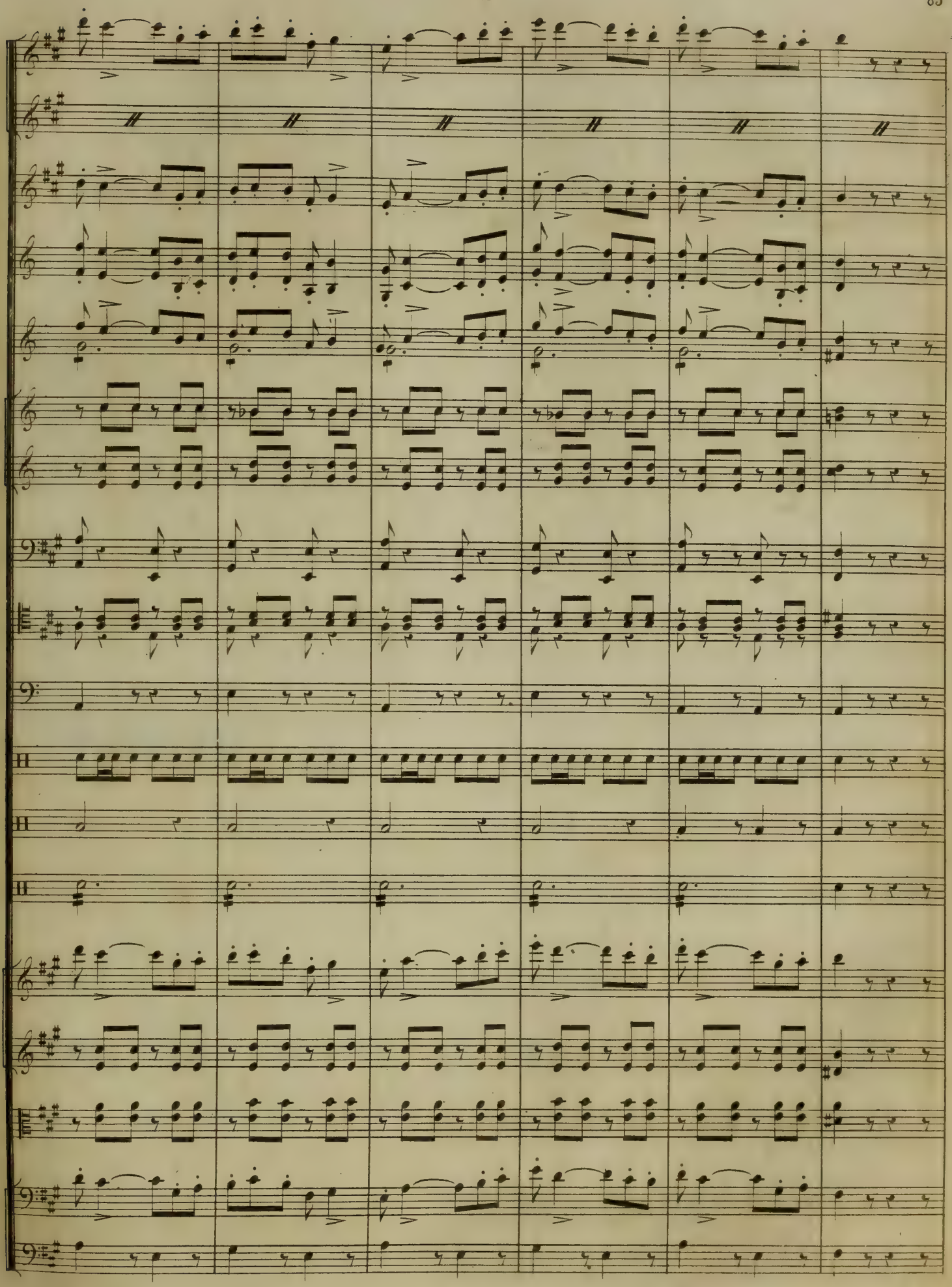
tez les nou _veaux ma_ _ri_ _és!

tez les nou _veaux ma_ _ri_ _és!

tez les nou _veaux ma_ _ri_ _és!

tez les nou _veaux ma_ _ri_ _és!

retenu.



pp

Solo.

pp

Solo.

pp

Solo.

pp

pp

pizz.

pp arco.

pizz.

arco.

dont je n'osais vous parler.

And.no Mod.to (M. 84 ♩)

Petite Flûte.

Grande Flûte. *pp*

Hautbois.

1.º solo. *pp*

Clarinettes en Si ♭.

Cornets à pistons en Si ♭.

Cors en Mi ♭.

Cors en Si ♭ bas.

Bassons. *pp*

Trombones.

Violons. *pp* *pp*

Alto. *p*

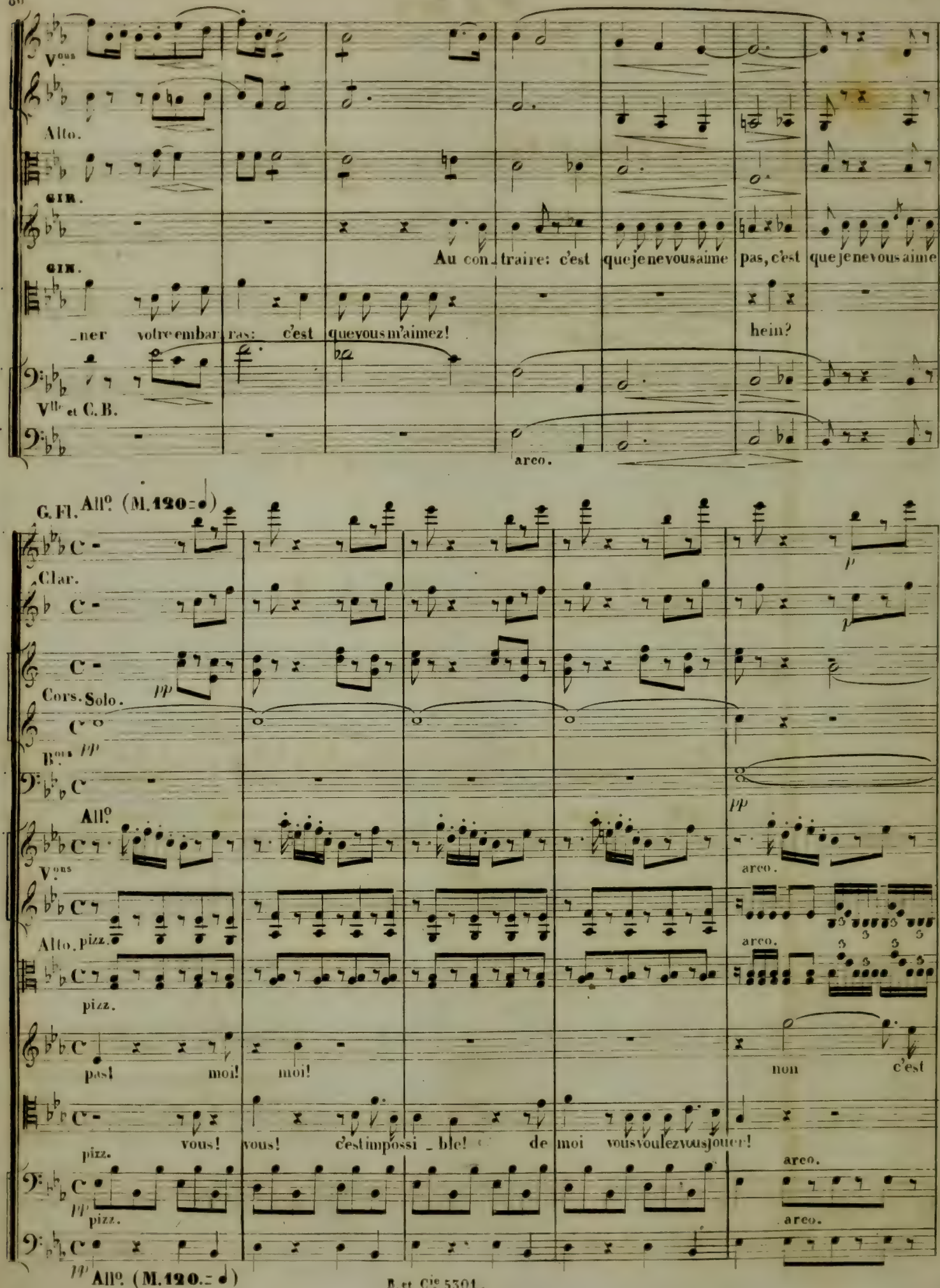
GIRALDA.

GINÈS. Faut-il donc vous aider, ma chère, et de vi-

Violoncelle. *p* pizz. arco.

C. Basse. pizz.

And.no Mod.to (M. 84 ♩)


Vons
Alto.
GIR.
Au con_traire: c'est que je ne vous aime pas, c'est que je ne vous aime
GIN.
_ner votre embar_ras: c'est que vous m'aimez!
hein?
Vlle et C.B.
arco.
G. Fl. Allo. (M.120=♩)
Clar.
Cors. Solo.
Bons
Allo.
Vons
Alto. pizz.
pizz.
pas! moi! moi!
non c'est
vous! vous! c'est impossi_ble! de moi vous voulez vous jouer!
pizz.
arco.
Allo. (M.120.=♩)

P^te Fl.

G^de Fl.

Hauth.

Clar.

C^nets

Cors.

B^ons

Tromb.

V^ons

Alto.

GIRAL.

là le se-cret ter- ri - - - ble, que je n'o - sais vous ré-vé - ler!

GIN.

V^lle

et cethabitquej'ai fait

C.B.

Pet. Fl.

G.de Fl.

Hautb:

Clar.

C.ets

Cors.

B.ns

Tromb.

V.ns

Alto.

GIR.

et maintenant parvous j'es_pè_re, un tel li_en serabri_

GIN.

fai_re, mon logis que j'ai pré_pa_ré!

V.lle

C-B.

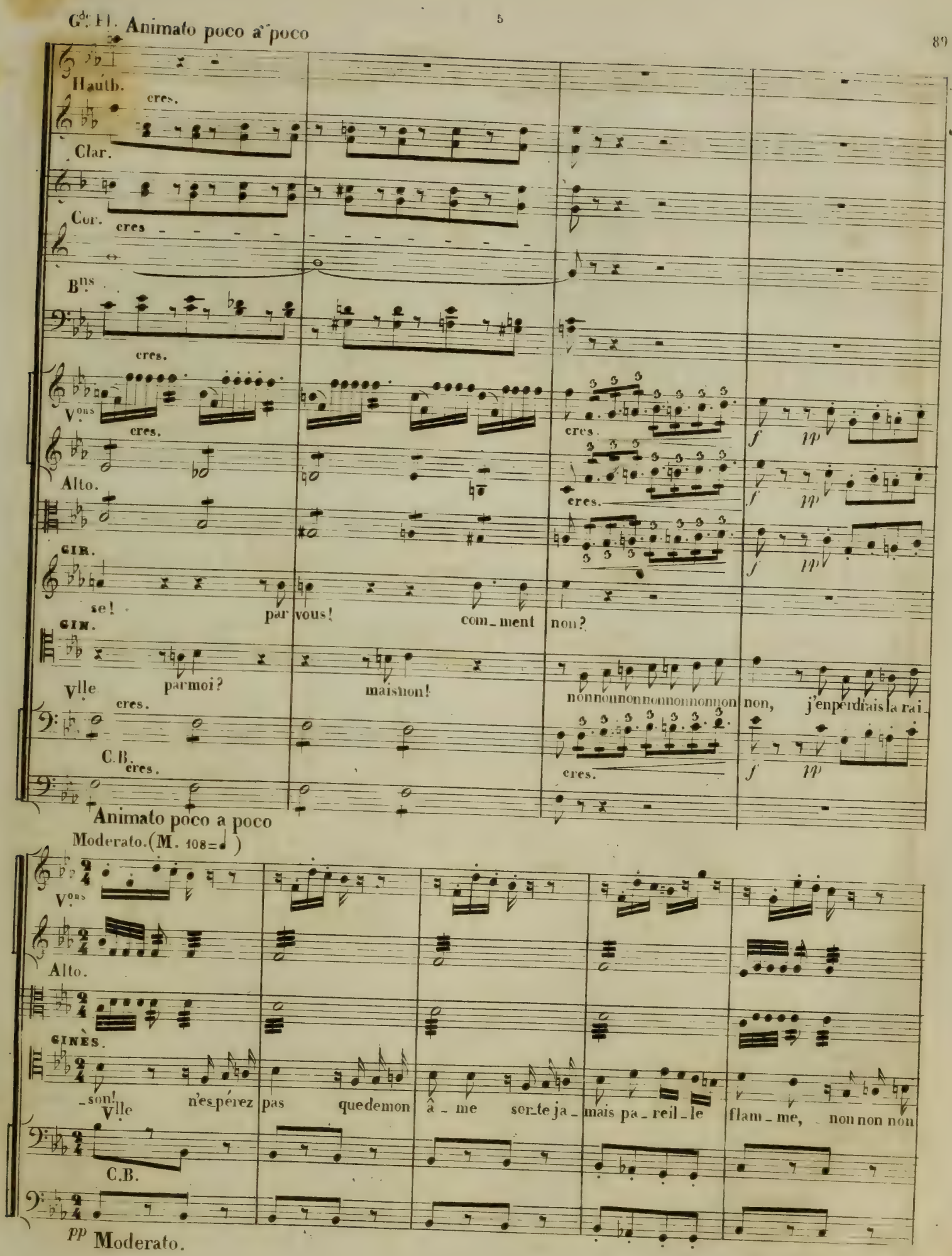
Solo.

1.o Solo.

1.o Solo.

1.o Solo.

pizz.


Gde Fl. Animato poco a poco
Hautb.
cres.
Clar.
Cor.
cres
Bns
cres.
Vons
cres.
cres.
Alto.
cres.
GIR.
se! par vous! com_ment non?
GIN.
Vlle
parmoi? mais non! non non non non non non non non, j'en perdrais la rai_
cres.
C.B.
cres.
cres.
f
pp
Animato poco a poco
Moderato. (M. 108=♩)
Vons
Alto.
GINÈS.
_son! n'es_pérez pas que de mon â_me sor_te ja_mais pa_reil_le flam_me, non non non
Vlle
C.B.
pp Moderato.

Vons

Alto.

GIN.

ah! c'est in-

GIN.

non, vous avez trop d'ap- pas et vous avez trois cents du- cats, et vous avez trois cents du- cats, trois cents ducats!

Vlle et C.B.

G.Fl. p

Clar. p

p

Cors. p

Vons

Alto.

GIN.

-di - - gne, oui c'est in- fa - me! il veut en- cor m'a - voir pour fem-me, et son a- mour ne s'éteint

GIN.

n'espérez pas n'espérez pas que de mon â - me sor-te jamais par cette flamme

Vlle et C.B.

-pas son a-mour qui ne s'é-teint pas ne voit que mes trois cents du-cats, son a-mour qui ne s'é-teint

non non non, vous a-vez trop d'ap-pas et vous a-vez trois cents du-cats, non non vous a-vez trop d'ap-

pas, son a-mour qui ne s'éteint pas ne voit, hé - - las! que mes du -

pas, non non vous a-vez trop d'ap- pas et vous a - vez trois cents du - cats, oui vous a - vez trois cents du -

pp f p f p f p f

pp f p f p f p f

pp f p f p f p f

-cats, son amour qui ne s'é-teint pas, son a-mour qui ne s'é-teint pas ne voit, hé- -

cats, non non vous a-vez trop d'ap- pas, non non vous a-vez trop d'ap- pas et vous a-vez trois cents du-

pp f p f p f p f

ff

unis.

unis.

unis.

-las! que mes du - cats, ne voit hé - - las! que mes du - cats!

-vez, oui vous a - vez trois cents du - cats, oui vous a-vez trois cents du - cats, oui vous avez trois cents du - cats!

And^no (M. 72 = ♩)

1°. Solo.

p

1°. Solo.

pp

1°. Solo.

pp

1°. Solo.

pp

pizz pp

pizz pp

pizz pp

Pour cal_mer un pa_reil dé_

pizz.

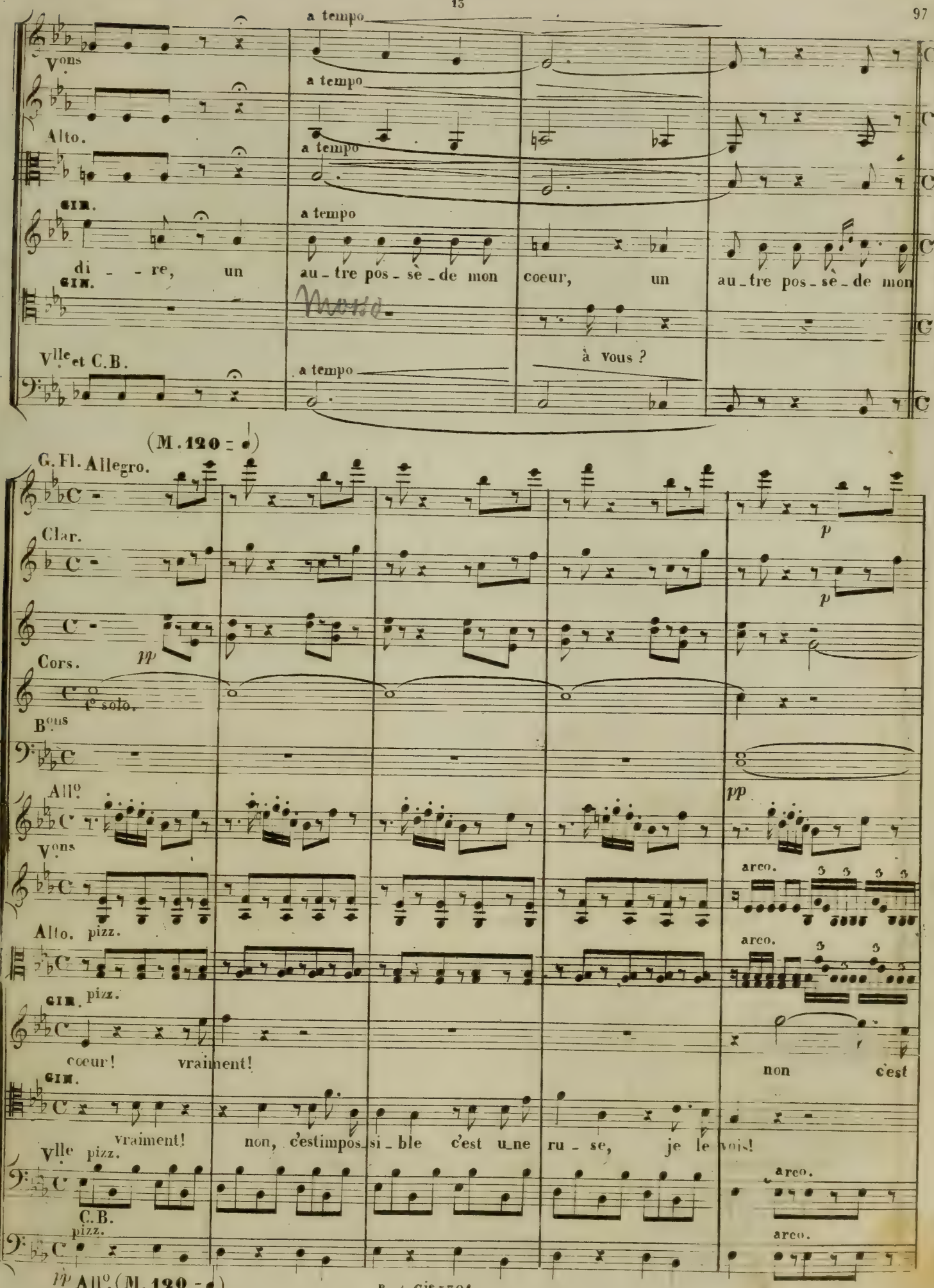
p

pizz.

And.^no (M. 72 = ♩)

Clar.
Cor. en Mi ♭
B^on
V^ons
Alto.
CIR.
_li _ re et pour é_teindre votre ar_ deur, un tel a_veu devait suf_ fi _ re: je
V^lle et C.B.

Clar.
suivez.
Cor.
B^on suivez.
suivez.
arco.
V^ons suivez.
arco.
rall.
Alto.
arco.
rall.
CIR.
(en hésitant)
vois quelle était mon er_ reur; eh bien donc, s'il faut vous le
rall.
CIR.
eh bien donc!
V^lle et C.B. suivez.
arco.
rall.


a tempo
Vons
Alto.
GIR.
di - re, un
au - tre pos - sè - de mon
coeur, un
au - tre pos - sè - de mon
GIN.
Mosso
à vous ?
Vlle et C.B.
(M. 120 = ♩)
G. Fl. Allegro.
Clar.
Cors.
1° solo.
Bons
Allo
Vons
arco.
Alto. pizz.
GIR. pizz.
coeur! vraiment!
non c'est
GIN.
vraiment! non, c'estimpos - si - ble c'est u - ne ru - se, je le vois!
Vlle pizz.
C.B.
pizz.
pp Allo. (M. 120 = ♩)

P.te Fl.

G.de Fl.

Hautb:

Clar.

Cornets.

Cors.

B.ns

Tromb:

V.ns

Alto.

là le se_cret ter_ri _ ble que je con_ fie à vo _ tre foi!

et le contratque j'ai fait

V.lle

C-B.

1º Solo.

1º Solo.

1º Solo.

et main_te_nant par vous j'es_pè_re, un tel li_en se_ra rom_

fai_ré, le cu_ré que j'ai pré_ve_nu!

pizz.

100 G.Fl.

animato poco a poco.

Hauth.

cres.

Clar.

Cor. cres.

p

Bons

cres.

animato poco a poco.

Vons

f pp

Alto

cres.

f pp

GIR.

-pu! par vous! com_ment, non?

GIM.

parmoi? mais non! nonnonnonnonnonnon non non, j'enperdrais la rai_

Vlle

cres.

f pp

C.B. animato poco a poco.

cres.

Moderato.

Vons

Alto.

GIM.

-son! n'espérez pas que demon â _ mesorteja_ mais pa _ reil_le flam _ me, non non non

Vlle

C.B.

pp

V^ons

Alto.

GIR.

GIN.

ah! c'est in-

non, vous avez trop d'ap- pas et vous avez trois cents du- cats, et vous avez trois cents du- cats, trois cents ducats!

V^lle et C.B.

G.Fl.

Clar. *p*

p

Cors. *p*

V^ons

Alto.

GIR.

-di - - gne, oui c'est in- fa - me! il veut en- cor m'a - voir pour fem-me, et son a- mour ne s'é-tein

GIN.

n'espérez pas n'espérez pas que de mon â - me sor-te jamais pareille flamme

V^lle et C.B.

-pas son a-mour qui ne s'é-teint pas ne voit que mes trois cents du-cats, son a-mour qui ne s'é-teint

non non non, vous a-vez trop d'ap-pas et vous a-vez trois cents du-cats, non non vous a-vez trop d'ap-

ff

ff

ff

ff

ff

ff

f p f p

f

ff

f p f p

f

ff

f p f p

f

ff

pas, son a-mour qui ne s'éteint pas ne voit, hé - - las! que mes du -

- pas, non non vous a-vez trop d'ap- pas et vous a - vez trois cents du - cats, oui vous a - vez trois cents du -

f p f p

f

ff

ff

-cats, son amour qui ne s'é-teint pas, son a-mour qui ne s'é-teint pas ne voit, hé- -

cats, non non vous a-vez trop d'ap- pas, non non vous a-vez trop d'ap- pas et vous a-vez trois cents du-

ff

ff

ff

unis.

ff

unis.

ff

unis.

ff

ff

ff

ff

-las! que mes du - cats, ne voit hé - - las! que mes du - cats!

-vez, oui vous a - vez trois cents du - cats, oui vous a-vez trois cents du - cats, oui vous avez trois cents du - cats!

ff

ff

p

p

tremblez, monsieur!

tremblez, hé - las!

tremblez, monsieur!

pp

staccato.

Vons

Alto.

GIN.

Vlle

C.B.

pp staccato.

pp

pp

pizz.

pizz.

tremblez, hé - las! car je suis mé - chante et co - lè - re, car je suis mé - chante et co -

dim e rall.

Vons

Alto.

GIN.

Vlle

C.B.

le - re, j'ai le plus mau - vais ca - rac - te - re!

mais vous a - vez, mais vous a - vez, mais vous a -

arco

dim e rall.

dim e rall.

Vons

Alto.

GIN.

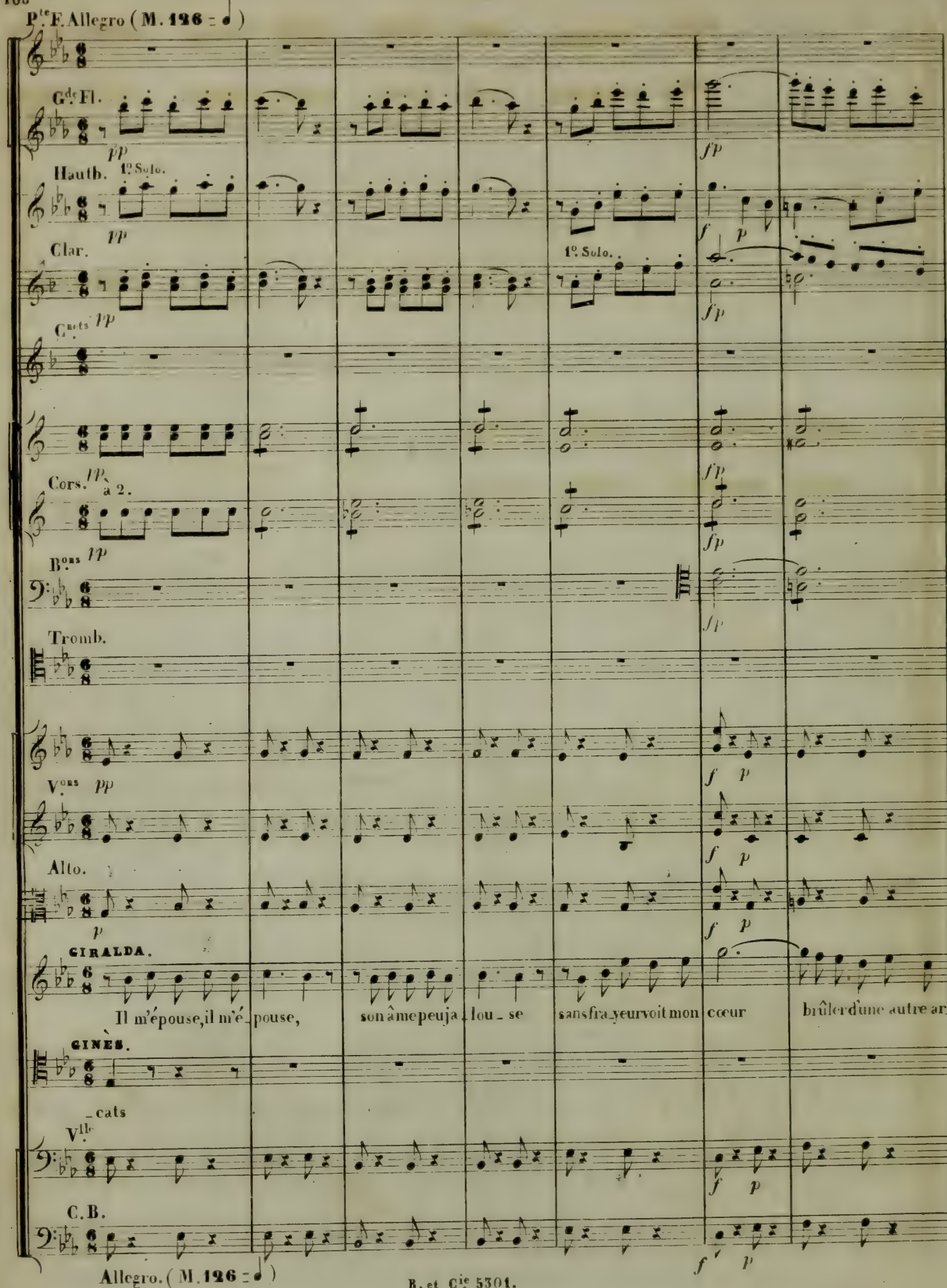
Vlle

C.B.

vez, trois cents du - cats, mais vous a - vez, mais vous a - vez trois cents du -

rall.

arco.


Pte F. Allegro (M. 126 = ♩)
Gde Fl.
Hautb.
1o Solo.
Clar.
1o Solo.
Cnets
Cors. à 2.
Bons
Tromb.
Vons
Alto.
GIRALDA.
Il m'épouse, il m'é_pouse, son âme peu ja_lou_se sans fra_yeur voit mon cœur brûler d'une autre ar_
GINÈS.
_cats
Vlle
C.B.
Allegro. (M. 126 = ♩)

p

unis.

1° Solo.

-deur, sans frayeur voit mon coeur brûler d'une autre ar- deur!

oui j'épouse, j'é- pou - se, mon âme est peu ja - lou - se

unis.

unis.

il insiste, il per_sis_te, il in_sis_te, à mon tour je ré_

et mon cœur voit sans peur ce détour im_pos_teur! oui j'insis_te je persis_te et du sort le plus

unis.

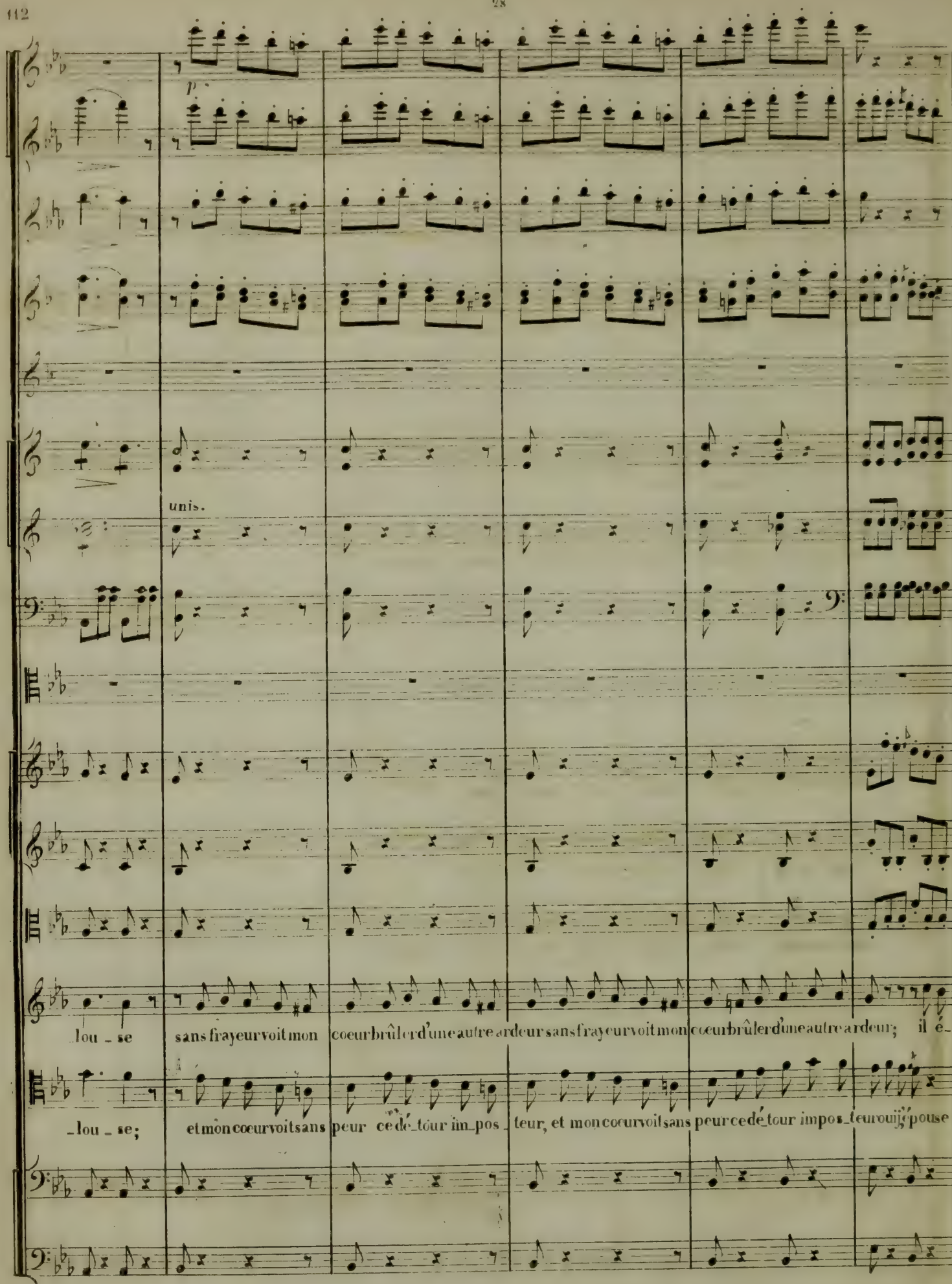
unis.

unis.

pp

_sis_te, mais pour vous, mais pour vous, noble époux, du sort craignez les coups, il m'épouse il m'épou_se, son âme peu ja_

tris_te en bon é_poux et sans courroux je bra_ve_rai les coups, oui j'épouse, j'é_pou_se, mon âme est peu ja_


p
unis.
_lou _ se sans frayeur voit mon coeur brûler d'une autre ardeur sans frayeur voit mon coeur brûler d'une autre ardeur; il é_
_lou _ se; et mon coeur voit sans peur ce dé_tour im_pos_teur, et mon coeur voit sans peur ce dé_tour impos_teur ouij, épouse

cres. *f*

cres. *f pp*

cres. *f pp*

cres. *f pp*

cres. *f pp*

f

cres. *f pp*

f pp

f pp *p*

pouse, il é_pouse, il in_siste, et son cœur sans fra_yeur, voit mon cœur brûler d'une autre ar_

Un peu retenu

oui j'é_pouse, oui j'insiste, je persiste, et mon cœur sans frayeur, sans frayeur rit d'un tour impos_

cres. *f pp*

f *pp*

pp cres. f pp

cres. f pp

cres. f pp

cres. f pp

f pp

cres. f pp

f pp

_deur; il é_pouse, il é_pouse, il in_siste, et son cœur sans frayeur voit mon cœur

_teur, oui j'épouse, oui j'épouse, oui j'insiste, je persiste, et mon cœur sans frayeur, sans frayeur

cres. f pp

f pp

ff

ff

ff

ff

unis.

ff

ff

ff

ff

cres.

ff

cres.

ff

cres.

ff

brû - ler d'une autre ar- deur, sans frayeur voit mon cœur brûler d'une autre ardeur!

rit d'un tour im-pos- teur!

cui mon cœur sa frayeur rit d'un

cres.

ff

ff

unis.

unis.

unis.

unis.

unis.

mal_heur!il me voit sans fra_ yeur brû_ler d'une autre ar_deur sans fra_

tour im_pos_teur,oui mon coeur sans fra_ yeur rit d'un tour im_pos_teur, sans fra_

8ª

unis.

unis.

-yeur!

-yeur!

N°. 3. AIR.

Allegro.

Récitatif.

P.te Flûte.

G.de Flûte.

Hautbois.

Clarinettes en SI b.

Cornets à Pistons en SI b.

Cors en MI b.

Cors en LA b.

Bassons.

Trombones.

Allegro.

Violon solo.

Violons.

Alto.

Récitatif.

MANOËL.

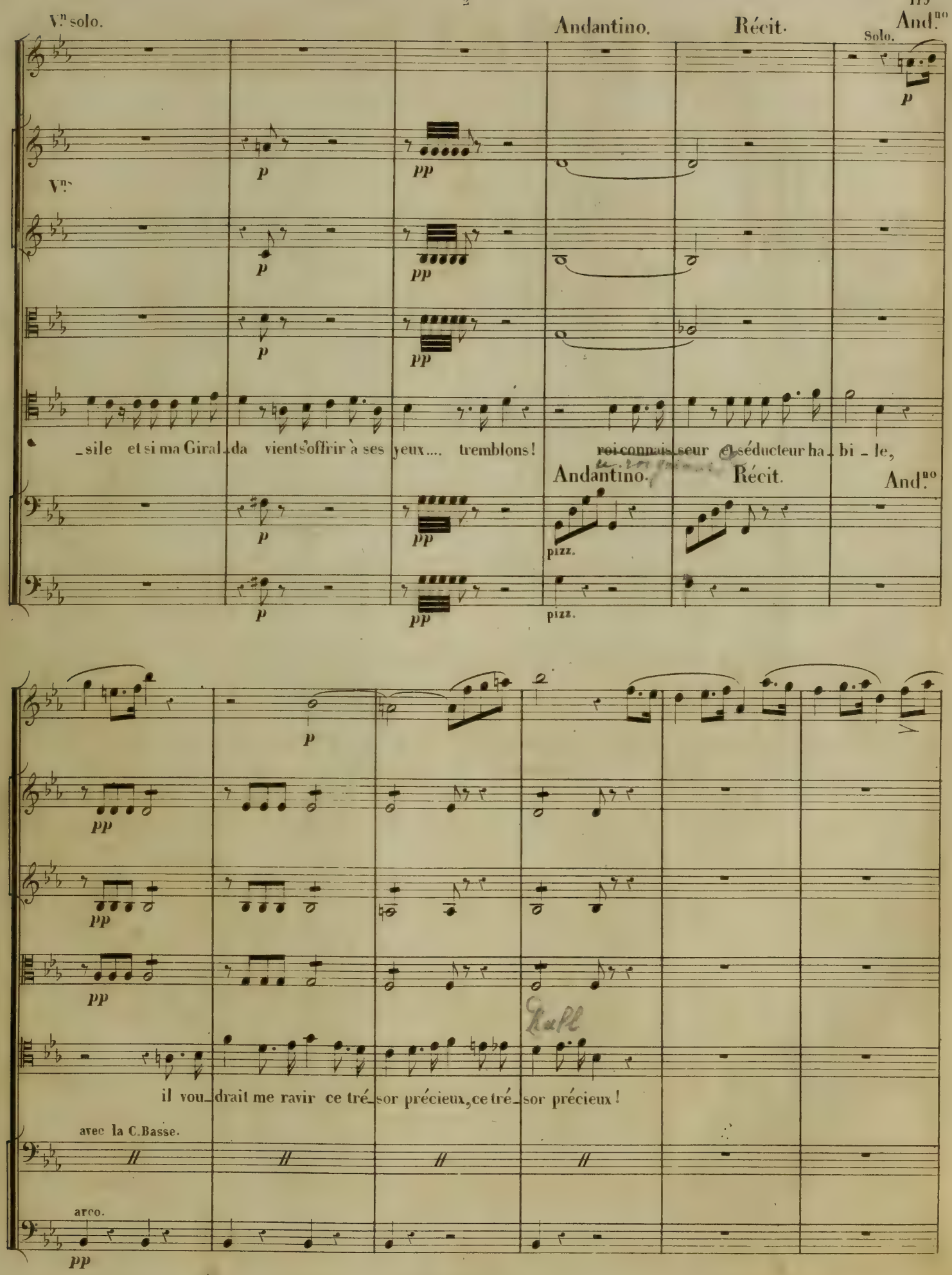
Quoi! le roi passe_rait la nuit dans cet a_

Allegro.

Violoncelle.

C. Basse.

ff


Vn solo.
Andantino.
Récit.
Andno
Solo.
Vns
_sile et si ma Giral_da vient s'offrir à ses yeux.... tremblons!
roi connais_seur et séducteur ha_bi_le,
Andantino.
Récit.
Andno
pizz.
pizz.
il vou_drait me ravir ce tré_sor précieux, ce tré_sor précieux!
avec la C.Basse.
arco.

3

accelevando. *cresc.* *dim.* *pp* *rall.* *pp dim. e rall.*

pp

pp

pp

avec la C. Basse.

dim. e rall.

pp

Clar. **Larghetto.** (M. 108=♪)

pp

Cors en MI ♭.

pp

Vn solo.

pp

pp

p pizz.

arco.

p pizz.

arco.

p pizz.

arco.

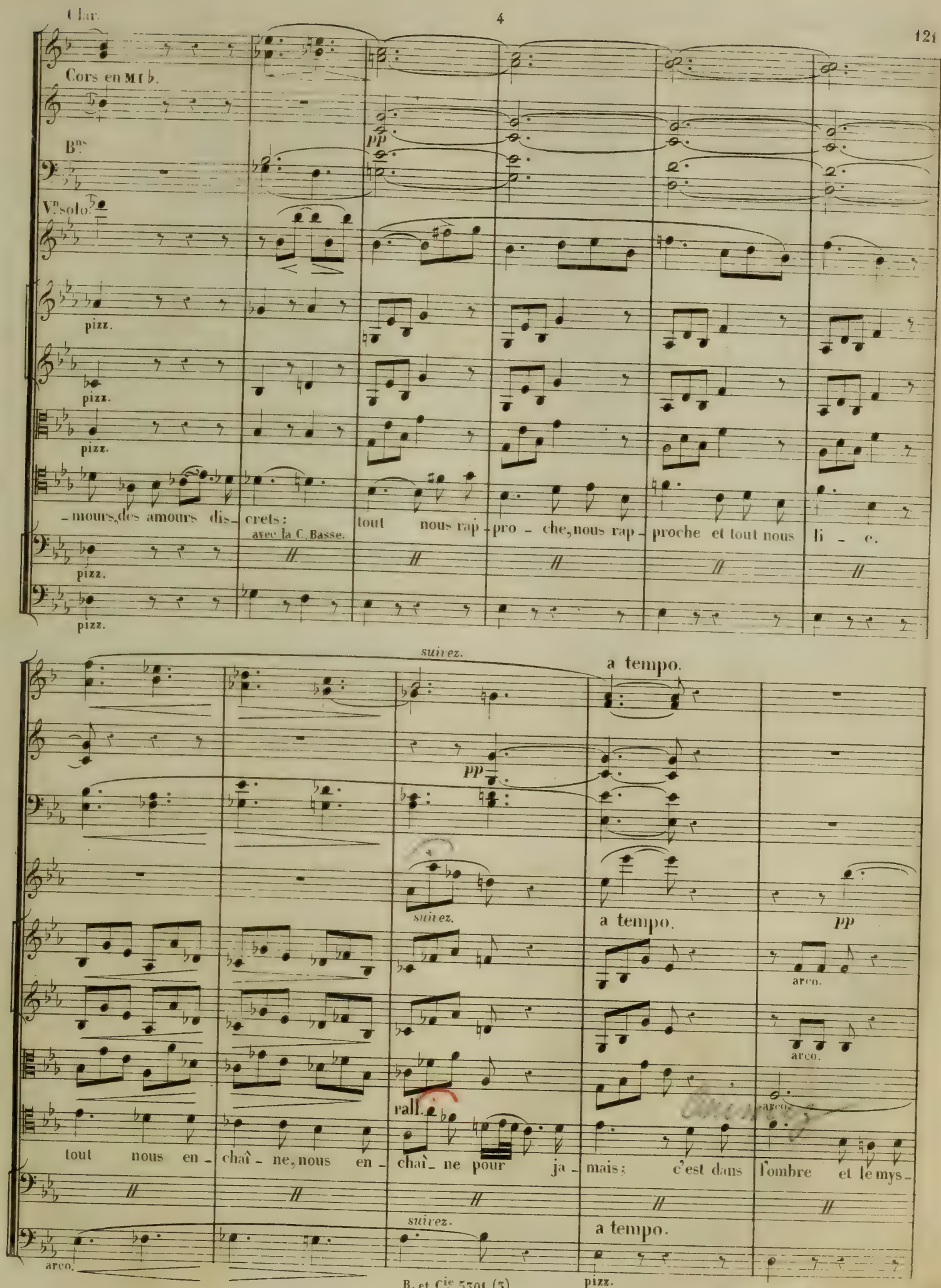
MANOËL.

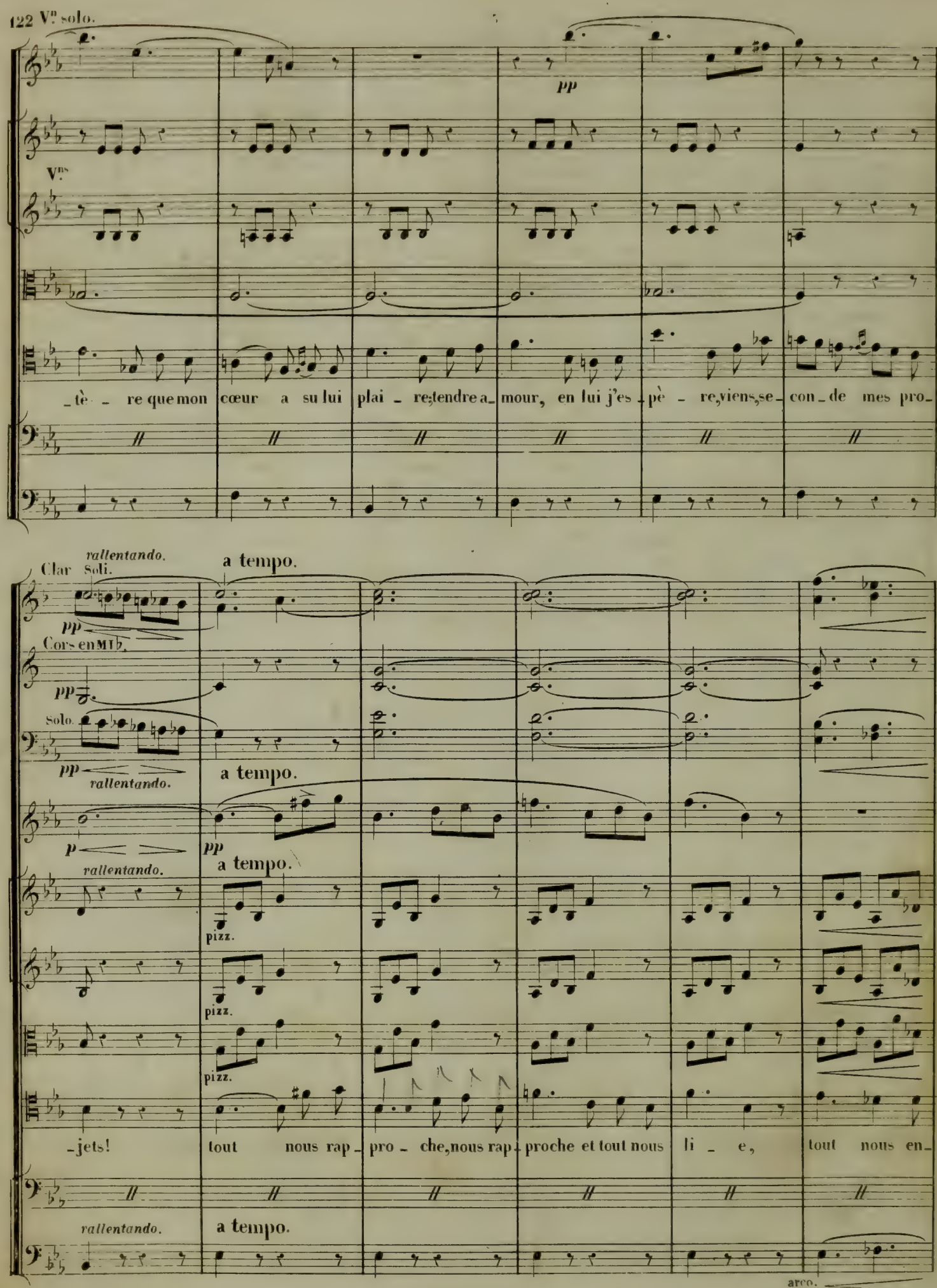
Larghetto. (M. 108=♪)

Rê- -ve si doux, vous, qui tou-jours bercez ma vi - e, charme heu-reux des a-

arco.

p pizz.


Clar.
Cors en MI ♭.
Bns
Vn solo
pizz.
pizz.
pizz.
pizz.
pizz.
pp
-mours, des amours dis- crets:
avec la C. Basse.
tout nous rap- pro- che, nous rap- proche et tout nous li- e.
suivez.
a tempo.
pp
suivez.
a tempo.
pp
arco.
arco.
arco.
rall.
tout nous en- chaî- ne, nous en- chaî- ne pour ja- mais; c'est dans l'ombre et le mys-
suivez.
a tempo.
arco.
pizz.


Vn solo.
pp
Vns
_tè _ re que mon cœur a su lui plai _ re; tendre a_ mour, en lui j'es _ pè _ re, viens, se_ con_de mes pro_
rallentando.
a tempo.
Clar Soli.
pp
Cors en MI♭.
pp
Solo.
pp
rallentando.
a tempo.
p
pp
rallentando.
a tempo.
pizz.
pizz.
pizz.
jets! tout nous rap pro _ che, nous rap_ proche et tout nous li _ e, tout nous en_
rallentando.
a tempo.
arco.

suivez.

a tempo.

pp

suivez.

a tempo.

ralli

-chaî-ne, nous en-chaî-ne pour ja-mais; tout nous rap-proche et tout nous li-e, tout nous en-

suivez.

a tempo.

Cors en MI♭.

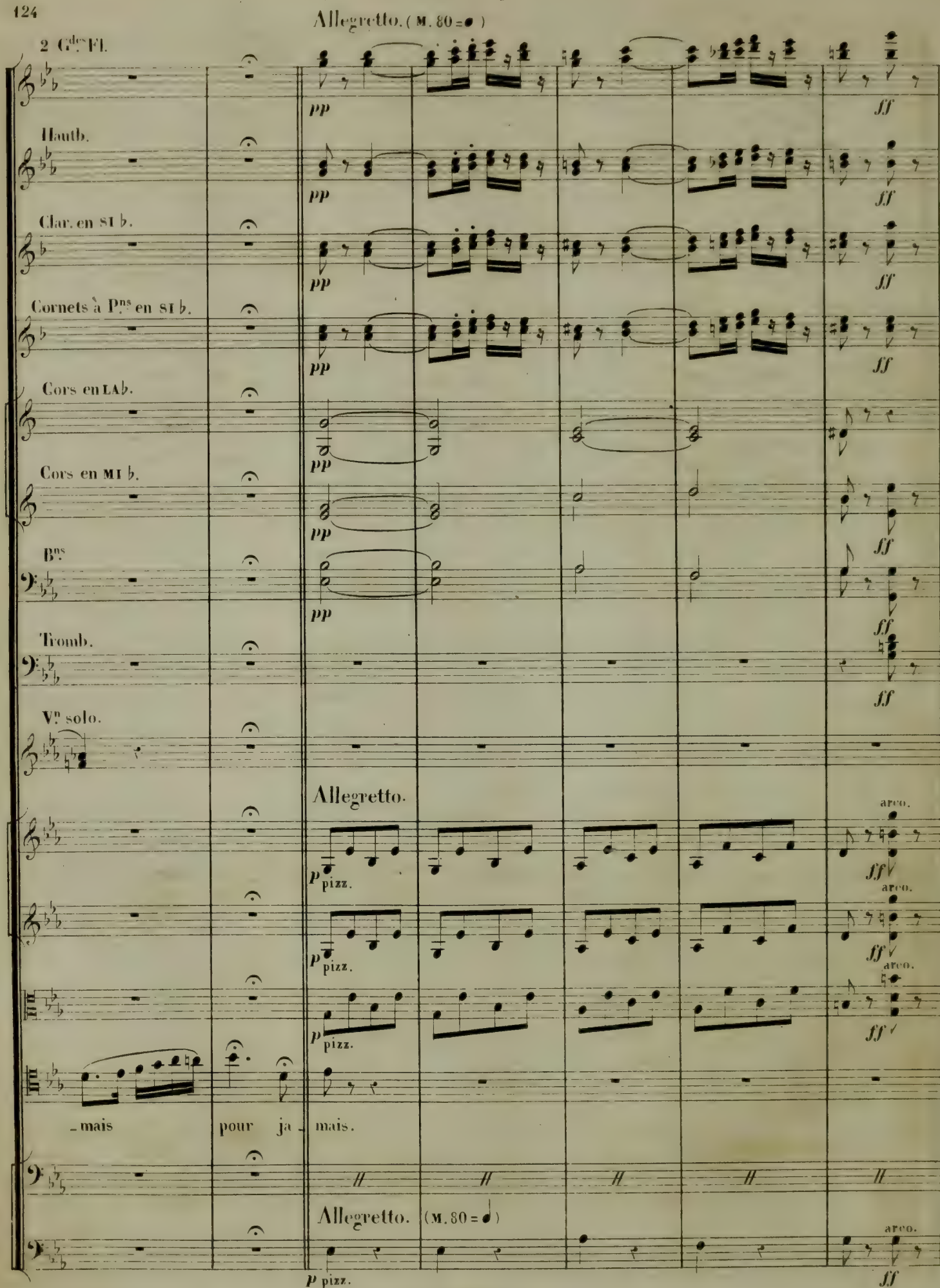
rallentando.

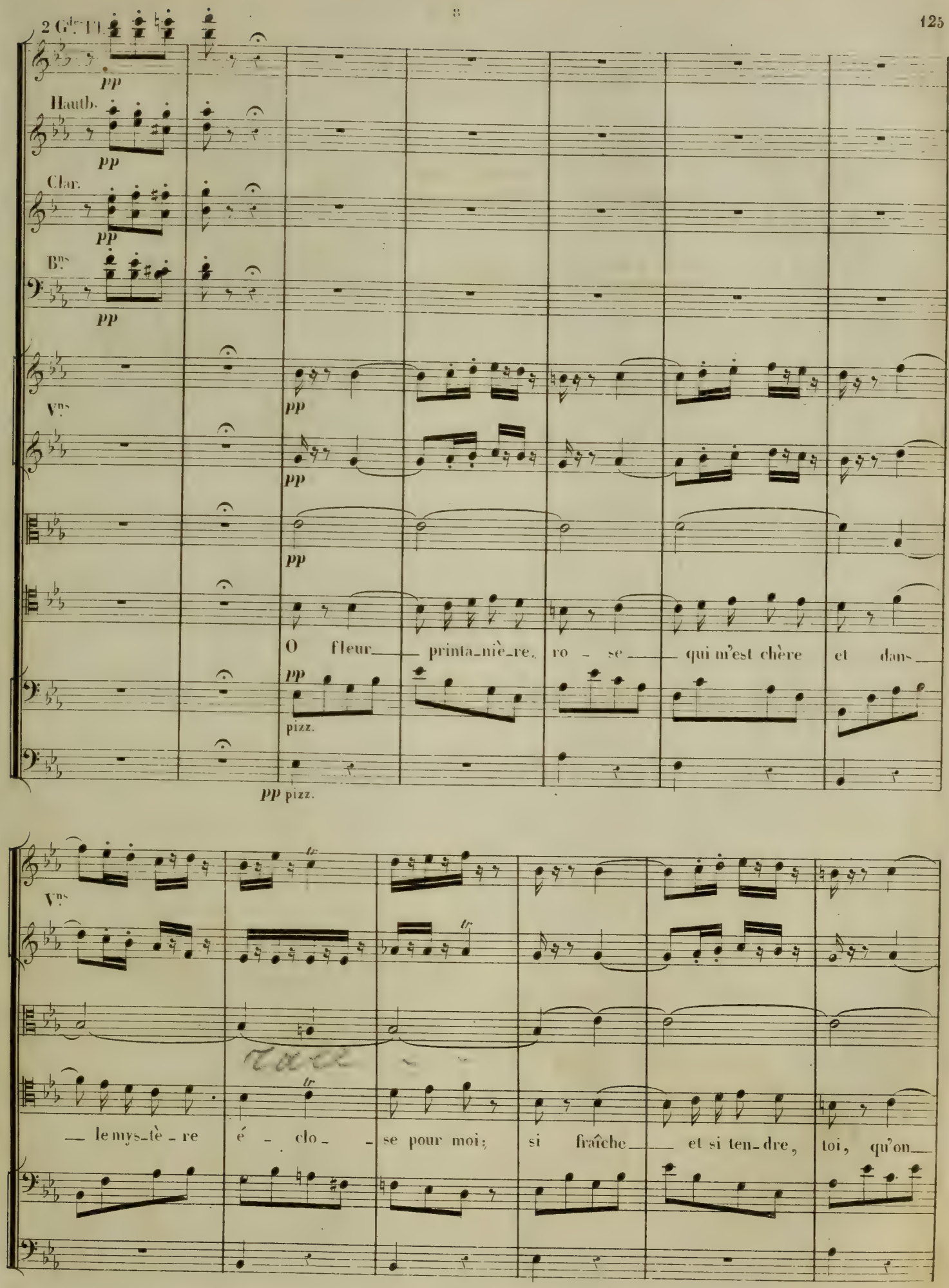
Bns

rallentando.

-chaî- - - - - ne, tout nous rap-proche et tout nous li- - - - - e pour ja-

rallentando.


Allegretto. (M. 80 = ♩)
2 Gdes Fl.
Hautb.
Clar. en SI ♭.
Cornets à Pns en SI ♭.
Cors en LA ♭.
Cors en MI ♭.
Bns
Tromb.
Vn solo.
Allegretto.
pizz.
arco.
_mais pour ja_mais.
Allegretto. (M. 80 = ♩)


2 Gdes Fl.
pp
Hautb.
pp
Clar.
pp
Bns
pp
Vns
pp
pp
pp
O fleur printa_niè_re, ro - se qui m'est chère et dans
pp
pizz.
pp pizz.
Vns
tr
tr
tr
le mys_tè - re é - clo - se pour moi; si fraîche et si ten_dre, toi, qu'on

126

Clar.

Soli.

rallentando.

Bns

Solo.

PP

PP

tr

rallent.

pizz.

pizz.

tr

rall.

pizz.

— peut surpren-dre, sa- - chons — te défen - dre, mê- - me contre un roi!

rallentando.

Ptc et Gde Fl. unis.

Haut.

ff a tempo.

ff

Clar.

ff

Cnets

ff

Cors en LA♭.

ff

Cors en MI♭.

ff

Bns

ff

Tromb.

ff

a tempo.

ff arco.

dim.

pp

ff arco.

dim

pp

ff arco.

dim

pp

a tempo.

avec la C. Basse.

Que — — —

ff

ff

ff

ff

ff

ff

ff

cresc.

cresc.

ff

ff

-ra- -ge qui me me- na - ce, ne puis - se ja- mais, ja - mais l'ef- fleu-

ff

Hautb. Solo. *p*

Clar. Soli. *pp*

Cnets

Cors en LA ♭.

Cors en MI ♭.

Bns

Tromb.

dim. *pp* *p* pizz.

dim. *pp* *p* pizz.

dim. *pp* *p* pizz.

poco riten.

-rer! pour la sous-traire à ma dis-grâ-ce, pro-té-geons

pp *p* pizz.

Clar. a tempo.

arco. *pp*

arco. *pp*

arco. *pp*

la, proté-geons la sans nous mon-trer, ah! O fleur printa-niè-re ro-se

a tempo.

pp pizz.

pp pizz.

Vns

— qui m'est chè-re et dans — le mystè-re é - clo - se pour moi; si fraîche

Clar. Soli. *rallent.* Solo.

pp

Bns. Solo.

pp

pizz.

rallentando.

pizz.

pizz.

rallentando.

— et si tendre, toi, qu'on — peut surprendre, sa - chons — te défendre, mê - me contre un roi!

rallentando.

a tempo, più animato. (M. 122 = ♩)

Clar.

Cors en M I ♭.

pp

Bns

pp

pp arco.

pp arco.

pp arco.

si fraîche et si ten _ dre, on peut te sur_

avec la C. Basse.

a tempo, più animato. (M. 122 = ♩)

arco.

pp

Cors en M I ♭.

animé.

Bns

a 2.

_pren_dre, sa_chons te dé_fen _ _ _ _ _ dre, mê _ me contre un

animé.

pp

2 G.des Fl.

p cresc. *ff* *ff*

Hautb.

p cresc. *ff* *ff*

Clar.

p cresc. *ff* *ff*

C.nets.

pp cresc. *ff* *ff*

Cors en MI ♭.

cresc. *ff* *ff*

Cors en LA♭.

p cresc. *ff* *ff*

B.ns

cresc. *ff* *ff*

Tromb.

pp cresc. *ff* *ff*

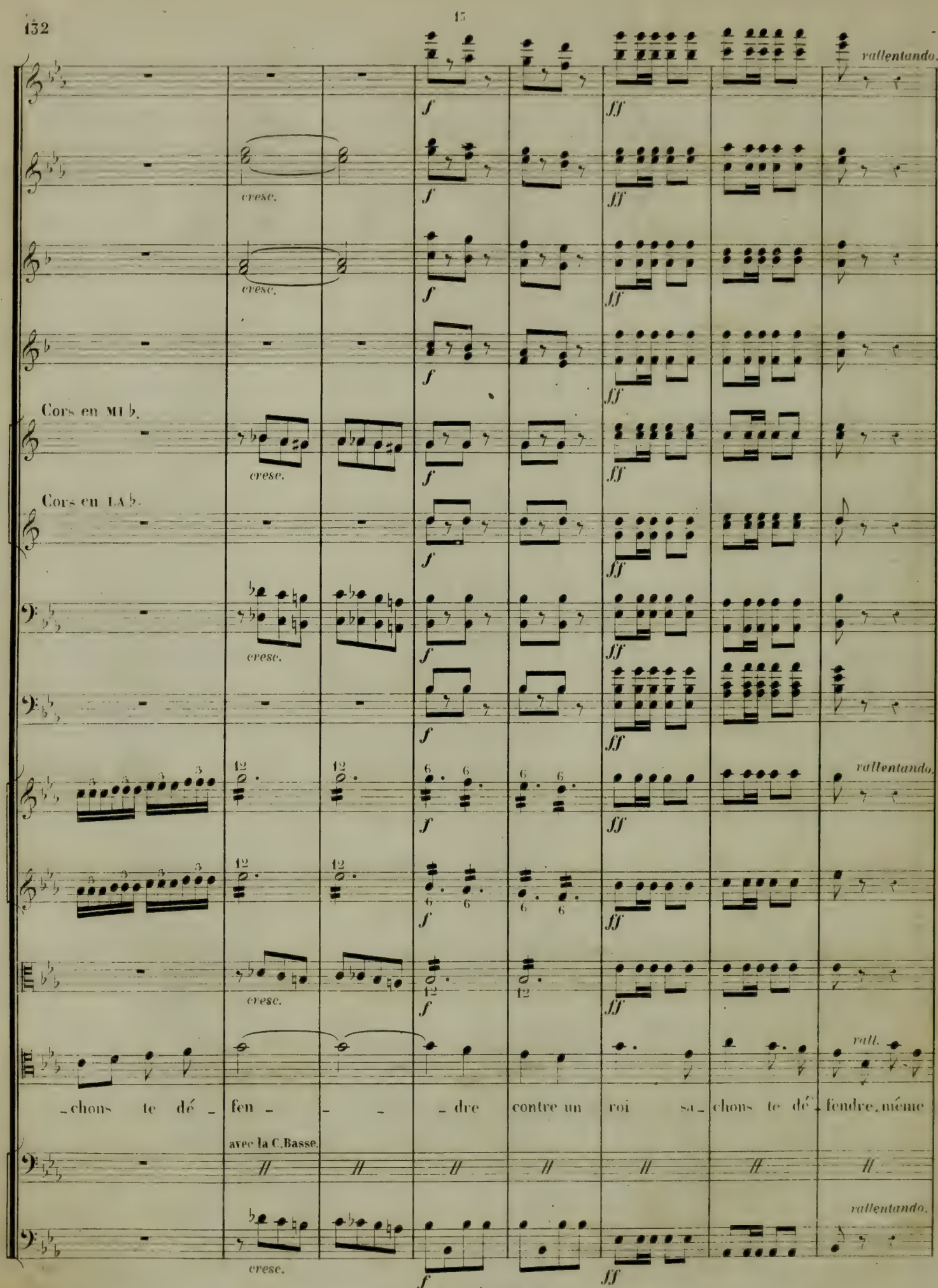
cresc. *ff pp* *ff pp* *cresc.*

cresc. *ff pp* *ff pp* *cresc.*

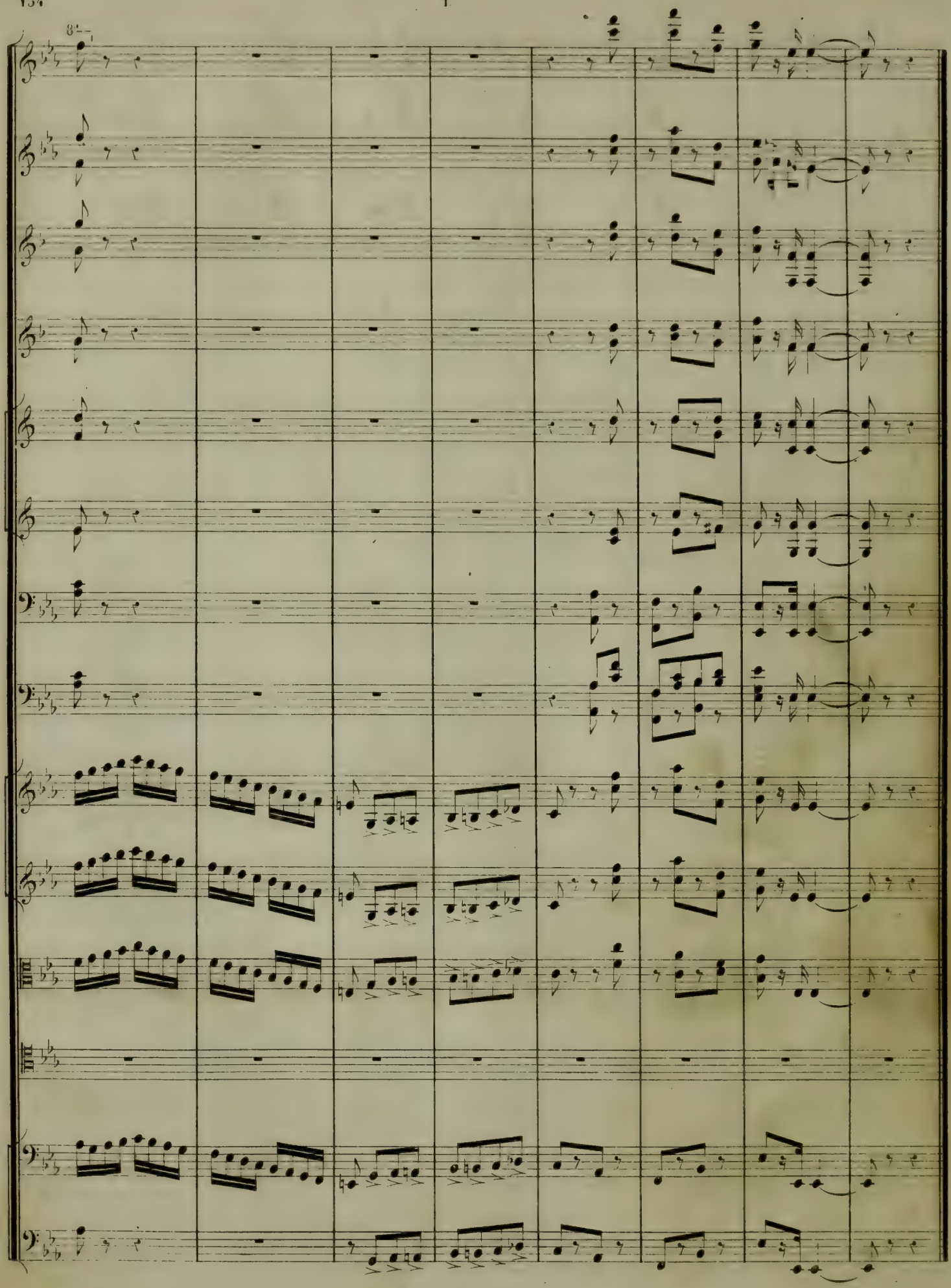
cresc. *ff pp* *ff pp*

roi ! sa - chons te dé - fen - - - - dre, sa - chons, sa -

cresc. *ff pp* *ff pp*


rallentando.
cresc.
Cors en MI ♭.
Cors en LA ♭.
rallentando.
rall.
_chons te dé _ fen _ _ _ _ dre contre un roi sa _ chons te dé _ fendre, même
avec la C. Basse.
rallentando.

contre un roi!



Quelle horreur !

Sauvons là d'abord et nous verrons après — Toute Moi

N° 4.

DUO, CHŒUR et AIR.

Allegro non troppo. (M.84=𝅗𝅥)

Petite Flûte.
Grande Flûte.
Hautbois.
Clarinettes en SI♭.
Cornets à Pistons en LA♭.
Cors en LA♭.
Cors en MI♭.
Bassons.
Trombones.
Timbales en MI♭ SI♭.
Tambour.
Grosse-Caisse.
Violons.
Alto.
GIRALDA.
MANOËL.
GINÈS.
LE ROI.
CHŒUR. Dessus.
Ténors.
Basses.
Violoncelle.
Contre-Basse.

Soli.

Soli.

Soli.

Manoël

C'est dans l'é_gli_se du vil_la_ge...

qu'on va nous bénir à l'ins_

Allegro non troppo. (M. 84=𝅗𝅥)

Cnie la C.B.

Pizz: p

Cl.s

B.ns

et l'on t'apporte en mari - a - - ge...

- tant!

Vlle et C.-B.

trois cents ducats argent comp - tant; cela m'a déci -

Arco.

G.de Fl: Solo.

Cl:

C.rs

B.ns

qu'entends - je! je t'en offre le dou - ble...

si tu me cèdes en é - chan - ge

- dé!

le dou - ble, vous?

C.ts

B.ns

Manoël.

ta place et ton ti_tre d'é _ poux, si tu me cèdes en é _ chan _ ge ta place et ton ti_tre d'é _

Hautb:

C.ts en LA♭

B.ns

Col 1e

- poux! eh! non vrai _ ment, c'est sans ré _ pli_que, en é _ change de ce cha _

qu'entends-je ô ciel! c'est dia_bo _ li_que!

V.lle

arco

C.B.

Arco.

p

Solo.

p

- peau, de ce bou - quet, de ce man - teau; en or, six cents du - cats, par moi don -

en or? six cents ducats?

Solo.

à 2

- nés!

voyons, vo -

en or, en or, en or six cents du - cats, c'est trois cents de ga - gnés!

p

Solo.

p

pp

pp

p

batutto.

pp

batutto.

pp

- yons et cal - cu - lons! ensemble raison - nons: fil - lette jeune et fraî - che,

exa - mi - nons! fillette jeune et

Pizz:

Pizz:

G.de Fl:
Cl:
Cors
Bns

mais tant soit peu re_vè_che,
qui te déteste, hé_las!
et que tu n'aimes
frai_che
mais fière et pie gri_è_che,
qui me déteste, hé_las!
pas!
plus une forte
som_me,
que t'offre un galant
hom_me,
et que je n'aime
pas!
plus une forte
somme,
que m'offre un galant

P.te Fl:

G.de Fl:

Hautb:

Cl:

Cornets à Pistons.

Cors.

B.ons

Tromb:

pour t'acheter i_ci...

c'est de moins u_ne femme,

et de plus des é_

homme,

mon ti_tre de ma_ri,

c'est de moins u_ne fem_me,

p

_ cus;

va donc et sans craindre le

blâ _ me, va, sans craindre de

blâ _ me, va, sans craindre de

et de plus des é _

cus, non quand j'y pen_se sur mon

â _ me, maintenant, sur mon

â _ me, main_tenant, sur mon

cres.

cres.

cres.

cres.

p cres.

cres.

cres.

cres.

p cres.

cres.

cres.

cres.

blâ_me, crois moi, n'hési_te plus, non, non, crois moi, n'hési_te plus, non, non, crois moi, n'hési_te plus, c'est convenu, c'est ré_so_

â_me, non je n'hé_si_te plus, maintenant je n'hé_si_te plus, maintenant je n'hé_si_te plus, c'est convenu, c'est ré_so_

Arco.

cres.

Arco.

cres.

ff

ff

ff

ff

ff

ff

ff

ff

ff

ff

ff pp

ff pp

ff pp

- lu, c'est convenu, c'est réso - lu!

Tu ne trahiras pas un mot de ce mar -

- lu, c'est convenu, c'est réso - lu!

ff pp

ff

ff pp

Solo.

ff pp

ff pp

ff pp

12 12

12 12

- mi - se sous ce déguise - ment que la nuit favo - ri - se, je conduirai ce soir ta future à l'au - tel, et de

permettez....

p

p

pp

p

sempre staccato.

sempre staccato.

plus, c'est là l'essenti_el, tu vas me confi_er toute ta desti_né_e, me remettre à l'ins_tant la clé de ton mou_lin!

la clé de mon mou_

C.mie la C.-B.

Arco.

ff

ff

pp

Solo.

ff

pp

ff

ff

ff

Solo.

longue tenue.

f pp

ff

pp

ff

ff

ff

Il agite sa bourse en la lui montrant.

après notre hymé - né e, c'est tout simple! je le veux! je le veux!

(s'approchant peu à peu)

- lin pour - tant... mais en - fin... voyons, vo -

pp

ff

pp

p

Solo.

p

pp

pp

p

batutto.

pp

batutto.

pp

exa - mi - nons!

fil-lettejeuneet

- yons et cal - cu - lons! ensembleraison-nons! fil-lettejeuneet frai-che,

Pizz:

Pizz:

G.de Fl.

Cl.

C.rs

B.ns

fraî_che mais fière et pie_gri_è_che, qui te déteste, hé_las!

mais tant soit peu re_vè_che, qui me déteste, hé_las! et que je n'aime

et que tu n'aimes pas! plus u_ne forte som_me, que l'offre un galant

pas! plus u_ne forte som_me, que m'offre un galant hom_me,

P.te Fl:

G.de Fl:

Hautb:

Cl:

Cornets à Pistons.

Cors

Bns

Tromb:

staccato.

staccato.

homme, ton titre de ma _ ri; c'est de moins une fem _ me,

pour m'acheter i _ ci .... c'est de moins une femme, et de plus des é _

p

et de plus des é - cus va donc et sans craindre de blâ - me, non, sans craindre de blâ - me, va sans craindre de

- cus; non quand j'y pense sur mon â - me, maintenant, sur mon â - me, maintenant, sur mon

cres:

cres:

cres:

cres:

p cres:

cres:

cres:

cres:

p cres:

cres:

cres:

cres:

blà_me,crois moi,n'hési_te plus,non,non,crois moi,n'hési_te plus,non,non,crois moi n'hési_te plus,c'est con_ve_nu,c'est ré_so_

à_me,non,je n'hé_si_te plus,maintenant je n'hé_si_te plus,maintenant je n'hési_te plus,c'est con_ve_nu,c'est ré_so_

Arco.

cres:

Arco.

cres:

All.° mod.to (M. 84=♩)

pp

pp

ff pp

Solo.

pp

ff

ff

ff

ff

ff

ff

Pizz:

p

Pizz:

p

ff

Pizz: p

- lu, c'est convenu, c'est réso - lu! Si - len - ce! j'entends la no - ce: la voi -

- lu, c'est convenu, c'est réso - lu!

All.° Moderato. (M. 84=♩)

Pizz:

p

Pizz:

p

22

P.te Fl:

G.de Fl:

Hautb:

Cl:

C.rs en LA♭.

Solo.

p

B.ns

Arco.

pp

pp Pizz:

pp Pizz:

And.tino non troppo. (M. 144=♩)

V.lle et C.-B.

- ci! va-t-en, é - loigne toi d'i - ci!

Ah! l'excellente af - fai - re, que le ciel de ce -

pp Pizz:

Cl:

B.ns

8

pp

8

- ci soit béni! jo - yeux céliba - tai - re, je n'ai plus de sou - ci; sé - duisante co - lom - be,

Cl:

dim:

B.ns Solo.

rall:

P

dim:

rall:

rall:

rall:

rall:

res_tez auprès de lui sans ennui; sur lui que toutre_tom_be, je ne suis plus ma_ri, non non non, lieu mer_

rall:

Cl:

Cl.s en LA.

rall:

pp

B.ns

a tempo.

dim:

a tempo.

C'est au plus témé_rai_re qu'aujourd'hui tout sou_rit, réussit; par une loi sé_vè_re

_ci, c'est lui seul son ma_ri!

a tempo.

G.de Fl:
Hautb:
Cl:
Cts en LA b.
Bns
pp
solo.
p dim.
l'hy_men m'est inter_dit!
de_main que je suc_com_be, peu m'im_porte, il me reste aujourd'hui;
Animato.
Cts en LA b.
Cts en MI b.
Bns
j'em_porte dans la tom_be le nom de son ma_ri, le nom si doux de son ma_ri!
Pizz:

Tu ne tra_hi_ras pas un mot de ce mar_ché!

C'est

jus_qúà de_main tu te tiendras ca_

dit! c'est dit!

Solo 3 rall:

Solo 3 rall:

pp

rall:

1º Tempo.

pp rall: Solo

rall:

Solo.

rall:

Solo.

p rall:

1º Tempo.

rall:

Pizz:

Arco.

_ ché

C'est au plus témé _ rai _ re qu'aujourd'hui tout sou _

rall:

c'est réso _ lu, marché con _ clu, c'est conve _ nu!

rall:

1º Tempo.

8 8

pp

- rit, réussit; par une loi sé - vè - re l'hymen m'est inter - dit; de - main que je suc - com - be,

C.me la C=B.

162

Cl:

rall:

B.ns Solo.

p

rall:

dim:

rall:

rall:

rall:

rall:

peu m'importe, il me reste aujourd'hui! j'em - porte dans la tom - be le nom de son ma - ri, oui je garde aujour -

rall:

Cl:

Cl.s en LAb. rall:

pp

B.ns

a tempo.

dim:

Rall.

- d'hui le doux nom de ma - ri! c'est au plus tém é - rai - re que le destin sou - rit, par une loi sé -

Ah! l'excellente af - fai - re, que le ciel de ce - ci soit béni; jo - yeux céliba - tai - re,

a tempo.

G.de Fl:

Hautb:

Cl:

Cors en LAb.

Bns

pp

pp

pp

pp

Solo.

p dim.

_vè_re l'hy_men m'est interdit; i_ci que je suc_com_____be, j'empor_te

je n'ai plus de sou_ci! sé_duisante co_lom_be, mainte_nant restez auprès de lui;

Cors en LAb.

Cors en MIb.

Bns

pp

pp

dans la tom_____be le nom si doux, le nom si doux de son ma_

sur lui que tout re_tom__be, je ne suis plus ma_ri, non, non, non, non, moi je ne suis plus son ma_

rall:

rall:

G.de Fl.

Solo

Animé.

pp

pp Pizz:

pp Pizz:

_ri, le nom si doux de son ma_ri! J'entends la no_ce, la voi_ci; é_loi_gne-toi di_

_ri, noi je ne suis plus son ma_ri!

pp Pizz:

Animé.

_ci!

J'en_tends la no_ce la voi_ci; é_loi_gnons-nous di_

p cres:

Changez en FA.

al - lons, é - loi - gne - toi d'i - ci, al - lons, é - loi - gne - toi d'i - -

- ci, car je ne suis plus son ma - ri, non je ne suis plus son ma - ri, non je ne suis plus son ma - ri, non je ne suis plus son ma -

Allegretto. (M.72=♩.)

Soli.

en FA.

dim.

rall:

- ci!

- ri!

pp

pp

pp

Triangle.

p

Pizz: p

Arco.

Pizz: p

Pizz: p

p

Pizz:

Arco.

p Pizz:

Louré, Musette.

SOLI

pp

pp

Pizz:

Pizz:

Pizz: sempre

CHŒUR.

Dessus.

Ténors.

Basses.

pp

Vers la cha - pel - le so - li - taire allons dans

Coro.

pp

Vers la cha - pel - le so - li - taire allons dans

pp

Vers la cha - pel - le so - li - taire allons dans

Pizz:

Pizz: sempre

Solo

Solo.

Manoël.

C'est

l'om_bre de la nuit, oui, l'a_mour ché_rit le mys_tère et c'est l'a_mour qui nous con_duit!

l'om_bre de la nuit, oui, l'a_mour ché_rit le mys_tère et c'est l'a_mour qui nous con_duit!

l'om_bre de la nuit, oui, l'a_mour ché_rit le mys_tère et c'est l'a_mour qui nous con_duit!

170 G.de Fl.

Cl.

Trian.

Arco. pp

Arco. pp

Arco. pp

Giralda. Je vous le dis en_co_re, Mon_sieur, il en est tems, malgré moi je

Manoël. elle, ô doux ins_tant!

Arco.

cè_de, vo_yez ma dou_leur, un au_tre pos_sè_de mon cœur! a_

ô bon_heur!

G.de Fl.
Cl:
Trian:
rall.
rall.
rall.
rall.
près un tel a_veu vous per_sistez en_co_re? ah! ce se_ra ma
plus que ja_mais, ve_nez!
rall.

G.de Fl:
Hautb: louré
a tempo.
Cl:
C.rs en FA.
B.ns
Trian:
Pizz:
Pizz:
Pizz:
a tempo.
mort.
Vers la cha_pel_le so_li_taire allons dans l'om_bre de la nuit, oui, l'a_mour ché_rit le mys_
Vers la cha_pel_le so_li_taire allons dans l'om_bre de la nuit, oui, l'a_mour ché_rit le mys_
Vers la cha_pel_le so_li_taire allons dans l'om_bre de la nuit, oui, l'a_mour ché_rit le mys_
a tempo.
Pizz:
Pizz:

172 Hautb:

C.rs en FA.

Bns

Trian.

_ tère et c'est l'a_ mour qui nous con_ duit.

_ tère et c'est l'a_ mour qui nous con_ duit.

_ tère et c'est l'a_ mour qui nous con_ duit.

V.lle et C.B.

209

G.de Fl:

Hautb:

Cl:

C.rs en FA.

Bns

Trian:

Ginès.

p

p

p

Solo.

Je crois décidé_ ment qu'elle ne m'aime_

Gde Fl:

Hautb:

Cl:

Cl. en FA.

Bns

dim.

Changez en MIb.

Trian:

pas, et cé - der pour six cents du - cats u - ne fem - me qui vous ab - hor - - re, c'est bien

Hautb:

Trian:

pp

Arco

pp

Pizz:

pp

Arco.

pp

vu, oui c'est bien vu; j'en con - nais qui don - neraient hé - las! la leur pour rien et

Pizz: sempre

Allegro.

pp

pp

pp

pp

C.ts en LAb.

pp

C.ts en MIb.

pp

pp

pp

pp

pp

Arco.

du retour en_ _co_re! eh mais, quel est ce bruit? le tambour, le clai_

C.bre la C.B.

Arco.

pp

sempre *pp*

sempre *pp*

sempre *pp*

sempre *pp*

sempre *pp*

sempre *pp*

sempre *pp*

sempre *pp*

Timb: Mib Sib.

pp

sempre *pp*

sempre *pp*

sempre *pp*

sempre *pp*

sempre *pp*

- ron! j'a-perçois des flam- beaux, on accourt, on s'em - pres - se; dans quelque

cres.

coin, fi_dèle à ma pro_ messe, cachons nous et lais_ sons la place à mon se_ cond!

177

Maestoso Mod.to
(M. 76=♩)

rall:

Unis.

Timb:

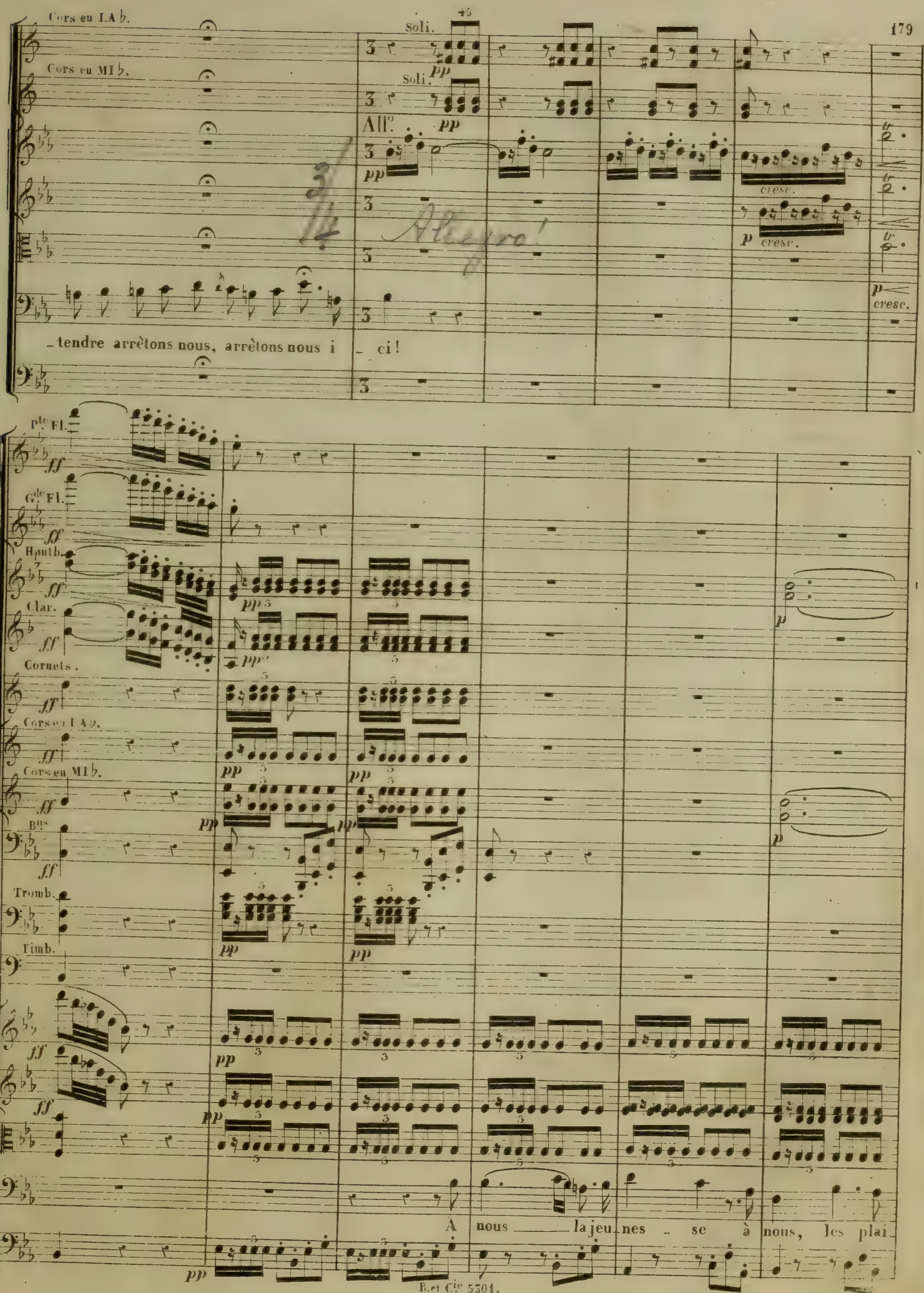
G.de Caisse.

Maestoso Mod.to

p

G.de Fl.
Clar.
LE ROI.
Que Saint Jacque et les Saints me viennent tous en ai_de, car voyager en prince est un mortel en_nui!
Solo.
Solo.

P.te Fl.
G.de Fl.
Hautb.
Clar.
Cornets.
Cors en LA♭.
Cors en MI♭.
B.ns
Tromb.
Recit.
Recit.
mais la Rei_ne que je pré_cè_de, est en_cor loin
et pour l'at_ten_
dre et pour l'at_


Cors en LA♭.
Cors en MI♭.
Soli.
Soli.
All°.
Allegro!
cresc.
cresc.
cresc.
_tendre arrètons nous, arrètons nous i _ ci!
Pte Fl.
Gde Fl.
Hautb.
Clar.
Cornets.
Cors en LA♭.
Cors en MI♭.
Bns
Tromb.
Timb.
A nous la jeu_nes _ se à nous, les plai_

Hautb.
Clar.
Cornets.
Cors en LA ♭.
Cors en MI ♭.
Bns
Tromb.

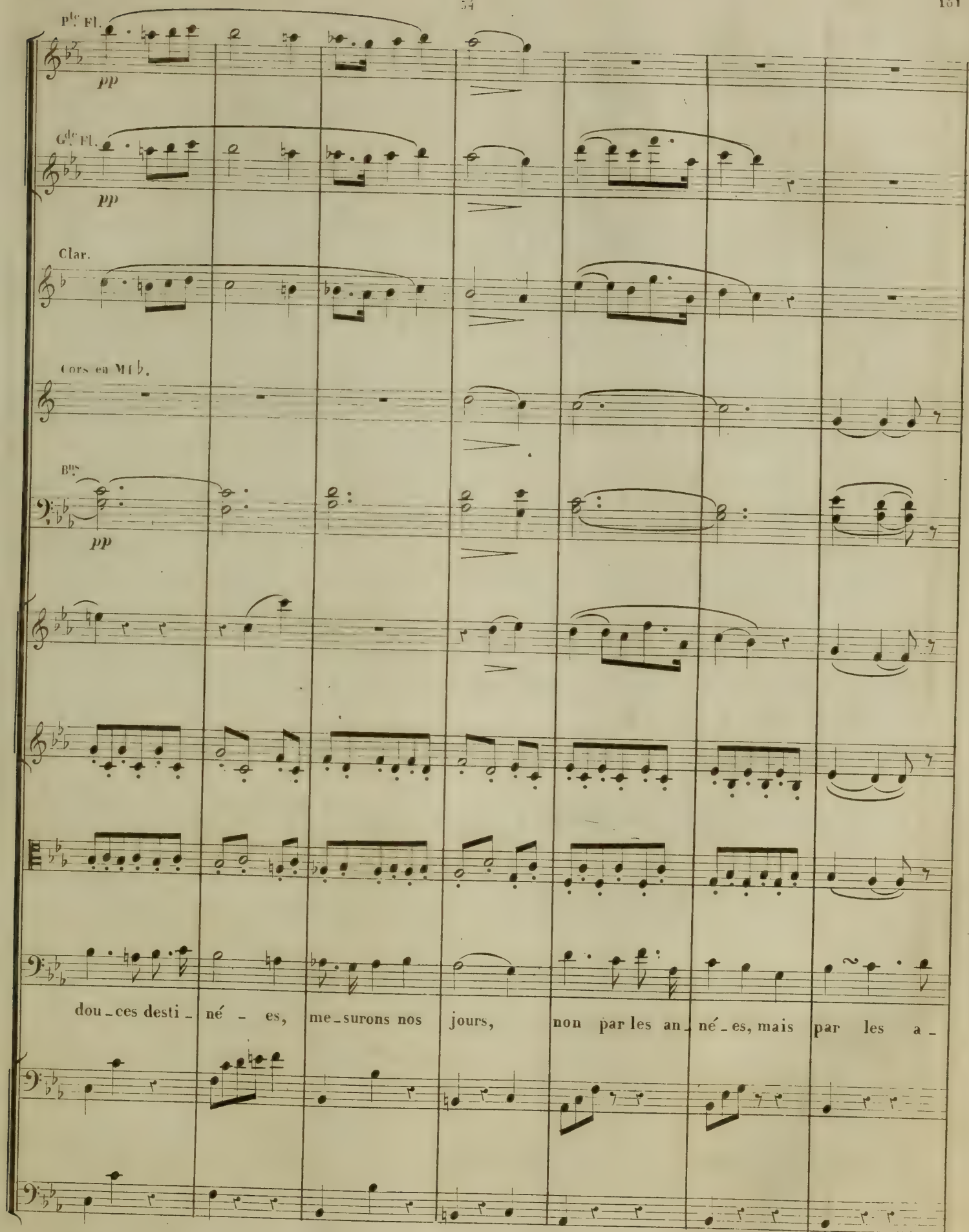
rall. un poco.
rall. un poco.
rall. un poco.
rall. un poco.
rall. un poco.
rall.

_ sirs! que l'amour re_nais _ se du sein des dé_sirs dou _ ces desti_

p pizz.

Pte Fl.
Hautb.
Clar.
Cors en MI ♭.
Bns

_ né _ es, me_surons nos jours, non par les an_né _ es, mais par les a _ mours!


Pte. Fl.
pp
Gde. Fl.
pp
Clar.
Cors en MI♭.
Bns.
pp
dou_ces desti_né_es, me_surons nos jours, non par les an_né_es, mais par les a_

Animé.

ff *pp*

Solo.

pp

Solo.

pp

ff *pp*

Animé.

_ mours!

D'u_ne puissante Rei _ ne _____ ma_ri, sans ê_tre

Animé.

ff arco. *pp*

Pic. Fl.

Hautb.

Clar.

Bns

Roi j'acceptais u_ne chaî_ne en acceptant sa foi; de ses ver_tus hau_

Hautb.

Clar.

Cors en MI b.

Bns

pp

pp

pp

cresc. dim.

cresc. dim.

cresc. dim.

_tai_nes su_bissons les ri_gueurs, et déguisons nos chaî_nes en les couvrant de fleurs et

cresc. dim.

pizz.

pizz.

Hautb.

Clar.

Cornets.

Cors en LA♭.

Cors en MI♭.

Bns.

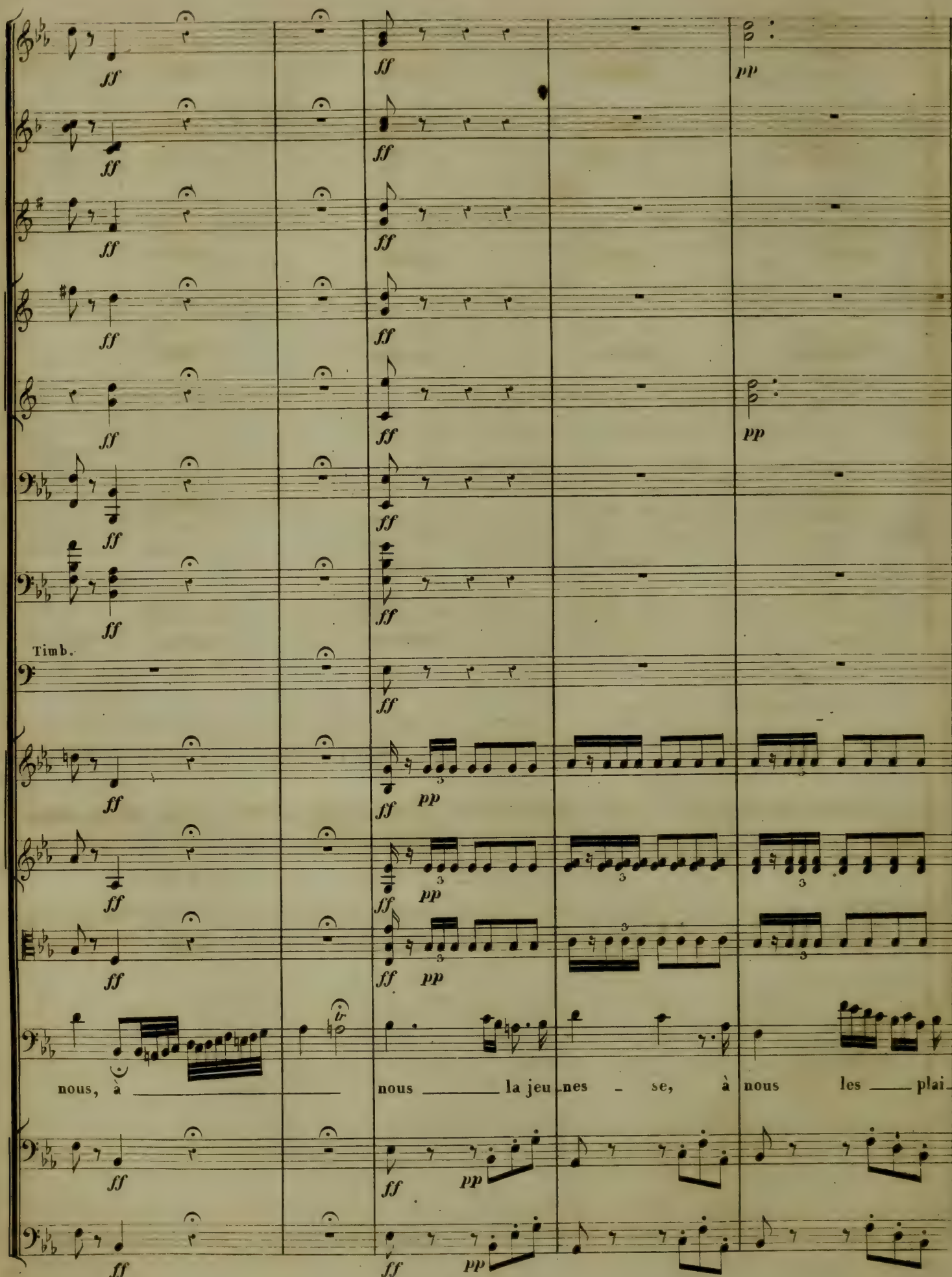
Tromb.

pp

déguisons nos chaî - nes, en les couvrant de fleurs! A nous, à

arco.

nous _____ la jeu_nes_se, à nous _____ les plai_sirs, à


Timb.
nous, à nous la jeu nes - se, à nous les plai

Hautb.
Clar.
Cornets.
Cors en LA ♭.
Cors en MI ♭.
Bns
Tromb.

ff rall. un poco. pp p

rall. un poco. pp rall. un poco. pp rall. un poco. pp

rall.

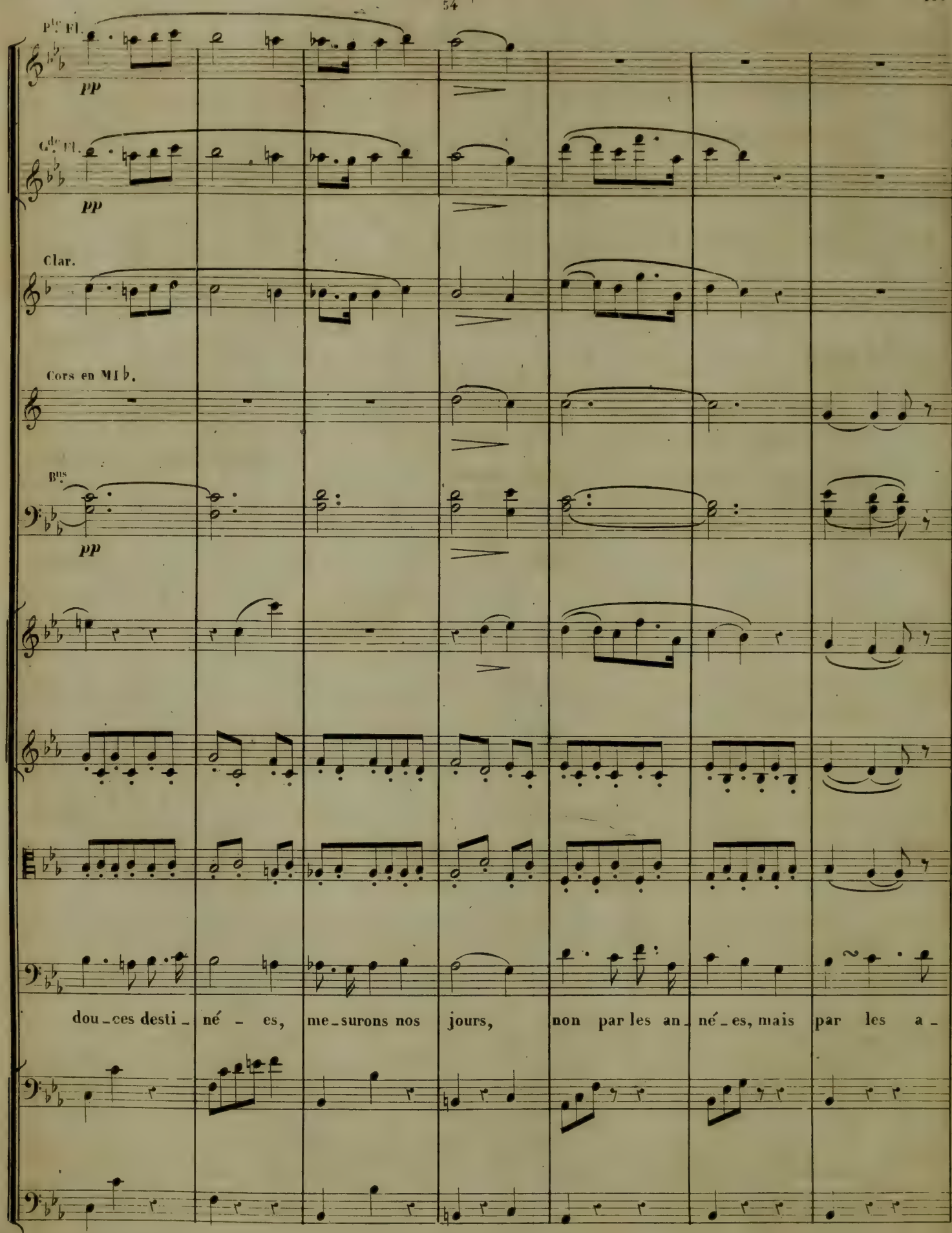
_ sirs! que l'amour re_nais _ se du sein des dé_sirs dou _ ces desti_

ff p pizz.

Pte Fl.
Hautb.
Clar.
Cors en MI ♭.
Bns

p pp

_ né _ es, me_surons nos jours, non par les an_né _ es, mais par les a _ mours!


Pte Fl.
pp
Gde Fl.
pp
Clar.
Cors en MI♭.
Bns
pp
dou_ces desti_ né _ es, me_surons nos jours, non par les an_ né_es, mais par les a_

55

G.de Fl.

Hautb. pp

Clar. pp

Bons pp

pp

pp

pp

pp

mours, char man_ tes desti_ né_ es, ah! mesurons nos jours ja_ mais par les an_ né_ es, ja_

pizz.

pizz.

P.te Fl.

p

G.de Fl.

p

Hautb.

p

Clar.

p

Cors en MI ♭

p

Bons

soli.

VARIANTE.

mais par les an né_ es, tou_ jours par les amours, toujours par les a_ mours! char_

ff pp

ff

ff

ff

ff

ff pp

ff

ff p

ff p

ff p

man tes des_ti_né_es, ah! me_su_rons nos jours!

man _tes desti_ _né_es, ah! me_surons nos jours ja_mais par les an_né_es, ja-

Col C. B.

arco.

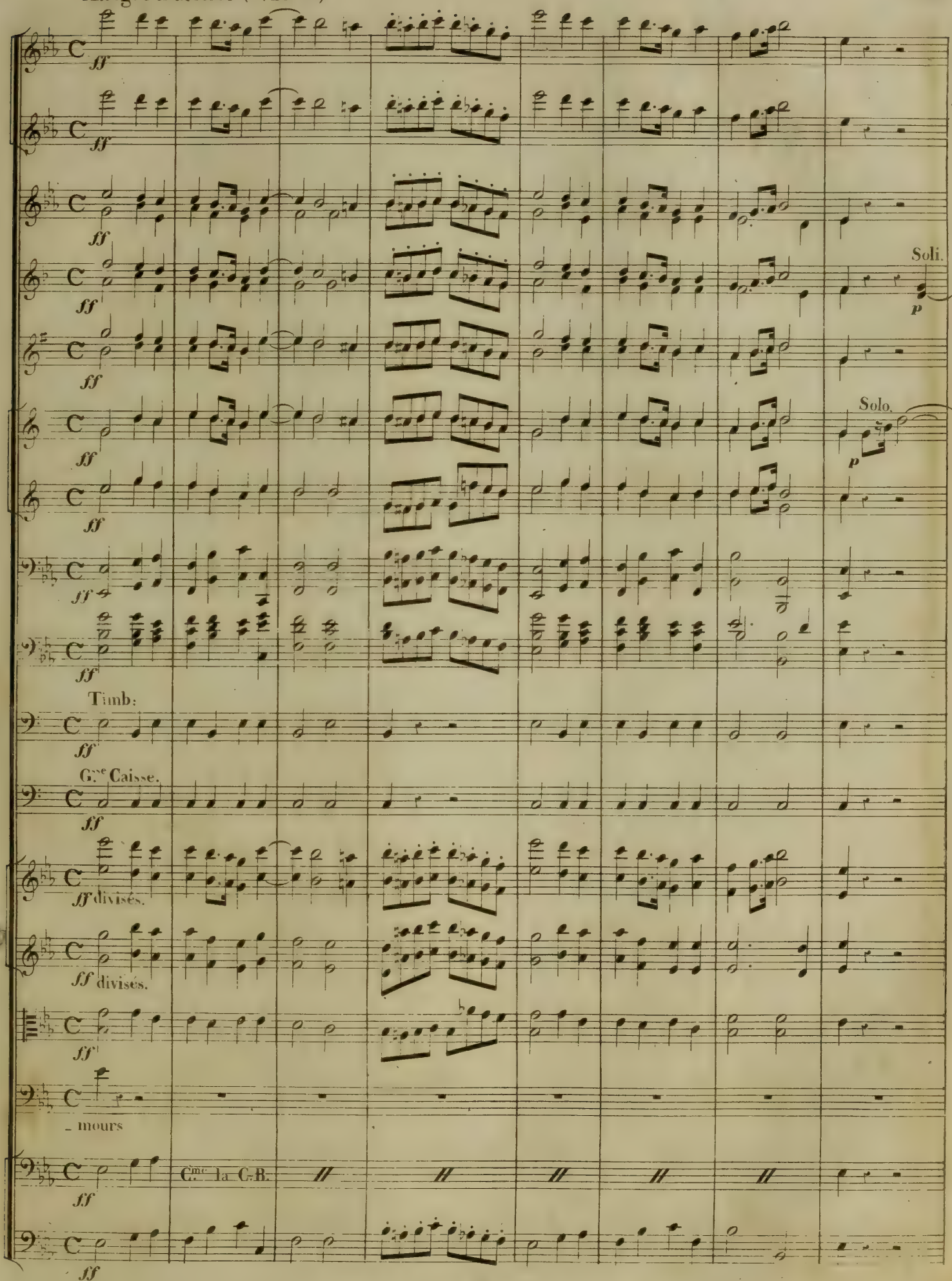
ff p

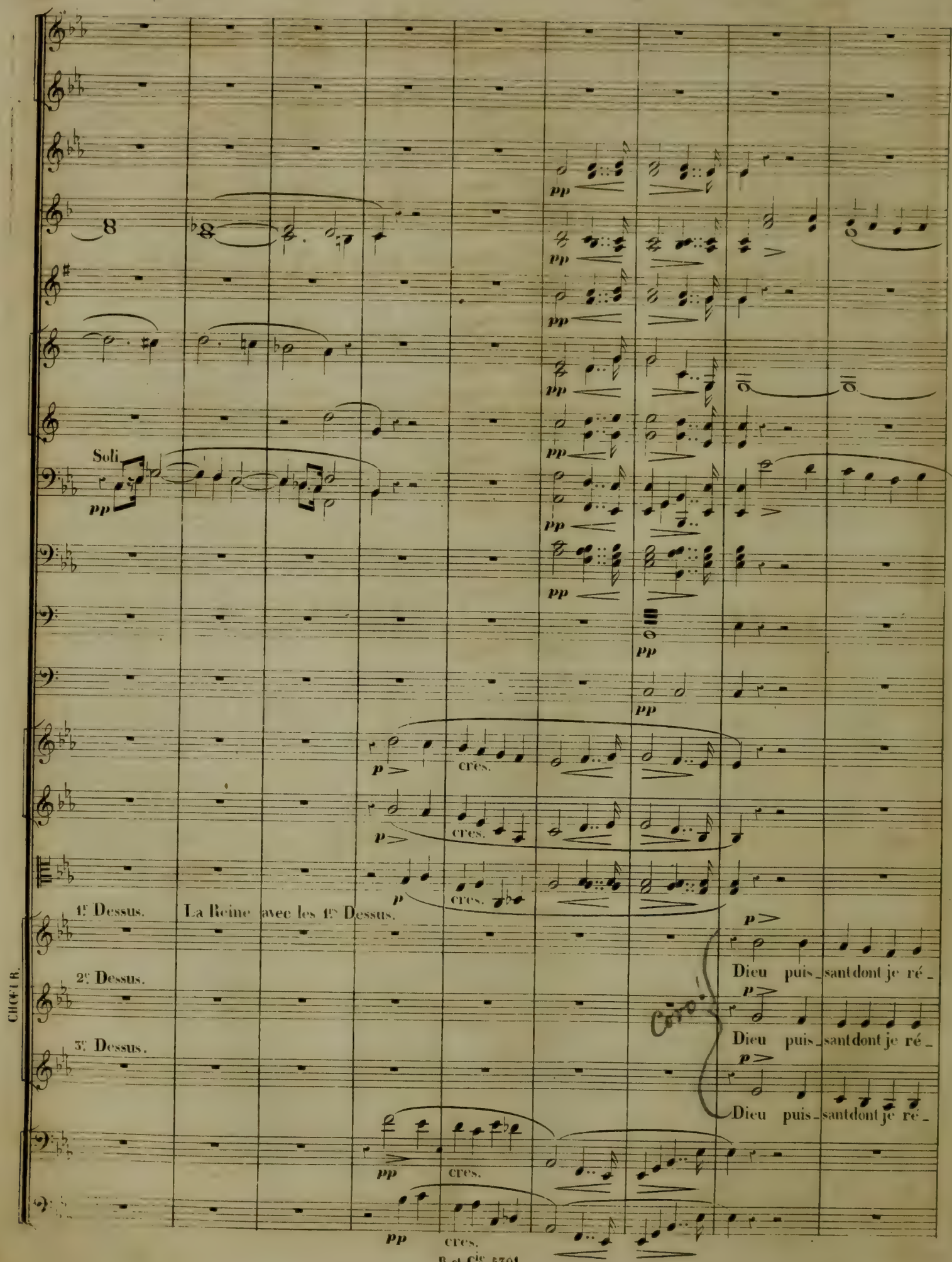
cres.

-mais par les an-né-es, tou-jours par les amours, toujours par les a-mours, ja-

-mais par les an - né - es, tou - jours, toujours par les amours, toujours par les a -

Allegro maestoso (M. 80 = ♩)




Soli.
pp
p
cres.
1r Dessus.
La Reine avec les 1rs Dessus.
2e Dessus.
3e Dessus.
CHŒUR.
Dieu puis_sant dont je ré_
Dieu puis_sant dont je ré_
Dieu puis_sant dont je ré_
Coro!

Cl.

Cors

2e Solo

_cla _ _ _ me le pou _ voir ter _ rible et ven _ geur, por _ te le cal_me dans son âme et la sa_

_cla _ _ _ me le pou _ voir ter _ rible et ven _ geur, por _ te le cal_me dans son âme et la sa_

_cla _ _ _ me le pou _ voir ter _ rible et ven _ geur, por _ te le cal_me dans son âme et la sa_

Gde Fl.

p cres.

dim.

Larghetto.

Hautb:

p cres.

dim.

Clar:

dim.

Cors en Mib.

cres.

dim.

Bns

cres.

Larghetto.

pp

pp

pp

le Roi.

Larghetto.

Je la re _ vois, ma noble

_gesse et la sa _ gesse en son cœur!

_ges _ _ _ _ se dans son cœur!

_ges _ _ _ _ _ _ se dans son cœur!

Pizz.

pp

196

Hautb: Solo

Cts en Mib. Solo

da _ me, son as_cendant doux et vainqueur porte le cal _ _ me dans mon â _ _ me et la ten _

_ dres _ _ _ se dans mon cœur, et la ten _ dresse dans _____ mon cœur, porte le

CHŒUR. et la Reine avec les 1rs Dessus.

Dieu puis _

Cts

Bns

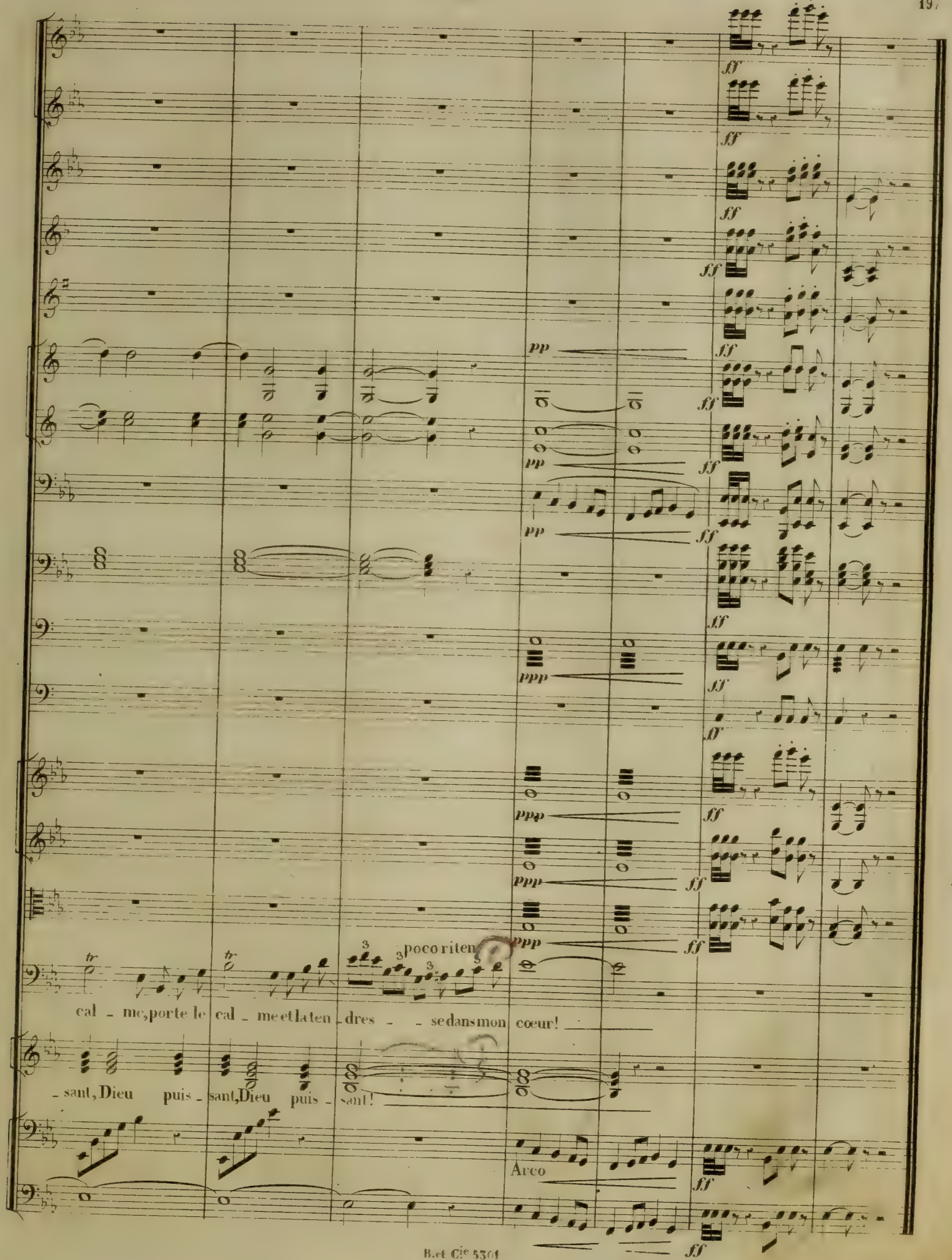
Tromb:

Pizz:

Arco.

Arco.

Pizz:


poco riten
cal - me, porte le cal - me et la ten - dres - - se dans mon coeur!
- sant, Dieu puis - sant, Dieu puis - sant!
Arco

1° Vous veillez en sujet fidèle sur sa majesté

N° 5.

FINAL.

2° Approchez le mot d'ordre.

All° agitato.

Petite Flûte.
Grande Flûte.
Hautbois.
Clarinettes en SI♭.
Cornet à pistons en SI♭.
Cors en UT.
Cors en FA.
(On parle.)
Bassons.
Trombones.
Timbales en UT. SOL.
pp
Triangle et Grosse-Caisse.
Violons.
pp
6
12
All°
Altos.
pp
GIRALDA.
LA REINE.
GINÈS.
DON JAPHET.
LE ROI.
DESSUS.
TÉNORS.
BASSES.
Violoncelles.
6
pp
Contre-Basses.
pp

Allegretto. (72=♩.)

pp

sf sf

pp

pp

pp

pp

pp

Triangle.

pp

D. Japhet.

Le Roi.

J'entends la noce, et filles et gar-

pizz

pizz

Allegretto.

Solo

Louré, Musette

Soli.

pizz

pp

pizz

pp

pizz

pp

çons!

A mer _veil_le, vo_yons!

Cme La C-B

pizz

pp

Ptᵉ Fl:

Cl.

Triangle.

arco

pp

arco

pp

arco

pp

GIRALDA.

LE ROI.

Fil_le d'Almé_do, d'Al_mé_do, le fer_

Vous ê_tes donc, ma bel_le ma_ri_é_e?

arco

Ptᵉ Fl:

Cl:

GIRALDA.

-mier!

LA REINE.

A Ginès Pé_rez Pé_

Et pour ja_mais le sort vous a li_é_e....

Gde Fl.

Cl:

Triangle.

_rez le meu_nier!

LE ROI

qui non loin de ces lieux de_meure?

au mou_lin de Tam_bra, moins d'un mil_le d'i_ci!

(à part)

c'est u_

rall

Gde Fl: a tempo.

Louré, Musette

Hauth:

Cl:

p

Crs en FA.

Bns

pp

Triangle.

pp

pizz

pizz

pizz

LA REINE.

Je veux voir son ma_ri: qu'il ap_pro_che!

LE ROI.

_tile à sa_voir!

Cme la C-B

pizz

pizz

arco

p

arco

p

arco

p

Giralda

Venez, mon_sieur, ve_nez!..mais tout à l'heure il était là! à la fer_

c'est vrai, de son bouquet pa_ré!

c'est vrai, de son bouquet pa_ré!

c'est vrai, de son bouquet pa_ré!

Animé. Même mouv.t un peu retenu (80=𝅗𝅥)

Solo

Animé.

me il sera ren tré!

GINÈS

Animez

(à la fenêtre)

Eh

Gi_nès, Gi_nès, Gi_nès, Gi - nès!

Gi_nès, Gi_nès, Gi_nès, Gi - nès!

Gi_nès, Gi_nès, Gi_nès, Gi - nès!

arco

GINÈS

bien! que me veut-on? Dieu que de mon - de!

A l'ins tant des - cends donc, la

A l'ins tant des - cends donc, descends donc, la

A l'ins tant des - cends donc, descends donc, la

Fl:

Hautb:

Cl:

Cornets

Cts en FA

pp

Bns

Fromb

pp

LE ROI.

L'é - poux ne la vaut pas, et n'est pas digne

Rei - - ne te de-mande!

Rei - - ne te de-mande!

Rei - - ne te de-mande!

p

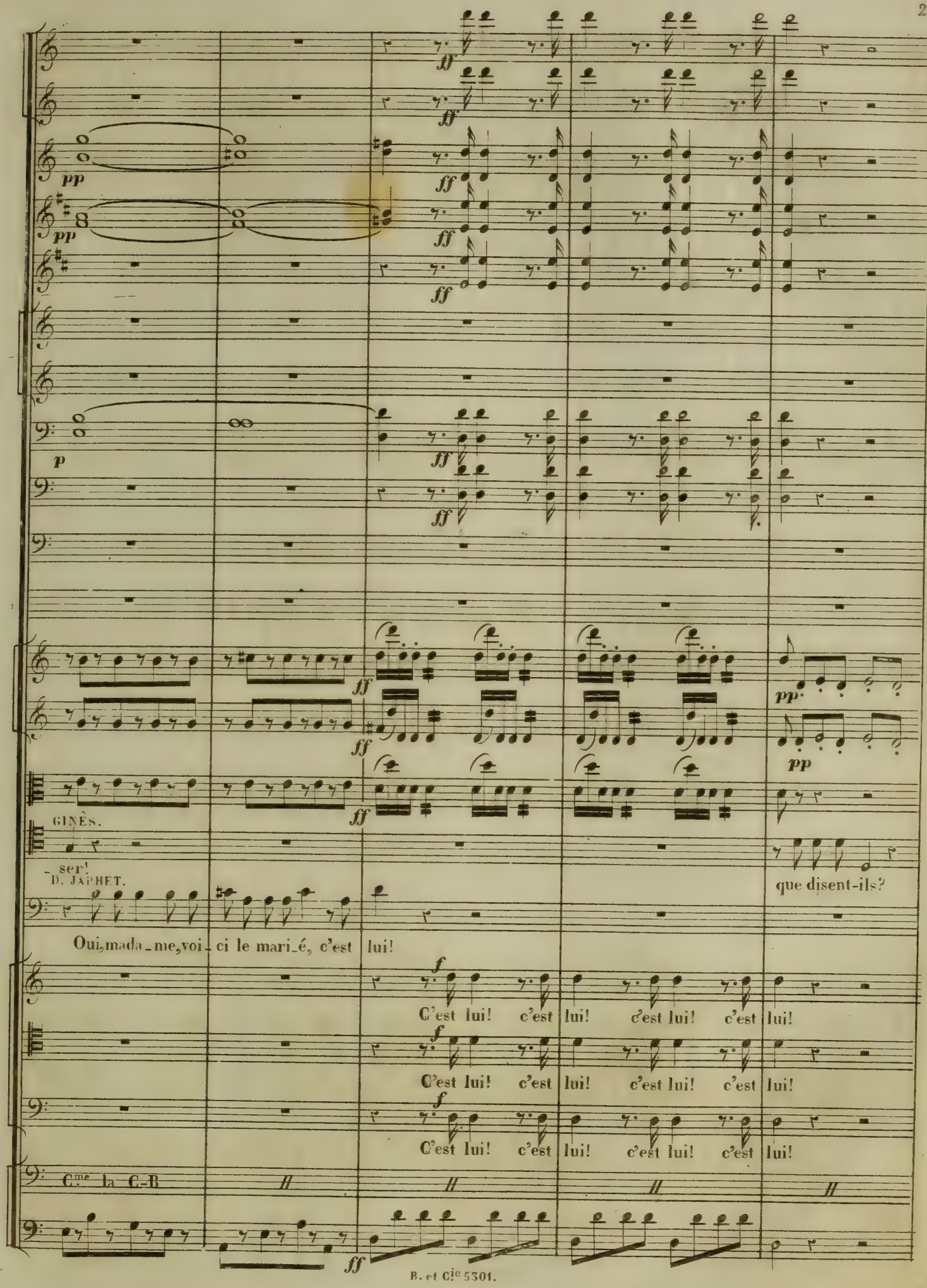
p

tr

GINÈS.

La Reine me de-mande, ô surpri - se nou-vel - le, je ne puis re-fu-

d'el - - - le


GINÈS.
_ ser!
D. JAPHET.
Oui, mada_me, voi_ci le mari_é, c'est lui!
que disent-ils?
C'est lui! c'est lui! c'est lui! c'est lui!
C'est lui! c'est lui! c'est lui! c'est lui!
C'est lui! c'est lui! c'est lui! c'est lui!
Cme la C-B

pp

GIRALDA.

LA REINE.

Hé_las, oui! hé_las, oui! un mê_me sort à pré_

quoi! c'est là ton ma_ri?

GINÈS.

comment elle aus_si?

pp

GIRALDA.

_sent est le nô_tre, car on vient, à l'au_tel, de nous u_nir!

GINÈS.

Et

pizz

l'au_tre, et ces du_cats, et mon ser_ment, et ces du_cats, et mon ser_

ment et ces du - cats et mon ser - ment

LE ROI.

arco Re - ce - vez, re - ce - vez

Allegro. (116 ♩.)

Gde Fl:

Hautb:

Cl:

pp Solo

pp Solo

pp

pp

pp

pp

GIRALDA.

GINÈS.

O des-tin con-

LE ROI

3 rall. 3

Gen - til - le meu-

notre compli - ment, re - ce - vez, re - ce - vez no - tre compli - ment!

Gen - til - -

Gen - til - -

Gen - til - -

pp

C.me la G.de Fl. 8.va basse

Unis

-trai - re, c'en est fait je dois pleu - rer et me tai - re et subir tes lois, sou - venirs que

-niè - re, je reprends mes droits c'est ma ména - gè - re en cor u - ne fois, em - barras ex -

-le meu - niè - re, sé - dui - sant mi - nois, pour char - mer et pour plai - re

-le meu - niè - re, sé - dui - sant mi - nois, pour char - mer et pour plai - re

-le meu - niè - re, sé - dui - sant mi - nois, pour char - mer et pour plai - re

C.me La C-B

pp

pp

pp

Gin. j'ai - me, ô rê - ve si doux, il me faut moi mê - me re - noncer à vous!

la Reine.

Ginès. trê - me, ils le veu - lent tous; j'y consens moi mê - me, soyons son é - poux, oui son é - poux!

le Roi. Gen - tille meu -

Gen - tille meu -

elle a tous les droits, pé - ril ex - - trê - me, plai - gnons son é - poux; car

elle a tous les droits, pé - ril ex - - trê - me, plai - gnons son é - poux; car

elle a tous les droits, pé - ril ex - - trê - me, plai - gnons son é - poux; car

-nière, séduisant mi-nois, ah! d'un oil se-vère veillons sur mes

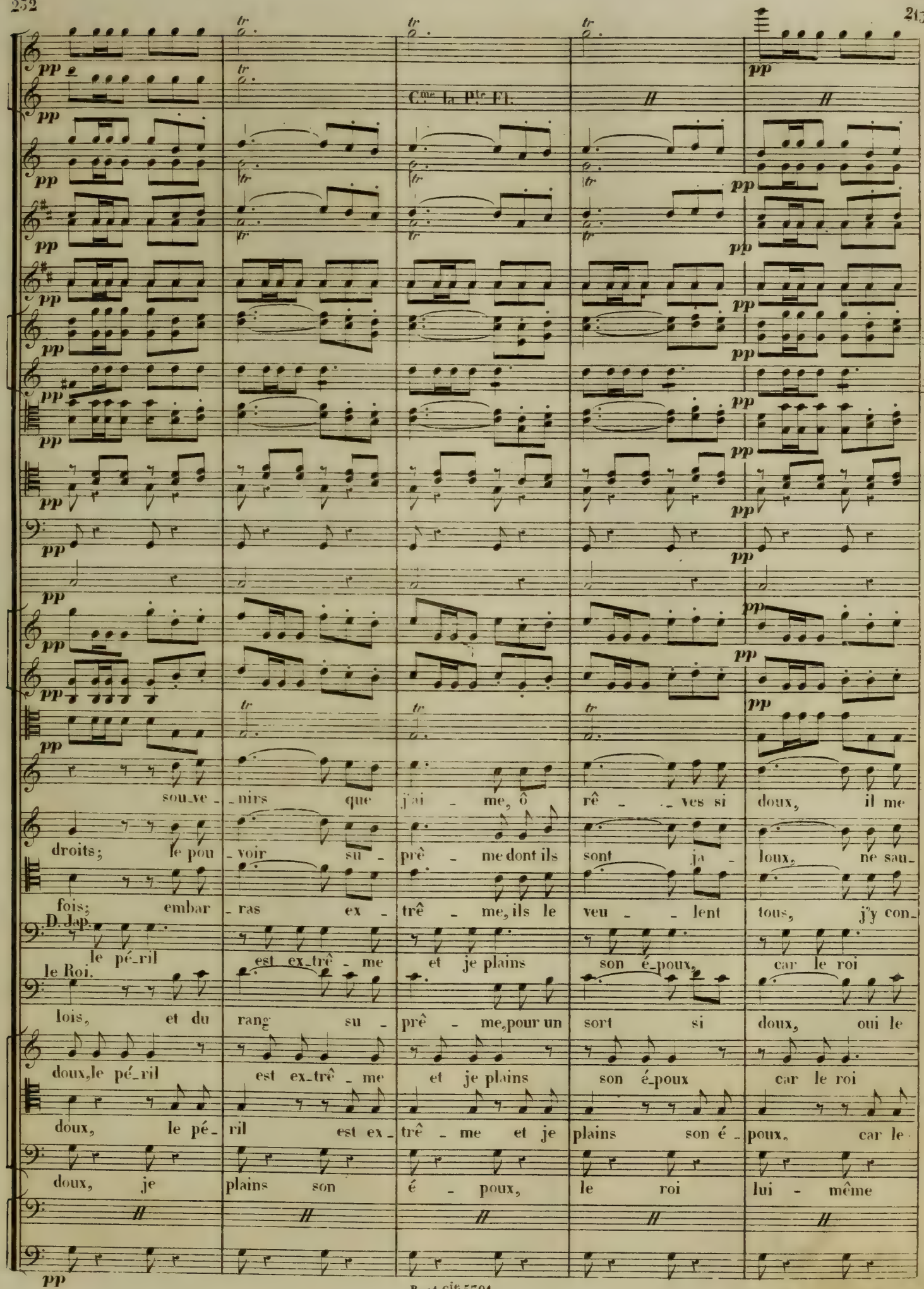
je reprends mes droits, c'est ma mé-na-gère encore une fois, une

-nière, séduisant mi-nois, cha-cun sur la ter-re subirait tes

no-tre roi lui mê-me i-ci lui fait les yeux

no-tre roi lui mê-me i-ci lui fait les yeux.

no-tre roi lui mê-me i-ci lui fait les yeux


Cme la Pte Fl.
sou_ve_ _nirs que j'ai _ me, ô rê _ _ ves si doux, il me
droits; le pou _ voir su _ prê _ me dont ils sont ja _ loux, ne sau_
fois; embar _ ras ex _ trê _ me, ils le veu _ _ lent tous, j'y con_
D. Jap.
le pé_ril est ex_trê _ me et je plains son é_poux, car le roi
le Roi.
lois, et du rang su _ prê _ me, pour un sort si doux, oui le
doux, le pé_ril est ex_trê _ me et je plains son é_poux car le roi
doux, le pé_ ril est ex_ trê _ me et je plains son é _ poux, car le
doux, je plains son é _ poux, le roi lui _ même

faut moi - mê - me re_non_cer à vous, a_dieu rê_ves si doux, a_dieu rê_ves si

_rait lui - mê - me fi - xer un é - poux, mon Dieu se con_dez-moi pour fi_xer mon é -

sens moi - mê - me soy - ons son é - poux, puisqu'ils le veu_lent tous je se_rai son é -

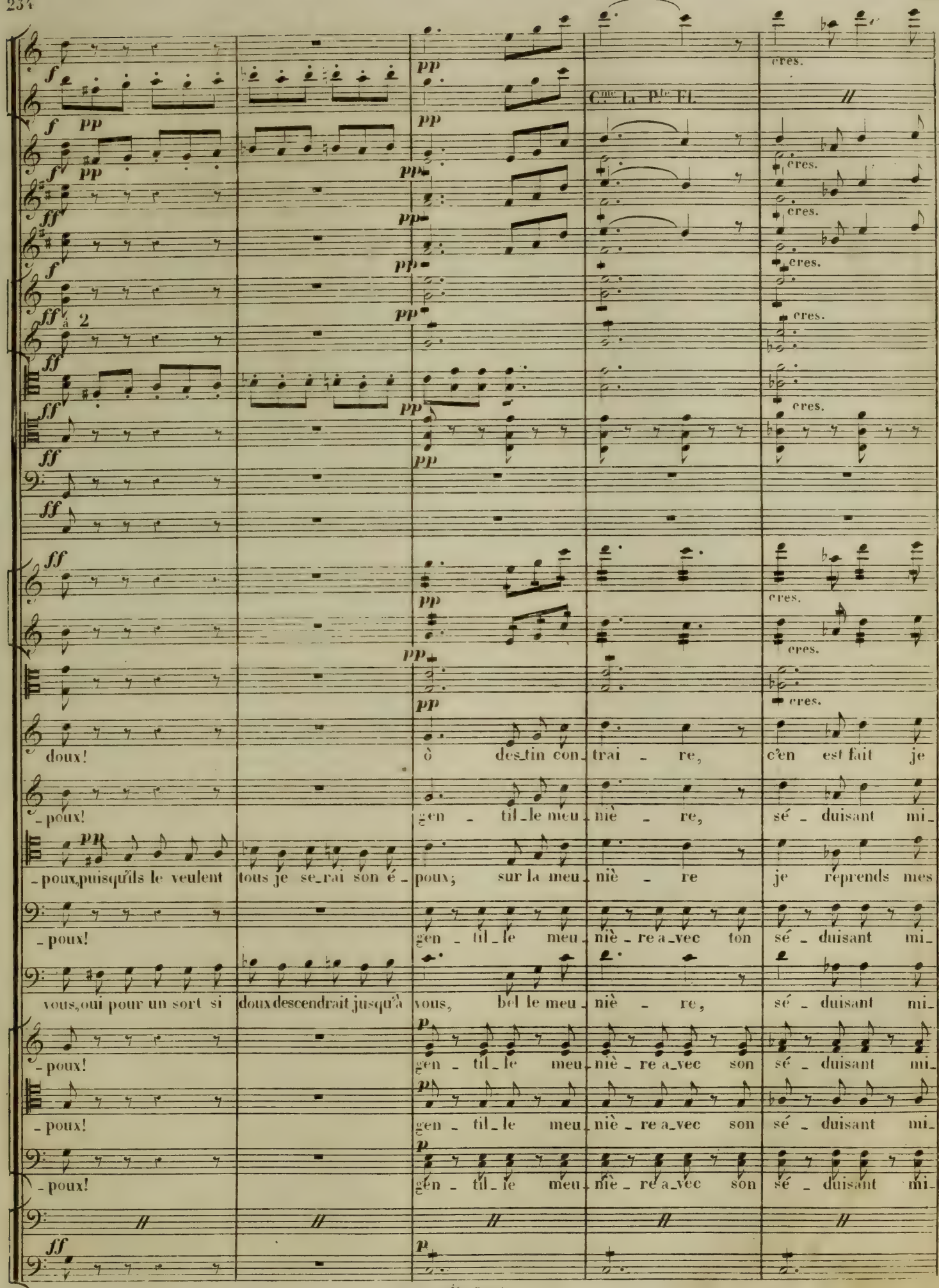
i_ci mê_me, lui fai_sait les yeux doux, je plains le pauvre époux je plains le pauvre é_

roi lui - mê - me descen_drait pour vous, descen_drait jusqu'à vous descendrait jusqu'à

i_ci mê_me lui fai_sait les yeux doux, ga - re à l'é -

roi i_ci mê_me lui fai_sait les yeux doux, ga - re à l'é -

i_ci lui fait les yeux doux, ga - re à l'é -


Cme La Pte Fl.
cres.
à 2
doux! ô des_tin con_trai _ re, c'en est fait je
_poux! gen _ til_le meu_niè _ re, sé _ duisant mi_
_poux, puisqu'ils le veulent tous je se_rai son é_poux; sur la meu_niè _ re je reprends mes
_poux! gen _ til_le meu_niè _ re a_vec ton sé _ duisant mi_
vous, oui pour un sort si doux descendrait jusqu'à vous, bel le meu_niè _ re, sé _ duisant mi_
_poux! gen _ til_le meu_niè _ re a_vec son sé _ duisant mi_
_poux! gen _ til_le meu_niè _ re a_vec son sé _ duisant mi_
_poux! gen _ til_le meu_niè _ re a_vec son sé _ duisant mi_

dois pleu - rer et me tai - re et su_bir tes lois!

-nois, ah! d'un œil sé_vè - re veil_lons sur mes droits!

droits, c'est ma ména_gè - re en - core u - ne fois!

-nois, pour charmer, pour charmer et plai - re,vrai_ment el - le a tous les droits, pour charmer pour char_

-nois, cha - cun sur la ter - re su - bi_rait tes lois, oui cha_cun i - ci

-nois, pour charmer pour charmer, et plai - re,vrai_ment el - le a tous les droits, pour charmer, pour char

-nois, pour charmer pour charmer. et plai - re,vrai_ment el - le a tous les droits, pour charmer, pour char

-nois, pour charmer pour charmer, et plai - re,vrai_ment el - le a tous les droits pour charmer, pour charmer

à 2

à 2

su - - bir tes

oui sur mes

je prends mes

- mer, pour charmer et pour plaire à la fois, elle a ses

bas, oui cha cun voudrait subir tes fois, su - - bir tes

- mer, pour charmer et pour plaire à la fois. elle a ses

- mer, pour charmer et pour plaire à la fois, elle a ses

pour charmer, pour charmer et pour plaire à la fois. elle a ses

C.me la C.-B.

lois, su - bir tes lois des

droits, oui sur mes droits, d'un

droits, je prends mes droits sur

droits la gen_til_le meu_nière au séduisant mi_nois pour charmer et pour plaire elle a bien tous les droits, oui

lois, oui gen_til_le meu_nière au séduisant mi_nois cha_cun sur cet_te ter_re su_hi_rait tes lois sur

droits, elle a ses droits pour

droits. elle a ses droits pour

droits, la gen_til_le meu_nière au séduisant mi_nois pour charmer et pour plaire elle a bien tous les droits, oui

2.

ff

-tin con - trai - re il faut su - bir, il faut su -

œil sé - vè - re veil - lons sur mes droits, oui

la meu - niè - re je re - prends, oui je re -

pour plaire elle a tous les droits, oui

cet - te ter - re su - bi - rait, oui su - bi -

plai - re elle a tous les droits, oui

plai - re elle a tous les droits, oui

pour plaire elle a tous les droits, oui

pp

solo

pp

pp solo

a 2.

pizz.

pizz.

pp

-bir les lois.

sur mes droits. Vous al- lez em- me- ner vo -

-prends mes droits.

tous les droits.

-rait les lois.

tous les droits.

tous les droits.

tous les droits.

pp

pp pizz

solo

pp

La REINE.

-tre nouvel-le fem-me dans votre mou-lin! Sur le champ!

GINÈS.

Moi? moi? Mais, ma

8

pp

Je l'ai dit, je le veux ain_si!

_da _ me....

Le ROI.

Au mou_lin de Tam_bra, moins d'un mil _ le di_

8

Et qu'im_por_te! par_tez sur le

Non pas, la droi_te!

_ci, en côtoy_ant la ri_ve gau_che!

col flauto picolo, all' ottava sopra.

Giralda.

Il le faut bien!

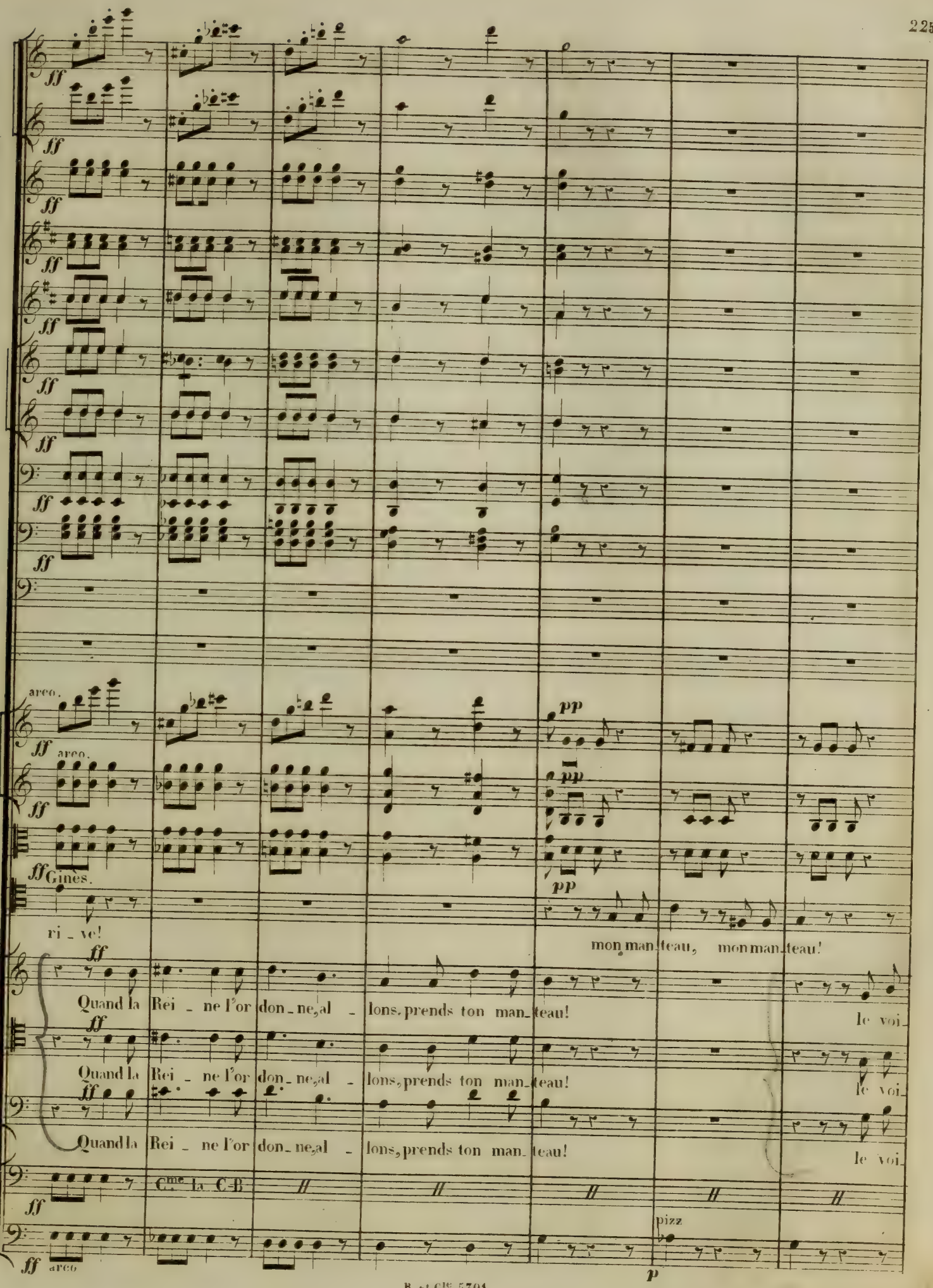
La Reine.

champ je l'ai dit!

(à Giralda)

Ginès

Vous, vous y con_sen_tez? et l'autre, ah! je crains qu'il n'ai_


ff
arco.
pp
Ginès.
ri _ ve!
mon man_teau, mon man_teau!
Quand la Rei _ ne l'or don_ne, al _ lons, prends ton man_teau!
le voi_
Quand la Rei _ ne l'or don_ne, al _ lons, prends ton man_teau!
le voi_
Quand la Rei _ ne l'or don_ne, al _ lons, prends ton man_teau!
le voi_
Cme la C-B
pizz
p

ff ff ff ff ff ff ff

ff pp

ff pp

ff pp

mon cha_peau, mon cha peau, mon manteau, mon cha_peau, de plus ma femme et cepen_

_ci, ton cha_peau!

_ci, ton cha_peau!

_ci, ton cha_peau!

arco. pizz. arco.

ff p

La Reine.

_dant, et ce_pen_dant, et ses du_cats, et mon ser_ment, et mon ser_ _ment!

Allons pas_ser la nuit dans la cha_

Allegro.

(au Roi)

_pel_le; vous, à la fer_me!

le Roi

Oui, pour y rê_ver

Elle y con_sent, moi son é_poux, puis_

d'el_le!

Allegro.

1°. Tempo.

pp Solo

pp Solo

pp

dim e rall:

pp

dim e rall:

dim e rall:

Giralda

dim e rall:

O destin con_

qu'ils le veu_lent tous à mon bon_heur ré_si_gnons nous, à mon bon_heur ré_si_gnons nous, sur la meu_

pp

Gen_til_

pp

Coro

Gen_til_

pp

Gen_til_

1°. Tempo.

arco

dim e rall:

pp

C.me la G.de Fl. 8.ve basse.

Luis

-trai - re, c'en est fait je dois pleu - rer et me tai - re et subir tes lois, sou - venirs que

-niè - re, je reprends mes droits c'est ma ména - gè - re en - cor u - ne fois, em - barras ex -

-le meu - niè - re, sé - dui - sant mi - nois, pour char - mer et pour plai - re

-le meu - niè - re, sé - dui - sant mi - nois, pour char - mer et pour plai - re

-le meu - niè - re, sé - dui - sant mi - nois, pour char - mer et pour plai - re

C.me la C-B

pp

pp

pp

Gin. j'ai - me, ô rê - ve si doux, il me faut moi mê - me re - noncer à vous!

la Reine.

Ginès. trê - me, ils le veu - lent tous; j'y consens moi mê - me, soyons son é - poux, oui son é - poux!

le Roi.

Gen - tille meu -

Gen - tille meu -

elle a tous les droits, pé - ril ex - - trê - me, plai - gnons son é - poux; car

elle a tous les droits, pé - ril ex - - trê - me, plai - gnons son é - poux; car

elle a tous les droits, pé - ril ex - - trê - me, plai - gnons son é - poux; car

-nière, sé-duisant mi-nois, ah! d'un oeil se-vère veillons sur mes

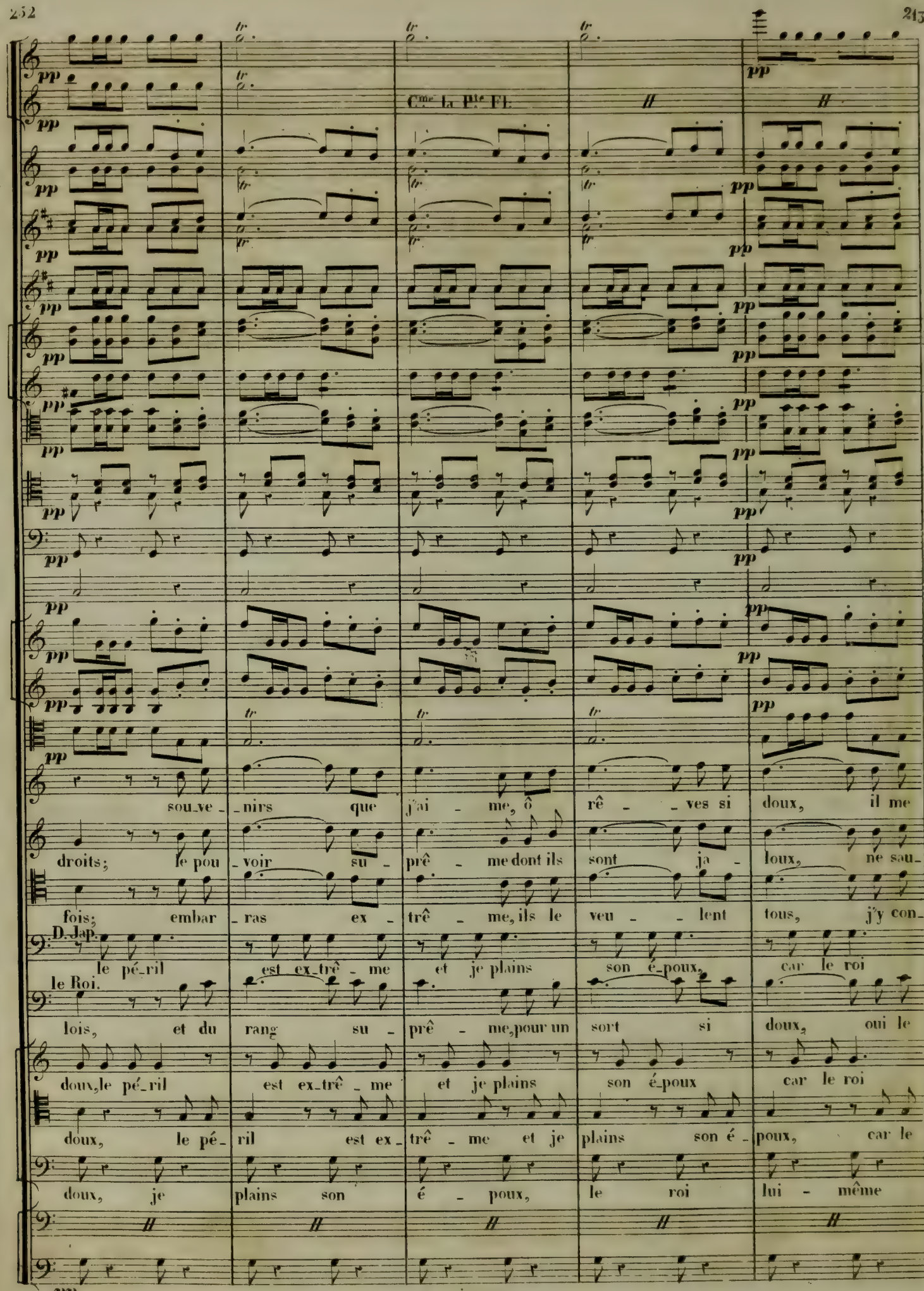
je reprends mes droits, c'est ma mé-na-gère en-core une fois, une

-nière, sé-duisant mi-nois, cha-cun sur la ter-re su-birait tes

no-tre roi lui mê-me i-ci lui fait les yeux

no-tre roi lui mê-me i-ci lui fait les yeux

no-tre roi lui mê-me i-ci lui fait les yeux


Cme La Pte Fl.
sou_ve_nirs que j'ai_me, ô rê_ves si doux, il me
droits; le pou_voir su_prê_me dont ils sont ja_loux, ne sau_
fois; embar_ras ex_trê_me, ils le veu_lent tous, j'y con_
D. Jap.
le pé_ril est ex_trê_me et je plains son é_poux, car le roi
le Roi.
lois, et du rang su_prê_me, pour un sort si doux, oui le
doux, le pé_ril est ex_trê_me et je plains son é_poux car le roi
doux, le pé_ril est ex_trê_me et je plains son é_poux, car le
doux, je plains son é_poux, le roi lui_même

faut moi - mê - me re_non_cer à vous, a_dieu rê_ves si doux, adieu rê_ves si

_rait lui - mê - me fi - xer un é - pouxmon Dieu se con_dez-moi pour fi_xer mon é -

sens moi - mê - me soy - ons son é - poux, puisqu'ils le veu_lent tous je se_rai son é -

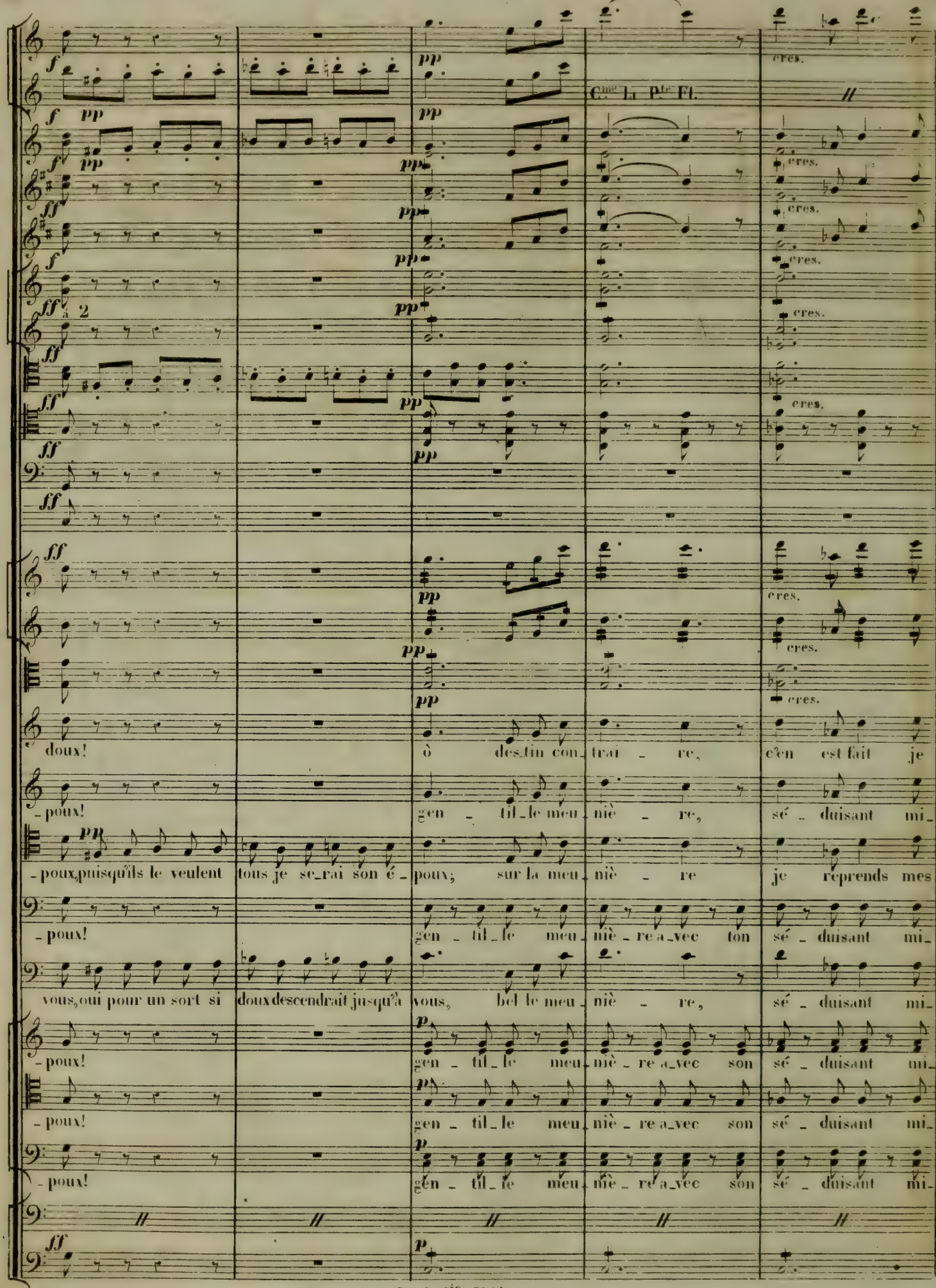
i_ci mê_me, lui fai_sait les yeux doux, je plains le pauvre époux je plains le pauvre é_

roi lui - mê - me descen_drait pour vous, descen_drait jusqu'à vous descendrait jusqu'à

i_ci mê_me lui fai_sait les yeux doux, ga - re à l'é -

roi i_ci mê_me lui fai_sait les yeux doux, ga - re à l'é -

i_ci lui fait les yeux doux, ga - re à l'é -


Cme La Pte Fl.
cres.
à 2
doux! ô des_tin con_trai _ re, c'en est fait je
_poux! gen _ til_le meu_niè _ re, sé _ duisant mi_
_poux, puisqu'ils le veulent tous je se_rai son é_poux; sur la meu_niè _ re je reprends mes
_poux! gen _ til_le meu_niè _ re a_vec ton sé _ duisant mi_
vous, oui pour un sort si doux descendrait jusqu'à vous, bel le meu_niè _ re, sé _ duisant mi_
_poux! gen _ til_le meu_niè _ re a_vec son sé _ duisant mi_
_poux! gen _ til_le meu_niè _ re a_vec son sé _ duisant mi_
_poux! gen _ til_le meu_niè _ re a_vec son sé _ duisant mi_

dois pleu_rer et me tai_re et su_bir tes lois!

_nois, ah! d'un œil sé_vè_re veil_lons sur mes droits!

droits, c'est ma ména_gè_re en_core u_ne fois!

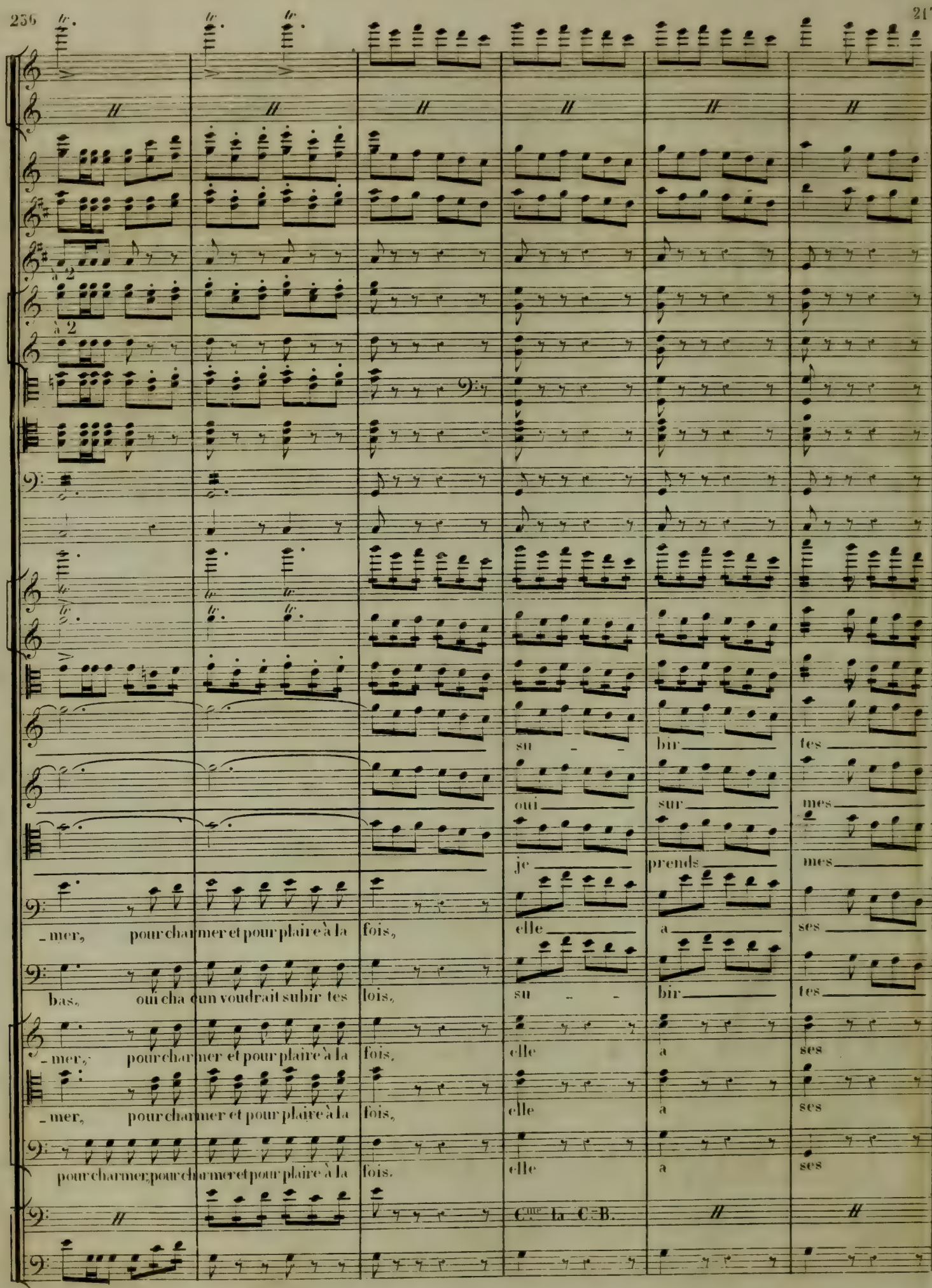
_nois, pour charmer, pour charmer et plai_re, vrai_ment el_le a tous les droits, pour charmer pour char_

_nois, cha_cun sur la ter_re su_bi_rait tes lois, oui cha_cun i_ci

_nois, pour charmer pour charmer, et plai_re, vrai_ment el_le a tous les droits, pour charmer, pour char_

_nois, pour charmer pour charmer, et plai_re, vrai_ment el_le a tous les droits, pour charmer, pour char_

_nois, pour charmer pour charmer, et plai_re, vrai_ment el_le a tous les droits, pour charmer, pour charmer


à 2
à 2
su - - bir tes
oui sur mes
je prends mes
_mer, pour charmer et pour plaire à la fois, elle a ses
bas, oui chacun voudrait subir tes lois, su - - bir tes
_mer, pour charmer et pour plaire à la fois, elle a ses
_mer, pour charmer et pour plaire à la fois, elle a ses
pour charmer, pour charmer et pour plaire à la fois. elle a ses
Cme la C. B.

lois, su - - bir tes lois, des

droits, oui sur mes droits, d'un

droits, je prends mes droits sur

droits la gen_til_le meu_nière au séduisant mi_nois pour charmer et pour plaire elle a bien tous les droits, oui

lois, oui gen_til_le meu_nière au séduisant mi_nois cha_cun sur cet_te ter_re su_bi_rait tes lois sur

droits, elle a ses droits pour

droits, elle a ses droits pour

droits, la gen_til_le meu_nière au séduisant mi_nois pour charmer et pour plaire elle a bien tous les droits, oui

1. 2.

ff

_tin con - trai - re il faut su - bir, il faut su -

œil sé - vè - re veil - lons sur mes droits, oui

la meu - niè - re je re - prends, oui je re -

pour plaire elle a tous les droits. oui

cet - te ter - re su - bi - rait. oui su - bi -

plai - re elle a tous les droits, oui

plai - re elle a tous les droits, oui

pour plaire elle a tous les droits, oui

8

8

_bir tes lois, il faut, il faut su _ _

sur mes droits, oui je veil _ _ le _ rai

prends mes droits, sur el _ _ le je re _ _

tous les droits, oui pour plaire elle a

rait tes lois, oui cha _ _ cun su _ _ bi _ _

tous les droits oui pour plaire elle a

tous les droits oui pour plaire elle a

tous les droits oui pour plaire elle a

All.º non troppo. (12 𝅗𝅥)

p

Soli

pp

8

loco.

_bir tes lois.

sur mes droits.

prends mes droits.

tous les droits.

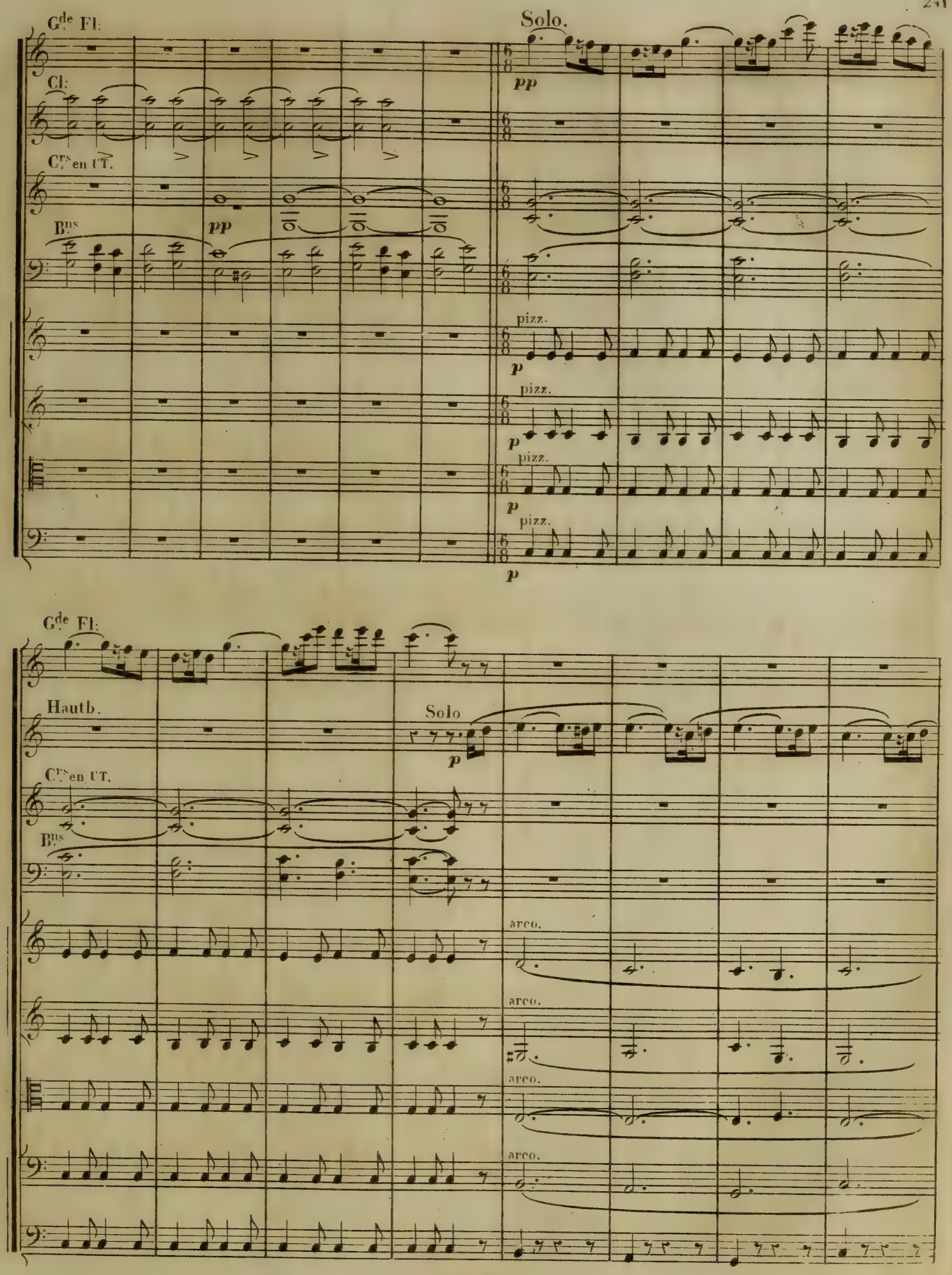
_ront tes lois.

tous les droits.

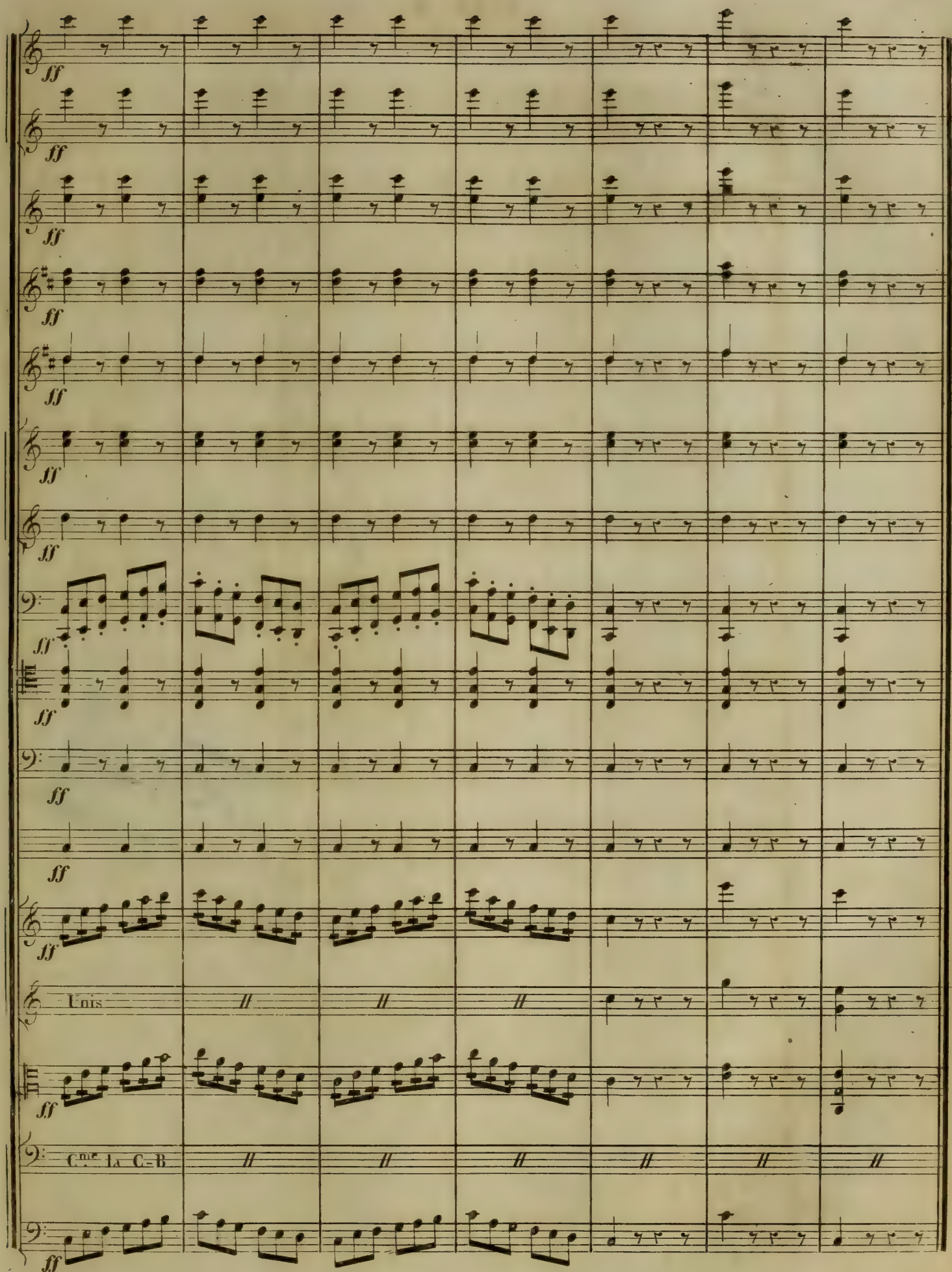
tous les droits.

tous les droits.

All.º non troppo.


Gde Fl:
Solo.
pp
Cl:
Crs en UT.
Bns
pp
pizz.
p
pizz.
p
pizz.
p
pizz.
p
Gde Fl:
Hautb.
Solo
p
Crs en UT.
Bns
arco.
arco.
arco.
arco.

animato.
animato.
animato.
animato.
animato
animato
animato.
animato.
animato.


ff
Unis
Cme la C-B

ACTE II.

N° 6. CHŒUR.

Allegretto un poco andantino. (M. 96 = ♩)

Flûtes.

Hautbois.

Clarinettes en LA.

Cornets à Pistons en LA.

Cors en MI.

Cors en SI.

Bassons.

Trombones.

Triangle.

Allegretto un poco andantino.

Violons.

Col V.° 1.° //

Alto.

CHŒUR DE JEUNES FILLES.

Violoncelle.

Col C. B. //

Allegretto un poco andantino. (M. 96 = ♩)

C.-Basse.

pp

ff

pizz.

p

arco.

V.ns

Hautb.

Cors.

B.ns Levez le Rideau.

V.ns

pp cresc.

P cresc.

cresc.

cresc.

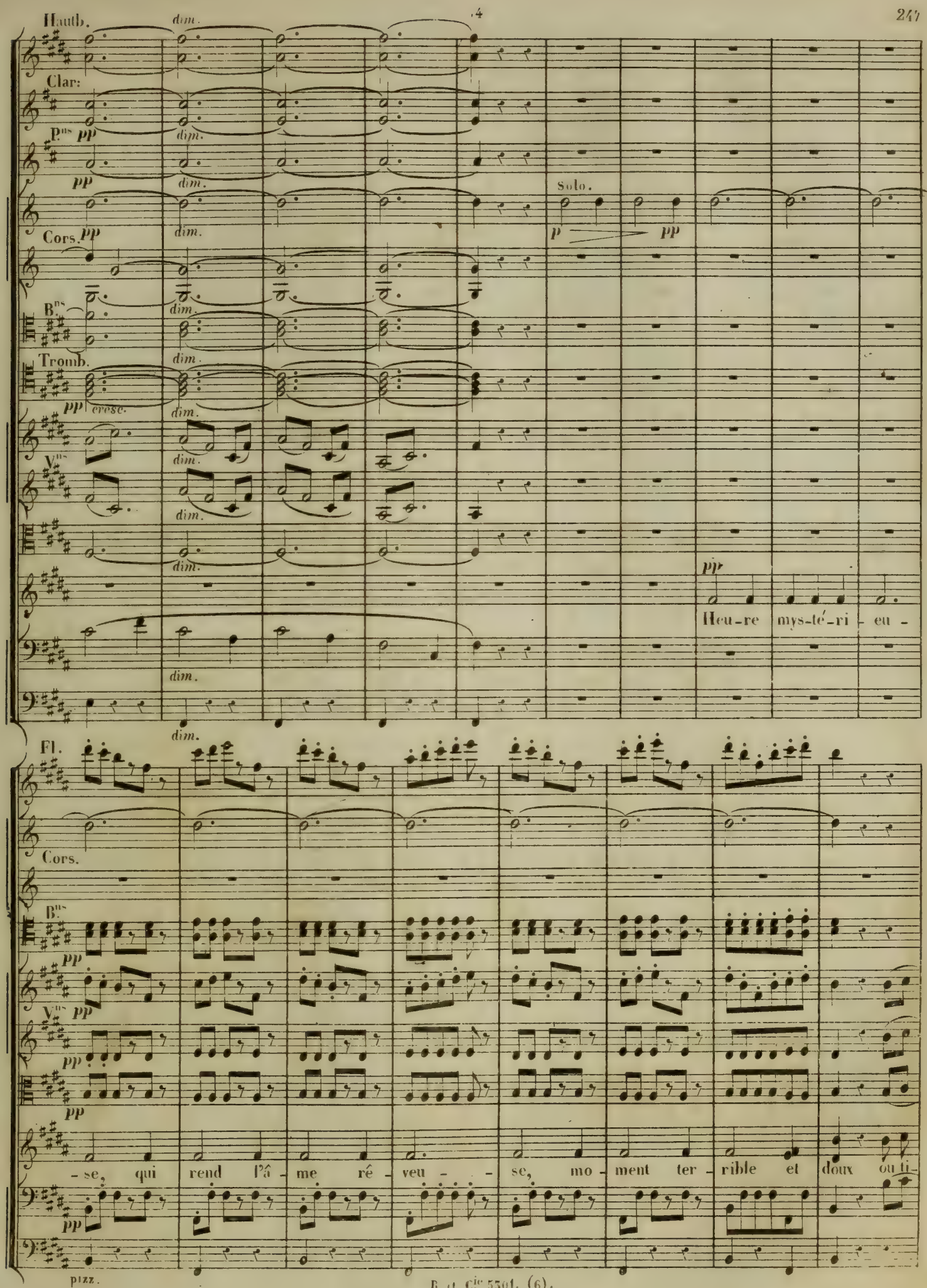
cresc.

cresc.

cresc.

pizz.

pp cresc.


Hautb.
dim.
Clar:
Pns pp
dim.
pp
dim.
Solo.
p
pp
Cors. pp
dim.
Bns
dim.
Tromb.
dim.
pp cresc.
dim.
Vns
dim.
dim.
dim.
pp
Heu-re mys-té-ri - eu -
dim.
Fl.
dim.
Cors.
Bns
pp
Vns pp
pp
pp
- se, qui rend l'â - me rê - veu - - se, mo - ment ter - rible et doux ou ti-
pp
pizz.

Hautb.

Cors.

Vns

pp Solo. pp Solo. pp

pizz. pizz.

-mide et crain-ti-ve, jeune fille on ar-rive au lo-gis d'un é-poux; heu-re mys-té-ri-eu-

pizz. pizz.

Fl.

Hautb. pp

Clar.

Pns pp

pp

Solo

Cors.

Bns pp

Solo

Tromb. pp

Triangle. pp

pizz. pp

Vns pizz. pp

pizz. pp

-se qui rend l'â-me rê-veu-se, mo-ment ter-rible et doux, quant à

Vlle et C.B. unis.

pp pizz.

Hauth.

Clar.

Cors.

B.ns

Triangle.

V.ns

Solo.

vous pas d'impa-ti - en - ce, res - tez, monsieur le ma-ri - é, dussiez vous par no-tre pré

Cors.

arco.

arco.

arco.

arco.

-sen-ce é - tre en - cor plus contra-ri - é! con - for - mez vous à l'é-ti - quet - te, la mari-

C-B.

2de Hautb:

Cors.

V.ns

-ée et sa toi-let-te nous appar-tien-nent aujour-d'hui oui l'u-sa-ge le veut am-

pp

pizz.

Fl.

Hautb.

Clar.

P.ns

Cors.

B.ns

Tromb.

Triangle.

V.ns

pizz.

pp pizz.

-si, at-tendez nous, restez i-ci!

heu-re mys-té-ri-eu-se, qui

pp

pp

pp

pp

pizz.

pizz.

pizz.

pizz.

p pizz.

arco.

arco.

arco.

rend l'â - me rê - veu - - se, mo - ment ter rible et doux!

arco.

Cors.

p

Vns

pizz.

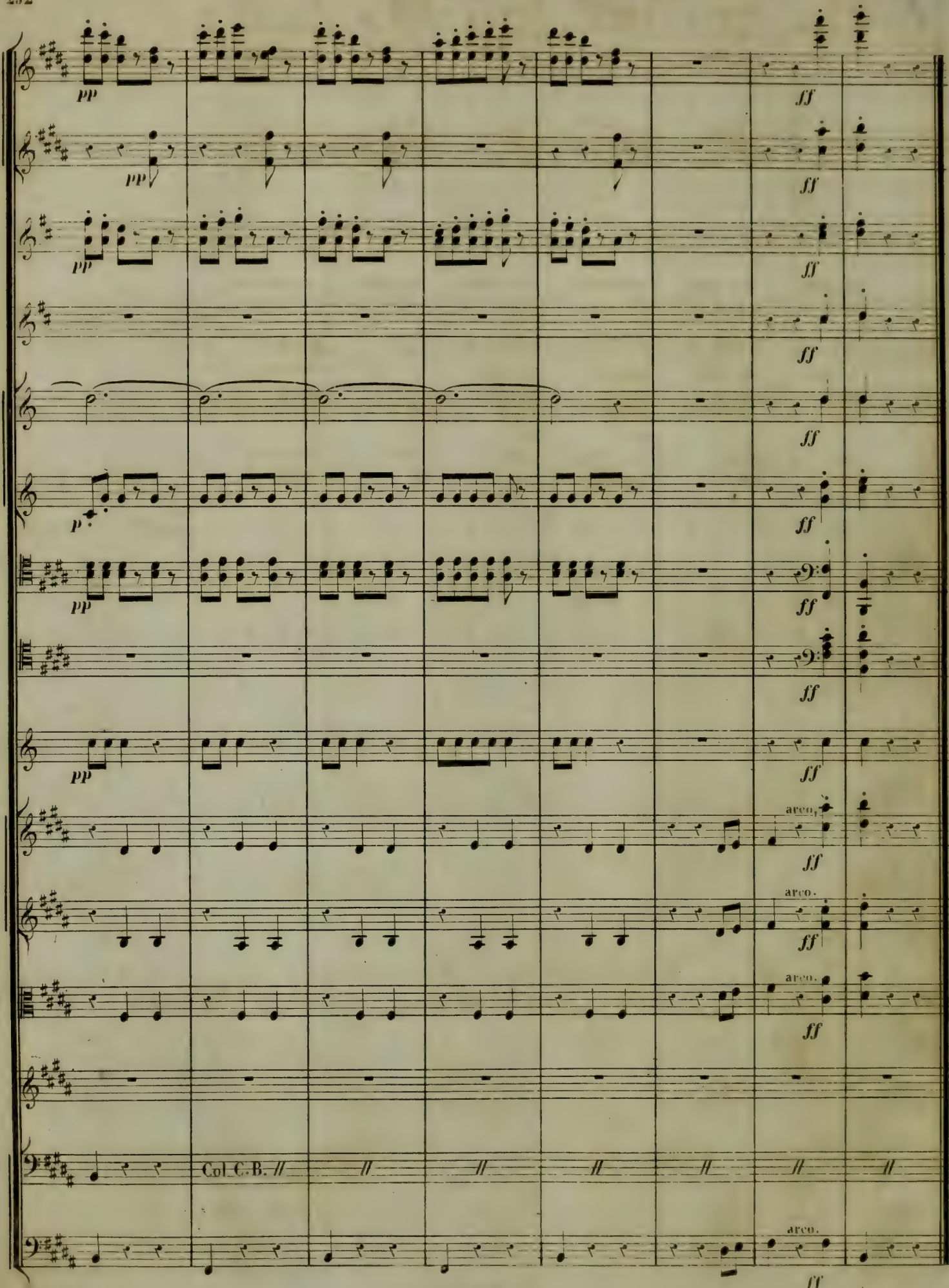
pizz.

pizz.

mo - ment bien doux.

mo - ment bien doux.

pizz.


pp
ff
p
arco.
Col C.B.

Allegro. (Met: 112=♩) **N° 7. COUPLETS.**

Par ma sante c'est la sienne.

Petite Flûte. *ff* solo. *pp*

Grande Flûte. *ff* solo. *pp*

Hautbois. *ff* solo. *pp*

Clarinettes en Ut. *ff* *pp* *pp*

Cors en Ut. soli. *f* *pp*

Cors en Fa. *f* *p*

Bassons. *ff* *pp*

Triangle.

Violons. *ff* (avec le bois de l'archet) *p*

Violons. *ff* (avec le bois de l'archet) *p*

Alto. *ff* *pp* (avec le bois de l'archet) *p*

GINÈS. 1er Couplet.

Tant que j'é-tais cé-li-ba-tai - - - - - - - re, soir et ma-

2me Couplet.

Il est vrai que ma ména-gè - - - - - - - re, a regret

Violoncelle. *ff* *pp* (avec le bois de l'archet)

Contre-Basse. *ff* *pp*

Allegro. (Met: 112=♩)

solo.
pp
unis.
solo.
pp
solo.
pp
p > pp
soli
(Bois)
(Bois)
-tin et jour et nuit, dans ce vieux moulin so-li- tai - - - - - re je n'enten-
me don-ne sa foi, qu'au mien son cœur ne répond gué - - - - - re et ne fe-
(bois de l'archet)

Triangle.

(archet)

(archet)

(archet)

(Bois)

(Bois)

(Bois)

(Bois)

(Bois)

(archet)

-dais que ce seul bruit tic tac tic tac tic tac tic tac tique ta-que ti-que tac, ce-la vous é-tour-

-ras ja-mais pour moi tic tac tic tac tic tac tic tac ti-que ta-que ti-que tac, je le vois sans ef-

pizz.

Hautb:

Clar.

Bons

Triangle.

arco.

Vons

arco.

Alto.

arco.

p

Tall-

-dit, ti-que ta-que ti-que tac, cé-la vous é-tour-dit, c'est mo-no-to-ne et ça vous é-tour-

-froi, ti-que ta-que ti-que tac, je le vois sans ef-froi, je m'y ré-si-gne et le vois sans ef-

Vlle

arco.

C.B.

arco.

Gde Fl:

p

Hautb:

Clar.

Bons

Triangle.

Vons

suivez.

Alto.

suivez.

suivez.

-dit; mais près d'une fem-me jo-li-e c'est u-ne plus dou-ce harmo-ni-

Meno

-froi; c'est ain-si dans plus d'un mé-na-ge l'a-mour s'en-fuit, il est vo-la-

Vlle

arco.

C.B. (avec le bois.)

suivez.

a Tempo.

pp

p

pp

p

pp

p

pp

pp

a Tempo.

a Tempo.

(avec le bois.)

pp

(avec le bois.)

pp

(portant la main à son coeur)

- - - - - e, tic tac tic tac et ce bruit là dans mon mou - lin me char-me - ra,

- - - - - ge, mais l'ar-gent res te il me di - ra, tin, tin, tin, tin, et ce bruit là,

(avec le bois)

rall.

rall. solo.

rall. solo.

rall.

rall.

rall.

rall.

rall.

rall.

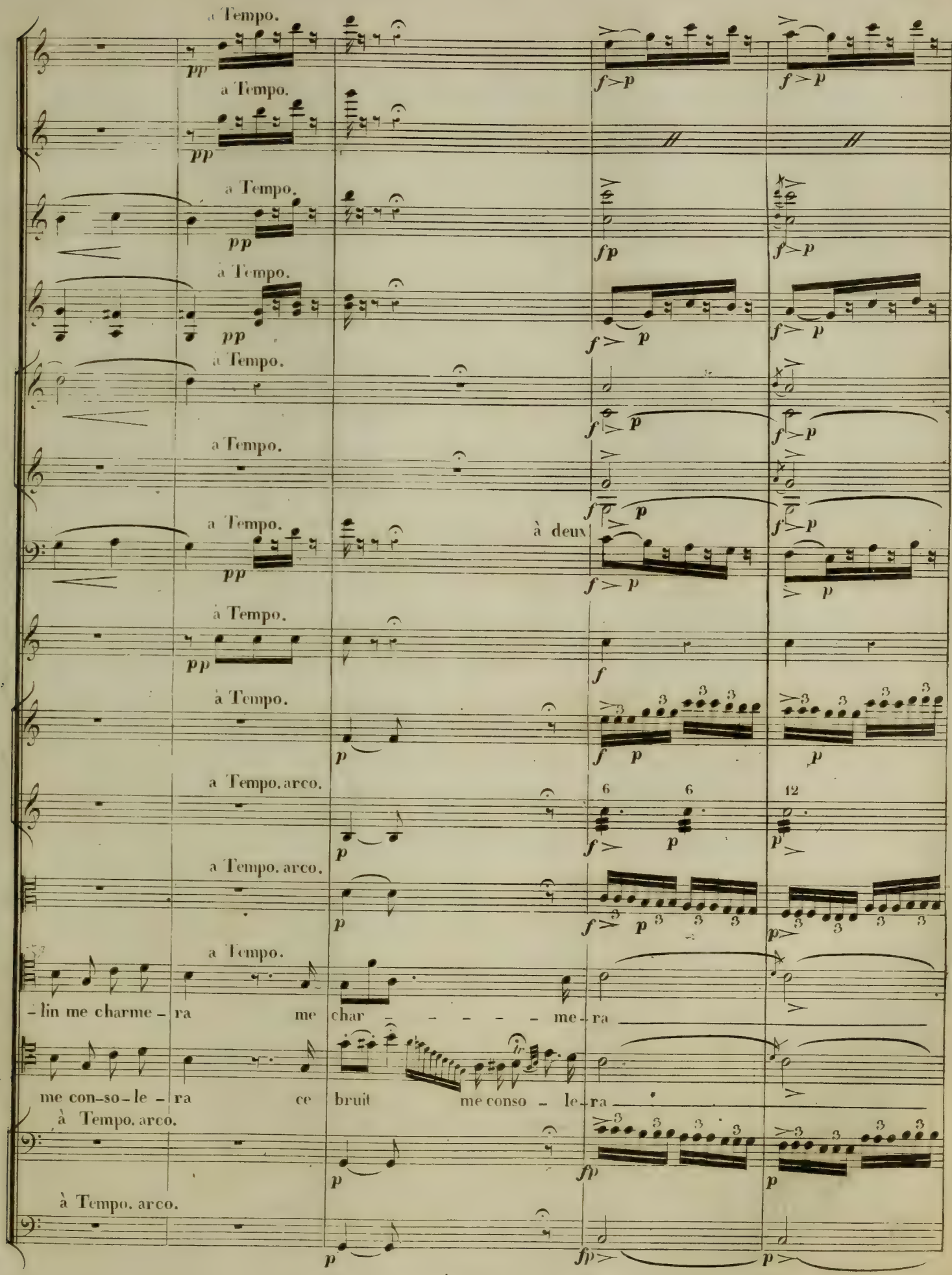
rall.

oui ce bruit là me charme - ra, oui ce bruit là ce doux bruit là dans mon mou -

rall.

oui ce bruit là me charme - ra, oui ce bruit là ce doux bruit là du res - te

rall.


a Tempo.
pp
f>p
a Tempo.
pp
a Tempo.
pp
fp
f>p
a Tempo.
pp
f>p
f>p
a Tempo.
f>p
f>p
a Tempo.
f>p
f>p
a Tempo.
pp
à deux
f>p
p
a Tempo.
pp
f
a Tempo.
p
f p
p
a Tempo. arco.
p
f> p
p
a Tempo. arco.
p
f> p
p>
a Tempo.
-lin me charme - ra me char - - - - - me - ra
me con-so-le - ra ce bruit me conso - le - ra
à Tempo. arco.
p
fp
p
à Tempo. arco.
p
fp>
p>

1er Couplet.

2me Couplet.

soli.

Bois.

tic tac tic tac tic tac tic tac tac tac tac

tin tin tin tin tin tin tin tin tin tin tin

arco

(avec le bois.)

(avec le bois)

I- généreuse remplaçant

N°. 8. CHOEUR et DUO.

et dès que vous m'appellerez.

Allegretto Mod^to. (M. 96 = ♩)

Flûtes. pp

Hautbois.

Clarinettes en LA.

Cornets à Pistons en SI ♭.

Cors en RÉ. Solo. p pp

Cors en FA.

Bassons. pp

Trombones.

Triangle.

Allegretto Mod^to.

Violons. pp

pp

Alto.

GIRALDA.

MANOËL.

GINÈS.

CHOEUR DE JEUNES FILLES.

Allegretto Mod^to. (M. 96 = ♩)

Violoncelle. pp

C. Basse. p pizz.

Flûte.

Hautb.

Clar.

Cors. en RÉ.

Bns

cresc.

ff

pp

MANOËL.

Réponds

Soprani

CHOEUR.

Gi_nès! Gi_nes!

col C. B.

arco.

Hautb.

Clar.

Bns

cresc.

ff

pp

MANOEL.

leur!

Dis_leur que tu le veux ain_

GINÈS.

Me voi_ci!

CHOEUR.

Pourquoi donc est_il sans lu_miè_re?

Vlle et C.B.

Fl.

Hautb. Solo.

Clar.

Cors en Ré. Solo.

Bns

MANOËL.

_ si!

GINÈS.

Je suis le maî_tre, je l'es_pè_re, et ce_la me convient ain_si!

CHOEUR.

Ah! le gen_til petit ma_

col C. B.

Fl.

Hautb.

Clar.

Cors. en Ré.

Solo.

MANOËL.

Congé_die à pré_sent la noce et le cor_tè_ge!

Mer_

_ri, qu'il est ga_lant, qu'il est po_li!

col C.B.

Hautb.

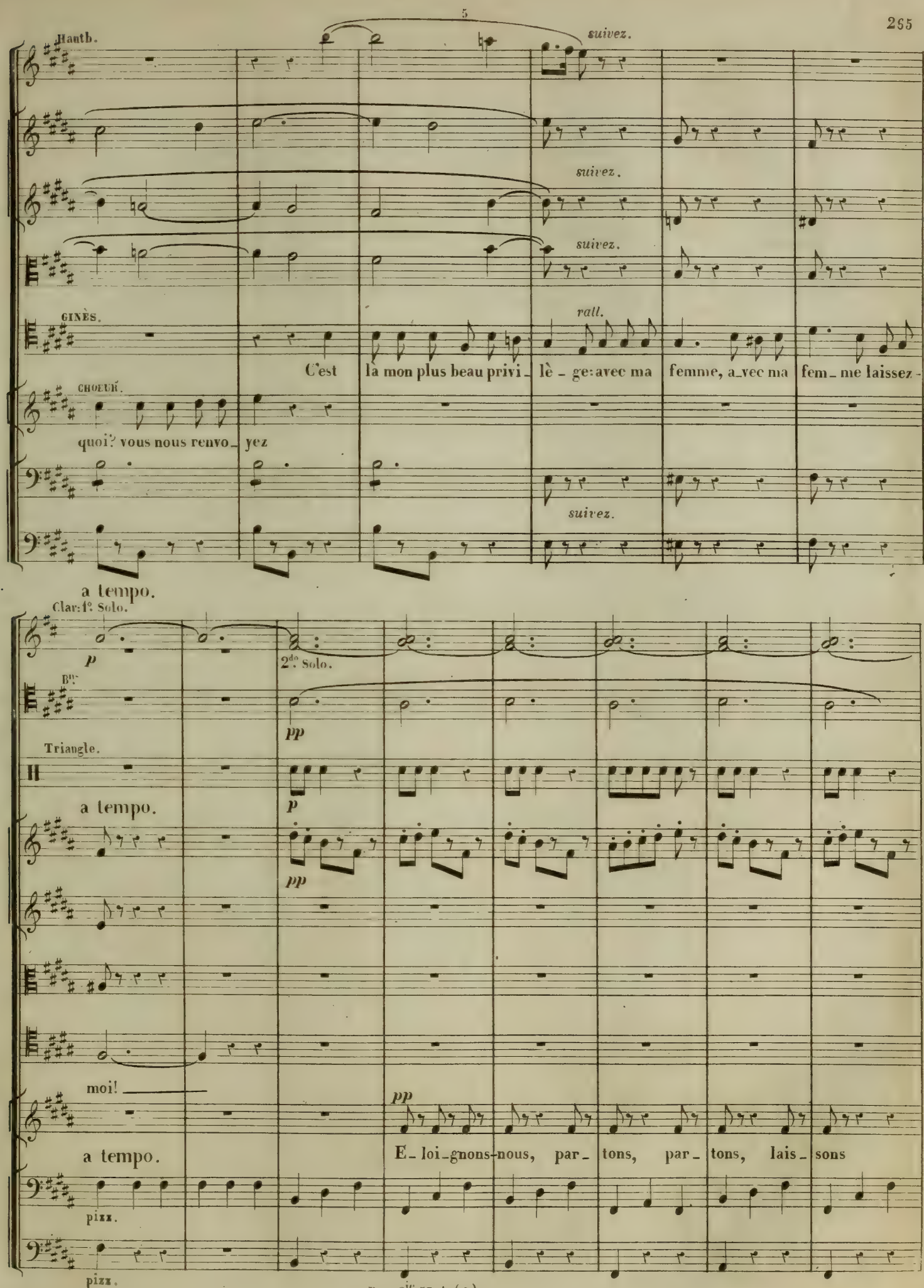
GINÈS.

_ci, mes bons a_mis, que le ciel vous pro_tè_ge: mais allez vous_en, allez vous_en gens de la no_ce!

CHOEUR.

Coro

Eh


Hautb.
suivez.
suivez.
suivez.
GINÈS.
rall.
C'est là mon plus beau privi_lè_ge: avec ma femme, a_vec ma fem_me laissez-
CHOEUR.
quoi? vous nous renvo_yez
suivez.
a tempo.
Clar: 1º Solo.
p
2do Solo.
Bns
pp
Triangle.
p
a tempo.
pp
moi!
pp
a tempo.
E_loi_gnons-nous, par_tons, par_tons, lais_sons
pizz.
pizz.

changez en SI ♭.

Clar.

Bns

Triangle.

pp

pp

MANOËL.

Bien, bien mainte-

GINÈS.

Ils s'é-loignent!

ces deux é-poux!

arco.

arco.

col C.B.

Fl.

Solo.

Cors en Ré.

Solo.

pp

battu.

battu.

pizz.

-nant prends la peine d'en faire au-tant!

Oui monsei-gneur!

j'en-tends je com-

pizz.

p

Fl.

suivez.

Cors en Ré.

suivez.

GINÈS.

rall.

- prends, j'en_tends et je des_cends, je des_cends, je des_cends, je des_cends, je des_cends!

suivez.

col C. B.

pizz.

p

Andante. (M. 66=♩)

Fl.

Solo.

Récit.

Hautb.

p

Solo.

p

Bons

Solo. fagotto

p

pizz.

pizz.

pizz.

pizz.

pizz.

GIRALDA.

Récit.

Ah! le désespoir me

Andante. (M. 66=♩)

sempre pizz.

Fl. Allegro. Récit. All°. And.te

Hautb.

Cors en Re.

Bns

All°. arco.

arco.

arco.

GIRALDA.

res_te ! de moi, monsieur, n'approchez pas, ou ce poi_gnard, je vous l'at_tes_te, sau_

cul C. B.

All°. arco. Récit. All°. And.te

And.no (M. 66=♩)

GIRALDA.

ra m'arracher de vos bras! oui, je l'ai dit et je le ju_re, un au_tre par moi fut choi_

mesuré.

MANOËL.

O Ciel!

And.no (M. 66=♩)

GIRALDA.

_si et je saurai fidèle et pu _ re mou_ rir pour me gar_der à lui mou _ rir mou _

p

pizz. arco.

Fl.

Hautb.

Clar. en Si ♭.

Pons en Si ♭.

Cors en Ré.

Cors en Fa.

Bons

Tromb.

All.o à deux.

ff

Andante.

Solo

ppp *avec la parole.*

All.o

Andante.

pp

GIRALDA.

_ rir pour me garder à lui

Andante.

Dieu, cette voix!

MANOEL.

All.o

A ma voix sois cal_

mé _ e, Ginès est loin de

col C. B.

ff

10

All.° non troppo. (M. 138 = ♩)

Hauth.

GIRALDA.

C'est lui!

MANOËL.

nous; c'est moi, ma bien ai_mé_e, moi, qui suis ton é_poux! de ton fu_tur j'ai su pren_dre la

All.° non troppo. (M. 138 = ♩)

col C. B.

MANOËL.

place et, par moi pré_ve_nu, tan_tôt devant l'au_tel un prêtre, un a_mi sûr, se_con_dant mon au_

Fl. *suivez.* 2 G.des Fl. a tempo.

Hautb.

Clar.

Cors en RÉ. *suivez.*

Cors en FA.

Bns

suivez.

suivez.

suivez.

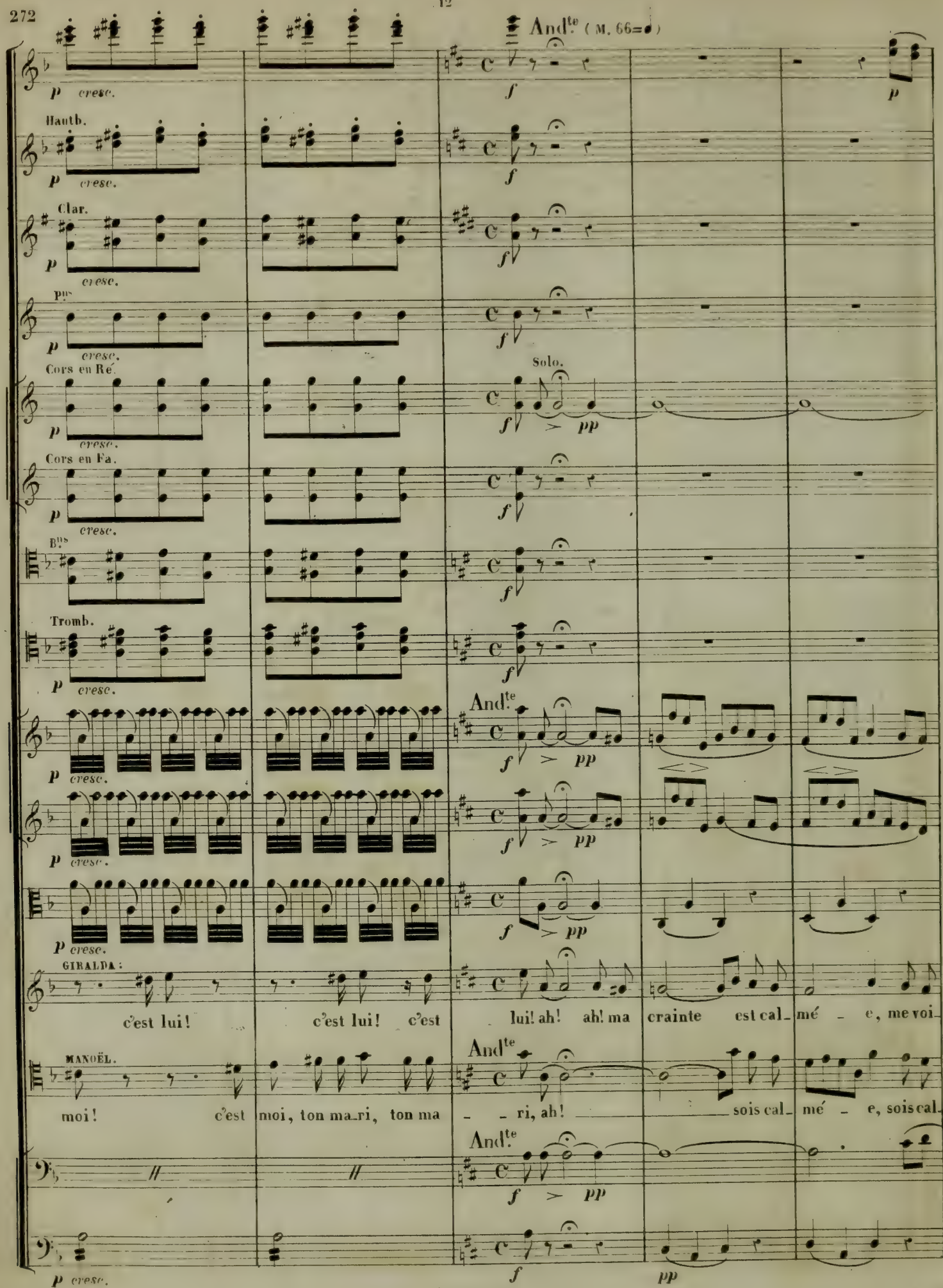
GIRALDA.

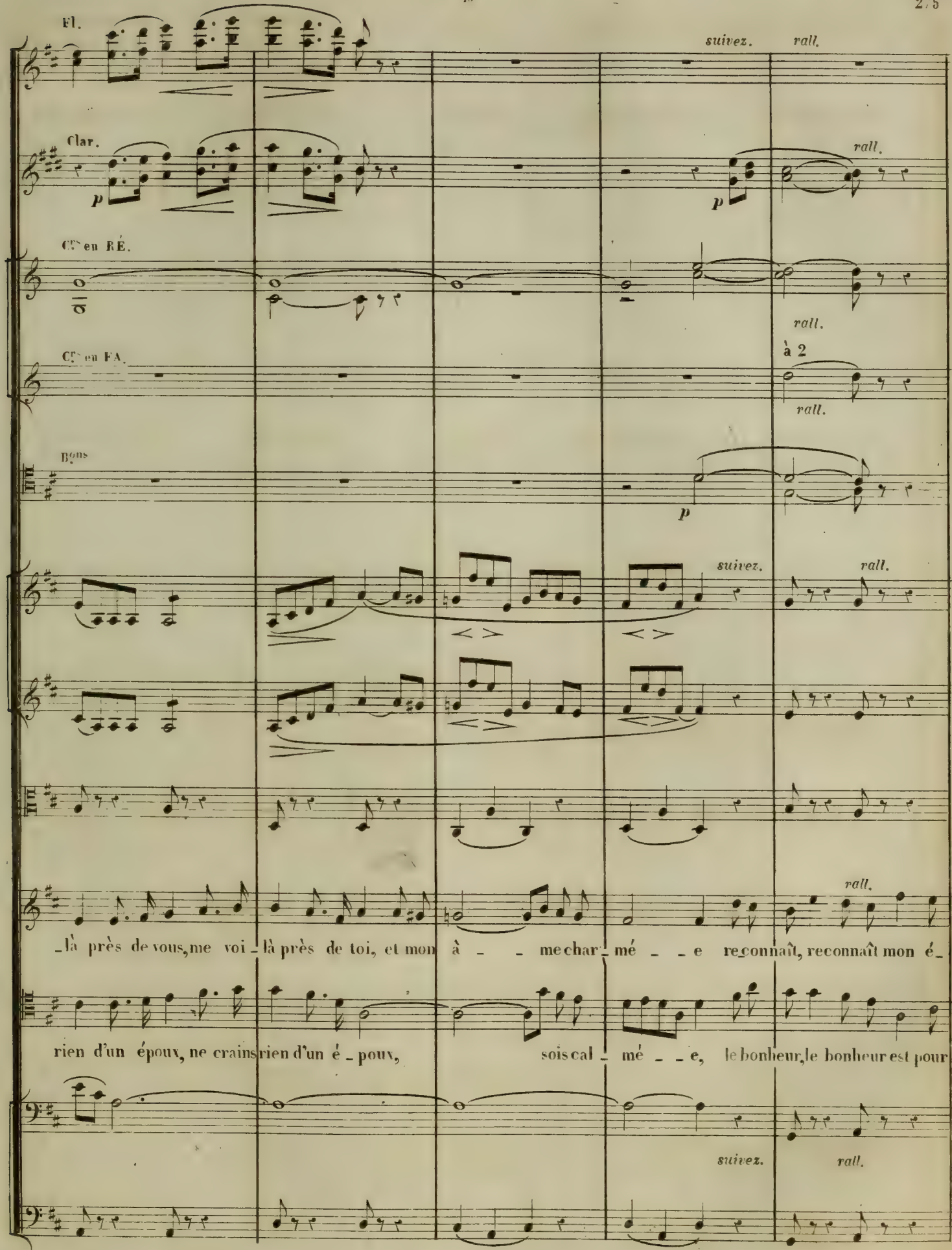
MANOËL. *rall.*

da_ce, nous a li_és tous deux par un nœud so_len_nel! c'est moi! c'est

a tempo.

suivez.


Andte (M. 66=♩)
p cresc.
Hautb.
Clar.
Pns
Cors en Ré.
Solo.
Cors en Fa.
Bns
Tromb.
Andte
GIRALDA:
c'est lui! c'est lui! c'est lui! ah! ah! ma crainte est cal_mé - e, me voi_
MANOËL.
moi! c'est moi, ton ma_ri, ton ma - ri, ah! sois cal_mé - e, sois cal_


Fl.
suivez.
rall.
Clar.
p
rall.
Cors en RÉ.
rall.
Cors en FA.
à 2
rall.
Bons
p
suivez.
rall.
rall.
_là près de vous, me voi_là près de toi, et mon â _ _ me char_mé _ _ e re_connaît, reconnaît mon é_
rien d'un époux, ne crains rien d'un é_poux, sois cal_mé _ _ e, le bonheur, le bonheur est pour
suivez.
rall.

a tempo.

a tempo.

-pour! eh quoi, ce lui qu'en mon amour fi - dè - - le, je n'acceptais qu'avec effroi .... et qui re-

nous! c'était moi! c'était moi!

a tempo.

Fl.

Cts en RÉ

à 2

suivez.

suivez.

-çut dans la sainte cha - pel - le, mon anneau d'or et ma foi! ah! ah! ma crain - te est cal - mé - e, me voi-

c'était moi! c'était moi soi cal - mé - e, ne crains

Fl.

suivez. rall.

Clar.

p

p

rall.

Cors en RÉ.

rall.

Cors en FA.

à 2

rall.

Bons

p

suivez. rall.

rall.

_là près de vous, me voi_là près de toi, et mon â _ _ me char_mé _ _ e re_connaît, reconnaît mon é_

rien d'un époux, ne crains rien d'un é_poux, sois cal_mé _ _ e, le bonheur, le bonheur est pour

suivez. rall.

Clar. un poco più mosso.

pp

pp

pp

pizz.

pizz.

un poco più mosso.

-poux!

nous! Main-te-nant, c'est Dieu qui l'or-don-ne, rien ne peut plus nous dé-su-nir mais en cas de pé-

pizz.

un poco più mosso.

pizz.

Clar.

Bons

Solo.

pp

MANOËL.

-ril, garde en ton souve-nir le mot d'or-dre que je te donne et qui seul me fe-ra reconnaître de

Fl.

Andantino.

Clar.

B.ons

pp

pp

rall.

pizz.

Andantino.

arco.

pp

rall.

arco.

rall.

arco.

GIRALDA.

Andantino.

Quel est il donc?

a _ mour et mys _ tè _ _ re!

MANOËL.

rall.

toi!

écoute moi: a _ mour et mys _ tè _ _ re!

puis a _

rall.

arco.

Andantino.

pp

pp

puis a _ près? un bai _ ser! non, vraiment, je l'es _ pè _ _ re, c'est fa _ ci _ le!

_ près ___ un bai _ ser, tu ne l'oubliras pas! pas tant, pas tant tu pour

pp

pizz.

pp arco.

Cors en RÉ

Bons

GIRALDA.

MANOËL.

suivez.

colla voce.

suivez.

suivez.

rall.

non vrai_ment, non vraiment, non je ne peux, je ne peux m'abu_ser!

_rais t'abu_ser!

arco. suivez.

Allegro. (168=𝅗𝅥)

pp

pp

pp

pp pizz.

O Dieu d'amour

pizz. pp

pizz. pp

Allegro (168=𝅗𝅥)

Cors en RÉ.

Bons

MANOËL.

et du mys_tè_re, ton charme heureux, ton charme heu_reux nous fait connaî_tre sur la ter_re

Fl.

Ob. Solo. pp

Clar. Soli. pp

Cts en RÉ

Cts en LA

Bons

pizz.

arco.

Ange des nuits d'une aîle é_pais_se cachez tou_jours, tou_

plai_sir des Dieux, plaisir des Dieux!

Fl.

Ob.

Clar.

_jours et nos ser_ments et notre i_vres_se et nos a_mours et nos a_

ca_chez tou_jours et nos a_

Fl.

Ob.

Clar.

Crs en RÉ.

Crs en FA. pp

pp

Bons

pp

_mours! an_ge des nuits, d'u_ne aî_le é_pais_se, an_ge des

_mours! an_ge des nuits, d'une aîle é_pais_se, an_ge des nuits, cachez tou_jours et mes ser_ments et notre i_

Col C. B.

Fl.

Ob.

Clar.

Cts en RÉ.

Cts en FA.

Bons

pp

pp

pp

pp

arco.

pizz.

nuits, ca - - chez tou - jours, ca - chez, ca - chez tou - jours, ca - chez bien nos a - mours! Dieu

- vresse et notre i - vresse et nos a - mours, ca - chez, ca - chez tou - jours, ca - chez bien nos a - mours! Dieu

Cors en Ré

Bons

des nuits et du mys_ _tè_ re, ton char_ me heureux, ton charme heu_ _reux

des nuits et du mys_ _tè_ re, ton char_ me heureux, ton charme heu_ _reux

Cors

Cors

Bons

rallent.

rallent.

molto rallent.

nous fait con_ naî_ _tre sur la ter_ re, plai_ sir des Dieux, plai_sir des

nous fait con_ naî_ _tre sur la ter_ re, plai_ sir des Dieux, plai_sir des

rallent.

All° non troppo. (M. 84=♩.)

Clar. Solo. pp

Cts en RÉ pp

pp

pp arco.

pp

Dieux!

Dieux!

Soli. arco. pp

Voyons par excès de pru_den_ce,

te souviens tu de ma fe_

pp

arco.

Allegro non troppo. (M. 84=♩.)

Fl.

Clar.

Cts en RÉ.

Andante. ten. pp

ten. pp

Andante.

a tempo.

Andante.

certaine_ment!

A_ mour et mys_tè_re!

(elle s'apprête à l'embrasser et s'arrête tout à coup.)

a tempo.

A_

_con?

voyons donc! voyons donc!

c'est bon, a_près?

Col C. B.

Andante.

a tempo.

B. et

Andante.

Fl. ten. a tempo. Andante.

Clar. ten.

pp p p

Andante. ten. a tempo. Andante.

_mour et mys _ tè _ _ re! le res_te? ah! de ma sou_ve _ nan _ ce

très bien! et le reste?

p

Andante. a tempo.

Fl. accelerendo. animé.

Ob. cres

Clar. cres.

Cors en RÉ. cres.

Cors en FA. cres.

Bons cres.

accelerando. cres.

cres.

cres.

il s'est, je crois, échap _ pé! accelerando. animé. (il l'embrasse.) as_sez, mon_

tu vois bien qu'il faut que je te le rap_pelle!

cres.

cres.

Fl.

suivez

Ob.

Clar.

Cors en RÉ.

Cors en FA.

Bons

rall. suivez.

pp

pp

_sieur, as_sez, as_sez!

rall.

Non pas, car j'a_per_çois, hé_las, que ta mé_moire est in_fi_dèle, oui ta mé_moire est in_fi_

rall. suivez.

pp

pizz.

86

Allegro.

Cts en RÉ.

Bons

suivez.

suivez.

suivez.

roll

mais moi, monsieur, je ne le suis pas, mais moi, monsieur, moi, je ne le suis pas!

_dè_le!

suivez.

arco.

pp pizz.

Allegro.

O Dieu d'a_mour

pp

pp pizz.

Cts en RÉ.

Bons

MANOËL.

et du mys_tè_re, ton charme heureux, ton charme heu_reux nous fait connaî_tre sur la ter_re

Fl

Ob.

Solo.

pp

Clar.

Soli.

pp

Cts en RÉ

Cts en FA

Bons

pizz.

arco.

Ange des nuits d'une aîle é_pais_se cachez tou_jours, tou_

plai_sir des Dieux, plaisir des Dieux!

280
288

Fl.

Ob.

Clar.

_jours _____ et nos ser_ments et notre i _ vres _ se et nos a _ mours et nos a_

ca_chez tou _ jours et nos a_

Fl.

Ob.

Clar.

Cors en RÉ.

Cors en FA. *pp*

pp

Bons

pp

mours! an _ ge des nuits, d'u _ ne aî _ _ le é _ pais _ se, an _ ge des

_mours! an_ge des nuits, d'une aile é_pais _ se, an_ge des nuits, cachez tou_jours et mes ser_ments et notre i_

Col C. B.

86

Fl.

Ob.

Clar.

Cors en RÉ.

Cors en FA.

Bons

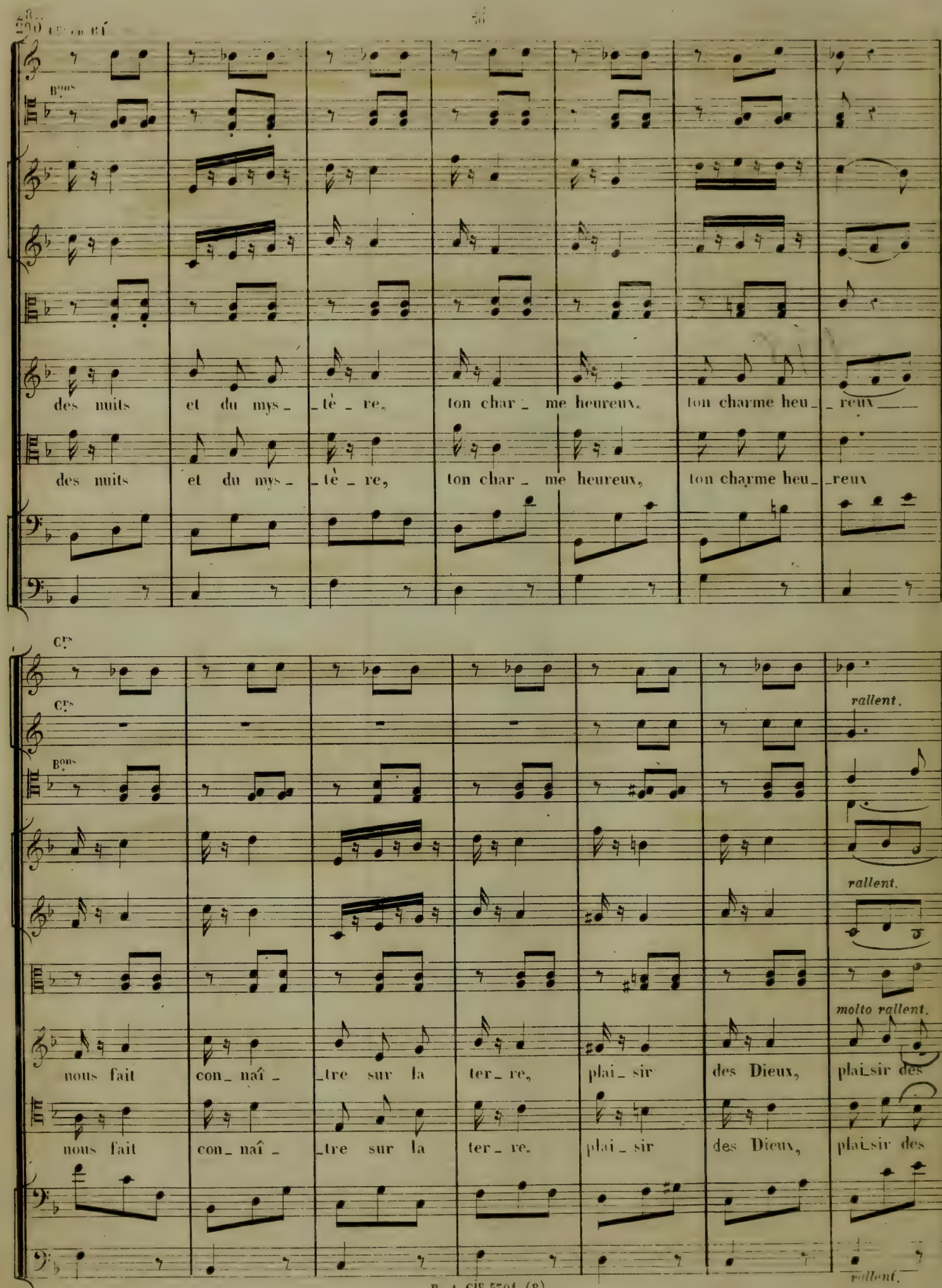
pp

arco.

pizz.

nuits, ca_ _chez tou_ jours, ca_chez, ca_chez tou_ jours, ca_chez bien nos a_ mours! Dieu

_vresse et notre i_vresse et nos a_mours, ca_chez, ca_chez tou_ jours, ca_chez bien nos a_ mours! Dieu


Bons
des nuits et du mys_ _tè_re, ton char_ me heureux, ton charme heu_ _reux
des nuits et du mys_ _tè_re, ton char_ me heureux, ton charme heu_ _reux
Crs
Crs
Bons
rallent.
rallent.
molto rallent.
nous fait con_naî_ _tre sur la ter_re, plai_sir des Dieux, plai_sir des
nous fait con_naî_ _tre sur la ter_re. plai_sir des Dieux, plai_sir des
rallent.

Allegro non troppo.

Fl.

pp

Hautb.

pp

Clar. en SI ♭.

pp

Cornets en SI ♭.

Cors en RÉ.

Cors en FA.

Bns

Trombone.

Triangle.

Allegro non troppo.

arco.

Dieux!

Ah! ca_chez

Dieux! ah! ca_chez bien, ca_chez tou_jours et nos ser_ments et nos a_mours___ et___

Velle

arco.

C.B.

pp

pp

pp

p

pp

p

bien, ca_chez tou_jours et nos ser_ments et nos a_mours, ah! ca_chez bien, cachez tou_jours et nos ser_

nos ser_ments et nos a_mours, ah! ca_chez bien, cachez tou_jours et nos ser_

p

pizz:

p

pizz:

(M.84=♩.)

Fl

Hautb

Clar

Cors en FA.

Bons

pp

pp

pp

pizz.

pizz.

pizz.

ments et nos a - mours, et nos ser - ments et nos a - mours, ah!

ments et nos a - mours, et nos ser - ments et nos a - mours!

Hautb

Clar

pp
solo.

pp

ah! cachez tou - jours et nos se - crets et nos a - mours!

Vlle et C.B.

à 2.

cres:

pp

pp

à 2.

cres:

arco.

cres:

arco.

cres:

arco.

pizz.

cachez toujours, cachez toujours, ca - - chez, ca - - chez tou - - jours,

col C. B.

a 2.

cresc:

cresc:

cresc:

cresc:

cresc:

ff

arco.

cresc:

et nos se - crets et nos a - mours, et nos a -

nossecretsnosa mours et nos se - crets et nos a - mours, et nos a -

cresc:

arco.

unis.

mours!

mours!

R. Par St Jacques de la prudence et observons.

N°. 9.

TRIO.

Observons _ Et nous aussi.

Andantino. (Metr: 50 ♩.)

Petite Flûte.

Grande Flûte.

Hautbois.

Clarinettes en SI♭.

1er et 2e Cors en MI♭.

3e et 4e Cors en LA♭.

Bassons.

Trombones.

Sordini ! on parle

con sordini.

1er Violon. *pp* cres.

con sordini.

2d Violon. *pp* con sordini

Alto. (Avec sourdines tout le morceau.) *pp* cres.

GIRALDA.

D. MANOËL.

Le ROI.

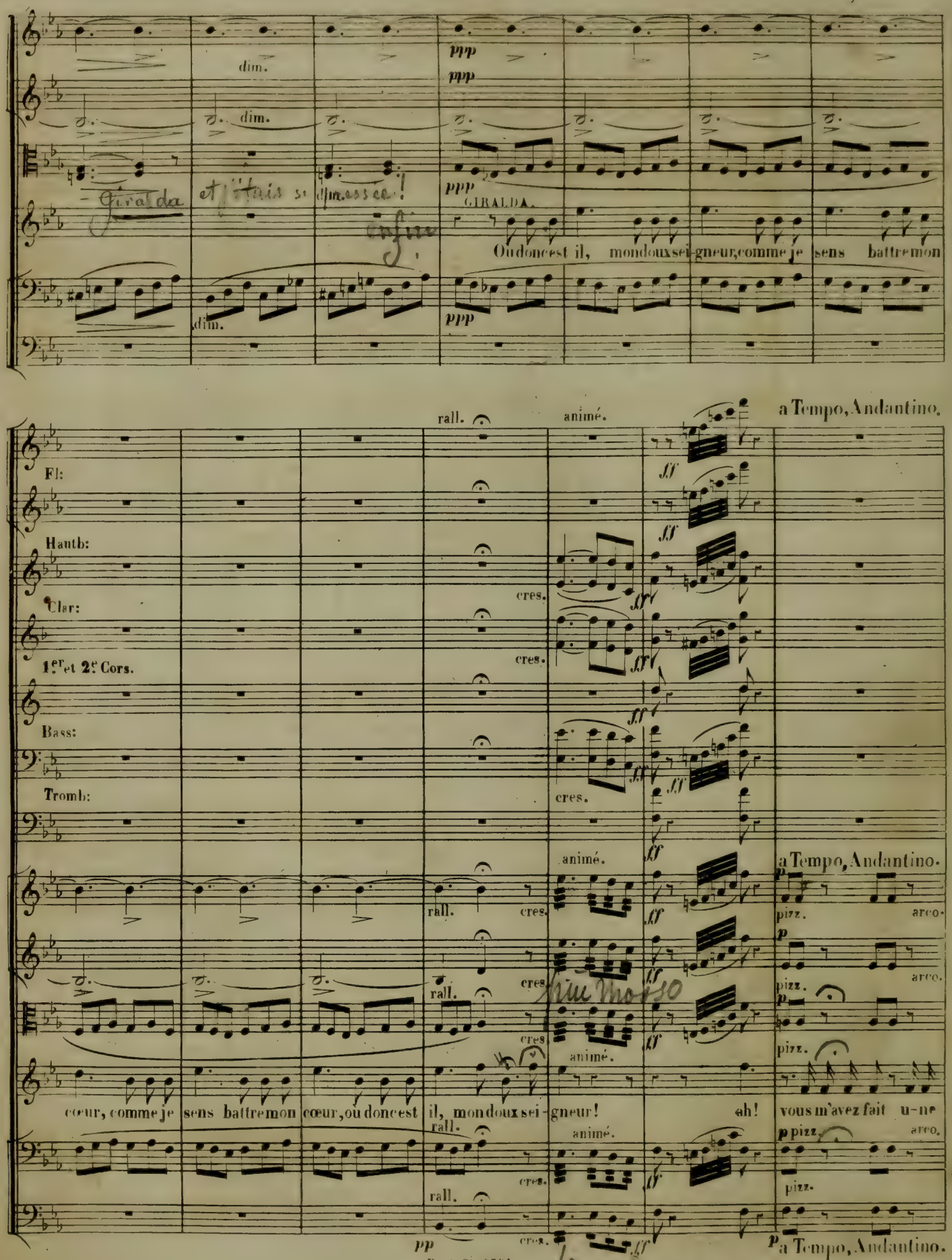
con sordini.

Violoncelle. *pp* cres.

con sordini.

Contre Basse.

Andantino. (Metr: 50 = ♩.)


dim.
ppp
GIRALDA.
Ou donc est il, mon doux sei-gneur, comme je sens battre mon
Fl:
Hautb:
Clar:
1.er et 2.e Cors.
Bass:
Tromb:
rall.
animé.
cres.
a Tempo, Andantino.
pizz.
arco.
cœur, comme je sens battre mon cœur, où donc est il, mon doux sei-gneur! ah! vous m'avez fait u-ne
pp
p

arco.

pp

ppp

arco.

pp

ppp

arco.

ppp

peur! voi-là ma lam - pe renver-sée et l'on y voit moins que ja-mais, ne suis je pas bien avan-

arco.

pp

ppp

Clar:

a Tempo.

solo.

rall.

p

3e et 4e Cors.

p

Bassons.

rall.

p

rall.

a Tempo.

rall.

rall.

rall.

- cé - e, moi, qui tiens tant à voir vos traits!

(Parlé)

Qu'est ce que ce-la signi - fi - e?

p

pizz.

rall.

arco.

a Tempo.

p

pp

pizz.

1.er Cor en Mib.

p

mon cher petit ma--ri, laissez moi, je vous pri - - e, le temps de rallu-mer cette lampe!

à quoi

Hauth:

pp

Clar:

1.er Cor.

pp

Bass:

pp

juste ciel! ce n'est pas son par-

bon? ne peut-on sans se voir et causer et s'en-ten-dre entre femme et ma-ri? qu'as tu donc?

Hautb:

Poco animato. (Metr: 60 = ♩.)

Clar:

1.er et 2.e Cors.

Bass:

poco animato.

-ler et si doux et si ten.- dre, ce n'est pas là sa voix! non, vous n'êtes pas, vous n'êtes pas monma-

je te jure que si Poco animato. (Metr: 60 - ♩.)

rall: un poco.

Hautb:

Clar:

Ier et 2e Cors.

Bass.

rall: un poco.

solo.

- ri! non non, non! si, vraiment! je te ju - re que si, je te ju-re que si! dans la nuit obs-

pizz.

p pp

p pp

p pp

p pp

à 2.

pp

solo.

p pp

pp

pp

pp

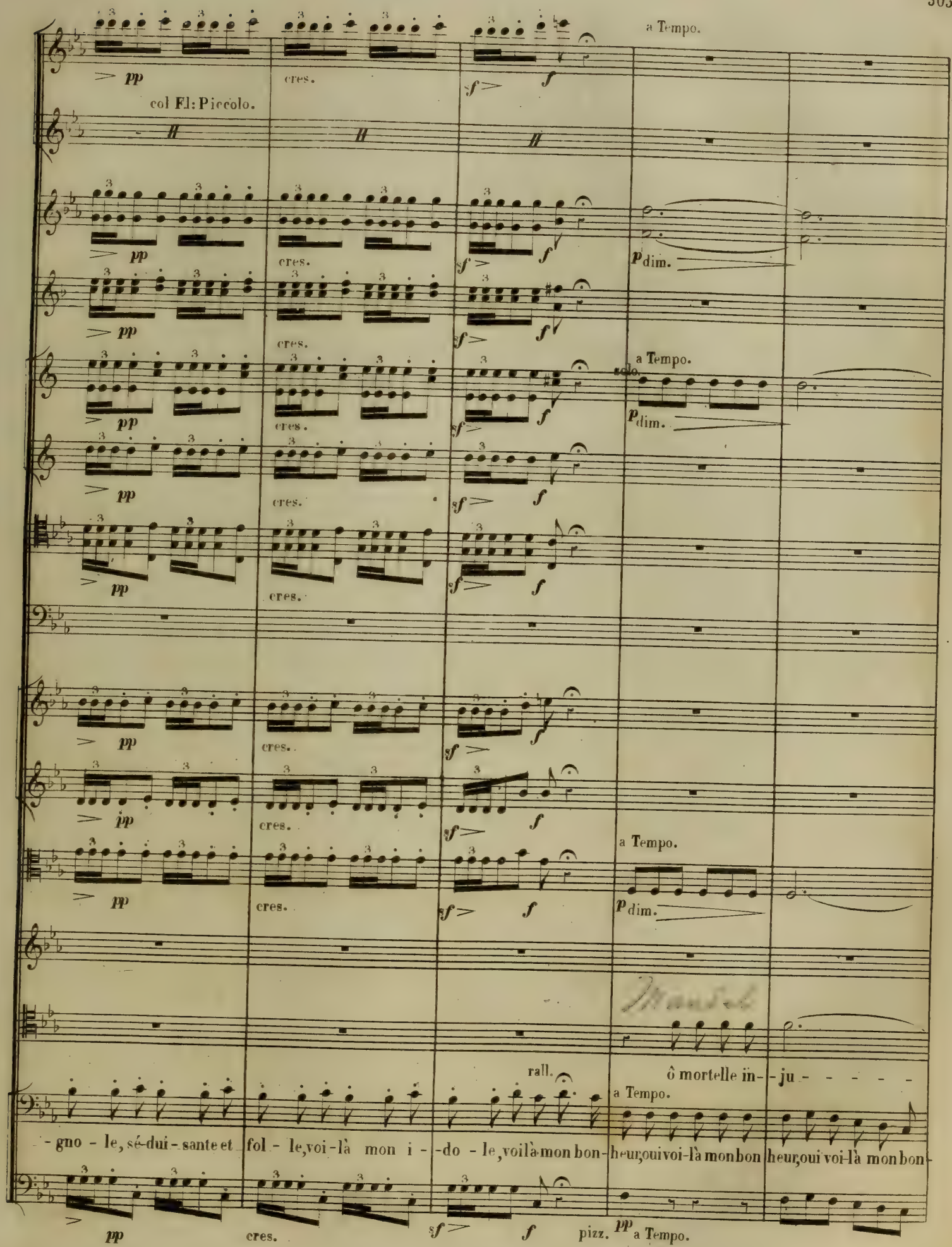
- cu - - re non jamais je le ju - re, plus douce aven- tu - re n'a charmé mon cœur, intri - gue es pa-

arco.

pp

arco.

pp


a Tempo.
col Fl: Piccolo.
cres.
p dim.
solo.
rall.
ô mortelle in- - ju - - - - -
- gno - le, sé-dui - sante et fol - le, voi - là mon i - - do - le, voilà mon bon- heur, oui voi-là mon bon heur, oui voi-là mon bon-
pizz.

pp

solo.

pp

pp

pp

oui, j'en suis bien sû - - re, c'est une im-pos-tu - - re

re et dont la bles-su - - re

-heur, non jamais, je le ju-re, dans la nuit obs-cu-re plus douce aven- tu-re n'a charmé mon cœur, non jamais, je le jure, plus douce aven-

Col Fl:Picc.

crai-gnons une er-reur, croire sur pa-ro-le serait une é--co-le et je se-rais fol-le de li-vrer mon

ir-ri-te mon cœur, d'une âme espa-gnole l'honneur est l'i--do-le, à lui seul j'im-mo-le ma jus-te fu-

-tu-re n'a charmé mon cœur! voi-là mon bon-heur, oui voi-là mon bon-

col. Fl: Picc.

cœur, croi-re sur pa - ro-le se-rait une é - co - le et je se-rais fol - le de li-vrer mon

-reur, d'une âme es-pa - gno-le l'hon-neur est l'i - do - le, à lui seul j'im - mo - le ma jus-te fu -

-heur, voi-là mon bon - heur, oui voi-là mon bon-

arco.

solo.

pp

solo.

solo.

pp

pp

pp

pizz. p

pizz. p

cœur!

vous?

vous?

-reur!

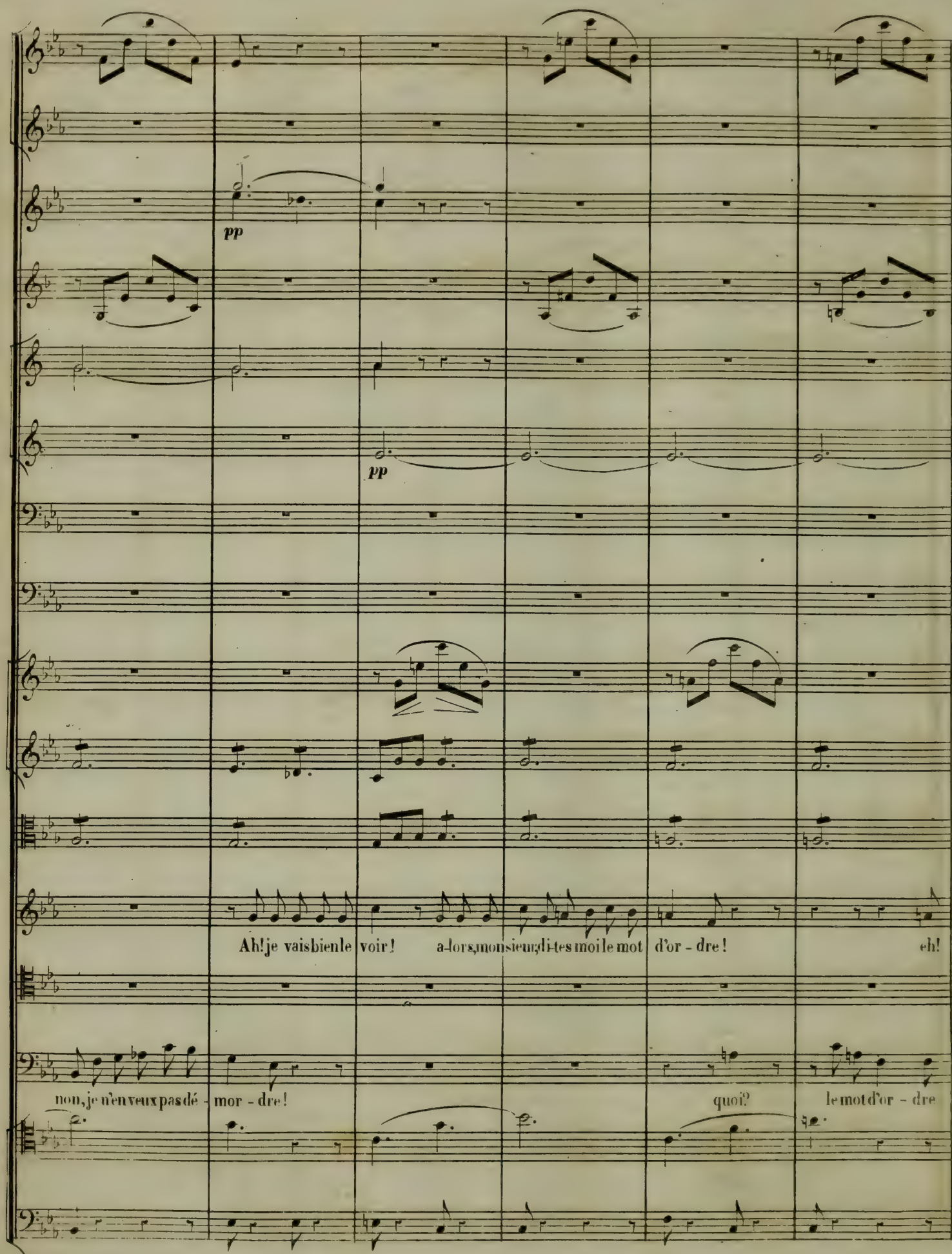
-heur!

oui, je suis ton ma- - ri!

je n'en veux pas dé- mor -dre,

pp

pp pizz.


pp
pp
Ah! je vais bien le voir! a-lors, mon sieur, di-tes moi le mot d'or - dre! eh!
non, je n'en veux pas dé - mor - dre! quoi? le mot d'or - dre

pp

oui ! vous de-vez le sa - voir !

le mot d'ordre certai-ne - ment, certai-ne - ment, mais moi ton seigneur et ton

Flûtes.

Hautb:

Clar.

pp soli

Cors.

Bass:

p

arco.

arco.

mai - tre, laisse-moi t'embras - ser! non pas, non pas, c'est la fin, ce que je dé -

Hautb:

Bass:

- si - re con - nai - - - - - tre c'est le commen - ce - ment, c'est le commen - ce -

V.lle et C. B.

qui - ci je cherche en vain

Fl:

Hautb.

Clar. 2°

Bass:

- ment

c'est bien c'est

le commen - ce - ment c'est qu'a - vant tout je t'a - do - - re!

p

pizz.

p

pizz.

bien, mais ce n'est pas en - - co - re le mot d'or - - dre!

non, ce n'est pas ce -

vrai - ment!

Clar.

2°.

1°

Cors.

pp

pp

pp

pp

pp

-la! à lui seul mon cœur o-bé - i - ra, cherchez, mon-sieur, à ce mot

le mot d'ordre!

pp

1er et 2e Cors.

Bass.

pp

p

pp

pp

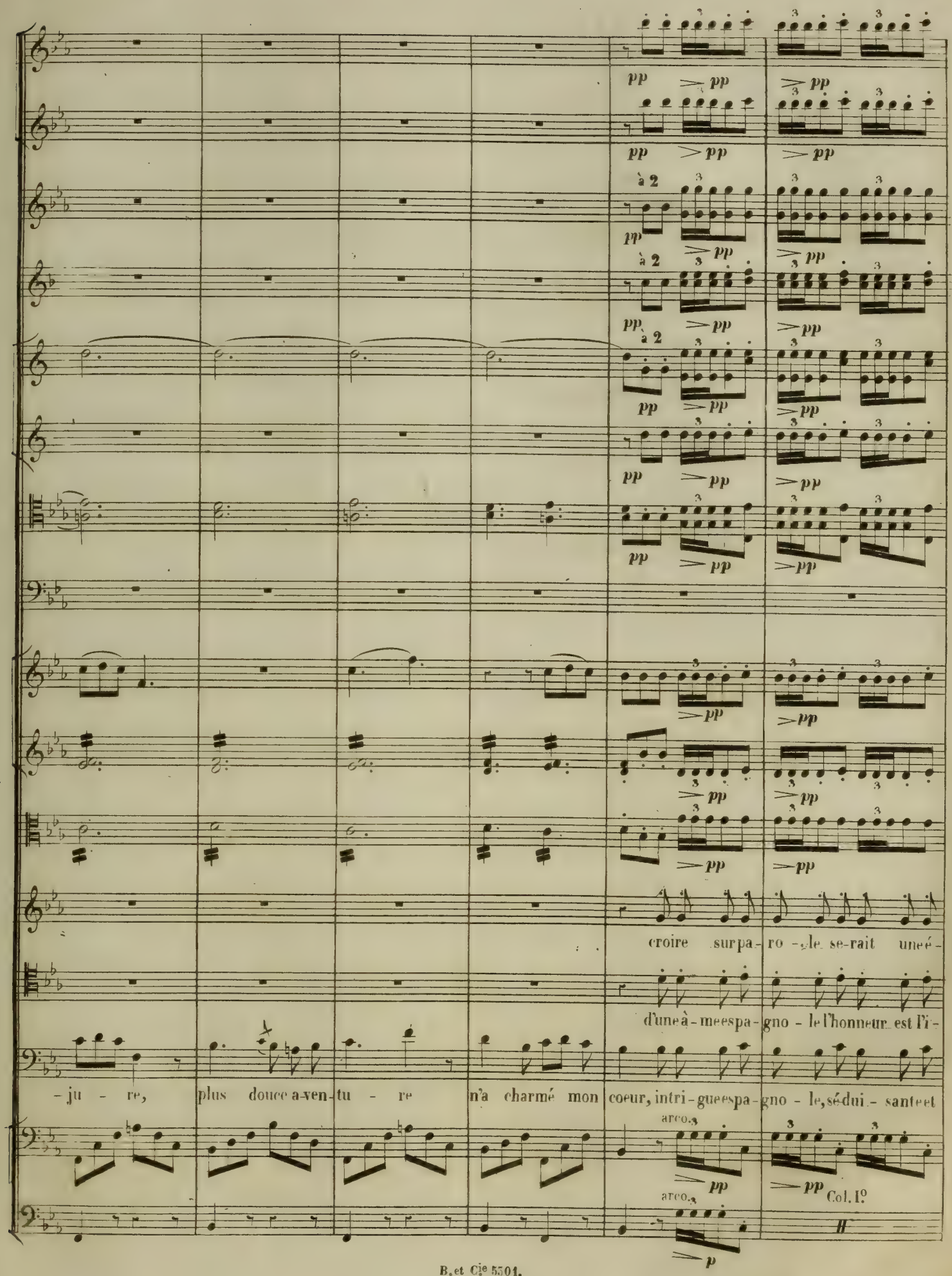
pp

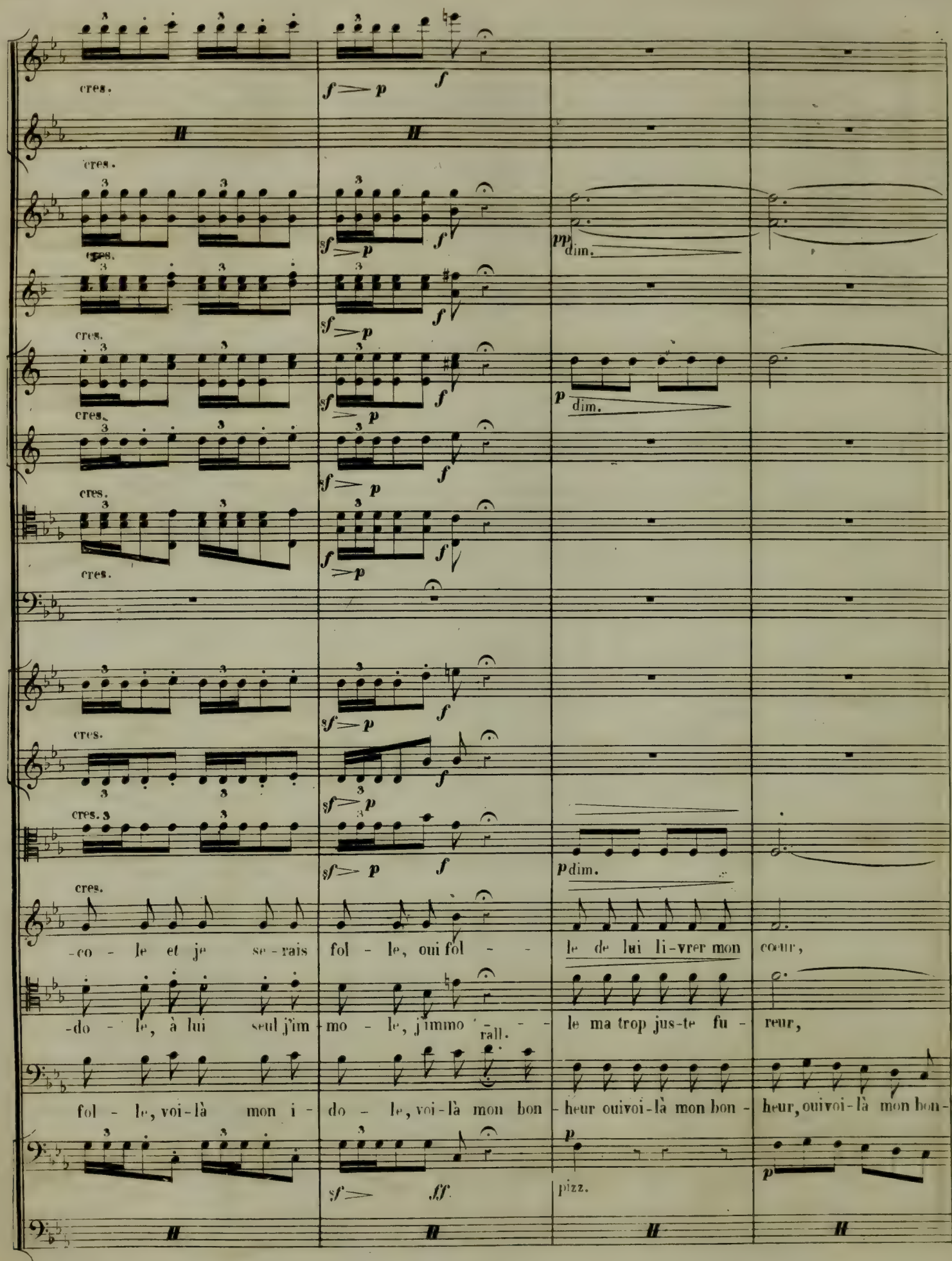
là mon cœur sou-dain o-bé - i - ra!

Dans la nuit obs-cu - - - re non ja-mais, je

pizz.

pizz.


à 2
à 2
à 2
croire surpa-ro-le se-rait une é-
d'une à-me espa-gno-le l'honneur est l'i-
-ju-re, plus douce a-ven-tu-re n'a charmé mon coeur, intri-gue espa-gno-le, sé dui-sante et
arco.
arco.
Col. I°


cres.
f > p
f
cres.
sf > p
pp dim.
p dim.
p dim.
-co - le et je se - rais fol - le, oui fol - - le de lui li-vrer mon cœur,
-do - le, à lui seul j'im - mo - le, j'immo - - - le ma trop jus-te fu - reur,
rall.
fol - le, voi-là mon i - do - le, voi-là mon bon - heur ouivoi-là mon bon - heur, ouivoi-là mon bon-
sf > ff
pizz.

pp

solo.

pp

pp

pp

oui, j'en suis bien sû - - re, c'est une im-pos-tu - - re

re et dont la bles-su - - re

-heur, non jamais, je le ju-re, dans la nuit obs-cu-re plus douce aven- tu-re n'a charmé mon cœur, non jamais, je le jure, plus douce aven-

Col Fl:Picc.

II

pp

crai-gnons une er-reur, croire sur pa-ro-le serait une é--co-le et je se-rais fol - le de li-vrer mon

ir - ri-te mon cœur, d'une âme espa-gnole l'honneur est l'i--do-le, à lui seul j'im-mo - le ma jus-te fu -

-tu-re n'a charmé mon cœur! voi-là mon bon-heur, oui voi-là mon bon-

col. Fl:Picc.

cœur, croi-re sur pa - ro-le se-rait une é - co - le et je se-rais fol - le de li-vrer mon

-reur, d'une âme es-pa - gno-le l'hon-neur est l'i - do - le, à lui seul j'im - mo - le ma jus-te fu -

-heur, voi-là mon bon - heur, oui voi-là mon bon -

arco.

Allegro.

pp

Allegro.

f *pp*

f *pp*

pizz. *p*

cœur!

Ah! je trem - - ble!

- reur!

- heur!

Tu veux en vain m'échapper, malgré la

Vlle et C.B.

pizz. *p*

Allegro.

Haub:

Clar:

3e. et 4e. Cors.

pp

Bass.

unis.

nuit je saurai bien te retrou - ver!

Manoch.

Gi-ral-da, ne crains rien, je suis auprès de toi!

pp

pp

c'est sa voix, il me

Haub:

Clar.

Bass.

p

arco.

sem - - - ble!

a - mour....

a - mour....

soli.

pp

pp

solo.

c'est lui, c'est lui!

et mys-tè - - re!

solo.

pp

et de

solo.

solo.

solo.

p

solo.

p

Ah! ___ vous disiez vrai, vous di-siez vrai, maintenant, j'en suis sûre, mon époux est i-ci !

(il l'embrasse)

plus ....

Roi

qu'est-ce?

tais-toi, tais-

Petite Flûte.

Gde Fl.

Hautb.

Clar.

Cor. solo.

Bass.

toi!

doucement avan- cons!

(il l'embrasse à plusieurs reprises.)

retenu. (Metr: 108= 𝅗𝅥)

solo.

retenu.

Meno

retenu. (Metr: 108= 𝅗𝅥)

pp sempre. pizz.

Col. Vlle

maisdans l'om - - bre, je

Allegro (M. 112 𝅗𝅥)

pizz. pp

pizz.

pizz. pp

lui pré-

lui pré-

crois, mais dans l'om - bre, je crois, d'un bai- ser indis- cret retentit le mur-mu - - - re!

pp

Allegro. (M. 112 𝅗𝅥)

-sent, c'est char- mant, lui pré- sent, c'est char- mant, lui pré- sent, c'est char- mant, ô pi- quant in- ci- dent, peu lui

-sent, c'est char- mant, lui pré- sent, c'est char- mant, lui pré- sent, c'est char- mant, ô pi- quant in- ci- dent, peu lui

c'est char- mant, et pour- tant ce pi- quant in- ci- dent me pa-

sempre pizz.

plaît en ef- fet de voir un impor- tun, ô mo- ment sédui- sant, oui mon sort est en- cor à mes

plaît en ef- fet de voir un impor- tun, ton a- mant, doux mo- ment, dans son sort est en- cor plus heu-

-rait d'un ef- fet impor- tun et com- mun, quoique é- tant indul- gent, c'est un sort partrop fort d'être heu-

yeux plus heu-reux, car c'est toi près de moi à mes yeux plus heureux, car c'est toi, toi près de moi, sort heu-reux et joy-

-reux, plus joy-eux près de toi, que le roi, plus heu-reux, plus joy-eux près de toi, plus que le roi, plus heu-reux plus joy-

-reux sous mes yeux devant moi, moi le roi, d'être heu-reux sous mes yeux devant moi qui suis le roi, d'être heu-reux sous mes

G^de flû:

Hauth:

Clar:

Bass:

pp cres.

arco.

cres.

yeux, car c'est toi toi près de moi, oui c'est toi près de moi, sort heureux sort joy-eux, car c'est toi près de

yeux près de toi, plus que le roi, près de toi, que le roi, plus heureux plus joy-eux près de toi que le

yeux devant moi qui suis le roi, devant moi, moi le roi, d'être heureux sous mes yeux devant moi, moi le

solo.

pp

pp solo.

solo.

pp

pp

pizz. pp

pizz. pp

pizz.

pp

moi!

roi!

lui pré - sent, c'est char- mant, lui pré - sent, c'est char- mant, lui pré -

roi ce piquant in-ci-dent me pa-raît d'un ef - fet im-por-tun et commun, c'est un tort par trop fort, oui par trop

pp pizz.

pizz.

pp

solo.

pp

pp

solo.

pp

solo.

pp

arco.

lui pré - sent, c'est char- mant, ô mo - ment sé - dui - sant, oui mon

- sent, c'est char- mant, doux mo - ment, ton a - mant dans son

fort, être heureux sous mes yeux de- vant moi, moi le roi, quoi-que é - tant in - dul - gent, c'est un

sort est en - cor à nos yeux plus heu- reux, car c'est toi près de moi, sort heu-

sort est en - cor plus heu - reux, plus jo - yeux, près de toi, que le roi, plus heu-

tort bien trop fort d'être heu - reux sous mes yeux, de-vant moi, moi le roi, d'être heu-

pp

-reux, sort joy - eux, car c'est toi, toi près de moi, sort heu - reux, sort joy -

-reux, plus joy - eux, près de toi, plus que le roi, plus heu - reux, plus joy -

-reux sous mes yeux, de-vant moi qui suis le roi, d'être heu - reux sous mes

p

cresc.

cresc.

cresc.

cresc.

cresc.

cresc.

2.

arco.

arco.

cresc.

-yeux, car c'est toi toi, près de moi, car c'est toi près de moi, sort heureux, sort joy-

cresc.

-yeux près de toi, plus que le roi, près de toi, que le roi, plus heureux, plus joy-

cresc.

yeux de - vant moi qui suis le roi, devant moi moi le roi, d'être heureux sous mes

arco.

ff

ff

ff

ff

ff

ff

ff

ff

ff

ff

ff

yeux, car c'est toi près de moi, car c'est toi près de moi, car c'est toi près de moi !

yeux, près de toi, que le roi, près de toi, que le roi, près de toi que le roi !

yeux, de-vant moi, moi le roi, de-vant moi, moi le roi, de-vant moi, moi le roi !

C'est à elle de s'y reconnaître.

Allegro risoluto.(♩=132)

Petite Flûte.
Grande Flûte.
Hautbois.
Clarinettes en LA.
Cornets à Pistons en LA.
Cors en MI.
Cors en LA.
Bassons.
Trombones.
Timbales en MI SI.
Grosse Caisse et Cymbales.
Violons.
Altos.
GIRALDA.
La REINE.
DON MANOËL.
GINÈS.
(On parle.)
Les OFFICIERS.
DON JAPHET.
Le ROI.
CHŒUR.
Dessus.
Ténors.
Basses.
Violoncelles.
Contre Basses.

Allegro risoluto.(♩=132)

p pizz.

p pizz.

p pizz.

C.me la C-B.

pizz.
p

Cors en MI.

pp

Bons

pp

La REINE.

Pardonnez, si le jour de leur u_ni_on mê_me de nouveaux ma_ri_és sont dé_ran_gés par

pizz.

Clar:

p

f p

arco.

p

p arco.

p arco.

moi l'on est crain_ti_ve lorsque l'on ai_me, l'on par_le d'un com_plot formé con_tre le

arco.

pp

pizz.

Roi, on pré_tend qu'en ces lieux at_ti_ré par la ru_se, ses jours sont en dan_

GIRALDA.

Je crois qu'on vous a_bu_se, je n'ai rien vu, rien en_ten_du, rien en_ten_

_ger!

p

arco.

Récit.

Allegro.

Récit.

Allegro.

-du!

Récit.

que ce mou-lin par vous, mes-sieurs, soit par-cou-ru!

Allegro.

arco.

Moderato.

p

p

Moderato.

pp

pp

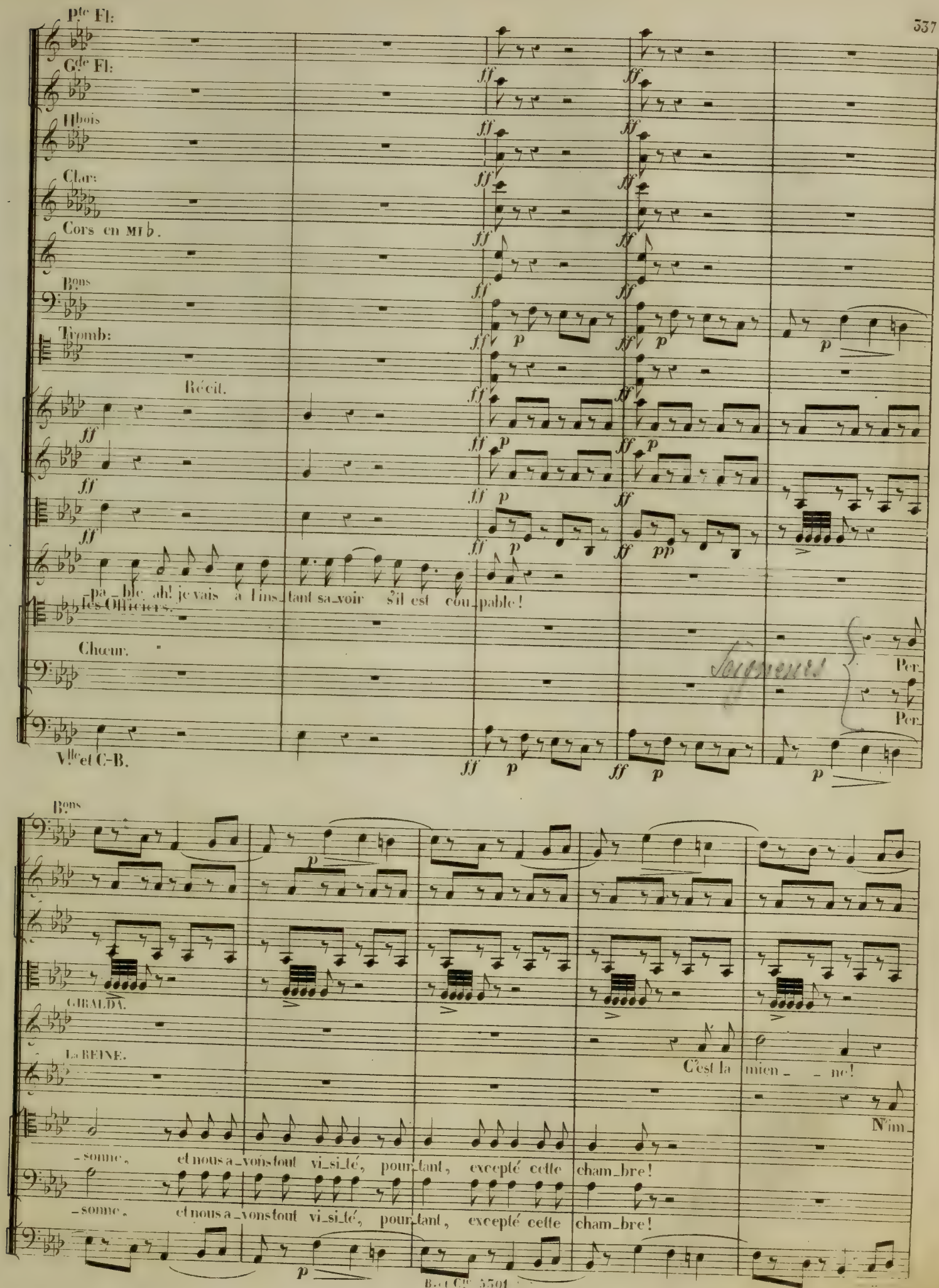
pp

La REINE.

De tromper mon amour serait-il donc ca-

Moderato.

p


Pte Fl:
Gde Fl:
Hbois
Clar:
Cors en MI♭.
Bons
Tromb:
Récit.
_pa_ble ah! je vais à l'ins_tant sa_voir s'il est cou_pable!
Les Officiers.
Chœur.
Soigneurs
Per_
Per_
Vlle et C-B.
Bons
GIRALDA.
La REINE.
C'est la mien_ _ne!
N'im_
_sonne, et nous a_vons tout vi_si_té, pour_tant, excepté cette cham_bre!
_sonne, et nous a_vons tout vi_si_té, pour_tant, excepté cette cham_bre!

Hbois

Bons

pp

je conju_re la Rei _ ne de ne pas l'e_xi _ger!

por_ _ _te, ouvrez! qui? vous? c'est é_tonnant et

G^de Fl:

Solo.

pp

H.bois

Solo.

pp

Clar:

Solo.

pp

Cors en MI.

pp

B.ons

pp

rien qu'une tel_le de_ _ _man _ de pour_rait à jus_te ti_ _tre éveiller le soupçon, oui c'est

pp cresc.

cresc.

cresc.

cresc.

cresc.

cresc.

cresc.

cresc.

GIRALDA.

Grâ _ ce!

là qu'est le Roi, du moins je l'appré_hen _ de, qu'on bri _ se cette por _ te!

Andantino. (♩=88)

Solo.

Solo.

Andantino.

grâ - - - - ce!

La REINE.

ô sur - pri - se sans pa -

C'est bien lui que je vois!

ô sur - pri - se sans pa -

GINÈS.

Le Roi! le Roi!

ô sur - pri - se sans pa -

Le ROI.

Qu'est-ce donc?

Dessus.

Le Roi, le Roi!

ô sur - pri - se sans pa -

Tenors.

Le Roi, le Roi!

Ô sur - pri - se sans pa -

Basses.

Le Roi, le Roi!

Ô sur - pri - se sans pa -

Andantino.

All° non troppo (♩=158)

pp

pizz.

pizz.

_reil _ le, j'en crois à pei _ ne mes yeux, et je ne sais si je veil _ le, le Roi, le Roi dans ces lieux!

_reil _ le, j'en crois à pei _ ne mes yeux, et je ne sais si je veil _ le, le Roi, le Roi dans ces lieux!

_reil _ le, j'en crois à pei _ ne mes yeux, et je ne sais si je veil _ le, le Roi, le Roi dans ces lieux!

Eh!

_reil _ le, j'en crois à pei _ ne mes yeux, et je ne sais si je veil _ le, le Roi, le Roi dans ces lieux!

_reil _ le, j'en crois à pei _ ne mes yeux, et je ne sais si je veil _ le, le Roi, Roi dans ces lieux!

_reil _ le, j'en crois à pei _ ne mes yeux, et je ne sais si je veil _ le, le Roi, Roi dans ces lieux!

All° non troppo

H.bois

Le EOL.

Oui, dans cet_te fer_me où d'un sommeil pai_si_ble je goûtais les dou_ceurs, tout à

V.lle et C-B.

C.de Fl:

H.bois

pp

Clar:

Solo.

pp

Cors.

pp

1º Solo.

B.ons

Sold.

pp

pp

coup réveil_lé par le bruit d'un dé_part, le vô_tre, j'ai tremblé pour vous!

Gde Fl:

Clar:

Cors.

Bons

pp

La REINE.

Ô ciel! est il pos_si_ble? lorsqu'i_ci des dan_gers en_vi_ronnaient le

ét j'ai sui_vi vos pas!

Hbois

Solo.

Cors en MI.

Bons

pp

pp

Roi: on me l'a dit! cet homme!

GENS.

Oui, ma_da_me!

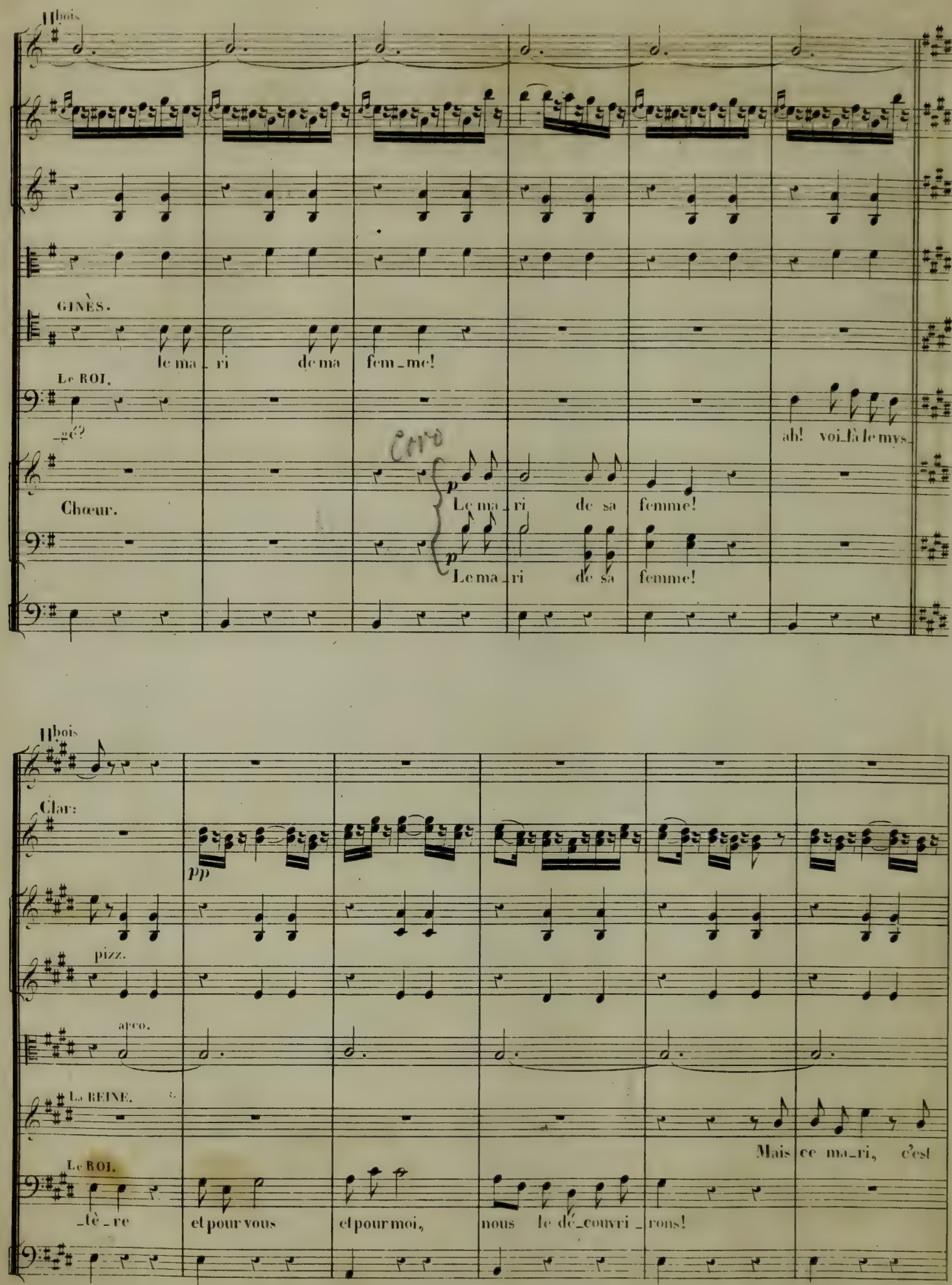
Le ROI.

Chœur des Officiers. Qui donc?

qui t'en avait char_

Lui!

Vlle et C-B.


Hbois
GINÈS.
le ma_ri de ma fem_me!
Le ROI.
_gé?
ah! voi_là le mys_
Chœur.
Le ma_ri de sa femme!
Le ma_ri de sa femme!
Hbois
Clar:
pp
pizz.
arco.
La REINE.
Mais ce ma_ri, c'est
Le ROI.
_tè_re et pour vous et pour moi, nous le dé_couvri_rons!

toi!
GINÈS.
Oui d'a_bord, j'en con_viens, mais on m'a pris ma pla_ce!
par
ce_la se voit par_fois!
arco.
pizz.
arco.
pizz.
pizz.

Bons

Solo.

arco.

or ou par me_na_ce? a_chè_ve, où donc est cet é_poux?

tous les deux!

arco.

V.lle et C-B. P pizz.

Clar:

GIRALDA.

Oui, Si_re! en hon_neur, je l'i_

_ci chez ma femme!

LE ROI.

Chez vous? et quel est_il?

Hbois

pp

pp

pizz.

_gno_re,

LA REINE.

et ne l'ai ja_mais vu!

c'est plus é_trange en_

Vlle et C-B.

Hbois

animato poco a poco.

Bons

arco.

arco.

mais je sais seule_ment qu'en s'u_nis_sant à moi il cra_ignait le courroux et de vous et du

_co_re!

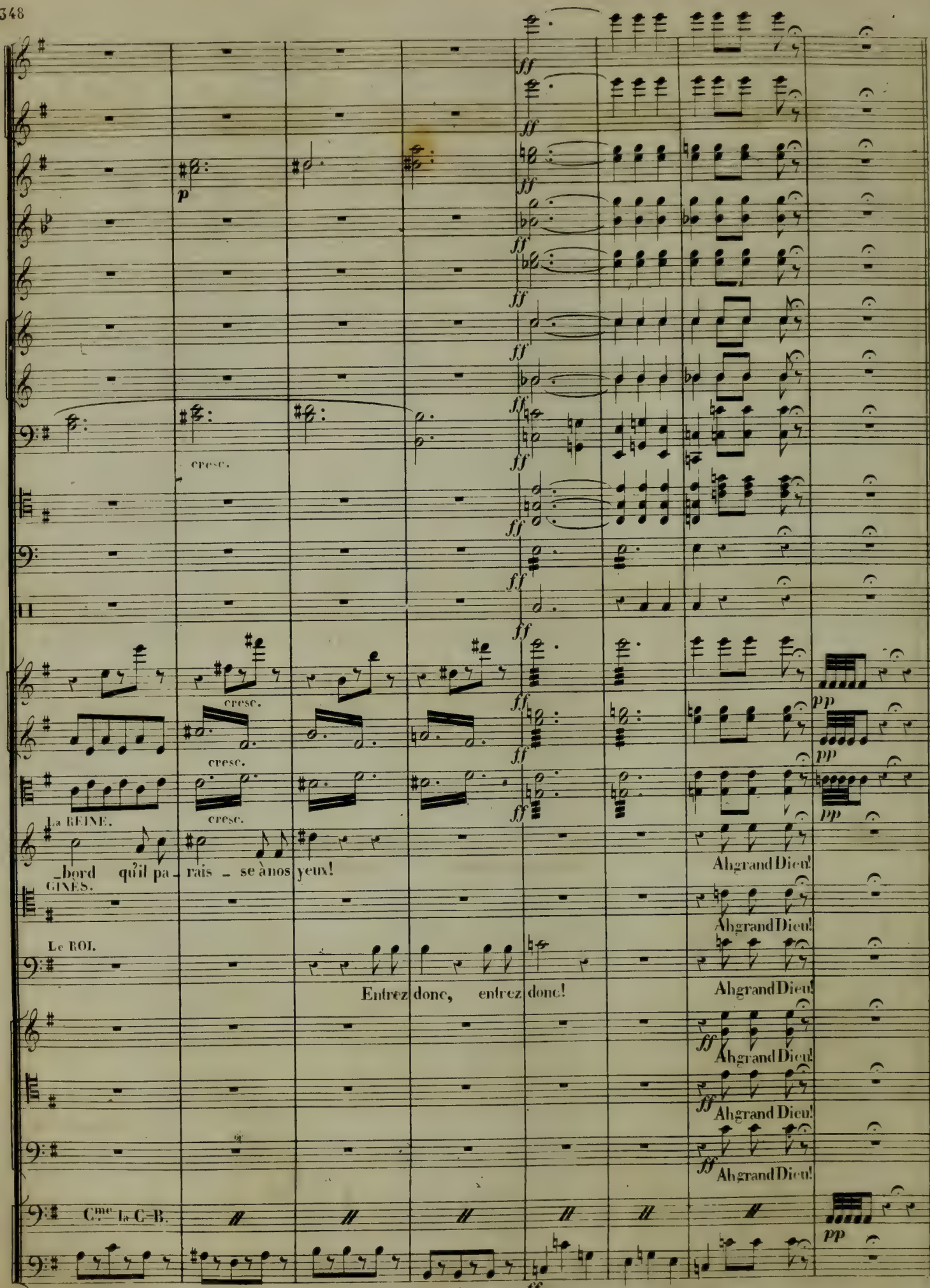
arco.

animato poco a poco.

Bons

Roi; grâ_ce pour lui, grâ_ce, je vous im_plo_re!

nous ver_rons, et d'a_


cresc.
La REINE.
_bord qu'il pa_rais _ se à nos yeux!
Ah grand Dieu!
GINÈS.
Ah grand Dieu!
Le ROI.
Entrez donc, entrez donc!
Ah grand Dieu!
Ah grand Dieu!
Ah grand Dieu!
Ah grand Dieu!
Cme la C-B.

Andantino.

Solo.

pp

Solo.

pp

pp

pp

pp

pp

pp

pp

La REINE.

Ô sur_pri_se sans pa_reil_le lui que nous croy_ons gar_çon non je ne sais

pp

Ô sur_pri_ _se sans pa_reil_le lui que nous croy_ons gar_çon non je ne sais

pp

Ô sur_pri_se sans pa_reil_le lui que nous croy_ons gar_çon non je ne sais

pp

Ô sur_pri_se sans pa_reil_le lui que nous croy_ons gar_çon non je ne sais

pp

Ô sur_pri_ _se sans pa_reil_le lui que nous cro_yons gar_çon non je ne sais

pp

Ô sur_pri_ _se sans pa_reil_le lui que nous cro_yons gar_çon non je ne sais

pp

pp

pizz

Andantino.

Hbois

All.o non troppo.

Cors.

Timb:

pp

pizz.

pp

pizz.

si je veil - le c'est à per - dre la rai - son! ce que nous ap-pre - nons à

si je veil - le c'est à per - dre la rai - son!

si je veil - le c'est à per - dre la rai - son!

si je veil - le c'est à per - dre la rai - son!

si je veil - le c'est à per - dre la rai - son!

si je veil - le c'est à per - dre la rai - son!

pizz.

All.o non troppo.

Cors en EA.

Bons

Solo

droit de nous sur - pren - dre, vous, Don Ja - phet, ma - ri - é!

DON JAPHET.

Comment? com - ment?

Le ROI.

Et ma - ri -

Vlle et C B.

Gde Fl.

Hbois

Bons

La REINE.

DON JAPHET.

Ils sa_vent tout!

Il l'a_

_é se_crè_te_ment!

Rei_ne, dai_gnez m'en_tendre!

Gde Fl.

Hbois

Cors en Mi.

Bons

_vou_e!

eh bien, oui!

bonheur i_nat_ten_du.

je pourrai me_ven_ger!

bonheur i_nat_ten_

Cors en MI.

Bons

Solo.

p

La REINE.

Reine

ah! me voi_là per_du!

Le ha_

ah! me voi_là per_du!

_du!

je pourrai me ven_ger!

bon_heur i_nat_ten_du!

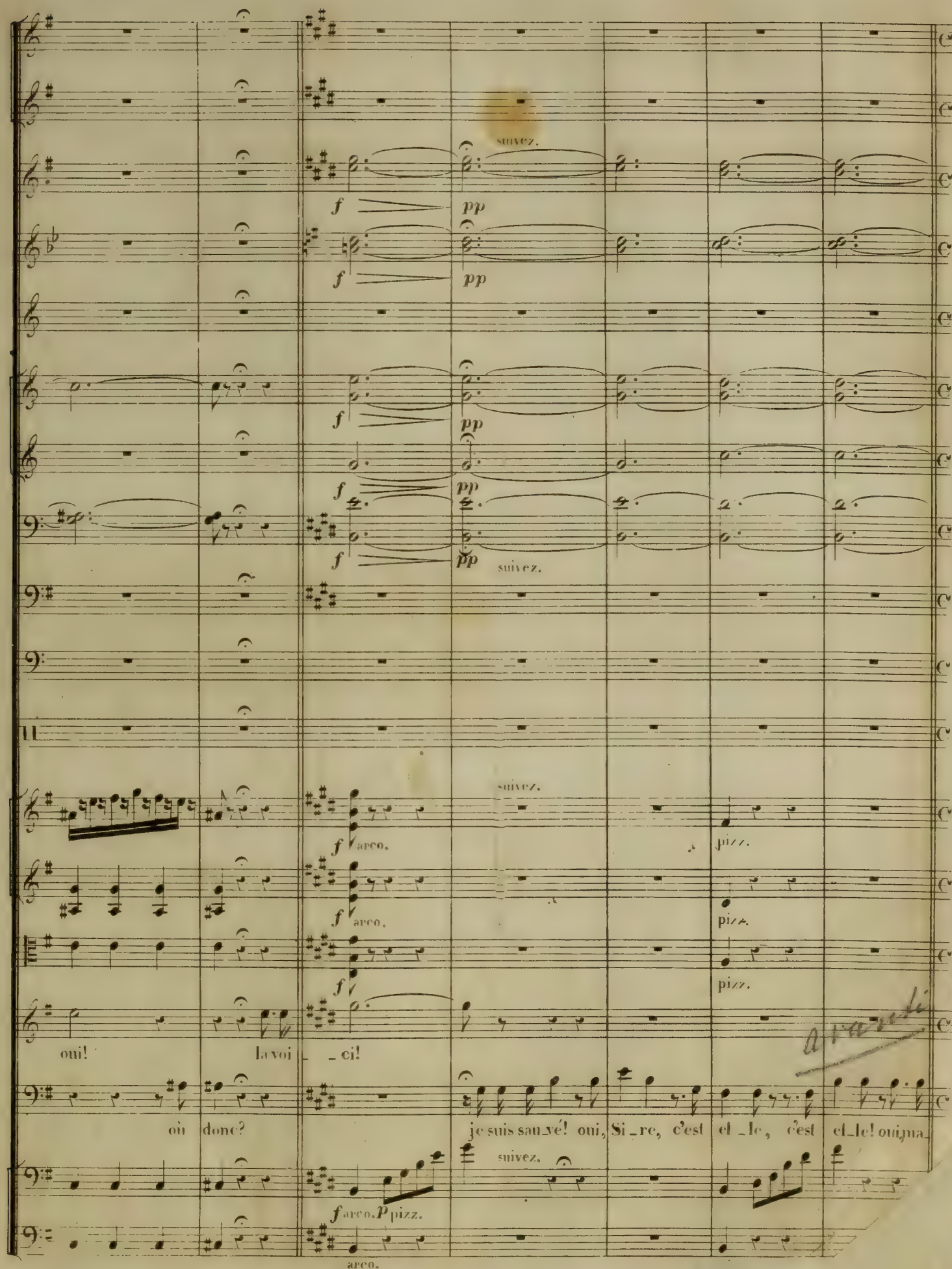
_sard nous a fait con_naî_tre vo_tre femme!

DON JAPHET.

elle est i_ci!

Ma fem_me?

ici?


suivez.
f
pp
suivez.
f arco.
pizz.
oui! la voi _ _ ci!
où donc? je suis sau_vé! oui, Si_re, c'est el_le, c'est el_le! oui, ma_
suivez.
f arco. p pizz.
arco.

86

Allegro. (♩=126)

pp

pp

pp

suivez.

Allegro.

arco.

pp

pp arco

pp

GIRALDA.

Ô fu_nes_te lu_

La REINE.

La vé_ri_té m'é_clai_re

DON MANOËL.

L'a_do_rer et se

GINÈS.

Tout s'arran_ge j'es_pè_re

DON JAPHET. ad libitum.

_da_me, par el_le du dan_ger, me voi_là préser_vé! mé_pri_se sa_lu_tai_re, ô rempart tu_té_

Le ROI.

Ô ren_con_tre tu_té_lai_re, ven_gean_ce qui m'est

En tout temps si sé_vè_re la Rei_ne dé_li_

En tout temps si sé_vè_re la Rei_ne dé_li_

En tout temps si sé_vè_re la Rei_ne dé_li_

pp arco. Allegro. (♩=126)

86

p cresc.

Cme la Pte Fl:

p

p cresc.

pp

cresc.

cresc.

cresc.

pp

pp

_miè _ re, a mes dé_sirs con_trai _ re, qui brille et qui m'é _

j'ab_ju_re ma co _ lè _ re, mes soupçons je l'es_pè _ re,

_tai _ re, ô fu_nes_te mys_tè _ re, mais a_vant peu j'es_

heureux cé_li_ba _ tai _ re, laissons ma mé_na_gè _ re,

_lai_re der _ riè_re qui j'es_pè _ re a_briter mon hon_neur, mé _ pri_se sa _ lu_tai _ re, ô rempart tu_té_

chè_re je pourrai, je l'es_pè_re, sa_vourer ta dou_ceur, ren _ con_tre tu _ té _ lai_re, ven _ gear ce qui m'est

_bè _ re et son cœur si sé _ vè _ re penche pour la dou_ceur, en tout temps si sé_vè _ re la Rei_ne dé_li _

_bè _ re et son cœur si sé _ vè _ re penche pour la dou_ceur, en tout temps si sé_vè _ re la Rei_ne dé_li _

_bè _ re et son cœur si sé _ vè _ re penche pour la dou_ceur, en tout temps si sé_vè _ re la Rei_ne dé_li _

ff

ff

ff

Andante non troppo.

Andante non troppo.

pp

pp

pp

pp

_ma_ _ _ge qui par son doux pré_ _sa_ _ _ge souri_ait à mon cœur! ah bannis_sons l'i_ _ma_ _ _

_sa_ _ _ge l'hymen i_ci l'en_ga_ _ _ge confirmons son bon_heur!

_ra_ _ _ge saura bra_ver l'o_ra_ _ _ge et vaincre sa fu_reur!

_na_ _ _ge et je garde en par_ta_ _ _ge et richesse et bon_heur!

_ga_ge me sauve de l'o_ _ra_ge pro_fi_tons de l'er_reur!

_ge cet o_ta_ _ _ _ _ge me répond du bon_heur!

_ga_ge il est prudent et sage d'apprendre leur bon_heur!

_ga_ge il est prudent et sage d'apprendre leur bon_heur!

_ga_ge il est prudent et sage d'apprendre leur bon_heur!

pp Andante non troppo.

suivez.

suivez.

suivez.

GIRALDA.

_ge, bannissons l'i_ma_ _ge qui, par un doux pré_ _sa_ _ _ _ _ge, sou_ri_ _ril à mon

a piacere.

suivez.

Clar: Allegro.

pp

Cors en MI.

Solo.

pp

pp Allegro.

pp

pp

cœur, chas_ _sons, chas_ _ _sons l'i_ _ma_ _ _ _ge, qui par un doux pré_ _sa_ _ _ _

La REINE.

pp Il est plus a_ _ _mou_ _ _ _reux que

DON MANOËL.

pp

GINÈS. Oui je sau_ _ _rai par mon cou_ _

pp Je sau_ _ _ _rai gar_ _ _der en par_ _

DON JAPHET.

pp Me voi_ _ _là sau_ _ _vé de l'o_ _ _

Le ROI.

pp Oui je re_ _ _ _prends tout l'a_ _ _van_ _ _

pp Il est pru_ _ _ _dent, pru_ _ _ _dent et

pp Il est pru_ _ _ _dent, pru_ _ _ _dent et

pp Il est pru_ _ _ _dent, pru_ _ _ _dent et

pp Allegro.

pp

pp

à deux.

pp

-ge vient en-cor souri- -re à mon cœur, vient encor souri- -re à mon

-sa- -ge, je con- -fir- -me son bon- -

- -ra- -ge m'op- -po- -ser à son mal- -

- -ta- -ge et la ri- -ches- -se et le bon- -

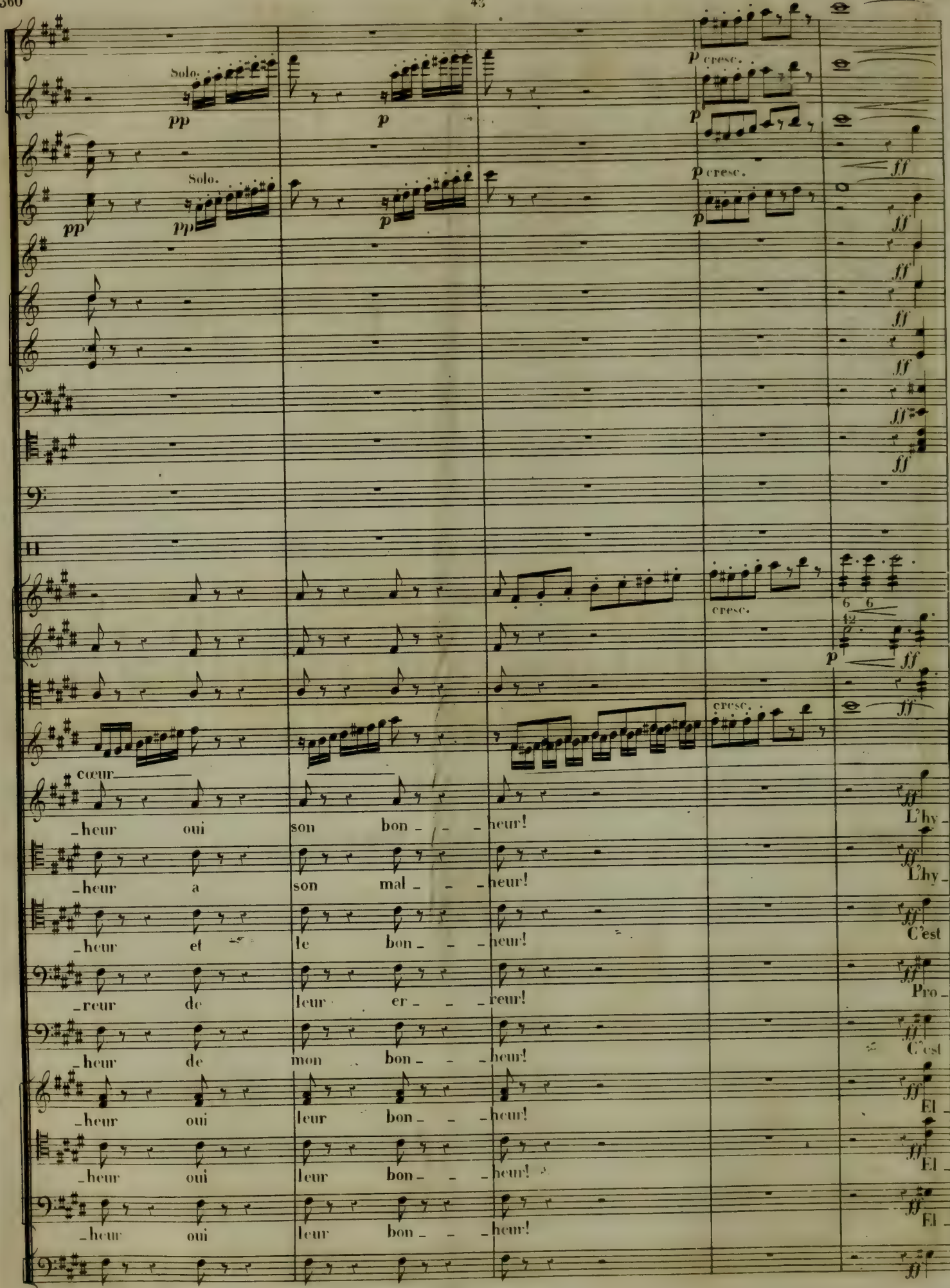
-ra- -ge, pro- -fi- -tons de leur er- -

-ta- -ge et je suis sûr de mon bon- -

-sa- -ge de con- -fir- -mer leur bon- -

-sa- -ge de con- -fir- -mer leur bon- -

-sa- -ge de con- -fir- -mer leur bon- -


Solo.
pp
p
p cresc.
ff
cœur
_heur oui son bon _ _ _ heur! L'hy_
_heur a son mal _ _ _ heur! L'hy_
_heur et le bon _ _ _ heur! C'est
_reur de leur er _ _ _ reur! Pro_
_heur de mon bon _ _ _ heur! C'est
_heur oui leur bon _ _ _ heur! El_
_heur oui leur bon _ _ _ heur! El_
_heur oui leur bon _ _ _ heur! El_

31
44

ff

ff

_men i_ci l'en_ga_ge as_su_rons son bon_heur, con_firmons leur bon_heur, con_firmons leur bon_heur, con_firmons leur bon_

vient souri_re à mon

_men i_ci l'en_ga_ge as_su_rons son bon_heur, as_surons son bon_heur, as_surons son bon_

en_cor du bon_heur, c'est en_cor du bon_heur, c'est encor du bon_heur, c'est encor du bon_

_fi_tons de l'er_reur, pro_fi_tons de l'er_reur, pro_fi_tons de l'er_reur, pro_fi_tons de l'er_

en_cor un bon_heur, c'est en_cor un bon_heur, c'est encor du bon_heur, c'est encor du bon_

_le doit con_fir_mer, con_fir_mer leur bon_heur, con_firmons leur bon_heur, con_firmons leur bon_

_le doit con_fir_mer, con_fir_mer leur bon_heur, con_firmons leur bon_heur, con_firmons leur bon_

_le doit con_fir_mer, con_fir_mer leur bon_heur, con_firmons leur bon_heur, con_firmons leur bon_

cœur vient souri_re à mon cœur à mon

_heur con_firmons leur bonheur je veux con_fir_mer leur bon_heur leur bon_

_heur as_surons son bonheur c'est en_cor c'est en_cor du mal_

_heur c'est encor du bonheur c'est en_cor c'est en_cor du bon_

_reur pro_fi_tons de l'er_reur pro_fi_tons de l'er_reur de l'er_

_heur c'est encor un bonheur oui c'est en_cor oui c'est en_cor un bon_

_heur con_firmer leur bonheur la Rei_ne de_vra con_fir_mer con_fir_mer leur bon_

_heur con_firmer leur bonheur la Rei_ne de_vra con_fir_mer con_fir_mer leur bon_

_heur con_firmer leur bonheur la Rei_ne de_vra con_fir_mer con_fir_mer leur bon_

pp

pp

pp

pp

pp

pp

pp

pp

pp

pp

cœur!

_heur!

_heur!

_heur!

_heur!

_reur!

_heur!

_heur!

_heur!

_heur!

_heur

pp

Je le croy_ais de plus belle appa_ren_ce, et si ce n'é_taient ses du_ _

P^te Fl:
G^de Fl:
Hbois
Clar:
Cors.
B^ons
Solo.
Solo.
pp
pp
Le ROI. cats, franchement, il ne me vau_drait pas, elle y per_dra, elle y per_dra!
Comptez mon cher surmacé_
pizz.
G^de Fl:
Clar:
Cors en MI.
B^ons
La REINE.
Oui vraiment, et je veux puisque nous pardonnons, qu'il parte de ces lieux qu'il conduise chez lui sa
_mence, sur celle de la Reine!

femme à l'instant!

DON MANOËL.

Grand Dieu!

GINES.

DON JAPHET.

Moi? j'o_bé_is de grand cœur aux ordres de la Reine!

C'est sin_gu_lier, sa voix pa_raît tout au_tre en_

fin j'i_rai toujours chez lui, lui déman_der de_main ce qu'il me doit!

DON JAPHET.

Vrai_ment ma femme est fort gen_

suivez.

p

p

suivez.

suivez.

suivez.

pizz.

suivez.

pizz.

pizz.

La REINE.

Re_tournons au vil_la_ge, allons, messieurs, par_tons!

Rall.

ad libitum.

_til le!

et cet_te fois c'est au Roi de Cas_

suivez.

A Tempo.

pp

pp

pp

A Tempo.

arco.

arco.

Rall:

Rall:

GIRALDA.

La REINE.

A Tempo.

Fu_nes_te lu_miè_

DON MANOËL.

Rall:

La vé_ri_té m'é_clai_re

GINÈS.

C'est ce que nous ver_rons!

l'a do rer et se

Tout s'arran_ge j'es_pè_re

_tille que je dois mon bon_heur!

Le ROI.

Ô mé_pri_se sa_lu_tai_re ô rempart tu_té_

Ô ren_con_tre tu_té_lai_re, ven_gean_ce qui m'est

En tout temps si sé_vè_re la Rei_ne dé_li_

En tout temps si sé_vè_re la Rei_ne dé_li_

En tout temps si sé_vè_re la Rei_ne dé_li_

Vlle et C-B.

arco. A Tempo

25
38

p cresc.

Cmes la Ple Fl.

p

p cresc.

pp

cresc.

cresc.

pp

pp

miè_re, à mes dé_sirs con_trai_re, qui brille et qui mé_

j'ab_ju_re ma co_lè_re, mes soupçons je l'es_pè_re,

_tai_re, ô fu_nes_te mys_tè_re, mais a_vant peu je s_

heureux cé_li_ba_tai_re, laissons ma mé_na_gè_re,

_lai_re der_riè_re qui j'es_pè_re a_briter mon hon_neur, mé_pri_se sa_lu_tai_re, ô rempart tu_té_

chè_re je pourrai, je l'es_pè_re, sa_vourer ta dou_ceur, ren_con_tre tu_té_lai_re, ven_geance qui m'est

_bè_re et son cœur si sé_vè_re penche pour la dou_ceur, en tout temps si sé_vè_re la Rei_ne dé_li_

_bè_re et son cœur si sé_vè_re penche pour la dou_ceur, en tout temps si sé_vè_re la Rei_ne dé_li_

_bè_re et son cœur si sé_vè_re penche pour la dou_ceur, en tout temps si sé_vè_re la Rei_ne dé_li_

cresc.

ff

ff

ff

Andante non troppo.

Andante non troppo.

pp

pp

pp

pp

_ma_ _ _ge qui par son doux pré_sa_ _ _ge souri_ait à mon cœur! ah bannis_sons l'i_ _ma_ _ _

_sa_ _ _ge l'hymen i_ci l'en_ga_ _ _ge confirmons son bon_heur!

_ra_ _ _ge saura bra_ver l'o_ra_ _ _ge et vaincre sa fu_reur!

_na_ _ _ge et je garde en par_ta_ _ _ge et richesse et bon_heur!

_ga_ge me sauve de l'o_ _ra_ge pro_fi_tons de l'er_reur!

_ge cet o_ta_ _ _ _ _ge me répond du bon_heur!

_ga_ge il est prudent et sage d'apprendre leur bon_heur!

_ga_ge il est prudent et sage d'apprendre leur bon_heur!

_ga_ge il est prudent et sage d'apprendre leur bon_heur!

pp Andante non troppo.

suivez.

suivez.

suivez.

GIRALDA.

ge, bannissons l'i ma_ _ge qui, par un doux pré_ _sa_ _ _ _ge, sou_ri_ait à mon

a piacere.

suivez.

Clar: Allegro.

pp

Cors en MI.

Solo.

pp

pp Allegro.

pp

pp

cœur, chas_ _sons, chas_ _ sons l'i_ _ma_ _ _ge, qui par un doux pré_ _sa_ _ _

La REINE.

pp Il est plus a_ _ _mou_ _ _reux que

DON MANOËL.

pp

GINÈS. Oui je sau_ _ _rai par mon cou_

pp Je sau_ _ _rai gar_ _ _der en par_

DON JAPHET.

pp Me voi_ _ _là sau_ _ _vé de l'o_ _ _

Le ROI.

pp Oui je re_ _ _prends tout l'a_ _ _van_ _ _

pp Il est pru_ _ _dent, pru_ _ _dent et

pp Il est pru_ _ _dent, pru_ _ _dent et

pp Il est pru_ _ _dent, pru_ _ _dent et

pp Allegro.

à deux.

pp

pp

pp

_ge vient en_cor souri_ _re à mon cœur, vient encor souri_ _re à mon

_sa_ _ge, je con_ _fir_ _me son bon_ _

_ra_ _ge m'op_ _po_ _ser à son mal_

_ta_ _ge et la ri_ _ches_ se et le bon_

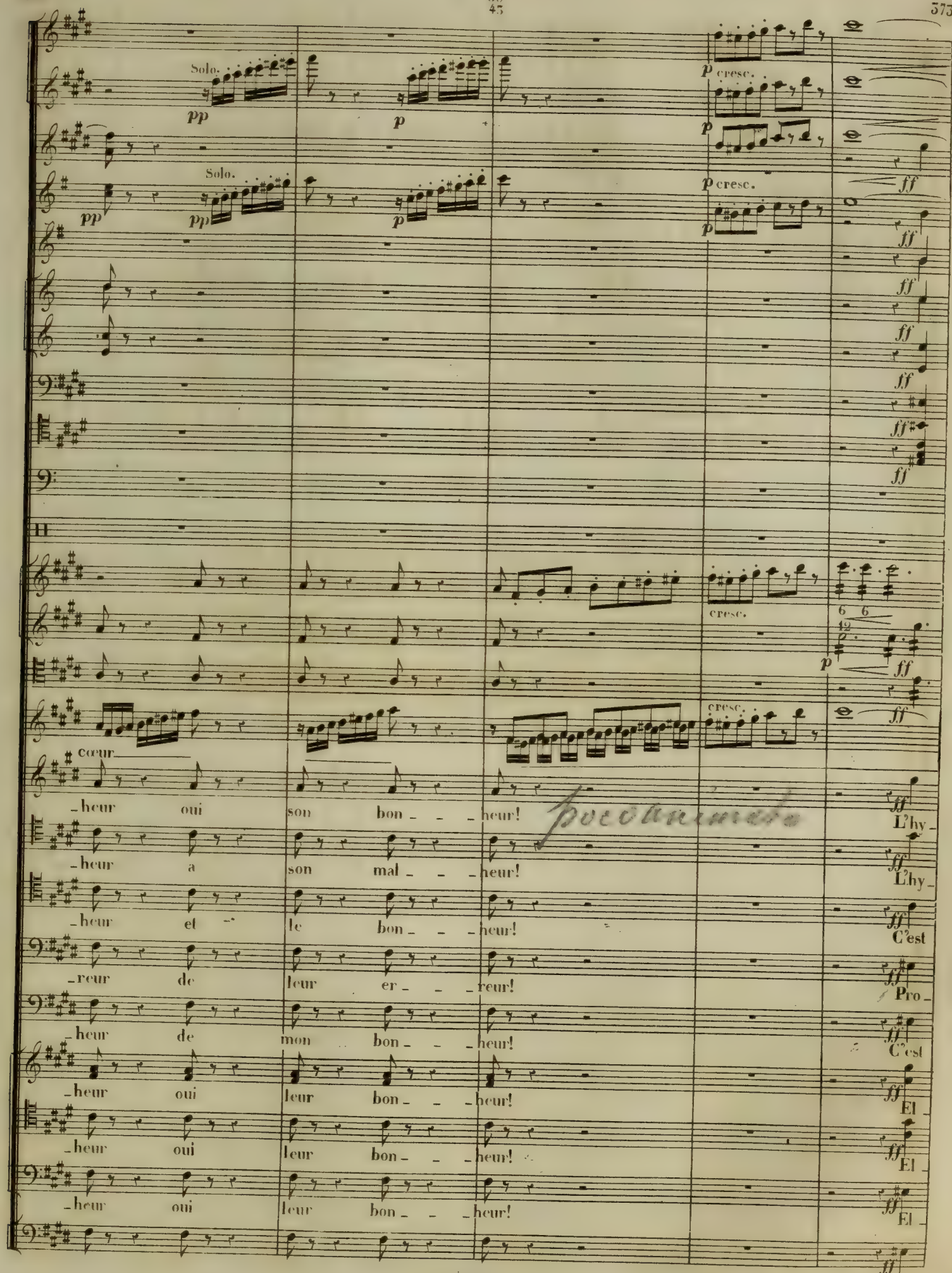
_ra_ _ge, pro_ _fi_ _tons de leur er_ _

_ta_ _ge et je suis sûr de mon bon_ _

_sa_ _ge de con_ _fir_ _mer leur bon_ _

_sa_ _ge de con_ _fir_ _mer leur bon_ _

_sa_ _ge de con_ _fir_ _mer leur bon_ _


Solo.
pp
p
p cresc.
Solo.
pp
p
p cresc.
ff
cresc.
cresc.
cœur
_heur oui son bon _ _ _heur!
_heur a son mal _ _ _heur!
_heur et le bon _ _ _heur!
_reur de leur er _ _ _reur!
_heur de mon bon _ _ _heur!
_heur oui leur bon _ _ _heur!
_heur oui leur bon _ _ _heur!
_heur oui leur bon _ _ _heur!
L'hy_
L'hy_
C'est
Pro_
C'est
El_
El_
El_

ff

ff

vient souri_re à mon

_men i_ci l'en_ga_ge as_su_rons son bon_heur, con_firmons leur bon_

_men i_ci l'en_ga_ge as_su_rons son bon_heur, as_surons son bon_

en_cor du bon_heur, c'est en_cor du bon_heur, c'est encor du bon_

_fi_tons de l'er_reur, pro_fi_tons de l'er_reur, pro_fi_tons de l'er_

en_cor un bon_heur, c'est en_cor un bon_heur, c'est encor du bon_

_le doit con_fir_mer, con_fir_mer leur bon_heur, con_firmons leur bon_

_le doit con_fir_mer, con_fir_mer leur bon_heur, con_firmons leur bon_

_le doit con_fir_mer, con_fir_mer leur bon_heur, con_firmons leur bon_

32
45

cœur vient souri_re à mon cœur à — — —

And.^no non troppo. (♩=76)

And.^no non troppo.

cœur chassons chas_sons la de mon cœur!

_heur je dois con_firmer leur bon_heur!

_heur c'est du mal_heur c'est du mal_heur!

_heur c'est du bon_heur c'est du bon_heur!

_reur pro_fi_tons bien de cet_te er_reur!

_heur c'est du bon_heur c'est du bon_heur!

_heur de_vra con_firmer leur bon_heur!

_heur de_vra con_firmer leur bon_heur!

_heur de_vra con_firmer leur bon_heur!

Solo.

p

Solo.

p

Solo.

p

pp

pp

p pizz.

p pizz.

p pizz.

pizz.

pizz.

Rideau

Animé.

ff

Animé.

arco cresc.

Animé.

ff arco.

ACTE III.

N.° 10.bis ENTR' ACTE et AIR.

All.° maestoso. (M. 120=𝅗𝅥)

P.te Flûte.
G.de Flûte.
Hautbois.
Clarinettes en SI♭.
Cornets à Pistons en SI♭
Cors en MI♭.
Cors en SI♭.
Bassons.
Trombones.
Timbales en FA SI♭.
G.sse Caisse.
Violons.
Alto.
GIRALDA.
Violoncelle.
C. Basse.

ff

à 2.

à 2.

à 2.

à 2.

à 2.

à 3.

V.lle et C. B.

Hautb.

Cl.

Cors

Cors

Cors

Bons

Tromb.

p

p

p

Cors en Si♭.

Bons

pp

pp

pp

pp

pp

pizz.

pizz.

pizz.

pizz.

Hautb.

Cors en SI b.

Bons

Vlles et C. B.

pp

dim.

pizz.

La Reine, m'a-t-on dit, près de moi va se rendre et par son ordre ex-

Hautb.

Cl.

Cors en MI b.

Cors en SI b.

Bons

Soli.

p

arco.

Récit.

-près i-ci je dois l'at-tendre;

à quels nouveaux malheurs doit encor m'exposer ce sort que je ne

Andante (M. 52=♩)

Gde Fl.

Hautb.

Cl.

Crs en MI♭.

Crs en SI♭.

Bons

p rall. pp

Solo.

pp Andante (M. 52=♩)

puis connaître ni bri_ser!

Dans cette pompeu_se re_trai_te

rall.

pizz. p

Pte Fl. Solo.

Hautb. Solo 1o

Cl. Solo 2o

Crs en MI♭.

Crs en SI♭.

Bons

Soli.

rall

en elargissant.

l'é_clat, la royale splendeur, hé_las! de mon â_me inqui_è_te ne peu_vent ban_

Gde Fl.

rall.

Solo.

pp

Cl.

Solo.

pp

Cts en MI b.

Cts en SI b.

rall.

rall.

-nir, ne peuvent bannir la terreur, ne peuvent bannir la ter- reur!

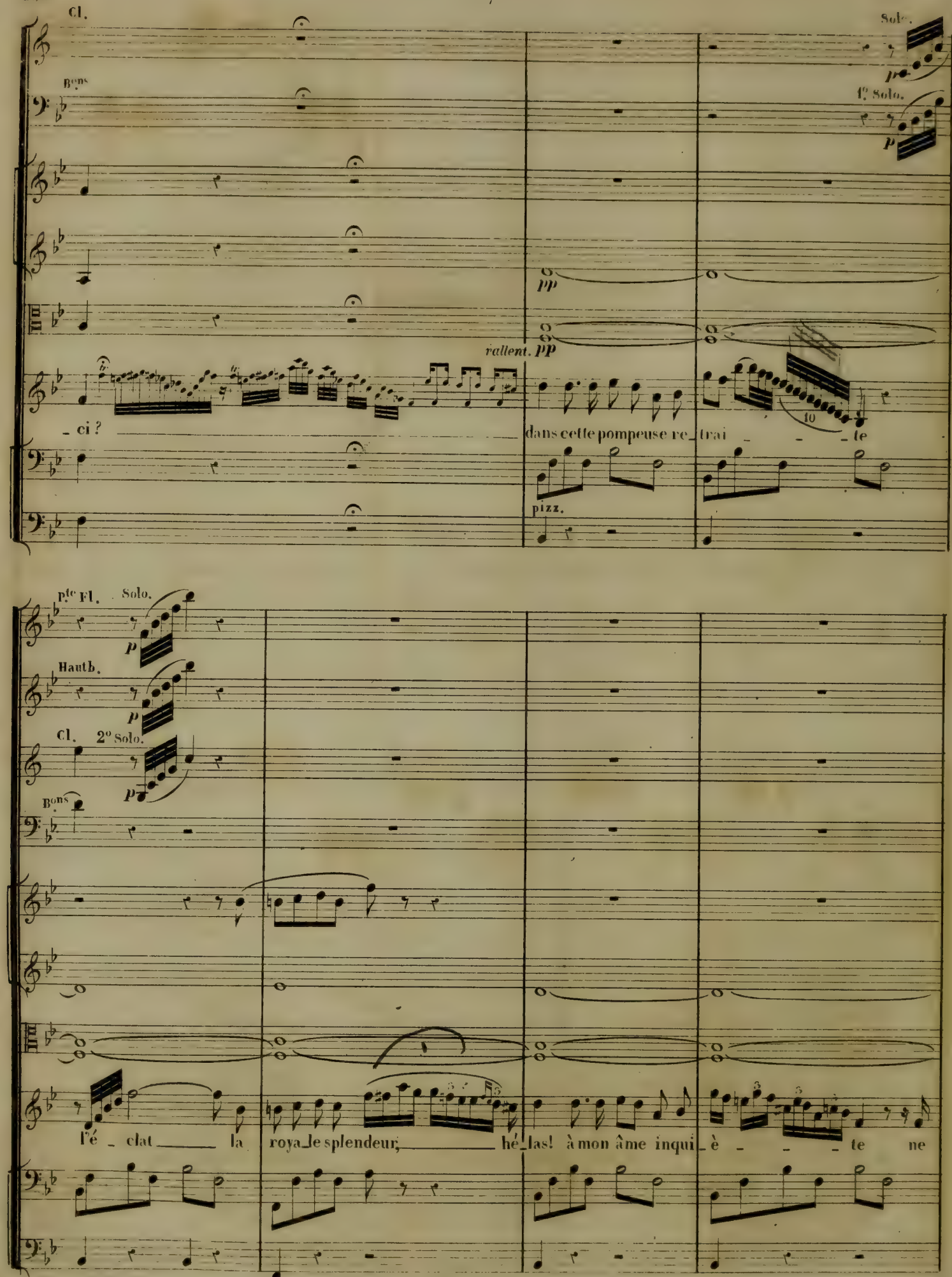
moi, que mon seul nom con- dam- - ne à l'infor-

rall.

Gde Fl.

Cl.

-tu- - ne, à l'ou- bli, pourquoi donc, pauvre pay- san- - ne, pourquoi donc, pourquoi me con- duire i-


Cl.
Bons
Solo.
1° Solo.
rallent.
pp
_ ci ?
dans cette pompeuse re_trai _ _ _ te
pizz.
Pte Fl.
Solo.
Hautb.
Cl.
2° Solo.
Bons
l'é _ clat la roya_le splendeur, hé_las! à mon âme inqui_è _ _ _ te ne

Cl. pp

Cors pp

pp

peu vent ah! ne peu _ vent bannir la ter_

Allegro.

Pte Fl. ff dim.

Gde Fl. ff dim.

Hautb. Unis. ff dim.

Cl. ff dim.

Gnets ff dim.

Cors en MI♭. ff dim.

Cors en SI♭. ff dim.

Bons ff dim.

Tromb. ff dim.

ff dim.

ff dim. p

ff dim. p

ff dim.

reur!

Vll et C. B. arco.

p B. et Cre 5501 (10bis)

All° non troppo. (M. 88 = ♩)

pp

Solo. pp

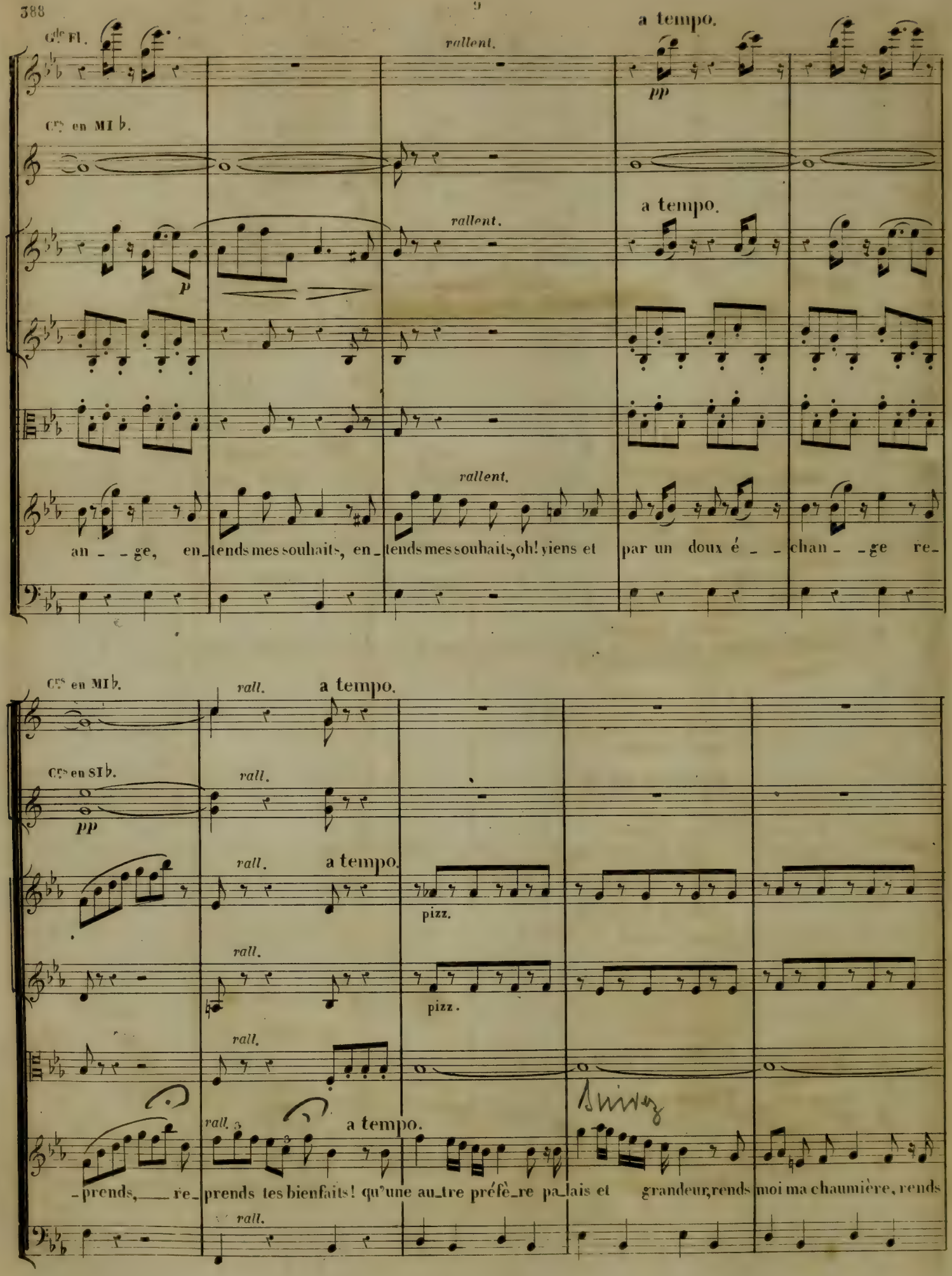
All° non troppo.

pp pp

pp

Viens, ô mon bon

pizz. p


Gde Fl.
rallent.
a tempo.
pp
Crs en MI ♭.
p
rallent.
a tempo.
rallent.
an - - ge, en_tends mes souhaits, en_tends mes souhaits, oh! viens et par un doux é - - chan - - ge re_
Crs en MI ♭.
rall.
a tempo.
Crs en SI ♭.
pp
rall.
rall.
a tempo.
pizz.
rall.
pizz.
rall.
rall.
a tempo.
_prends, re_prends tes bienfaits! qu'une au_tre préfè_re pa_lais et grandeur, rends moi ma chaumière, rends
rall.

10

Gde Fl. *rall.* a tempo. *suivez.*

Cors en Si ♭.

pp *pp* arco. *mf* *suivez.*

arco. *pp* *mf*

pp arco. *mf*

rall. *pp* *mf*

moi le bonheur, ah! rends moi le bon_heur, ô mon bon an_ge, rends moi le bon

rall. a tempo. *suivez.*

mf

All.o

Pte Fl. *ff*

Gde Fl. *ff*

Hautb.

Clar. *ff*

Cnets *ff*

Cors Mib. *ff*

Cors Sib. *ff*

Bns *ff*

ff

Tromb.

ff All.o

ff

ff

_ heur! arco. All.o

tr

pp

pp

pp

Clar.

Cors en Mi ♭.

pp pp pp pp

mf mf mf

pour é_viter l'o_ra_ge que j'entends au lointain, laisse moi du vil_la_ge reprendre le che_min, mon villa_

Hautb. Allegro. (M. 69=♩.) Solo. (Écho.)

pp

rall. rall. rall. rall. rall.

ppp ppp ppp mf

- ge, mon vil_la - - ge, ah!

Andte 12

Hautb. ten. (Écho.) ten. a tempo.

rall. mf rall. ppp

Andte (Écho.) a tempo.

mf rall. ppp mf

Hautb. ten. (Écho.) a tempo.

mf ppp cresc.

ten. rall. (Écho.) a tempo.

ppp cresc.

1°. tempo.

Cde Fl. pp

Hautb.

Cors en Mi♭.

pp 1°. tempo.

pp

pp

pp

Viens, ô mon bon an - ge, en - tends, en -

pp pizz.

Cors en Mi♭. suivez.

mf

mf

mf

_tends mes souhaits, ah! viens et par un doux é _ chan _ ge re _ prends tes _____ bien _

arco. suivez.

mf

a tempo ed animato. (M. 126=♩)

Pte Fl.

Gde Fl.

Clar.

pp

Cors en Mi♭.

pp

Cors en Si♭.

pp

a tempo.

pp

pizz.

pizz.

pizz.

_ faits! rends ___ moi ___ le _____ bon _

pp

a tempo.

pp pizz.

Pte Fl.

Gde Fl.

Clar.

Cors en Mi♭.

Cors en Si♭.

heur ___ rends ___ moi ___ le ___ bon heur ___

Clar.

pp

Cors en Si♭.

Bns Solo.

pp

86.

Clar.

Cors en Si b.

Bns

pp

cresc.

86

P.te Fl.

G.de Fl.

Hautb.

Clar.

Cnets

Cors. en Mib

Cors. en Sib

Bns

Tromb

rall.

a tempo.

ff

fp

ah! viens me rendre le bon heur viens pour me rendre le bon heur oui le bon heur oui le bon

ff

ff

ff

ff

ff

ff

ff

ff

ff

ff

ff

tr tr tr

- heur, ah! oui rends moi le bon- heur!

ff

Andante. (on parle.)

pp

Andante.

pp

N° 11. ROMANCE.

Je voulais vous parler vous consulter.

Andante (M. 60 = ♩)

Flûtes.

Hautbois.

Clarinettes en SI♭

Cors en LA ♭.

Cors en MI ♭.

Bassons.

Violons.

Alto.

LA REINE.

Vcelle et C. Basse.

Andante (M. 60 = ♩)

Je suis la Reine et sous un joug pe- sant à chaque pas l'étiquette m'enchaîne, mes jours mes nuits s'écoulent lentement dans l'aban-

Fl.

Hautb. *pp suivez.*

Clar. *pp suivez.*

Cors en LA ♭.

Cors en MI ♭.

Bns *suivez.*

pp *rall.*

pp *rall.*

pp *rall.*

pp *rall.*

_don dans les pleurs et pour_tant...

a tempo.

pp

a tempo.

pp

solo.

pp

(avec tristesse.)

pp

Je suis la Rei_ne, je suis la Rei_ne, la Rei_ne, la

a tempo.

pp

solo.

pp

pp

pp

pp

pp

rall.

Rei_ne, la

Hautb:

Cors en LA ♭.

Cors en MI ♭.

Bons

solo.

pp

pp

solo.

pp

2º solo.

pp

1º solo.

pp

pp

pp

6

Rei_ne!

C'est à Dieu

pp

Cors en MI ♭.

Bons

seul qui me voit et m'en_tend, que je re_dis mon secret et ma peine; d'un pur a_mour quand mon cœur est brû_

Fl:

a tempo.

solo.

Haut:

Clar:

Cors en MI ♭.

Bons

suivez.

pp

p

rall.

a tempo.

(avec tristesse.)

_lant, je ne sau_rais être aimée, et pour_tant ... je suis la Rei_ne, je suis la Rei_ne, la

Fl.
solo.
p
cres.
ff

Hautb.
solo.
p
cres.
ff

Clar.
solo.
p
cres.
ff

Cors en LA ♭.
pp
ff

Cors en MI ♭.
Solo.
p
cres.
ff

Bns
p
ff

pp
cres.
ff

pp
cres.
ff

pp
cres.
ff

Rei - - - - ne, je suis la Rei - - ne!

p
ff

N°. 12. QUINTETTE.

– Qu'a tout prix je veux éclairer.

Allegro. (M. 132=𝅗𝅥)

P^te. Flûte.
G^de. Flûte.
Hautbois.
Clarinettes en LA.
Cornets à Pistons en LA.
Cors en RÉ.
Cors en SOL.
Bassons.
Trombones.
Violons.
Alto.
LA REINE.
MANOËL.
GINÈS.
JAPHET.
LE ROI.
Violoncelle.
C. Basse.

ff pp p pizz. à 2.

Allegro.

Allegro. (M. 132=𝅗𝅥)

Eh! quoi me traiter de la sorte, un seigneur manquer à sa

Clar.

Cors.

Bns

GINÈS.

foi et vouloir me mettre à la porte, ah! c'est trop fort!

JAPHET.

Tais toi, tais toi, car voi_ci la reine et le.

Hautb.

Clar.

LA REINE

GINÈS.

Tant mieux, tant mieux, j'aurai jus_ti_ce devant la reine et le roi!

JAPHET.

roi!

LE ROI.

Qu'est-ce encor?

Je ne dois pas souf_

Qu'est-ce donc?

Gde Fl.

Haut.

Clar.

Cors en SOL.

p

LA REINE.

Non pas, je veux qu'il parle!

GINÈS.

JAPHET.

Et moi je le veux bien d'autant que volon-

-frir que ce bu-tor de son babil vous étour-disse!

sf *p*

Hautb.

Clar.

Cnets

Cors en RÉ.

Cors en SOL.

Bns

Maestoso.

ff

Récit.

f

GINÈS.

-tiers je parlerais pour rien!

Maestoso.

Récit.

Ce récit est vrai-ment

Récit. Récit. Récit.

ff ff ff

Récit. Récit. Récit.

mesuré.

étrange et surpre_nant, et sans y rien com_prendre je vais tout vous ap_prendre; car

ff

Cors en RÉ. lent. Allegro. (M. 160 = ♪) Solo.

pp

pp pp pp

lent.

c'est l'évè_ne_ment le plus intéres_sant. Je ne puis affir_mer si ce_

staccato.

Velle

C.B. Allegro. (M. 160 = ♪)

pp

-lui que j'ac- cu- se est sorcier ou dé- mon ou tous deux à la fois; il paraît, dispa- raît, vous pro-

Hautb.

Clar.

Cors en RÉ.

Cors en SOL.

Bn.

Solo.

pp

Solo.

pp

p

p

pizz.

pizz.

-met, vous a - bu - se, il change à volon- té de for- mes et de voix, et pour six cents du-

pizz.

pizz.

Pte Fl.

Gde Fl.

Hautb.

Cors en SOL.

Bns

Velle et C.B.

pp

_cats, non, que je les ré_clame, ceux_là furent pa_yés, il vient sournoise_ment

mar_chander et mon nom et ma place et ma femme, a_vec un son de voix

Gde Fl.

Hautb.

Clar

Cors en SOL.

Bns

pizz.

MANOËL.

(bas.)

Taisons nous, ou si non c'est moi que l'on con-damne!

GINÈS.

qui m'est encor pré-sent.

Plus tard dans mon mou-lin me pre-

Velle

C.B.

arco.

Solo.

pp

arco.

arco.

Bns

GINÈS.

-nant par le bras sau-ve moi, me dit-il a-vec un autre or-ga-ne que je reconnai-

Gde Fl. pp

Hautb. Solo. pp

Clar. Solo. pp

Cors en RÉ.

Bns

GINÈS. –trais soudain, que je reconnai– trais soudain!

LE ROI. Ciel!

Ciel! ne parlons pas, ne parlons pas, par pru– dence ne parlons pas!

Et quand il me pro–

dim. pp

Cors en RÉ.

GINÈS. –met l'autre nuit cent pis– to– les, quand je viens récla–mer pour a– voir mon ar– gent, il ne veut rien don–

Cors en RÉ.

-ner et me paye en pa - ro - les, dé - guisant de nou - veau sa voix et son ac - cent,

Vns

dé - guisant de nou - veau sa voix et son ac - cent, il ne veut plus pa - yer et re - fu - se l'ar -

pp

pp

pp

10

Gde Fl. Solo.

pp

Hautb. Solo.

pp

Clar. Soli.

pp

Cors en RE.

pp

Bns

pp

pp pizz.

pp pizz.

pp pizz.

-gent ! voi_ci l'événe_ment, n'est il pas surpre_nant ? moi, sans y rien com_prendre

pizz.

Fl.

p

j'ai voulu vous l'ap_pren_dre, car le récit vrai_ment m'en semble intéres_sant, car le récit vrai-

rall. a tempo. Andante. *suivez*

Fl. *ff*

Hautb. *ff*

Clar. *ff*

Cnets *ff*

Cors. *ff*

Bns *ff*

rall. a tempo. Andante. *suivez.*

arco. *ff* *p*

arco. *ff* *p*

arco. *ff* *p*

LA REINE. Andante *ad lib.*

Cette aven - ture est singu - lière, qu'en dites

f rall.

-ment m'en semble intéres - sant.

Velle *suivez.*

C.B. arco. rall. a tempo. Andante. *p*

ff pizz.

Allegro (M. 108=♩.) 12

2 Gdes Fl.

Solo.

pp

Clar.

Soli.

pp

Cors en RÉ.

Bns

pp

leggiero.

pp

all°

pp

pp

LA REINE.

Vous, Si - re, qu'en pensez vous? Comme moi vous semblez indé - cis et vous,

LE ROI.

Hem! hem! hem! hem! hem! hem! hem! hem!

Allegro. (M. 108=♩.)

pp

Solo.

pp

Soli

pp

LA REINE.

Don Mâno - ël? Devant la reine, devant la reine craignez vous de vous pronon -

MANOËL.

Eh! — eh! eh! eh! eh! eh! eh!

Velle et C.B.

Fl. Solo. pp

Hautb. Solo. pp

pp

pp

pp

LA REINE.

_cer Don Ja_phet ___ est cou_pa_ble! A_

MANOËL.

Eh! eh! eh! eh! eh! Oh! oh! oh! oh! oh!

Hautb.

Cors en RÉ.

Bns

(au Roi.) (à Manoël.) (au Roi.)

_lors c'est donc l'autre? Le pensez vous ain_si? Vous le cro_yez? Et vous? Par_

Hem! hem! Eh! eh! eh!

LE ROI.

Hem! hem! Eh! eh! eh!

Velle

C.B.

Pte Fl. Plus lent. suivez.

Gde Fl. ff

Hautb. ff Solo. p Soli. p

Clar. ff

Cnets ff

Cors. ff

Bns ff Soli. p suivez.

LA REINE. ff Plus lent.

-lez! par-lez! L'af-faire est el-le donc si gra-ve que de mes conseil-lers nul ne

Velle et C. B. ff suivez.

Hautb. rall. suivez.

Clar.

Bns

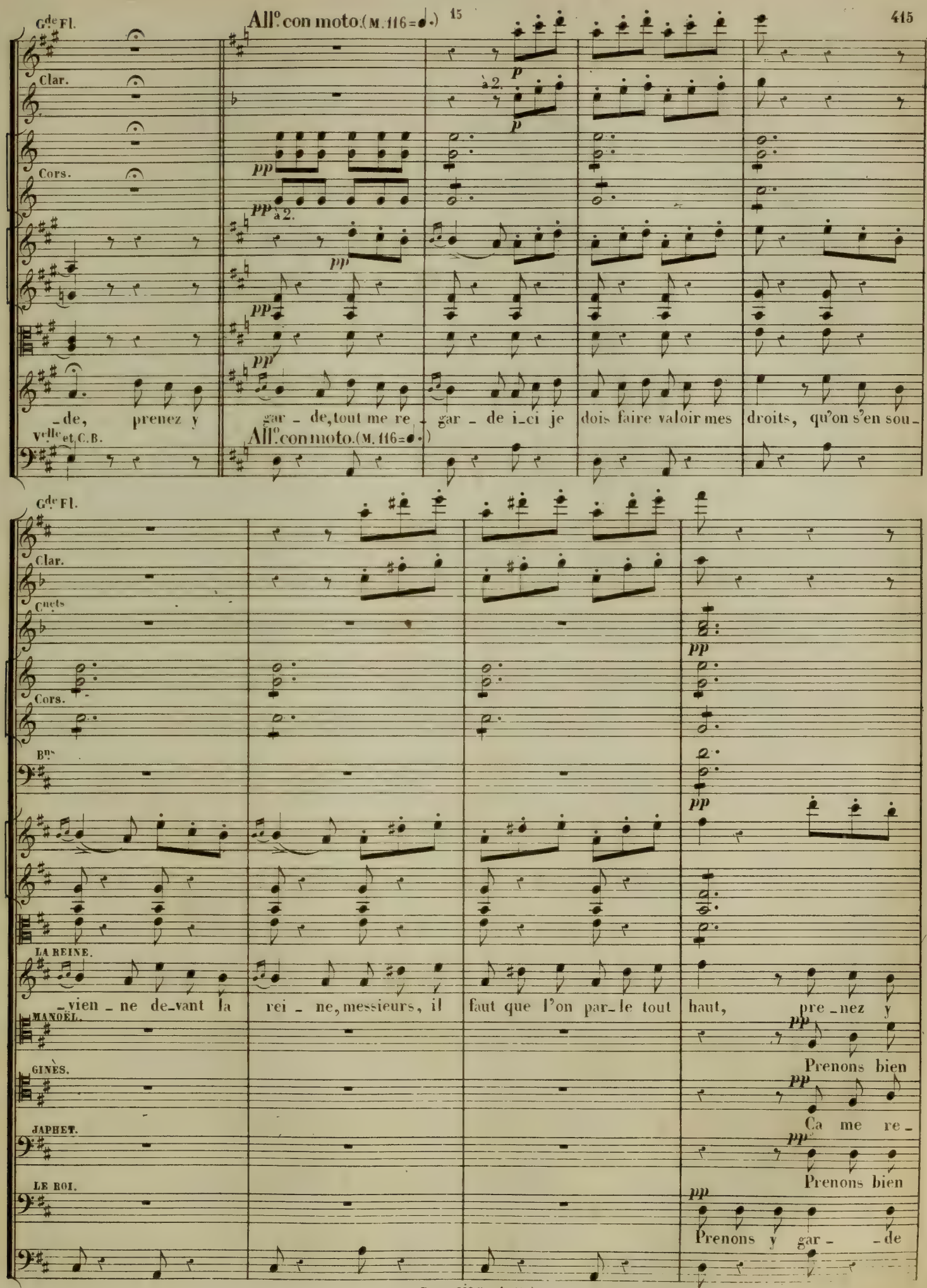
suivez. colla voce.

rall. rall.

soit assez bra-ve pour o-ser en parler i-ci, prenez y gar-de, prenez y gar-

Velle arco. p suivez.

C. B. arco. p


Gde Fl.
Clar.
Cors.
Vlle et C.B.
All° con moto. (M. 116 = ♩.)
à 2.
p
pp
_de, prenez y gar _ de, tout me re _ gar _ de i_ci je dois faire valoir mes droits, qu'on s'en sou_
Gde Fl.
Clar.
Cnets
Cors.
Bns
LA REINE.
_vien _ ne de_vant la rei _ ne, messieurs, il faut que l'on par_le tout haut, pre _nez y
MANOËL.
Prenons bien
GINÈS.
Ca me re_
JAPHET.
Prenons bien
LE ROI.
Prenons y gar _ _de

pp

pp

gar - de, tout me-re- gar - de, i - ci je dois fai-re va-loir mes droits, qu'on s'en sou-vien - ne de-vant la

gar - de on nous re- gar - de, tout par ma voix se dé-couvre à la fois, de-vant la rei - ne, c'est u-ne

gar - de, je suis en gar - de, dès qu'une fois j'entendrai cet-te voix, de-vant la rei - ne, et souve -

gar - de, on nous re- gar - de dans mon ef - froi je dois me te-nir coi, de-vant la rei - ne, c'est u-ne

on nous re-gar - de, tout par ma voix par ma voix, se dé-couvre à la fois, quelle gê - ne devant la rei - ne

rei - ne, messieurs il faut que l'on par - le tout haut, je n'ai - me pas ces vains dé - bats, je n'aime

gê - ne mais il le faut i - ci ne di - sons mot quel embar - ras ne parlons pas quel embar -

rai - ne, j'ai dit tout haut j'ai tout dit mot pour mot, et je n'ai pas bronché d'un pas, et je n'ai

gê - ne mais il le faut, je ne peux di - re mot, quel embar - ras, ne parlons pas, quel embar -

c'est u - ne, gêne il le faut i - ci ne di - sons mot, quel embar - ras, ne parlons pas, quel embar -

pp

pp

pp

pp

pp

pas, ces vains dé_bats, prenez bien gar_de, tout me re_gar_de, i_ci je dois fai_re

ras, ne parlons pas, surtout ne parlons pas, chut chut chut surtout ne parlons

pas, bronche d'un pas, je ne me trompe pas, non non non je ne me trompe

ras, ne parlons pas, surtout ne parlons pas, chut chut chut surtout ne parlons

ras, ne parlons pas, surtout ne parlons pas, chut chut chut surtout ne parlons

pp

pp

pp

pp

pp

va_loir mes droits de_vant la rei - ne, qu'ons'en sou_vien - ne, il faut que l'on par_le

pas, sur_tout ne par_lons pas, chut chut chut sur_tout ne par_lons

pas, je ne me trompe pas, non non non je ne me trompe

pas, sur_tout ne par_lons pas, chut chut chut sur_tout ne par_lons

pas, sur_tout ne par_lons pas, chut chut chut sur_tout ne par_lons

420
434

à 2.

pp

haut, qu'on ne m'a_bu_se pas, qu'on ne m'a_bu_se pas!

pas, je ne par_le_rai pas, je ne par_le_rai pas, je ne par_le_rai

pas, je ne me trom_pe pas, je ne me trom_pe pas je ne me trom_pe

pas, je ne par_le_rai pas, je ne par_le_rai pas, je ne par_le_rai

pas, je ne par_le_rai pas, je ne par_le_rai pas, je ne par_le_rai

ff

ff

ff

ff

ff

ff

ff a2.

ff

arco.

pizz:

pizz:

pizz:

ff arco.

ff arco.

ff

ff

ff

ff

ff

ff

ff

Andante.

pp

pp

pp

pp

pp

Andante.

mf

mf

mf

Andante.

pas!

Nous con_naî_trons plus tard tou_te la vé_ri_té, que cet homme à l'ins_tant, si_

pas!

pas!

pas!

pas!

Andante.

pizz:

arco.

pizz:

arco.

Allegro. (M. 120. = ♩)

pp

pp

pp

re, soit arrê té ; donnez en l'ordre!

LE ROI. (à part.) Moi... parler?

bas (à d. Manoël.) Veuillez je vous en pri_e, don Mano_

Allegro.

Vlle et C. B.

pp

Cors en Sol.

Bons

LA REINE. Eh bien! vous hési_tez?

MANOËL. (à part.) Moi? (bas au roi.) Don_ner tout haut un ordre en présence du roi!

LE ROI. ël donner cet ordre!

(bas à la reine.) Sans doute,

Hautb:

Cors

LE ROI.

Ma chère a_mie en pareil cas l'é_clat of_fre quelque danger, il vaudrait mieux inter_ro_

Gr. Fl:

Cors en RÉ.

Bons

MANOËL.

LE ROI.

ger seu_le, en tête à tê_te seu_le cet hom_me, qui ne sait rien et qui ne dira rien.

Vlle et C.B.

(à part.)

(bas à Ginès.)

Quoi? tant de

Gde Fl:

Hautb:

p

Cors

pp

MANOËL.

bruit pourcet_te som_me, la voi_ci! tais toi, sinon trem_ble!

GINÈS.

Fort bien!

Cors en

Bons

LE ROI. (bas à Ginès.)

Cent pis_to_les nous disais-tu? les voi_ci, mais si_len_ce ou sur le champ... pen-

Clar

Andante moderato. (M. 116=♩)

26

Solo.

Cors

Bons

Soli.

Andante moderato.

LA REINE.

GINÈS. (à part.)

Andante C'est jus - te, parlons lui seu - le! a - van - ce, réponds

En_cor!

LE ROI.

du!

Andante moderato. (M. 116=♩)

Vlle et C.B.

Clar:

Cors en RE.

Bons

rall:

LA REINE.

moi! réponds moi par - le!

Ton récit contient-il tou - te la vé - ri -

LE ROI.

(bas à Ginès.)

Du si - len - ce!

arco.

pizz:

Allegro.

1.o tempo.

1.de Fl: Solo.

Hautb: Solo.

Clar: Solo.

Corsen RE. pp

Bons pp

Allegro.

pp

pp

LA REINE

té!

GINÈS

Peuh!

peuh! peuh! peuh! peuh! peuh!

Jus_qu'à lui, qui ne veut rien di_re, vo_

peuh!

Solo.

8va

p

p

p

yons, parle_ras - tu?

Ah

ah! ah! ah! ah! ah!

Ah! quel mar_ty_re! Qu'endi_tes

(au roi.)

ah!

pp cresc:

pp cresc:

pp cresc:

pp

p cresc:

pp

p cresc:

p cresc:

Trombones.

pp

(à trois.)

p cresc:

p cresc:

pp

p cresc:

pp

p cresc:

pp

LA REINE. (à D. Manoël.) (à Ginès.) (à tous.)

vous? Et vous? Vo-yons, parleras tu? Expliquez vous?

D. MANOEL.

Prou! Peuh! peuh! peuh! ah!

GINÈS.

Eh! eh! eh! ah! ah! ah! peuh! peuh! peuh! peuh! peuh! peuh! peuh! peuh!

D. JAPHET.

Qu'ont-ils donc

LE ROI.

Prou! Peuh! peuh! peuh! peuh!

p cresc:

pp

Allegro.

ff

pp

Allegro.

ex_pli_quez vous! Ah! c'est trop fort al_lons ex_pli_quez vous pre_nez y

ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! pre_nons bien

ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ça me re_

tous oh! oh! oh! ah! oh! ah! ah! i_ci qu'ont-ils donc tous ah! pre_nons bien

ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!

Allegro.

pp

pp

gar _ de, tout me_re_ gar _ de, i_ci je dois fai_re va_loir mes droits, qu'on s'en sou_vien _ ne de_vant la

gar _ de on nous re_ gar _ de, tout par ma voix se dé_couvre à la fois, de_vant la rei _ ne, c'est u_ne

gar _ de, je suis en gar _ de, dès qu'une fois j'en_tendrai cet_te voix, de_vant la rei _ ne, et souve _

gar _ de, on nous re_ gar _ de dans mon ef _ froi je dois me te_nir coi, de_vant la rei _ ne, c'est u_ne

on nous re_gar _ de, tout par ma voix par ma voix se dé_couvre à la fois, quelle gè _ ne devant la rei _ ne

rei - ne, messieurs il faut que l'on par - le tout haut, je n'ai - me pas ces vains dé - bats, je n'aime

gê - ne mais il le faut i - ci ne di - sons mot quel embar - ras ne parlons pas quel embar -

rai - ne, j'ai dit tout haut, j'ai tout dit mot pour mot, et je n'ai pas bronché d'un pas, et je n'ai

gê - ne, mais il le faut, je ne peux di - re mot, quel embar - ras, ne parlons pas, quel embar -

c'est u - ne, gêne il le faut i - ci ne di - sons mot, quel embar - ras, ne parlons pas, quel embar -

pp

pp

pp

pp

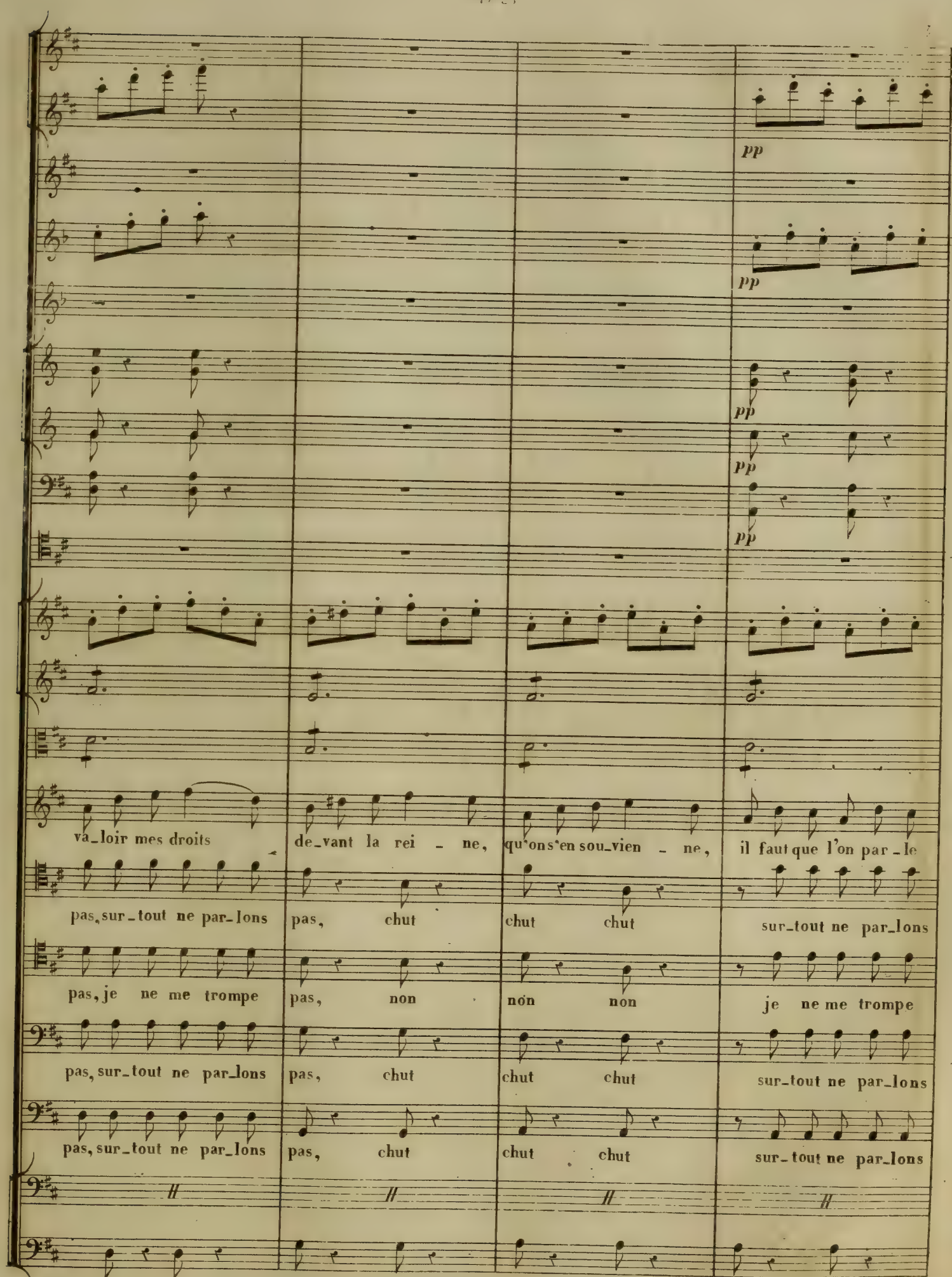
pas, ces vains dé - bats, prenez bien gar - de, tout me re - gar - de, i - ci je dois fai - re

ras, ne parlons pas, surtout ne parlons pas, chut chut chut surtout ne parlons

pas, bronche d'un pas, je ne me trompe pas, non non non je ne me trompe

ras, ne parlons pas, surtout ne parlons pas, chut chut chut surtout ne parlons

ras, ne parlons pas, surtout ne parlons pas, chut chut chut surtout ne parlons


pp
pp
pp
pp
pp
va_loir mes droits
de_vant la rei - ne,
qu'on s'en sou_vien - ne,
il faut que l'on par_le
pas, sur_tout ne par_lons
pas, chut
chut chut
sur_tout ne par_lons
pas, je ne me trompe
pas, non
non non
je ne me trompe
pas, sur_tout ne par_lons
pas, chut
chut chut
sur_tout ne par_lons
pas, sur_tout ne par_lons
pas, chut
chut chut
sur_tout ne par_lons

420
434

à 2.

pp

pp

haut, qu'on ne m'a_bu_se pas, qu'on ne m'a_bu_se pas!

pp

pas, je ne par_le_rai pas, je ne par_le_rai pas, je ne par_le_rai

pp

pas, je ne me trom_pe pas, je ne me trom_pe pas je ne me trom_pe

pp

pas, je ne par_le_rai pas, je ne par_le_rai pas, je ne par_le_rai

pp

pas, je ne par_le_rai pas, je ne par_le_rai pas, je ne par_le_rai

ff

ff

ff

ff

ff

ff

ff a2.

ff

arco.

pizz:

ff arco.

pizz:

arco.

pizz:

ff

non_____ qu'on ne m'a - bu - se

ff

pas je ne par_le_rai pas, chut chut chut non_____ je ne par - le - rai

ff

pas je ne me trompe pas, non non non non_____ je ne me trom - pe

pas je ne par_le_rai pas, chut chut chut ff non_____ je ne par - le - rai

pas je ne par_le_rai pas, chut chut chut ff non_____ je ne par - le - rai

arco.

pizz:

ff arco.

pas, non non qu'on ne m'a_bu_se pas, non non qu'on ne m'a_bu_se

pas, non non je ne par_le_rai pas, non non je ne par_le_rai

pas, non non je ne me trom_pe pas, non non je ne me trom_pe

pas, non non je ne par_le_rai pas, non non je ne par_le_rai

pas, non non je ne par_le_rai pas, non non je ne par_le_rai

pas!

pas!

pas!

pas!

pas!

N°13. COUPLETS.

~~Tout ce que je sais est vrai.~~

All.° non troppo (M. 84=♩)

P.te Flûte.

G.de Flûte. — Solo — *p*

Hautbois.

Clarinettes en SI ♭

Cors en MI ♭ — *pp*

Cors en LA ♭ — *pp*

Bassons.

Violons. — *p* — meno — *p* — pizz *p*

Alto. — pizz *p*

1.er COUPLET.

GIRALDA.

2.e COUPLET.

Il a par_lé terreur, soudai_ne,

La REINE.

Pour moi maintenant tout s'expli_que,

MANOËL.

JAPHET.

Le ROI.

CHŒUR DE SEIGNEURS.

Violoncelle — pizz — *p*

C.-Basse.

G.de Fl.

Hauth. Solo

Cors.

Cors.

Bns.

p

rall.

suivez.

suivez.

rall.

rall.

suivez.

rall.

sans res_pi_rer je l'é_coutais, mon sang s'est gla_cé dans mes vei_nes, en vain la nuit ca_chait ses

et ses discours mys_té_rieux et la fa_çon dont il s'appli_que à se dé_ro_ber à nos

Solo.

p

Cors en Mi♭ Solo

p

Bns

a Tempo

arco

p

p

p

traits.

yeux.

Au son de cet_te voix si

Que c'est là monseigneur et

Clar.

col canto

Cors en Mi♭

col canto

col canto

ten - - - - dre, un_pos_si - ble de s'y me - pren_dre de s'y mé - pren - - - -

mai - - - tre est-ce lui que j'aimais peut - ê - tre, que j'ai - mais peut-

col canto

Gde Fl.

Hautb. a Tempo

Clar.

Cors en Mi♭

Cors en La♭

Pns

a Tempo.

suivez

suivez

suivez

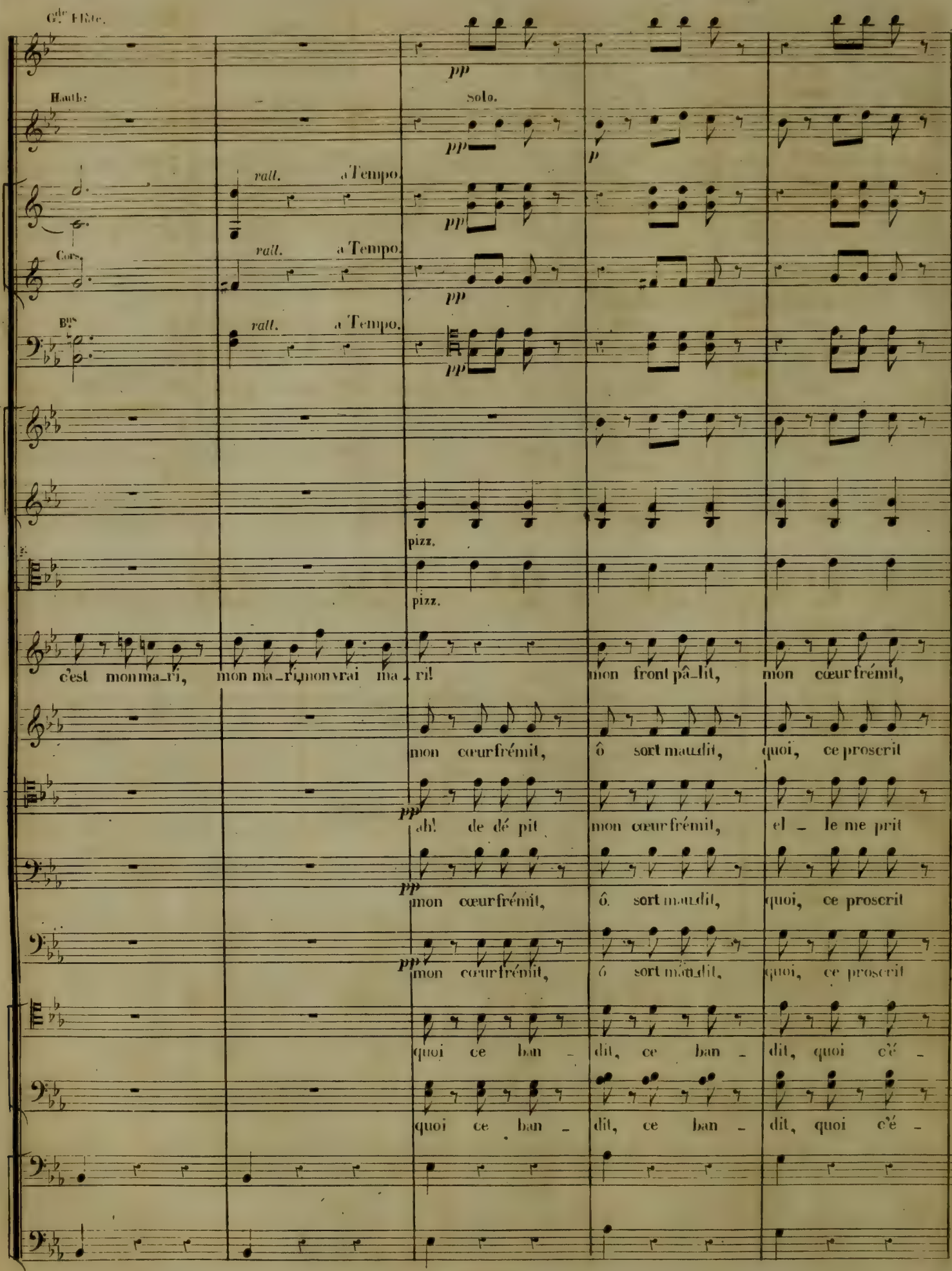
p

rall

- dre, mon front pâ lit, mon cœur frémit, car tout me dit que ce bandit c'est lui, c'est lui,

- être, mon front pâ lit, mon cœur frémit, car tout me dit que ce bandit c'est lui, c'est lui,

a Tempo.


Gde Flûte.
Hautb:
Solo.
rall.
a Tempo.
Cors.
Bns
pizz.
c'est mon ma_ri, mon ma_ri, mon vrai ma_ri!
mon front pâ_lit, mon cœur frémit,
mon cœur frémit, ô sort maudit, quoi, ce proscrit
ah! de dé pit mon cœur frémit, el_le me prit
mon cœur frémit, ô sort maudit, quoi, ce proscrit
mon cœur frémit, ô sort maudit, quoi, ce proscrit
quoi ce ban_dit, ce ban_dit, quoi c'é_
quoi ce ban_dit, ce ban_dit, quoi c'é_

rall:

rall:

rall:

rall:

solo.

pizz.

car tout me dit, que ce ban_dit, c'est lui, c'est lui, c'est mon ma_ri, mon ma_ri, mon vrai ma_

quoi ce ban_dit, c'est i_nou_i, c'est lui. c'est

pour un ban_dit, c'est i_nou_i. moi son ma_ri, moi, son ma_ri, son ma_ri, son vrai ma_

quoi ce ban_dit, c'est i_nou_i, c'est lui. c'est

quoi ce ban_dit, c'est i_nou_i, c'est lui, c'est

_tait son ma_ri, son ma_ri!

_tait son ma_ri, son ma_ri!

rall.

rall.

rall.

a Tempo.

a Tempo.

a Tempo. arco.

a Tempo.

lui, c'est mon ma - ri, mon vrai ma - ri, mon vrai ma - ri, mon ma -

a Tempo.

lui, c'est lui, c'est lui, c'est lui; son ma -

a Tempo.

ri, moi, son ma - ri, son vrai ma - ri, son vrai ma - ri, son ma -

a Tempo.

lui, c'est lui, son ma - ri, oui, c'est lui, son ma - ri, son ma -

a Tempo.

lui, c'est lui, son ma - ri, oui, c'est lui, son ma - ri, son ma -

pp son ma - - - ri, son ma -

a Tempo. pp son ma - - - ri, son ma -

arco.

ri!

ri!

ri!

ri!

ri!

ri!

ri!

Don Japhet et moi je vais retrouver ma femme et

NB Attendre la Sortie de Don Japhet

N° 14. COUPLETS et DUO.

Et ne la quitterai plus

Allegro. (M. 126=♩)

Flûtes. ff ff

Hautbois. Soli. ff pp ff

Clarinettes en UT. Soli. ff pp ff

Cors en UT. Solo. pp ff

Cors en SOL. Soli. ff pp ff

Bassons. Solo. ff pp ff

Trombones. ff

Cloche (sur le théâtre.) Allegro. ff ff staccato. pp

Violons. ff ff staccato. pp

Alto. ff ff pp

GIRALDA.

MANOËL.

LE ROI. Oui

L'histoire est fabu-leuse, admi rable, su-bli-me, n'est il pas vrai?

Allegro. (M. 126=♩)

V.elle et C. Basse. ff ff

MANOËL.

Sire!

LE ROI.

un mari complai-sant quidoit être en ces lieux et garde l'ano-nyme, il a tort! oui sans doute il a tort d'être ab-

Haut:

Flav: *pp*

Cors en Ut.

pp

-sent de laisser dans les pleurs aussi gen-til le veu-ve no-tre devoir a nous est de la con-so-

Solo.

Cors. *pp*

Bons

pp

pp

MANOËL.

vous, Sire!

moi, Si-renien al-

-ler eh! oui, j'en veux du moins tenter l'é-preuve; si tu m'ai-mes, va-t-en!

_ ter; je ne le puis! j'ai reçu de la Rei - ne l'or - dre for - mel de rester là, de ne pas vous quit -

comment

Clar:

pp

pp

pizz.

pizz.

pizz.

_ ter!

bon, je comprends cela! eh! bien, tu peux dor - mir, lire, ou faire sans gè - ne, comme si tu n'étais pas

pizz

pizz

Andantino. (M. 76=♩)

Fl:

Solo

pp

Hautb:

Solo

p

Clar:

arco.

rall.

p

arco.

rall.

p

arco.

rall.

p

pp

Variante.

fais comme si tu n'é-tais pas là!

rall.

là, oui, fais comme si tu n'é-tais pas là!

Andantino. (M. 76=♩)

Vᵒˡˡᵉ arco.

C. B.

pp

Clar.

rall.

And.ᵐᵒ più ritenuto. (M. 58=♩)

pp pizz.

pp pizz.

pp pizz.

Vᵒˡˡᵉ et C. B.

And.ᵐᵒ più ritenuto. (M. 58=♩)

Ange des cieux, charme des yeux, ô Rose fraîche é - clo - se,

pp pizz.

Bons

pp

pp

arco.

pp

loin du zéphir et du plaisir tu vas languir, nul ne vient te cueil - lir, l'a-mour les grá - ces suivent tes

pp

pp

pp pizz

arco.

pp piz

arco.

pp pizz

tra - ces, et cet a - mant ose être ab - sent, comment hé - las! fuir tant d'appas;

Velle

arco.

pp pizz.

C. B. col Vello

arco.

pp pizz.

arco. pp pizz. rall.

qui peut les fuir ne les mérite pas! fuir tant d'appas! qui peut les fuir ne les mérite pas, ne le mérite pas, non, non,

Allegro. Andantino.

Fl: Hautb: Clar: Cors. Bassons. Tromb:

ff p pp

GIRALDA. (regardant Manoël.)

Dans tous ses traits quel-le souf-

ne les mé-ri - te pas!

Andantino.

Allegro.

-fran-ce! je sens re-naî-tre l'espé-ran-ce, à voir son trouble et sa fu-reur, il é-

Ah! la ra-ge brise mon cœur! écoutons!

Andante. Soli.

Fl.

Clar.

pp

solo.

pp

dim.

ppp

-coute, il tressaille, ô bon-heur, ô bonheur!

ten

Loin d'un é-poux si peu jaloux pru-de-rie est fo-

Andante.

pizz.

pizz.

(GIR: il se lève)

(GIR: il s'avance)

-li - e, en peu d'instants fuit le printemps. usons du temps et malheur aux ab-sents, naïve et

Haut: solo.

Solo.

Solo.

Solo.

(GIR: il s'approche)

bel - le, l'amour t'ap-pel - le, et ce ma-ri n'est pas i - ci; comment, hé - las! fuir tant d'appas,

arco.

pizz.

arco.

pizz.

9

qui peut les fuir ne les mérite pas! fuir tant d'appas! qui peut les fuir ne les mérite pas, ne les mérite pas, non, non,

col Vcllo

pizz.

Allegro.

rall.

Andante.

Cors.

Bons

Tromb:

ne les mé-ri - te pas!

arco.

Allegro.

Andante.

Hautb:

Cors en Ut.

Bons Solo.

Tromb:

pp

pp

pp

pp

(*Un familier du S.t Office.*) Il faut que je vous parle, Sire!

LE ROI. Cet affidé du S.t Office qui m'est dévoué....

LE FAMILIER. Un billet doux de votre Majesté vient de se trouver dans le livre d'heures de la Reine.

LE ROI. Ô ciel, ce livre d'heures que don Japhet vient de remettre devant moi à la Reine. (*à Giralda*) pardon senora je reviens (*à Manoël*) parle lui pour moi (*à part*) et quant à d. Japhet, je vais lui apprendre à se taire. (*il sort avec le familier.*)

6 6 6

6 6 6

6 6 6

pp

pp

Col V.lo

pizz.

1886 Dans le tour

DUETTO.

Gde Fl. Allegro (M 100=♩.)

Solo.

Clar.

Solo. pp

Cors en UT.

pp Solo.

Bons

pp

pp

mf

mf

pp

mf

MANOËL.

pp

O per_fi_di_e, qui sa_cri_fi_e l'a_mour et

mf

pp

pp arco.

Gde Fl.

Hautb.

f pp

pp

p pp

Clar.

Solo.

Cors en UT.

Cors en LA.

ff pp

Bons

f pp

pp

Tromb.

f

ff

6 3 6 3

fp pp

fp pp

fp (avec joie) pp

pp

GIRALDA.

ja_loux, ja_loux, ja_loux, ja_loux!

l'hon_neur d'un é_poux!

i_vre de plai_re, heureuse et

Vlle et C.B.

f pp

pp

jaloux, ja_loux, jaloux, ja_loux! c'est lui, c'est

fiè_re de voir un prince à ses ge_noux! oui, je le suis!

Solo.

Solo.

Solo.

lui! dans mon dé_li_re, moi si j'as_pi_re à voir un prin_ce à mes ge_noux

que dites vous, que dites

Gde Fl.

Hautb.

Clar.

Cors en UT.

Cors en LA.

Bons

pp p pp pp pp pp

à mes ge - noux, c'est pour lui di - re que son em - pi - re est à mes yeux moins doux que

vous?

G.de Fl.

Hautb.

Clar.

Cors en UT.

Cors en LA.

Bons

Tromb.

vous, moins doux que vous! m'est con_

que dites vous, que di_tes vous? qu'ai-je enten_du! mon se_cret....

Andantino. (M. 76=♩)

Hautb.

Solo

pp

rall.

(tendrement)

_nu! m'est con_nu! c'est tra_hi! dis_si pe ton ef_froi, je

mon se_cret.... ? ton ma_ri....

Andantino (M. 76=♩)

pp pizz

(86)

rall. a tempo, ritenuto.

t'en_tends je te voi, et mon cœur et ma foi sont à toi, rien qu'à toi!

a_mour et mys_

pizz.

a tempo, ritenuto.

Cors en UT.

Cors en LA.

Bons

pp

pp

pp

MANOËL.

_tè _ _ re, om _ bre tu _ té _ _lai _ re, de _ vi _ _ se si chè _ re, veil _ le sur nos

GIRALDA.

jours! a _ mour et mys_ _tè _ _ re, om _ bre tu _ té _ _lai _ _ re,

a _ mour et mys_ _tè _ _ re, om _ bre tu _ té _ _lai _ _ re,

Hautb.
Clar.
Crs en UT
Bons
Solo.
pp
de_vi_se si chè_re, veil_le sur nos jours!
de_vi_se si chè_re, veil_le sur nos jours! qu'im_por_te l'o_ra_ge,
Gde Fl.
Hautb.
Clar.
Crs en LA.
Bons
Solo.
p
si l'a_mour m'en_ga_ge
je bra_ve sa ra_ge, si l'a_mour m'en_ga_ge,
rall: un poco.
à toi pour tou_
à toi pour tou_

464 a tempo più mosso. (♩ 120 = ♩)

Fl: Solo.

Clar:

pp

Cors. pp

pp

a tempo più mosso.

jours!

jours! L'heure ap_pro_che où bientôt, aux au_tels consa_cré, par des vœux é_ter_

Vlle et C.B. arco.

a tempo più mosso. pp

nels il faut que je m'en_chaî_ne, il y va de mes jours! Eh! bien donc, à la

Fl:

Clar:

Cors.

Bons

cresc:

rei ne j'a_vouerai tout et je mour_rai!

Non, tu ne mourras

Fl:

Clar:

Cors en La

Bons

pp

pas, oubien je te sui_vrai!

Sans la_veu de la rei_ne et sans le saint of_fi_ce ne crois

Clar:

Cors.

Bons

cresc:

pp à 2.

pp

pas que ja_mais notre hy_men s'accom_plis_se, ils nous sé_pa_re_ront!

Ja_

rall:

dimin:

solo.

a tempo.

_mais, car j'ai ta foi, a_vec toi je veux vi_vre, et mou_rir a_vec toi!

A_mour et mys_

pizz:

arco

Cts en UT.

Cts en LA.

Bons

pp

pp

pp

MANOËL.

_tè _ _ re, om _ bre tu _ té _ _lai _ re, de _ vi _ _ se si chè _ re, veil _ le sur nos

GIRALDA.

pp

a _ mour et mys _ _tè _ _ re, om _ bre tu _ té _ _lai _ _ re,

jours! a _ mour et mys _ _tè _ _ re, om _ bre tu _ té _ _lai _ _ re,

Hautb. Clar. Cors en UT Bons

Solo. pp

de _ vi _ _ se si chè _ re, veil _ le sur nos jours!

de _ vi _ _ se si chè _ re, veil _ le sur nos jours! qu'im_por _ _ te l'o _ ra _ ge,

Gde Fl. Hautb. Clar. Cors en LA. Bons

Solo. p pp

rall: un poco.

rall: un poco.

rall: un poco.

rall: un poco.

all

si l'a _ mour m'en _ _ ga _ _ ge à toi pour tou _

je bra _ ve sa ra _ ge, si l'a _ mour m'en _ ga _ _ ge, à toi pour tou _

pp B. et Cie 5301. (14.)

Animé.
Cors en La.

divisés

pizz

pizz

pizz

jours! a_mour et mys_tè_re!

jours!

A_mour et mys_tè_

Animé.

réunis.

arco.

Pou_voir tu_té_lai_re!

re

Pou_voir

Veillez sur nous sur

voir tu_té_lai_ _re, veil_lez sur nous veil_ _lez sur

Hautb:

à 2.

Clar:

Soli

p cresc:

Cors en LA.

Soli

p cresc:

à 2.

Bons

Cloche sur le Théâtre.

arco.

cresc

arco.

cresc

arco.

cresc

nous!

nous!

Voi_ci l'heu_re, fa_tale il faut par_tir, a_

arco.

cresc:

(1886) Pas de Coupure

Fl: à 2.

Hautb: ff

Clar: ff

Cors. ff

Bons ff

Tromb: ff

ff

ff

ff

cresc: dim:

a _ dieu! il faut par _ tir, il faut par _ tir, hé _ las! a _

cresc: dim:

_ dieu! il faut par _ tir, il faut par _ tir, hé _ las! a _

ff arco.

ff

pp

pp

Clar: Andante. Soli.

Cors en LA.

pp

Andante.

ppp

ppp

ppp

_ dieu! pp a _ mour et mys _ tè _ _ re, om _ _ bre tu _ té _ lai _

_ dieu! pp a _ mour et mys _ tè _ _ re, om _ _ bre tu _ té _ lai _

Vll et C. B.

ppp Andante. pizz:

Clar:

Cors en LA.

re, a - mour et mys - tè - re, veil - lez, veillez

re, a - mour et mys - tè - re, veil - lez

Fl:

Hautb:

Clar:

Cors

Bons

Trombones.

Allegro.

sur nous.

sur nous.

ff Allegro.

Allegro. (M. 152=𝅗𝅥)

P.te Flûte.
G.de Flûte.
Hautbois.
Clarinettes en UT.
Cornets à Pistons. en LA.
Cors en UT.
Cors en LA♭
Bassons.
Trombones.
Tambour et G.sse Caisse.
Violons.
Alto.
GIRALDA.
LA REINE.
MANOËL.
GINÈS.
JAPHET.
LE ROI.
CHŒUR.
V.elle et C. Basse.

Récit. Allegro. Récit. Allegro.

Allegro. Récit. Allegro. Récit. All.o

La Reine Récit. La reine! Récit.
Dieu! qu'ai-je vu? ô trahison nou vel le!
Manoël La reine!
Allegro.
Le roi La reine!

Allegro. Récit. Allegro. Récit. Allegro.

ff

pp

pp

pp

LA REINE.

Et voi là pourquoi dans ces lieux vous teniez

pp

G.de Fl.

Hautb.

Clar.

Bns

tant à rester auprès d'el_le!

LE ROI.

Pour proté_ger deux jeunes amou_reux.

Quand l'égli_se l'at_

pizz.

pizz.

Hautb.

Clar.

Bns

_tend pour prononcer ses vœux, oser me sou_te_nir....

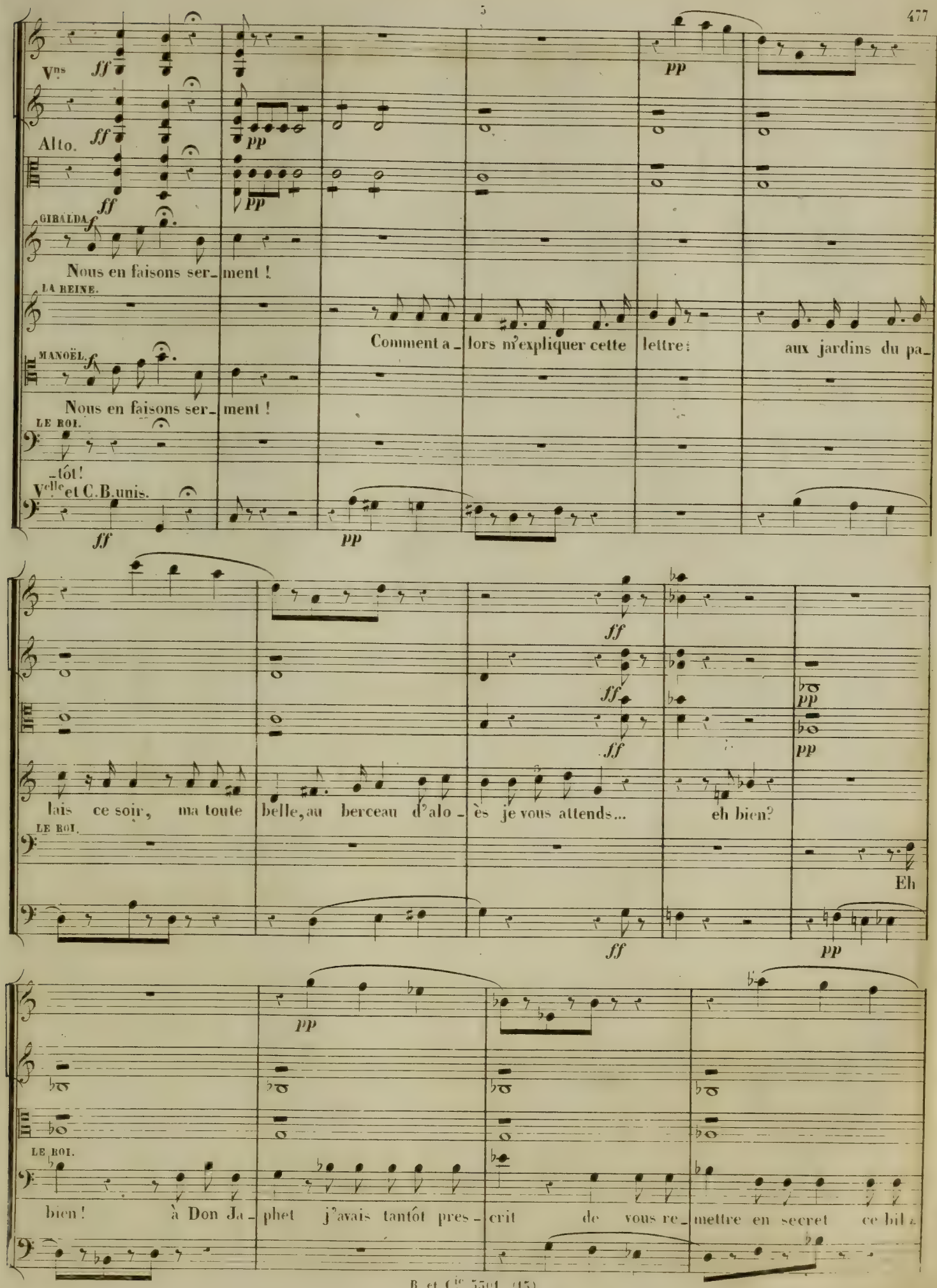
Que pour elle il sou_pi_re.

(à part.) Ce n'est pas

arco.

arco.

Hauth.
Clar.
Pns.
Cors en UT.
Bns.
Tromb.
vrai!
Ce n'est pas
vrai!
Impostu - re!
Qu'ils s'adorent tous deux.
Qu'ils n'osent vous le dire.
Et qu'i-
Bns
Solo.
Suivez
En l'embrassant?
-ci je vous le dis pour eux; loyale-ment, sans intérêt et chas-te-ment: demandez leur plu-
pizz.
arco.


Vns
Alto.
GIRALDA
Nous en faisons ser_ment !
LA REINE.
Comment a_lors m'expliquer cette lettre: aux jardins du pa_
MANOËL.
Nous en faisons ser_ment !
LE ROI.
_tôt!
Velle et C.B.unis.
lais ce soir, ma toute belle, au berceau d'alo_ès je vous attends... eh bien?
LE ROI.
Eh
LE ROI.
bien! à Don Ja_phet j'avais tantôt pres_crit de vous re_mettre en secret ce bil_

pp

A moi? un rendez-vous par écrit, et pourquoi?

-let et je vois qu'il l'a fait! vous mê - me! Pourquoi?

Velle

C.B.

ff

ff

ff

GIRALDA.

f

Nous en faisons ser-

MANOËL.

f

Nous en faisons ser-

LE ROI.

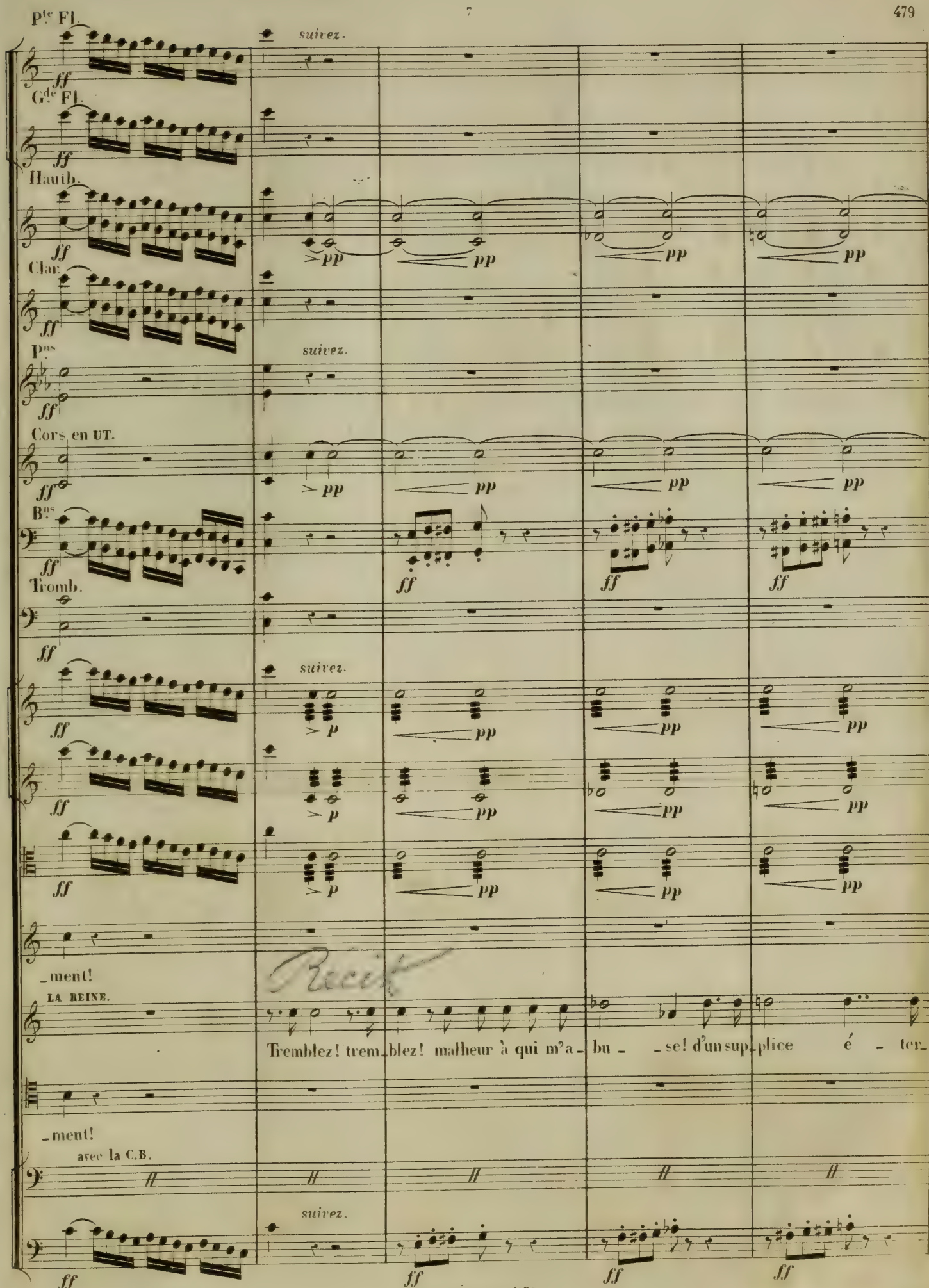
mais pour vous révé - ler qu'ils s'aiment tendre-ment; demandez-leur plu-tôt!

pp

ff

pp

ff


Pte Fl.
suivez.
Gde Fl.
Hautb.
Clar.
Pns
suivez.
Cors en UT.
Bns
Tromb.
suivez.
_ment!
LA REINE.
Recit
Tremblez! trem_blez! malheur à qui m'a_bu_se! d'un sup_plice é_ter_
_ment!
avec la C.B.
suivez.

Cors en UT.

Bns

Ah! plus d'es_poir. ah! c'en est fait. la reine hé_

_nel je puni_rai je punirai leur ru_se!

Ah! plus d'espoir, ah! c'en est fait. la

LE ROI.

Plus d'es_poir, elle a si_

Vns

_las, a signé notre ar_rêt!

Reine

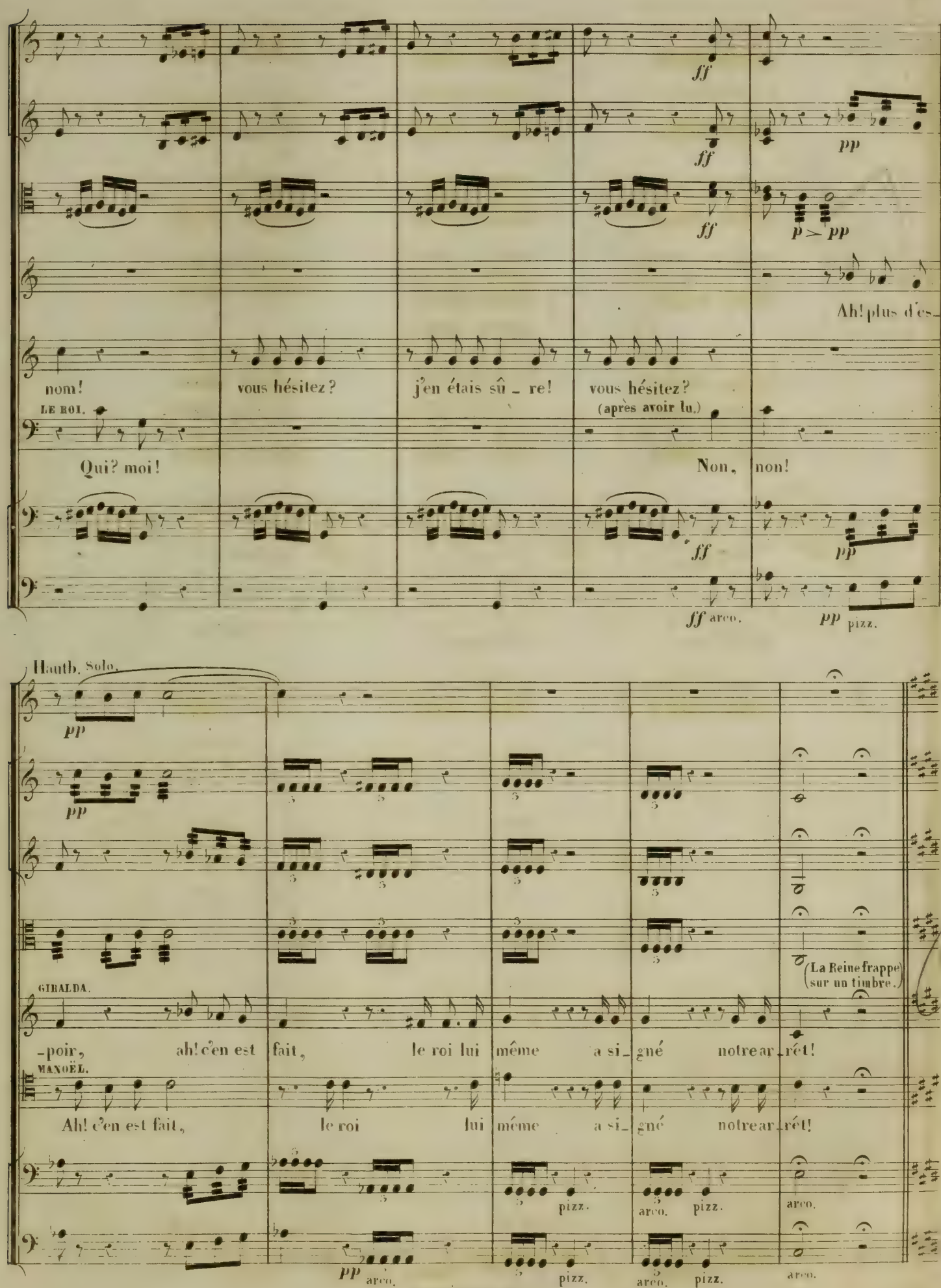
Venez, et près du mien mettez là votre

reine a signé notre ar_rêt!

et près du mien

_gné leur ar_rêt!

pizz. p


ff
pp
p > pp
Ah! plus d'es-
nom!
vous hésitez?
j'en étais sû - re!
vous hésitez?
(après avoir lu.)
LE ROI.
Qui? moi!
Non, non!
ff arco.
pp pizz.
Hautb. Solo.
pp
(La Reine frappe sur un timbre.)
GIRALDA.
-poir, ah! c'en est fait, le roi lui même a si-gné notre ar-rêt!
MANOËL.
Ah! c'en est fait, le roi lui même a si-gné notre ar-rêt!
pizz.
arco.
pp arco.

Andante maestoso. (M. 63 = ♩)

Pte Fl. ff Récit.

Gde Fl. ff

Hautb. ff

Pns en LA ff

Cors en MI. ff

Cors en LA ♭. ff

Bns ff

Tromb. ff

Tambour. ff

Gsse Csse ff

Andante maestoso.

ff Récit.

ff

ff

LA REINE. Récit.

Ecoutez tous!

avec la C.B.

Andante maestoso. (M. 63 = ♩)

ff Récit.

Très Lent

P.te Fl. Récit. | Andante.
G.de Fl.
Hautb.
P.ns
Cors en MI.
Cors en LA b.
B.ns
Tromb.
Soli.
pp
pp
Récit. | Andante.
pp staccato.
pp staccato.
pp staccato.
LA REINE. Récit.
par leur mensonge même je puni_rai les crimi_nels! De l'é_tat la raison su-
V.elle et C.B.
Andante.
p
Hautb.
P.ns
pp
p
Cors en MI.
pp
p
B.ns
pp
p
-prê- - -me vous condam_nait à jamais aux au_tels; mais par la volon_té du roi, mais par la

12

P^te Fl.

G^de Fl.

Hautb.

Clar. en SI ♭.

Bns

Cors.

Bns

Tromb.

GIRALDA.

LA REINE.

mien - ne ces li_ens soient bri_sés!

Velle

C. B.

cresc:

ff

pp

un peu plus animé.

plus animé

l'édit ren_du par nous vous imposant une autre

un peu plus animé.

a tempo.

Clar. en SI ♭.

suivez.

a tempo.

GIRALDA.

O bonheur!

LA REINE.

chaî_ne veut que de Gi_ral_da vous de_veniez l'é_poux!

MANOËL.

Quel bonheur vous comblez tous mes

LE ROI.

Quel bonheur pour eux deux, vous comblez tous leurs

Dessus.

O ciel!

Ténors.

(Ginès et Japhet avec les Ténors.)

O ciel!

Basses.

O ciel!

avec la C. B.

CHOEUR.

a tempo.

Récit.

Changez en LA ♭.

Changez en MI ♭.

Soli.

p

1° Solo.

pp

Andante moderato (M. 92= ♩)

Récit.

pp

LA REINE. Récit.

Quoi, cet ar_rêt comble leurs vœux?

(à D. Japhet.)

De votre hymen se_

MANOËL.

vœux!

LE ROI.

vœux!

oui, grâce à vous ils sont heureux!

Andante moderato (M. 92= ♩)

Récit.

pp

pizz.

Hauth:

Clar:

Cors en LA b.

p

p

LA REINE.

cret je consa_cre le noeud; demeu_rez_à ma cour ain_si quevo_tre fem_me!

D. JAPHET.

ma femme trop de bon_

Vlle et C. B.

LA REINE.

Je le veux!

GINES.

La rei_ne le veut!

D. JAPHET.

té, mais permettez, ma_dame.... mais... mais je se_rai.....

LE ROI.

Oui La rei_ne le

Fl. *ff*

Hautb. *ff*

Clar. *ff*

Pns en LA♭. *ff*

Cors en MI♭. *ff*

Cors en LA♭. *ff*

Bns *ff*

Tromb. *ff*

Tambour. *ff*

Grosse Caisse. *ff*

ff

ff

ff

GIRALDA. *rall:*

O rei ne!

LE ROI.

veut!

Velle

arco.

C.B. *ff*

Coupure

ici 86 à la page 496

Allegro moderato. (M. 104 = ♩)

Gde Fl:

Hautb:

GIRALDA.

Par vous bril _ le la Cas _ til _ le et soudain un jour se _ rein luit par vous sur mon des _ tin;

Vlle et C.B.

pizz:

pour of _ fran _ de Dieu vous ren _ _de le bonheur qui par vous règne enfin sur mon cœur!

rall:

oui, c'est par vous que d'un é _ poux je puis porter le nom si doux, le nom si doux, le nom si doux;

rall.

par vous bril - le la Cas - til - le et soudain un jour se - rein luit par vous sur mon des - tin:

pour of - fran - de Dieu vous ren - - de le bonheur, le bonheur qui vient remplir mon cœur, mon

si l'on passe les variations comme à Paris, aller après ce signe ⊕ page 494.

Grande et Petite Flûte.

Hautb. à 2.

Clar. en SI♭. à 2.

Pns en LA♭.

Cors en MI♭.

Cors en LA♭. à 2.

Bns

Tromb.

Tambour.

Gsse Csse

8a

GIRALDA.

coeur!

CHOEUR.

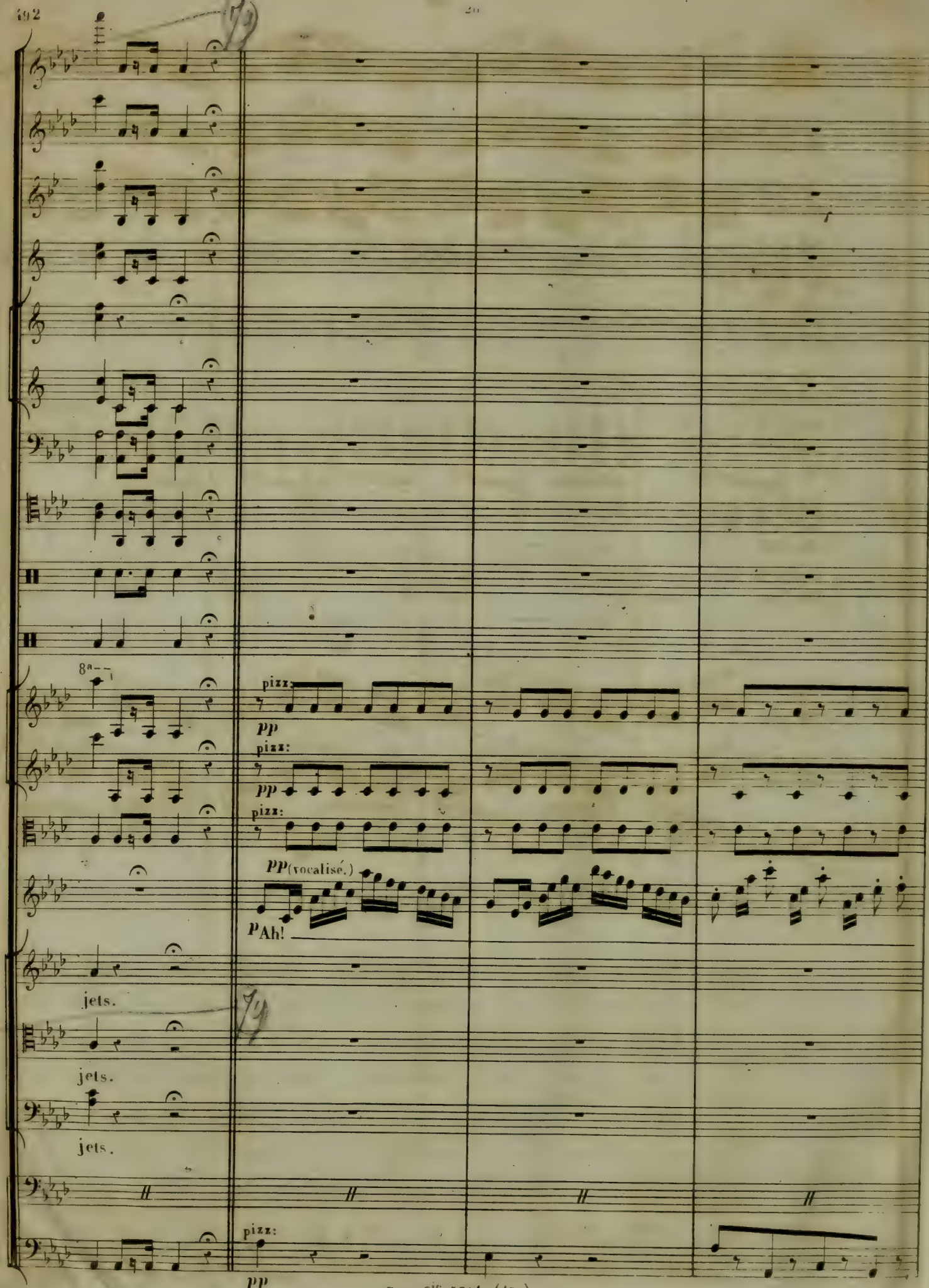
Vi _ ve la rei _ ne! par ses bien faits son coeur en chaî _ ne tous ses su-

Vi _ ve la rei _ ne! par ses bien faits son coeur en chaî _ ne tous ses su-

Vi _ ve la rei _ ne! par ses bien faits son coeur en chai _ ne tous ses su-

Vcelle avec la C. B.

C. B. arco.


8a
pizz:
pp
pizz:
pp
pizz:
pp (vocalisé.)
p Ah!
jets.
jets.
jets.
pizz:
pp

Vcelle et C.B.

Solo.

Gde Fl.

Clar. Solo.

arco.

pizz.

Velle

C.B.

avec la C.B.

Vns

Velle et C.B.

(1886) Les 4 mesures sont bonnes 1886

Animé.

Pte et Gde Fl. ff

Hautb. ff

Clar. ff

Pns ff

Cors en MI♭. ff

Cors en LA♭. ff

Bns ff

Tromb. ff

Tamb. ff

Gsse C. ff

ff Animé.

ff arco.

ff arco.

ff arco.

cœur mon cœur, mon

CHŒUR.

ff Vi - ve la rei - ne! vi - ve la rei - ne!

ff Vi - ve la rei - ne! vi - ve la rei - ne!

ff Vi - ve la rei - ne! vi - ve la rei - ne!

Velle

C.B. Animé. ff

unis

coeur, mon coeur.

son coeur en - chaî - ne à jamais ses su - jets.

son coeur en - chaî - ne à jamais ses su - jets.

son cœur en chaî - ne à jamais ses su - jets.

Rideau

unis.

unis.

pag - 209 - 354 — Coupures

N° 7 - transposé en di C